

TEXAS

Guia de Turismo

EDIÇÃO INTERNACIONAL 2007-2009

Visite
www.TravelTex.com

para obter cupons de descontos
online, listagens das atrações,
e idéias de itinerários



ENCONTRE A ALMA DO TEXAS NO CORAÇÃO DO CENTRO DA CIDADE.

DESCUBRA-SE EM SAN ANTONIO.

san  antoniovisit.com



BEM-VINDO!



EQUIPE

Editor David Dunham

Gerente sênior de projetos Missy Colbert

Gerente de projetos Carolyn Chavana

Editor sênior de projetos Shannon Stahl

Editor de fotografia Louise Flaig, Irene Kosela

Diretor de produção Roy Leamon

Diagramação Marybeth Daigle

Tradução McElroy Translation

Redatores Shelley Bueche, Jessica Hoy, Amy E. Lemen

Editor de texto/Revisor Jan Mchroy

Pesquisa e verificação de fatos
Jessica Hoy, Jenny Jacobi, Jason Vopni, Katie Petroski, Whitney Waller

ESCRITÓRIO DE VENDAS PUBLICITÁRIAS
Austin 512-320-6900
Kathleen Evans, April Brumley Hinkle, Amy Saralegui, Melissa Scott, Kim Todd, Julie Williamson

Chicago 847-251-3483
Cheryl Schuldt

Dallas 214-871-7717
Kristen Barnes, Stacy Chernett, Julie Harris, Julie Lee, Sunday O'Neil-Leek, Leslie Shelton, Paige Taylor, Jennifer Walker

Detroit 334-260-7765
Scott Crompton, Spencer Longshore

Flórida 561-784-5701
Lisa Palmisano Gerardi

Hawaii 808-739-2200
Debbie Joseph, Colleen Liu

Houston 713-871-8146
Nancy Brown, Cindy Kerley, Vicki McVeigh, Amanda Panneton, Amy Lynne Vandaveer

Nova York 212-986-7295
Michael R. Fisher, Marcia Noble, Nancy Klaiman Prentice

San Francisco 415-705-6773
Kim Abramson

Sudeste 214-546-2377
Cindy Dudley Longshore

Sudoeste 512-320-6924
Kristin Terk Belt

México 011-5255-5502-8067
Elsie Mendez, Victor Ocadiz

Paris, France 011-331-441-806-62
Sylvie Durlach, Stéphanie Poisier

TexasMonthly | CUSTOM PUBLISHING

Copyright © 2007 TEXAS MONTHLY Custom Publishing, uma divisão do Texas Monthly, Inc. David Dunham, Editor Auxiliar, Sara McCabe, Diretora. Todos os direitos reservados. Impresso nos EUA.

Capa: Don Butler selin, Custom Cowboy Shop
fotografia de: David R. Stoecklein, www.drspphoto.net

GUIA TURÍSTICO INTERNACIONAL DO TEXAS 2007-2009

CONTEÚDO

Viajando pelo Texas	2
Informações sobre aeroportos	7
Atividades no Texas	8

COISAS PARA FAZER

A Experiência do Oeste: Fazendas	12
A Experiência do Oeste: Rodeios	15
Eventos multiculturais	16
Praias	21
Compras	22
Vinícolas e cervejarias	23
Excursões agrícolas, técnicas e médicas	24
Parques	26
Campos de golfe	28
Instalações de reuniões e convenções	32

AS SETE REGIÕES DO TEXAS

Região do Big Bend	34
Costa do Golfo	38
Região das Colinas	48
Planícies da Região de Panhandle	52
Florestas de Pinheiros	56
Pradarias e Lagos	60
Planícies do Sul do Texas	64

INFORMAÇÕES TURÍSTICAS

Empresas de ônibus e operadoras de turismo	68
Centros de convenção e informação turística e câmaras de comércio	69
Índice	72

VIAJANDO PELO TEXAS

COM ESTE GUIA À MÃO, VOCÊ PODE EMBARCAR na sua Aventura pelo Texas; ele traz itinerário completo para caminhadas pelas florestas exuberantes de Piny Woods, compras nas cidades grandes, assistir a um de nossos muito rodeios ou visitar a maravilhosa região do Big Bend.

Os visitantes do Texas ficam impressionados pela diversidade cultural e geográfica que encontram nos 692.000 quilômetros quadrados do estado. Há muito mais coisas para fazer no Texas do que você pode imaginar; cada dia de sua visita trará uma nova experiência.

Neste guia apresentamos informações sobre as sete regiões do estado, chamado de Lone Star State, com detalhes práticos sobre todas as atividades na área. Ele é um bom recurso para você verificar endereços, telefones e websites e quando decidir qual itinerário seguir, poderá ligar para os locais e fazer reservas, perguntar sobre promoções da temporada e obter informações mais atualizadas.

Então, não faça uma mera visita ao nosso grandioso estado: em vez disso, planeje sua viagem para ter tempo de passear, divagar e descobrir o espírito verdadeiro do Texas. Sua aventura no Texas depende só de você.

OFFICE OF THE GOVERNOR, ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM

P.O. Box 12428, Austin, Texas 78711-2428 • 512-936-0101, Fax: 512-936-0450

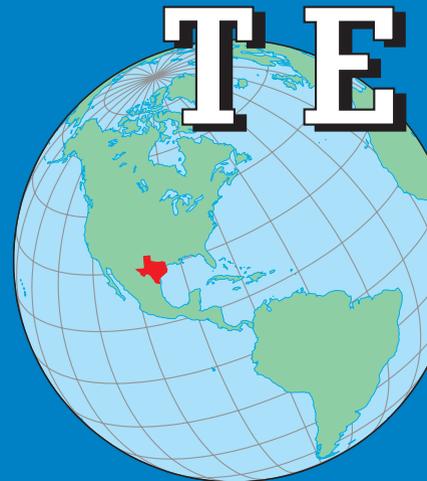
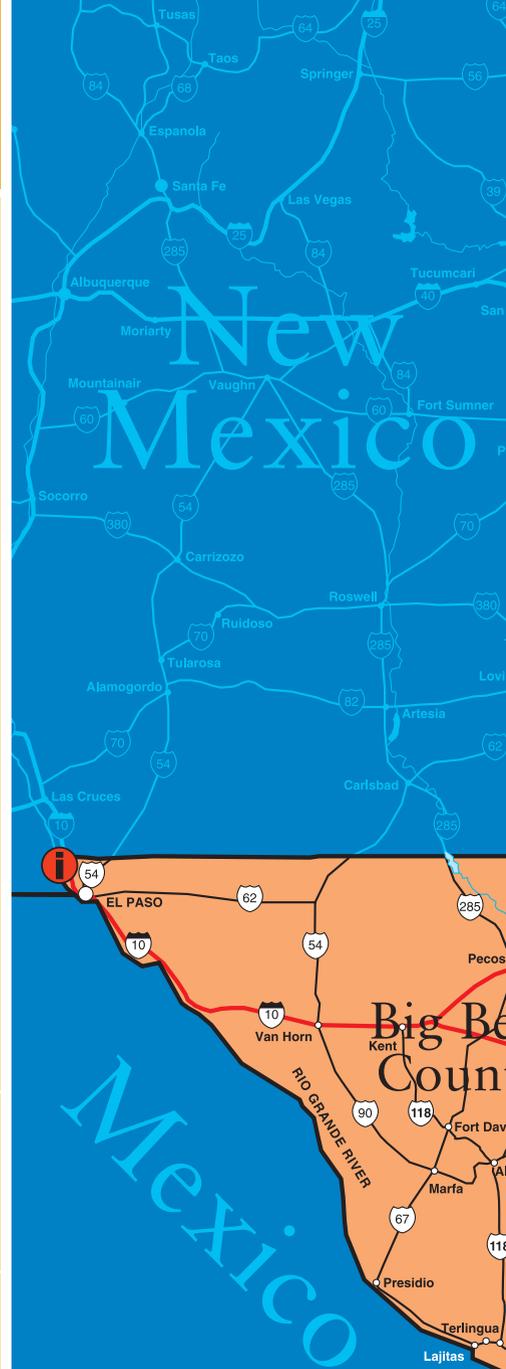
A divisão é também representada no México, Canadá, Reino Unido e Alemanha.

Para obter informações de contato local nesses países, visite www.travel.state.tx.us.

NÚMEROS E FATOS SOBRE O TEXAS

Área	691.527 quilômetros quadrados (267.000 milhas quadradas)
Posição	É o segundo maior estado dos Estados Unidos, tanto em tamanho geográfico como em população
Tamanho	Norte a sul, 1.280 km (801 milhas) Leste a oeste, 1.237 km (773 milhas)
Ponto mais elevado	Guadalupe Peak, 2.667 m (8.749 pés)
Ponto mais baixo	Costa do Golfo do México, ao nível do mar
Litoral	1.000 km (624 milhas) ao longo do Golfo do México
População	22.490.022
Anexado aos Estados Unidos	29 de dezembro de 1845, 28o. estado
Capital do estado	Austin, com população de 681.437 habitantes
Maior cidade do estado	Houston; população de 2.033.400
Comarcas	254

Flor símbolo do estado	Tremoço azul
Árvore símbolo do estado	Nogueira-pecã
Pássaro símbolo do estado	Mockingbird (pássaro-das-cem-línguas)
Prato típico do estado	Chili (guisado de carne com pimentão picante)
Pedra preciosa símbolo do estado	Topázio
Pedra símbolo do estado	Palmeira petrificada
Música do estado	"Texas, Our Texas"
Mamífero que representa o estado	Tatu
Lema do estado	Amizade
Apelido do estado	Lone Star State (Estado da Estrela Solitária)
Fusos horários	Horário da região central dos EUA, menos seis horas de GMT (horário de Greenwich), exceto a área no extremo oeste do Texas (área de El Paso), que fica no horário da região das montanhas dos EUA, menos sete horas de GMT





Oklahoma

Arkansas

Louisiana

Panhandle Plains

Prairies and Lakes

Piney Woods

Hill Country

South Texas Plains

Gulf Coast

Gulf of Mexico

TX AS

The Lone Star State
Area: 691,527 Square Kilometers
(267,000 Square Miles)
Population: 22,490,022
State Flower: Bluebonnet
State Bird: Mockingbird
State Tree: Pecan



-Tourist Information Centers -International Airline Service

VIAJANDO PELO TEXAS

COMO USAR ESTE GUIA DE TURISMO

Como o Texas é dividido em sete regiões distintas, este livro foi organizado com as seções correspondentes para facilitar seus planos de viagem. As atrações estão organizadas por cidade, em cada região. Após uma breve descrição da cidade, você verá uma relação completa das atrações específicas, com detalhes práticos como o endereço, telefone e endereços na Internet.

Além disso, este guia provê muito mais: informações sobre parques nacionais e estaduais, descrições e localizações das praias, fazendas, campos de golfe, lojas, vinícolas, locais para reuniões e convenções, excursões voltadas especificamente para as áreas de agricultura, técnica e médica. Além disso, há detalhes relativos a empresas de ônibus e operadoras de turismo.

Não esqueça de que o Texas possui mais de 3.100 cidades e municípios, um número bem superior ao que poderia ser incluído neste guia. Aqueles que incluímos no guia são muito úteis e a edição internacional do guia de Turismo do Texas é uma maneira fácil de obter informações sobre o Texas.

OS SÍMBOLOS USADOS AQUI SÃO:

🅒 ESTACIONAMENTO WC BANHEIROS PÚBLICOS

♿ ACESSO PARA DEFICIENTES FÍSICOS

🍴 ALIMENTAÇÃO 🎪 INSTALAÇÕES PARA FESTAS

IMIGRAÇÃO E ALFÂNDEGA DOS EUA

Ao chegar nos Estados Unidos, o visitante deve apresentar um passaporte válido. *Sob

o Programa de Isenção de Vistos, os cidadãos dos seguintes países não necessitam de visto para entrar nos EUA: Alemanha, Andorra, Austrália, Áustria, Bélgica, Brunei, Cingapura, Dinamarca, Eslovênia, Espanha, Finlândia, França, Holanda, Irlanda, Islândia, Itália, Japão, Liechtenstein, Luxemburgo, Mônaco, Nova Zelândia, Noruega, Portugal, San Marino, Suécia, Suíça e Reino Unido, desde que tenham um passaporte para fins de férias, trânsito ou negócios válido para um período até 90 dias e, se entrarem por terra ou mar, possuírem um bilhete de retorno ou para prosseguir viagem e entrarem a bordo de uma empresa de transporte participante do Programa de Isenção de Vistos. Os cidadãos dos EUA e Canadá também estão isentos de vistos. A partir de 30 de setembro de 2004, os viajantes sob o Programa de Isenção de Vistos que chegarem a um ponto de entrada dos EUA, devem ser registrados no US-VISIT. Este processo requer o registro de dados na chegada e partida do visitante, na forma de impressões digitais e fotos. Isto é feito nos pontos de fiscalização da imigração como parte do processo de entrada e não deve atrasar o processo usual de entrada.

Os cidadãos de todas as demais nacionalidades devem possuir visto. Para maiores detalhes, entre em contato com as embaixadas ou consulados dos EUA, ou com os escritórios mais próximo da empresa aérea. O oficial de alfândega ou imigração no porto de entrada concede a permissão de entrada nos EUA e aprova a duração de permanência.

Os visitantes que chegam aos EUA via aérea receberão um Formulário de Declaração Alfandegária na aeronave. Ele deve ser preenchido e entregue aos Inspetores da Alfândega e Imigração na chegada. Os visitantes que chegam aos Estados Unidos por terra deverão declarar sua nacionalidade e declarar verbalmente as compras feitas no exterior ao cruzar a fronteira do país.

*A partir de 26 de outubro de 2004, cada visitante dos EUA deve apresentar um passaporte com código de barras e um formulário de isenção de visto (o formulário verde distribuído a bordo) ou um visto válido para os EUA.

CENTROS DE INFORMAÇÕES DO TEXAS

O Departamento de Transporte do Texas opera 12 centros de informações por todo o estado. Estão abertos todos os dias e contam com uma equipe de profissionais treinados que acolhem os turistas cordialmente e fornecem informações e assistência no planejamento de viagens para tornar sua visita ao Texas mais prazerosa.

Os centros de informações e suas localizações se encontram a seguir:

Amarillo	I-40 e US Hwy. 287 (de Oklahoma e New Mexico)
Anthony	I-10 (de New Mexico)
Austin	State Capitol
Denison	U.S. Hwy 75/69 (de Oklahoma)
Gainesville	US Hwy. 177, I-35 (de Oklahoma)
Langtry	U.S. Hwy. 90 West, Loop 25
Laredo	I-35 (do México)
Orange	I-10 (de Louisiana)
Texarkana	I-30 (de Arkansas)
Valley	Jct. U.S. Hwy. 77 e U.S. Hwy. 83 em Harlingen
Waskom	I-20 (de Louisiana)
Wichita Falls	I-44, Jct. U.S. Hwy. 277 e U.S. Hwy. 281 S (de Oklahoma)

Os centros de informações estão indicados no mapa do Texas. (ver pag. 3).

INFORMAÇÕES PARA DIRIGIR NO TEXAS

O Texas é um estado enorme. É preferível que os turistas que visitam esse estado disponham de um veículo para explorá-lo, já que o transporte público é escasso quando não se está numa grande cidade. É fácil alugar um veículo na chegada; basta ser maior de 25 anos, ter carteira de motorista válida e uma International Driving Permit (Licença internacional para dirigir).

A lei do estado do Texas exige que os motoristas e passageiros do assento dianteiro usem cinto de segurança. Crianças de até quatro anos de idade devem ser acomodadas em assentos para crianças ou usar cintos de segurança

Kemah Boardwalk, Costa do Golfo

GHCVB



VIAJANDO PELO TEXAS

REGULAMENTOS PARA VISITAR O MÉXICO

Informações gerais

Os turistas devem levar comprovante de cidadania ao cruzar a fronteira para o México. Os oficiais do National Immigration Institute (Instituto Nacional de Imigração), posicionados em pontos da fronteira, exigem passaporte, documento de identificação com fotografia e certidão de nascimento, certificado de naturalização, um relatório consular de nascimento no estrangeiro ou declaração autenticada declarando cidadania. Ao retornar ao Texas pelo México, os turistas devem parar na alfândega dos EUA e declarar suas compras feitas no México.

Um cartão de turista no México é exigido para destinos além das cidades fronteiriças ou permanências superiores a 72 horas. Os turistas pagarão um imposto de aproximadamente \$211 pesos (sujeito à mudança) por pessoa. O cartão de turista é válido por até 180 dias de acordo com a determinação do oficial de imigração. A certidão de nascimento ou outra prova de cidadania, como o passaporte, é exigido para obter o cartão de turista. Os turistas de outros países, exceto Estados Unidos e Canadá, devem também possuir um visto apropriado.

Como entrar no México de automóvel

Deve-se ter uma autorização para dirigir um automóvel ao interior do México. A autorização, que é válida por até 180 dias, pode ser obtida na fronteira após os oficiais alfandegários carimbarem seu cartão de turista. O México não permite que carros emprestados sejam levados para o interior do país, além da "zona franca". Neste local, você deverá apresentar os seguintes documentos: registro ou título do veículo, sua carteira de habilitação e prova de cidadania (cartão de turista).

Você deverá também apresentar uma carta de autorização de viagem ao México do beneficiário, caso ainda esteja pagando pelo veículo e não possua o título em seu nome. Se o veículo for alugado, deve ser apresentado o contrato de locação e a autorização para viajar ao México. Você deve ter um cartão de crédito para pagamento de US\$ 25 pela emissão da autorização. Ao entrar nos Estados Unidos pelo México, certos artigos são proibidos ou estão sujeitos a diversas limitações de quarentena ou outros requisitos especiais.

Os turistas que trafegam com automóveis devem parar nos Pontos de Inspeção Federal do México, localizados nas principais rodovias

no interior do país. A permissão do automóvel deve ser apresentada para inspeção, e poderá ser exigida a inspeção de bagagens.

Retorno aos Estados Unidos

A cada 30 dias, cada turista pode trazer compras feitas no México no valor de até US\$ 400 sem pagar impostos nos Estados Unidos, incluindo um litro de bebida alcoólica. Os próximos US\$ 1.000 acima desse valor estão sujeitos a um imposto de 10%. Solicite uma cópia do livreto GSP à alfândega dos EUA.

A lei federal dos EUA permite que cada turista acima de 21 anos de idade retorne aos EUA com no máximo um litro de bebida alcoólica a cada período de 30 dias. As bebidas alcoólicas acima desse limite estão sujeitas a impostos, incluindo o imposto da receita federal. Não é permitida quantidade acima de 3,7 litros (um galão). Além disso, a lei do Texas exige um imposto estadual sobre todas as bebidas alcoólicas trazidas do México.

Moeda mexicana

Os turistas que visitam as cidades fronteiriças do México raramente precisarão da moeda mexicana. O dólar americano é prontamente aceito na taxa cambial atual. Se necessário, os bancos, grandes hotéis e hotéis econômicos no México oferecem serviços de câmbio.

Produtos cuja importação é proibida e requerem declarações

Ao entrar nos Estados Unidos pelo México, certos artigos são proibidos ou estão sujeitos a diversas limitações de quarentena ou outros requisitos especiais. Esses artigos incluem todos

os narcóticos ou drogas, medicamentos sem receita médica, armas, armas de fogo, munição, certos artigos com marca registrada, a maioria das frutas, vegetais, plantas, animais, aves, carnes, produtos de couro, conchas, penas ou dentes de espécies ameaçadas de extinção.

Entretanto, você pode levar seu cachorro ou gato para o México, desde que possua um certificado de um veterinário afirmando que todas as vacinas estejam em dia e que o animal goza de boa saúde. Caso tenha dúvidas sobre os regulamentos que governam a importação de produtos de animais selvagens, entre em contato com as autoridades da embaixada dos EUA antes de fazer a compra.

Artigos fabricados no exterior, tais como câmaras, relógios e jóias previamente adquiridos nos Estados Unidos ou outros países devem ser registrados junto à alfândega dos EUA antes de entrar no México. Sem as provas de posse prévia, um imposto poderá ser cobrado sobre esses artigos quando eles retornarem aos Estados Unidos.

Também deverá ser declarado todo dinheiro no valor acima de US\$ 10.000,00. Caso não seja declarado, poderá ser aplicada uma multa sobre esse valor.

Observe que o resumo acima é apenas uma declaração geral dos principais regulamentos de viagem entre os Estados Unidos e México. Para maiores detalhes sobre itens cuja importação é proibida, declarações necessárias ou mudanças significativas que entraram em vigor desde a data da impressão desse documento, ligue para (800) 482-9832.

Juárez Market, El Paso

EL PASO CVB



SERVIÇOS DE EMPRESAS AÉREAS INTERNACIONAIS

As conexões de empresas aéreas de praticamente qualquer lugar do mundo para o Texas são excelentes. Os seguintes aeroportos internacionais do Texas são servidos por vôos sem escalas e internacionais diretos pelas empresas aéreas indicadas, dos países relacionados. Entre em contato diretamente com as empresas aéreas para verificar essas informações antes de fazer seus planos.

DALLAS/FORT WORTH (DFW)

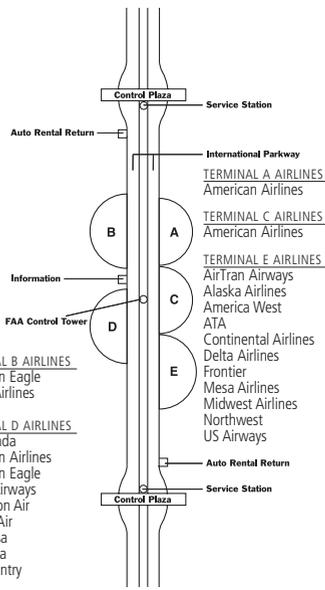
Ásia	
Korea	KE
Tokyo, Japan	AA

Canadá	
Calgary, Alberta	AA
Montreal, Quebec	AA
Toronto, Ontario	AA
Vancouver, British Columbia	AA, AC

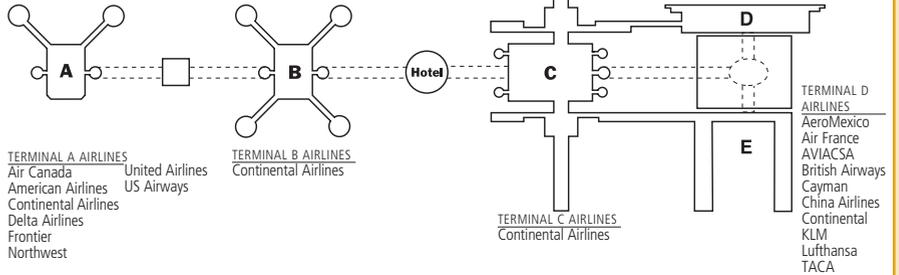
Central and South America	
Belize City, Belize	AA
Buenos Aires, Argentina	AA
Caracas, Venezuela	AA
Guatemala City, Guatemala	AA
Liberia, Costa Rica	AA
San José, Costa Rica	AA
San Salvador, El Salvador	TA
São Paulo, Brazil	AA
Santiago, Chile	AA
Europe	
Frankfurt, Germany	AA, LH
London, England	AA, BA
Paris, França AA	
Zurich, Switzerland	AA

México	
Acapulco	AA
Cancún	AA, MG, SY
Chihuahua	AA
Cozumel	AA
Guadalajara	AA
Ixtapa-Zihuatanejo	AA
León-Guanajuato	AA
Los Cabos	AA
Mazatlan	F9
Mexico City	AA, MX
Monterrey	AA
Puerto Vallarta	AA, SY
San Luis/Potosí	AA
Torreón	AA
Ásia	

Dallas/Fort Worth International Airport



George Bush Intercontinental Airport/Houston



HOUSTON (IAH)

Ásia	
Tokyo, Japan	CO
Canadá	
Calgary, Alberta	AC, CO
Toronto, Ontario, AC CO	
Vancouver, British Columbia	CO

Central and South America	
Aruba, Aruba	CO
Belize City, Belize	CO, TA
Bogotá, Colombia	CO
Bonaire, Netherlands Antilles	CO
Buenos Aires, Argentina	CO
Cali, Colombia	CO
Caracas, Venezuela	CO
Grand Cayman, West Indies	CO, KX
Guatemala City, Guatemala	CO
Guayaquil, Ecuador	CO
Liberia, Costa Rica	CO
Lima, Peru	CO
Montego Bay, Jamaica	CO
Nassau, Bahamas	CO
Panama City, Panama	CO
Port of Spain, Trinidad and Tobago	CO
Quito, Ecuador	CO
Rotan, Honduras	CO, TA
San José, Costa Rica	CO
San Pedro Sula, Honduras	CO
San Salvador, El Salvador	CO
São Paulo, Brazil	CO
Tegucigalpa, Honduras	CO
Europe	
Amsterdam, Netherlands	CO, KLM
Frankfurt, Germany	LH
London-Gatwick, England	BA, CO
Paris-De Gaulle, France	AF

México	
Acapulco	CO
Aguascalientes	CO
Cancún	CO
Chihuahua	CO
Cuidad Del Carmen	CO
Cozumel	CO
Durango	CO
Guadalajara	CO
Huatulco	CO
Ixtapa-Zihuatanejo	CO
León-Guanajuato	CO
Loreto	CO
Manzanillo	CO
Mazatlán	CO

CRUISE LINE

Carnival Cruise Lines, www.carnival.com

Port Galveston

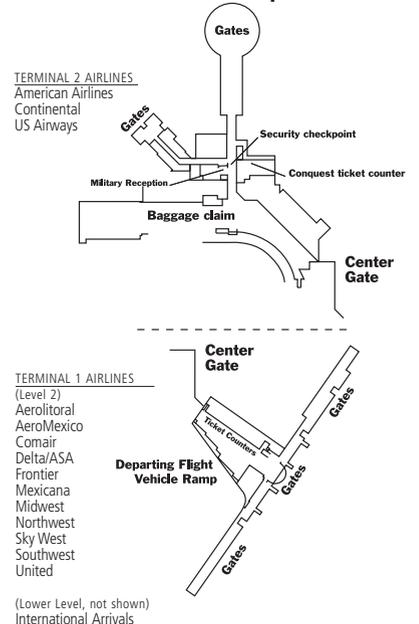
4- to 5-day Mexico/Western Caribbean

Mérida	CO
Mexico City	AM, CO, AVIACSA
Monterrey	CO, AVIACSA
Monclova	CO
Oaxaca	CO
Morelia	CO
Puebla	CO
Puerto Vallarta	CO
Queretaro	
Saltillo	CO
San Jose del Cabo	CO
San Luis Potosí	CO
Tampico	CO
Toluca	CO
Torreón	CO
Veracruz	CO
Villahermosa	CO

SAN ANTONIO (SAT)

México	
Cancún	XO
Cozumel	XO
Mexico City	AM, MX
Monterrey	5D
Puerto Vallarta	XO
San Luis Potosí	VW

San Antonio International Airport



ATIVIDADES NO TEXAS

Não sabe ao certo o que quer fazer durante sua viagem ao Texas? Nesta seção, você

terá uma idéia das atividades que estão à sua espera. Seja a cultura da cidade grande ou uma caminhada pelas montanhas serenas da Região do Big Bend, seu sonho sobre a aventura perfeita no Texas começa aqui mesmo!

POR SHELLEY BUECHE



A EXPERIÊNCIA DO OESTE

O Texas orgulha-se de suas fazendas e rodeios. Nenhum outro lugar tem tanto a oferecer, em termos de tamanho e qualidade, como o Texas. O estado conta com cerca de 100 fazendas ativas de gado e a cidade de Bandera, considerada a Capital Mundial dos Cowboys. Seja para ajudar a reunir o rebanho ou assistir o campeonato de montar touros, o Texas é o lugar correto para vivenciar isso tudo.

PAR PRA GOLFE

Experimente umas tacadas de uma duna ensolarada na South Padre Island ou então um jogo relaxante à noite com bolas fluorescentes e fairways iluminados em Houston. Com mais de 1.000 campos de golfe na última vez que se contou, o estado tem mais a oferecer do que golfe. Para os entusiastas que levam o golfe a sério ou para os fãs ocasionais que não saberiam a diferença entre 'nove de trás' e 'nove da frente', o Texas é incomparável como destino para a prática deste esporte.



Cowboys Golf Club, Grapevine; Passeio a cavalo na Região das Colinas JIM OLIVE PHOTOGRAPHY



CULTURA COM “C” MAIÚSCULA

Este estado diversificado está repleto de eventos culturais para os texanos e visitantes. Confira um dos muitos festivais e vivencie a celebração colorida da cultura—Cinco de Mayo ou o Festival Texas Folklife em San Antonio, Wurstfest em New Braunfels, o Festival de Polka Checa em Ennis, e o Festival de Bagre Cajun de Conroe são alguns que você não pode perder.

PÉ NA ESTRADA!

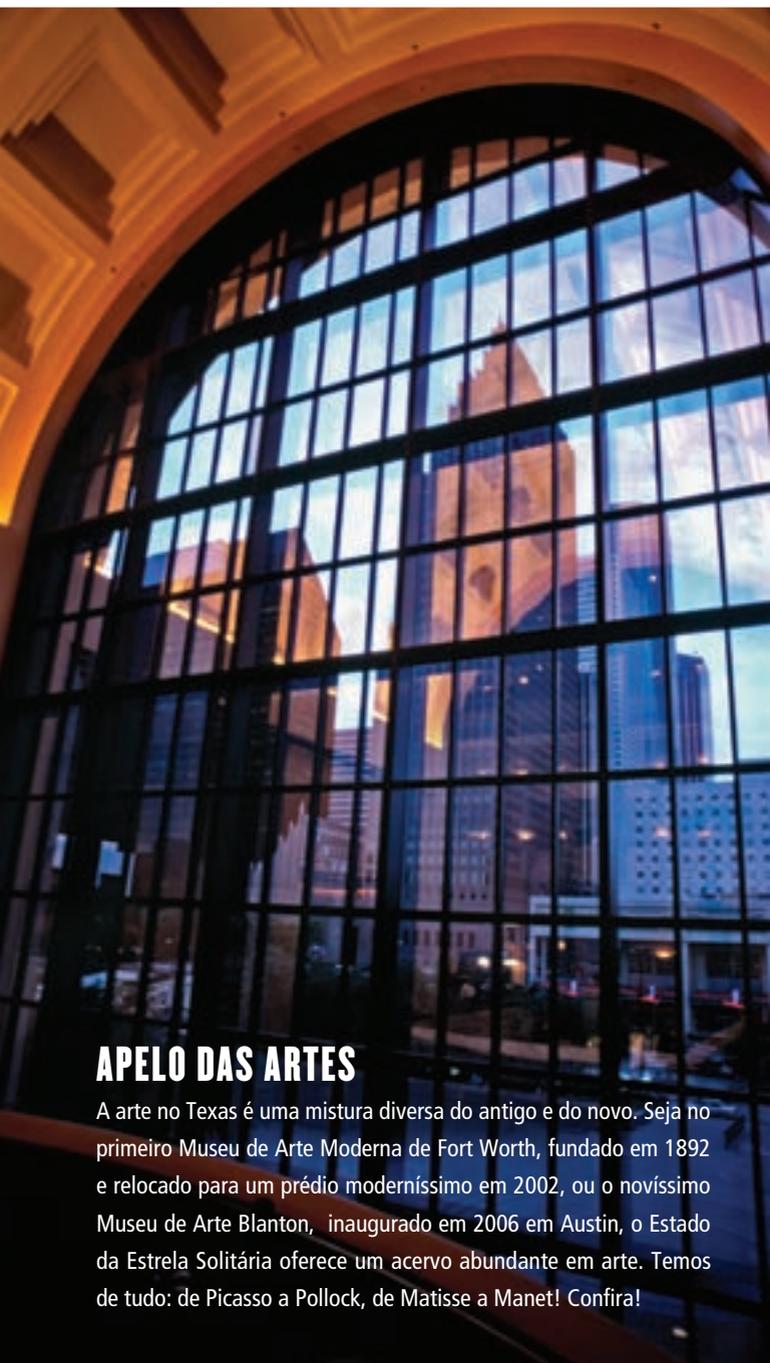
O Texas e a natureza—uma combinação muito natural. Caminhadas por trilhas, acampamento no Parque Nacional Big Bend são atividades imperdíveis - o cenário imenso e escarpado ao longo do Rio Grande está à sua espera para ser explorado. Há também passeios de bicicletas, caiaques e trilhas para caminhadas em um dos muitos parques estaduais, sem mencionar as piscinas naturais onde o visitante pode se refrescar e descansar apreciando a natureza.



ATIVIDADES NO TEXAS

LITORAL

O Texas é agraciado com mais de 1.000 km (600 milhas) de praias interligadas ao longo do Golfo do México, uma oportunidade sem fim para nadar, surfar, pescar, observar pássaros ou até sair à cata de caranguejos na areia—você é quem sabe! Comida deliciosa e muita diversão estão à sua espera no Strand da histórica Galveston ou no calçadão de madeira de Kemah, bem como o espetáculo do pôr-de-sol em Porto Aransas ou em Padre Island.



APELO DAS ARTES

A arte no Texas é uma mistura diversa do antigo e do novo. Seja no primeiro Museu de Arte Moderna de Fort Worth, fundado em 1892 e relocado para um prédio moderníssimo em 2002, ou o novíssimo Museu de Arte Blanton, inaugurado em 2006 em Austin, o Estado da Estrela Solitária oferece um acervo abundante em arte. Temos de tudo: de Picasso a Pollock, de Matisse a Manet! Confira!



MALLS, SHOPPING E MUITO MAIS

Há muitas opções para alegria dos que gostam de fazer compras: desde antiguidades na Região das Colinas até compras de categoria mundial em Houston, Austin, San Antonio e Dallas. Ou talvez você prefira praticar seu espanhol e seguir até a fronteira para uma aventura de compras inesquecível. Para aproveitar as promoções, confira as lojas de fábricas nos outlets em San Marcos ou Round Rock.

GIORGIO ARMANI

VALENTINO

Oscar de la Renta

Salvatore Ferragamo

Cartier

BOTTEGA VENETA



CH

CAROLINA HERRERA

TIFFANY & CO.

BURBERRY

BARNEYS
NEW YORK

DAVID YURMAN

MICHAEL KORS

INTERMIX

BOSS
HUGO BOSS

TUMI

MONT
BLANC

STUART
WEITZMAN

RALPH LAUREN

COACH
EST. 1941

Cole Haan
COLLECTION



CUSTO
BARCELONA

VILEBREQUIN



NORTHPARK

NEIMAN MARCUS • NORDSTROM • BARNEYS NEW YORK • DILLARD'S • MACY'S • AMC NORTHPARK 15 • MAIS DE 235 LOJAS E RESTAURANTES
LOJAS NÃO COBRAM IMPOSTOS • ARTE DE CLASSE INTERNACIONAL • JARDIM PAISAGÍSTICO DE 0,6 HECTARE • NORTHPARKCENTER.COM • 214.363.7441 • DALLAS

A EXPERIÊNCIA DO OESTE: FAZENDAS

REGIÃO DO BIG BEND

Big Bend Ranch State Park

4,8 quilômetros (3 milhas)
ao leste de Presídio na FM 170 na FM 8212
432-229-3416, Fax: 432-229-3506
tpwd.state.tx.us/park/bigbend/
Parque estadual. Acomoda 700 pessoas durante o dia; para pernoite, 8 nas casas da fazenda, 30 nos alojamentos (15 homens/15 mulheres) e 360 em áreas de camping primitivas. Oferece passeios em trilhas, toque da boiada para invernações, observação de pássaros, seminários de geologia, ciclismo, excursões, caminhadas em trilhas, pista de pouso para pequenas n, demonstrações de fotografias.

Cibolo Creek Ranch

53 quilômetros (33,3 milhas)
ao sul de Marfa na TX Hwy. 67
432-229-3737, 866-496-9460 (reservas)
Fax: 432-229-3653, cibolocreekranch.com
Fazenda resort para turistas Acomoda 50 pessoas durante o dia e para pernoite. Oferece cavalgadas, caça, passeios motorizados, pesca, observação de pássaros, tiro ao alvo, caminhadas em trilhas, massagens, festas de observação de estrelas, pedalinhos, uma spa e natação.

Indian Cliffs Ranch and Cattleman's Steakhouse

Saia da 49 em Fabens, 8 quilômetros (cinco milhas) ao norte da I-10
915-544-3200, cattlemanssteakhouse.com
Fazenda ativa. Acomodações para 3.250 pessoas durante o dia. Apresenta passeios em carroça de feno, animais exóticos, labirinto indígena, caminhadas próximo ao lago e tocas de cascáveis. Atividades personalizadas para grupos de todas as idades.

K-Bar Ranch and Hunting Lodge

15448-A S. Jasper, Odessa, 79766-1338
432-580-5880, Fax: 432-333-6661
Fazenda ativa e de caça. Acomoda 250 pessoas durante o dia e 15 para pernoite. (four-room bed-and-breakfast). Offers Oferece excursões de caça o ano inteiro (mínimo de 8 para preço de grupo), passeios pela fazenda, camping e curso de tiro ao alvo. Pacotes de caçada e serviço de fornecimento de refeições disponíveis.

Kokernot 06 Ranch

Entre Alpine e Fort Davis na TX Hwy. 17
432-426-3380, 06ranch.com
Fazenda de caça. Acomoda 18 pessoas para pernoite (três casas). Fazenda de 570 quilômetros quadrados (220 milhas quadradas) que pertence à 6a. geração da mesma família. Oferece aventuras personalizadas. As atividades incluem toque de boiada a cada seis meses, acampamentos, observação de pássaros, de animais selvagens, cavalgadas e caminhadas em trilhas.

McIvor Ranch

14 quilômetros (nove milhas) ao norte de Fort Davis na TX Hwy. 118
432-426-2277
http://users.wirelessfrontier.net/~mcivorranch
Fazenda ativa de gado e hotel-fazenda. Acomoda sete pessoas para pernoite em uma casa com três quartos. Oferece caminhadas em trilhas, ciclismo e observação de pássaros. Leite e ovos frescos dos animais da fazenda. Os hóspedes podem assistir o trabalho com o gado e doma de cavalos.

Red Rock Ranch

P.O. Box 1608, Van Horn, 79855
432-283-7800, 800-735-6911
vhredrock@telstar1.com
Fazenda para passeios. Oferece passeios de carro e caminhadas com guias, inscrições antigas nas pedras, grés Precambriano esculpido pelo vento, caçada às pedras e uma mina ativa de talco. As relíquias dos cenários do filme Os Últimos Passos de um Homem, uma mini-série de TV de Larry McMurtry e uma propriedade de 1880s usada no filme Céu Azul.

Terlingua Ranch Lodge

P.O. Box 638, Terlingua, TX 79852
432-371-2416, terlinguaranch.com
Fazenda para acampamentos. Relaxe e solte-se após um dia caminhando em trilhas nas montanhas. Oito alojamentos rústicos, cada um com quatro cômodos. Localizado no pé da Montanha White House. Conexões isoladas para trailers e acampamentos à moda antiga.

Woodward Ranch

26 quilômetros (16 milhas) ao sul de Alpine na TX Hwy. 118 Vire na Calamity Creek Rd.
432-364-2271, woodwardranch.net
Fazenda para acampamentos. Fazenda da mesma família há quatro gerações. Oferece locais primitivos para acampamentos e uma cabana onde podem dormir 10 pessoas. Doze conexões para trailers e chuveiros disponíveis. Trilhas para caminhadas, caçada às pedras e loja de venda de pedras. Excursão sobre a história da fazenda em um museu local. A fazenda é a única fonte conhecida de ágata vermelha no mundo.

COSTA DO GOLFO

American Cowboy Museum at

Taylor-Stevenson Ranch
11822 Almeda, Houston, 77045
713-433-4441, Fax: 713-478-9677
houstontravelguide.com
O museu se encontra em uma fazenda histórica ativa de propriedade de uma família afro-americana por mais de 100 anos. Tem até uma pessoa homenageada no Pavilhão Nacional da Fama da Cowgirl vivendo no local. Acomodações para 200 pessoas durante o dia (requer reservas). Oferece passeios a cavalo, em carroça de feno, zoológico onde as crianças podem tocar os animais, artigos de couro; destaque histórico para afro-americanos, hispânicos, índios nativos dos EUA e mulheres na herança do Oeste. Palestras itinerantes.

Dos Vaqueros

U.S. Hwy.77 S., Refugio, 78377
361-543-4905, Fax: 361-543-5888
dosvaqueros.com
Fazenda histórica de gado da sétima geração. Excursões durante o dia ou com pernoite. Alojamento de luxo com acomodações para oito pessoas, casa histórica restaurada possui cinco quartos e pode acomodar 10. Oferece golfe, observação de pássaros, passeios em carroça e carroça de feno, fotografia de animais selvagens, cavalgadas, laço de cabeça, visita aos alagados, pesca no lago, refeições preparadas em carroção-cozinha por cowboys, cantina, entretenimento do Oeste, natação e aeroporto.

Fennessey Ranch

72 quilômetros (45 milhas)
ao norte de Corpus Christi, Bayside, 78340
361-529-6600, Fax: 361-529-6421
fennesseyranch.com
Fazenda para passar o dia Acomodações para até 40 pessoas. Oferece excursões para observações de animais selvagens e pássaros, workshops de fotografia, passeio em carroças de feno, caçadas de javalis. Refeições servidas a pedido.

George Ranch Historical Park

10215 FM 762, Richmond, 77469
281-343-0218, Fax: 281-343-9316
georgeranch.org
Fazenda educacional e histórica. Acomodações para 3.000 pessoas durante o dia. Oferece passeios e exposições de três décadas (1830s, 1860s, 1890s e 1930s), demonstrações de ferreiro, área de cowboys, fazenda de pioneiros e excursões por casas históricas. Há três áreas fechadas disponíveis para reuniões.

King Ranch

TX Hwy. 141 W., Kingsville, 78363
361-592-8055, Fax: 361-595-1344
king-ranch.com
Operações de agricultura e pecuária. Fazenda de propriedade particular oferece ao público passeios com guia com temas históricos, agrícolas e ecológicos. Também tem excursões com guias do rancho, guias para grupos de excursões em ônibus, excursões para observação de pássaros, animais selvagens, Museu King Ranch e Loja de Selas King Ranch (roupas e produtos de couro). Serviço de fornecimento de refeições para grupos de 20 ou mais.

REGIÃO DAS COLINAS

Bamberger Ranch Preserve

2341 Blue Ridge Dr., Johnson City, 78636
830-868-2630 (reservas)
Fax: 830-868-4639, bambergeranch.org
Fazenda ativa e educacional Com 2.225 hectares (5.500 acres), pode acomodar 100 pessoas durante o dia e 46 para pernoite. Oferece programas sobre conservação e administração da terra e de fazendas e sobre o meio ambiente. Requer reservas.

Dixie Dude Ranch

Ranch Rd. 1077, Bandera, 78003
830-796-4481, 800-375-9255
Fax: 830-796-4481
dixieduderanch.com
Fazenda ativa de veraneio. Acomoda 65 pessoas para pernoite (20 quartos). Uma das fazendas mais antigas da região, em operação desde 1937. Oferece comidas típicas de cowboys, passeios a cavalo e em carroças de feno, piscina, spa, pesca e entretenimento do oeste.

Don Strange Ranch

103 Waring Welfare Rd., Boerne, 78006
210-434-2331, Fax: 210-434-5300
donstrange.com
Fazendas para eventos especiais. Acomodações para até 10.000 pessoas. Oferece corrida de porcos, de tatu, rodeios, programas para desenvolvimento de equipes corporativas, cursos de laço e passeios em carroças com feno. Também está disponível para visitas, festas de convenções e recepções de casamentos. Famosa pela decoração country elegante.

Elm Creek Stables

HCR 70, Box 602, Concan, 78838
830-232-5365
Pouco ao norte de Garner State Park na U.S. Hwy. 83
Fazenda ativa. Acomodações para 100 pessoas durante o dia e 10 para pernoite (duas cabanas). Oferece passeios a cavalo, administrada por família. Jantar caseiro incluído na última cavalgada do dia. Para grupos de 10 pessoas ou mais, ligue com antecedência.

Enchanted Springs Ranch

242 TX Hwy. 46 W., Boerne, 78006
830-249-8222, 800-640-5917
Fax: 830-249-1131
enchantedspringsranch.com
Fazenda ativa. Acomodações para 3.000 pessoas durante o dia. Aberta diariamente (exceto na segunda-feira) para o público. Oferece parque de animais selvagens, exposição histórica do Texas, jogos de atirar ferradura, festas à beira do lago, laço de gado longhorn, entretenimento de cowboys, vôlei e refeições preparadas em carroção-cozinha.

Flying L Guest Ranch

566 Flying L Dr., Bandera, 78003
830-460-3001, 800-292-5134
Fax: 830-796-8455, flyingl.com
Fazenda resort e centro de conferências. Acomodações para 170 pessoas durante o dia e pernoite (44 casas). Oferece laço de cabeça, cavalgadas, Olimpíadas de Cowboys, campo de golfe, pescaria, tênis, basquete, natação, vôlei, tênis de mesa, shuffleboard, cursos de laço, programas de atividades infantis e um parque aquático de 1,2 hectare (3 acres).

Hill Country Equestrian Lodge

1580 Hay Hollar Rd., Bandera, 78003
830-796-7950, Fax: 830-796-7970
hillcountryquestlodge.com
Fazenda de veraneio. Acomodações para cerca de 40 pessoas (quatro cabanas privadas e cinco suítes de luxo). Esta fazenda de 100 anos de existência faz divisa com a Hill Country State Natural Area. Oferece trilhas para caminhadas, ciclismo de montanha, observação de pássaros, pescaria, cavalgadas, golfe, prática de tiro ao alvo, jacuzzi a céu aberto e piscina. Clínicas e lições de equitação disponíveis em picadeiro coberto e arena.

Joshua Creek Ranch

132 Cravey Rd., Boerne, 78006
830-537-5090, Fax: 830-537-4766
joshuacreek.com
Fazenda de veraneio. Acomodações para 42 pessoas para pernoite. Encostada no rio Guadalupe, a fazenda oferece caça de pássaros, tiro esportivo, pesca com isca artificial, jantar e área para conferências. Guias profissionais e cães de caça estão disponíveis. Especializada em entretenimento de executivos.

Mayan Ranch

350 Mayan Ranch Rd., Bandera, 78003
830-796-3312, 830-460-3036
Fax: 830-796-8205, mayanranch.com
Fazenda para turistas. Acomodações para 120 pessoas (68 quartos). Oferece cavalgadas, passeios em carroça de feno, atividades no Rio Medina, tênis, vôlei, basquete, jogo de malha, piscina, loja de presentes, café da manhã ao estilo cowboy e entretenimento noturno do Oeste.

Quiet Hill Ranch

110 Quiet Hill Ranch Rd., Doss, 78618
40 quilômetros (25 milhas) ao noroeste de Fredericksburg, 830-669-2253, 800-544-2253, quiethillranch.com
Fazenda de veraneio. Acomodações para 18 pessoas (três cabanas de madeira). Oferece observação de pássaros, caminhadas ecológicas, animais da fazenda, narração de estórias à beira da fogueira, natação e ciclismo.

Rancho Cortez

872 Hay Hollar Rd., Bandera, 78003
830-796-9339, 866-797-9339
Fax: 830-796-9449, ranchocortez.com
Fazenda para turistas. Acomodações para 82 pessoas (um alojamento, uma casa e diversas salas privadas). Oferece cavalgadas, toque de boiada, rodeio para crianças, acampamentos com aulas de equitação para jovens, passeios em carroça de feno, fogueiras de acampamentos, cavalgadas por trilhas com pernoite, caminhadas e ciclismo de montanha em trilhas com mais de 64 km (40 milhas) de extensão. Spa e refeições caseiras estão disponíveis.

Reagan Wells Ranch

7802 Ranch Rd. 1051, Reagan Wells, 78801, 830-232-4300, 800-277-6265
reaganwells.com
Fazenda ativa e de eventos especiais. Acomodações para 120 pessoas para pernoite (cinco cabanas e duas casas). Jantar e salas de conferência disponíveis para grupos de 30 pessoas. Oferece caminhadas em trilhas, trilhas naturais, observação de pássaros, sítio arqueológico de túmulos indígenas, natação no rio, piscina, tênis, basquete, passeios em carroça de feno, jogo de malha com ferraduras, parquinho de diversões e jogos.

Reunion Ranch

850 County Rd. 255, Georgetown, 78628
512-515-6200, Fax: 512-515-6411
reunionranch1.com
Fazenda para piqueniques. Acomodações para 5.000 pessoas (mínimo de 250 nos fins de semana). Instalações internas para 600 pessoas (mínimo de 50) durante o dia ou à noite. Acomodações para pernoite nas proximidades. Oferece corridas de canoas, mini-golfe, encenações de tiros, gado Longhorn, cavalgadas, fogueiras ao ar livre, cantores cowboys, pedalinhos, parede de escalada, vôlei e basquete.

Running R Guest Ranch

9059 Bandera Creek Rd., Bandera, 78003
830-796-3984, Fax: 830-796-8189
rranch.com
Fazenda de veraneio. Acomodações para 60 pessoas durante o dia e 50 para pernoite (14 cabanas). Oferece cavalgadas, lições de equitação, piscina, lojas para compras, bilhar e jantar. Acesso à Hill Country State Natural Area.

Silver Spur Dude Ranch

9266 Bandera Creek Rd., Bandera, 78003
830-796-3037, Fax: 830-796-7170
silverspur-ranch.com
Fazenda de veraneio. Acomoda 80 pessoas para pernoite (16 quartos). Oferece cavalgadas, passeios de carroção, tênis de mesa, vôlei, badminton, jogo de malha com ferraduras, mesa de bilhar, jogos de tabuleiro, balanços, piscina olímpica e fogueiras à noite no acampamento.

Twin Elm Guest Ranch

FM 470 na TX Hwy. 16, Bandera, 78003
830-796-3628, 888-567-3049
twinelmranch.com
Fazenda de veraneio. Acomodações para 95 pessoas (21 quartos). Excursões para o dia inteiro para grupos de 15 ou mais. Em operação desde 1939. Cavalgadas estão abertas ao público diariamente. Oferece passeios

em carroça de feno, piscina, tubing no Rio Medina, comida caseira e rodeios no verão.

X Bar Ranch Lodge and Nature Retreat

5 N. Divide, Eldorado, 76936
325-853-2688, 888-853-2688,
xbarranch.com
Fazenda de veraneio e reserva natural. Acomodações para até 500 pessoas durante o dia e 35 para pernoite (duas casas, sete cabanas, um alojamento). Fazenda na família por cinco gerações. Oferece caminhadas por trilhas naturais, ciclismo de montanha, observação de pássaros, passeios pela fazenda, observação de estrelas, natação, apresentações sobre astronomia, instalações para reuniões de negócios.

Y.O. Ranch

1736 Y.O. Ranch Rd., Mountain Home, 78058
830-640-3222, 800-YORANCH
Fax: 830-640-3227, yoranch.com
Fazenda ativa de veraneio. Acomoda um número ilimitado de hóspedes durante o dia e 42 à noite (13 cabanas, um alojamento). Em operação há 125 anos, a fazenda oferece toque de boiada, cavalgada por trilhas, caçada, safari fotográfico, passeios a cavalo, piscina, passeio em carroças de feno e caminhada por trilhas.

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

Bar H Dude Ranch

FM 3257, Clarendon, 79226
806-874-2634, 800-627-9871
barhduderranch.com
Fazenda ativa. Acomodações para 100 pessoas durante o dia e 70 para pernoite (17 quartos). Oferece cavalgadas, cowboys autênticos, passeios de carroça, refeições preparadas em carroção-cozinha, jogo de malha com ferraduras, pesca, entretenimento ao vivo, lições de dança de quadrilha, uma reserva para caça e cinco quilômetros (três milhas) de novas trilhas. Apresentações de músicas estilos country e western todas as quintas, sextas e sábados à noite durante o verão.

Elkins Ranch Cowboy Morning

11301 TX Hwy. 217 E., Canyon, 79015
806-488-2100, Fax: 806-488-2104
theelkinsranch.com
Fazenda ativa. Acomodações para 200 pessoas para café da manhã ou jantar em carroção-cozinha com um programa sobre a heranças dos índios nativos americanos e entretenimento ao vivo do Oeste. Excursões com jipes para Palo Duro Canyon.

Guitar Ranch

19 quilômetros (12 milhas) a noroeste de Spur na TX Hwy. 836
325-673-8329, guitar-ranches.com
Fazenda ativa e de caça. Acomodações para 16 pessoas (alojamento). Codornas, cervos, perus, pombos e outros animais selvagens da região. A fazenda, que é propriedade da mesma família por mais de 100 anos, também aceita reservas para reuniões e retiros.

River Breaks Ranch

16 quilômetros (10 milhas) a noroeste de Amarillo na I-40
806-374-0357, Fax: 806-374-2037
riverbreaks.com
Fazenda ativa. Acomodações para até 300 pessoas em recinto fechado e 800 ao ar livre. Refeições de qualidade, incluindo churrascos, steaks e salmão. Os visitantes podem desfrutar de passeios em carroça, laço em dupla e corridas de cavalos.



Wildcatter Ranch, Graham

CORTESIA DA WILDCATTER RANCH

Stasney's Cook Ranch

441 S. Second, Albany, 76430
325-762-2999, 888-762-2999, stasney.com
Fazenda ativa de veraneio. Acomodações para 22 pessoas (três cabanas). Oferece ciclismo, caminhadas por trilhas, caça, passeios ecológicos, refeições preparadas em carroça-cozinha e observação de búfalos e gado Longhorn.

Walnut Creek Ranch

Saindo da US Hwy. 87 na Walnut Rd.
Water Valley, 76958
325-484-3713, 877-690-6400
Fax: 325-482-8188, walnutcreekranch.com
Fazenda na família por três gerações. Acomodações para 24 pessoas para pernoite. Oferece passeios em carroça de feno, jantares ao lado da fogueira no acampamento, passeios ecológicos e para sítios arqueológicos, observação de pássaros e animais selvagens, caminhadas por trilhas, fotografias, natação.

Wildcatter Ranch

6062 TX Hwy. 16 S., Graham, 76450
940-549-3500, 888-GO2WCRR (888-462-9277)
wildcatterranch.com
Fazenda ativa de veraneio. Acomodações para 64 pessoas em 16 quartos. Oferece cavalgadas, toque de boiada, jantar preparado em carroção-cozinha, passeios em canoas, caminhadas por trilhas, caça e pesca, observação de pássaros e animais selvagens.

FLORESTAS DE PINHEIROS

Busy B Ranch

1100 W. Prospect Rd., Jefferson, 75657
903-665-7448, Fax: 903-665-6413
busybranch.com
Fazenda de caça. Acomodações para 24 pessoas para pernoite (três cabanas ao estilo hospedaria, 10 no alojamento para caçadas). Mínimo de dois pernoites. Oferece caçadas, serviço de bois e pesca em lagos particulares com robalos.

Chain-O-Lakes Resort and Conference Center

235 Chain-O-Lakes Resort Rd., Cleveland, 77327, 832-397-4008, colresort.com
Acomoda 1.288 hóspedes para pernoite em 32 cabanas de madeira com vista para os lagos, com dormitórios, estacionamento para trailers e locais para acampamento. Oferece trilhas para caminhadas, pesca, natação, canoagem, passeios a cavalo, em carroças de feno, vôlei e fogueiras. Um pacote completo para empresas oferece um curso desafiador. Também conta com uma culinária espetacular no Restaurant Hilltop Herb Farm.

Josey Farm

8623 TX Hwy. 43 N., Karnack, 75661
903-935-5358, Fax: 903-935-5366
barrelracers.com
Fazenda de cavalos. Criada por Martha e R. E. Josey, legendárias no esporte de três tambores e laço de bezerros. Acomodações para 20 estudantes no dormitório. Estacionamento disponível para 100 trailers. Oferece escolas de categoria mundial para cursos de três tambores, laço de bezerro e equitação. Os estudantes aprendem as técnicas e estudam outros aspectos referentes à competição.

Pinebrook Farms

611 Virgie Community, Magnolia, 77354
281-356-3441, Fax: 281-356-7018
pinebrook-farms.com
Fazenda ativa de cavalos. Acomodações para 75 pessoas durante o dia, 50 para pernoite em dormitório (mínimo de 10 pessoas). Concentra-se em educar o público sobre boas habilidades em lidar com cavalos. Outras atividades incluem natação, artes e artesanatos. Os acampamentos com aulas de equitação para jovens são oferecidos no verão e a diária inclui um dia e o pernoite. Recomenda-se reservar com antecedência de dois a três meses.

Primitive Acres Guest Ranch

19083 County Rd. 3267 S.
Mount Enterprise, 75681
903-822-3983, primitiveacres.com
Fazenda ativa de cavalos. Acomodações para 32 pessoas para pernoite (cinco alojamentos primitivos, três cabanas). Café da manhã ao estilo country e jantares românticos à luz de vela estão disponíveis mediante pedido. As atividades incluem passeios a cavalo, natação, pesca e passeios em carroça de feno. Conexões para trailers e locais para acampamentos disponíveis.

Triple D Guest Ranch

Rt. 2, Box 458, Warren, 77664
409-547-0444, Fax: 409-547-0089
Fazenda de veraneio e retiro. Acomodações para 80 pessoas para pernoite. Próximo à Reserva Nacional de Big Thicket. Grande pavilhão e sala de conferências disponíveis. Oferece passeios em carroça de feno, fogueiras, observação de pássaros, da natureza, piscina, jacuzzi, jogo de atirar ferraduras e áreas para prática de esportes.

PRADARIAS E LAGOS

Austin Ranch

2009 Anderson Gibson Rd., Grapevine, 76051
817-481-1536, Fax: 817-421-8851
austinranch.net

Fazendas para eventos especiais. Pode acomodar entre 50 e 1.500 pessoas, dia ou noite. Oferece entretenimento country, dança, laço, atividades infantis tais como cabo de guerra, encenações de tiroteios e o 'legendário' churrasco do Texas. Instalações de banquete privadas para reuniões, piqueniques de empresas e outras festividades.

Beaumont Ranch

10736 County Rd. 102, Grandview, 76050
888-864-6935, Fax: 817-866-4453
beaumont ranch.com

Fazenda ativa para turistas e resort. Pode acomodar 1.000 hóspedes durante o dia e 60 para pernoite em uma hospedaria. Oferece serviço completo de spa, cavalgadas, pedalinhos, laser tag, paintball, toque de boiada, laço e cavalgadas em trilhas. Disponível para todas as atividades de grupo.

Bill Bates Cowboy Ranch

5454 County Rd. 126, Celina, 75009
972-562-4040, Fax: 972-562-9940
billbatescowboy ranch.com

Fazenda para turistas. Pode acomodar entre 25 e 1.000 pessoas, dia ou noite. Oferece passeios em carroças de feno, pescaria, softball, futebol, natação, chipping green, vôlei, tetherball, jogos em campo, refeições com churrasco e música country ao vivo. Disponível para todas as atividades de grupo.

Cedar Canyon Dude Ranch

4523 N. Houston School Rd., Lancaster, 75134
972-224-8477, 972-224-2400,
Fax: 972-224-8479, texasduderanch.com

Fazenda para turistas. Acomodações para 100 a 5.000 pessoas durante o dia. Oferece beisebol, basquete, vôlei, pescaria, softball, natação, bingo, playground e pista para dança. Pavilhão com ar-condicionado disponível para funções de grupo. Serviço de entrega de refeições para festas privadas.

Circle R Ranch

5901 Cross Timbers Rd., Flower Mound, 75022, 817-430-1561, Fax: 817-430-8108
circranch.org

Fazendas para eventos especiais. Pode acomodar 9.000 hóspedes durante o dia, serviços de fornecimento de refeições para no mínimo 40 hóspedes. Oferece cavalgadas, rodeios, passeios em carroça de feno, atividades para desenvolvimento e fortalecimento de equipes, softball, vôlei, natação, pescaria e jogo de malha com ferraduras.

C Quarter Circle Ranch

8484 S. FM 372, Gainesville, 76240
940-668-2855, Fax: 940-668-0536
cquartercircular ranch.com

Fazendas para eventos especiais. Esta fazenda possui um hotel com 19 quartos (4 com kitchenettes) e sete alojamentos com espaço para 100 hóspedes. As atividades incluem pescaria, caminhadas por trilhas, natação e jogo de malha com ferraduras. Loja de selas no local. Serve também como local de acampamento para crianças.

Double D Ranch

12809 E. Gate, Mesquite, 75181
972-289-2341, Fax: 972-289-8645
ddranchdallas.com

Fazendas para eventos especiais. Acomodações para 5.000 pessoas durante o dia ou noite. Oferece cavalgadas por trilhas, passeios em carroça de feno, jogo de malha com ferraduras, vôlei, softball, mini-golfe, paintball, pescaria, pedalinhos, playground, passeios em pôneis e um zoológico onde as

crianças podem tocar nos animais. Conta com serviços de fornecimento de refeições.

Garrett Creek Ranch

Conference Center
270 Private Rd. 3475, Paradise, 76073
940-433-2055, Fax: 940-433-8767
Dallas, 972-680-8679 75207

Fax: 972-690-9318, garrettcreekranch.com
Centro de conferências e fazenda de veraneio. Acomodações para 100 pessoas durante o dia e para pernoite (50 quartos de hóspedes). Oferece driving range para aprimorar tacadas de golfe, trilhas naturais, passeios em carroça de feno, fogueiras à noite no acampamento, ciclismo, pescaria, curso de laço, vôlei, tênis, basquete, jogo de malha com ferraduras, piscina, jacuzzi e salas de ginástica. Oferece refeições.

Kueckelhan Ranch

7036 TX Hwy. 78 N., Bonham, 75418
903-583-5337, Fax: 903-640-8867
kueckelhanrodeo.com

Fazenda ativa. Acomodações para 100 pessoas durante o dia. Arenas fechadas e ao ar livre. Oferece toque de boiada, programa de aluguel de touros e arena interna com eventos de laço. Todos os anos apresenta um rodeio que congrega milhares de pessoas no mês de julho.

Lazy F Ranch

FM 1116 (1,6 km ao norte da U.S. Hwy. 87), Smiley, 78159
210-391-6378, Fax: 830-587-6312
lazyfranch.com

Fazenda ativa de veraneio. Pode acomodar 20 hóspedes para pernoite na casa principal e de hóspedes, e 14 em beliches. Oferece cavalgadas e passeios por trilhas, toque de boiada, refeições típicas de cowboys, natação, caça de veados e perus na temporada, caça de porcos o ano inteiro, 1010 hectares (2.500 acres) para exploração e atividades na fazenda. Oferece refeições.

Meritt Buffalo Ranch

2946 Ganzer Road, Denton 76207
940-482-3409, Fax: 940-482-9974
mbrevents.com

Fazenda de búfalos com eventos especiais. O salão de baile pode acomodar 600 pessoas. Hotel com 19 quartos (uma suíte nupcial ou executiva) disponível no local. Oferece cavalgadas, jantar preparado em carroção-cozinha, apresentações de destreza com armas (gun-slinger) e pesca. Aqui, aprazíveis cachoeiras e salas de reuniões ocupam o mesmo espaço. Disponível para casamentos, eventos corporativos ou retiros, festas e galas.

Nueces Canyon Ranch

Equestrian Center
9501 U.S. Hwy. 290 W., Brenham, 77833
979-289-5600, Fax: 979-289-2411

Fazenda ativa. Acomodações para 100 pessoas durante o dia e 46 para pernoite (12 quartos). Quartos decorados com mobília antiga no estilo country. A fazenda oferece passeios em carroça de feno, demonstrações equestres, estacionamento privativo com churrasqueiras, gazebo e pesca no lago. Deguste um prato de costela em um restaurante com toalhas brancas sobre as mesas.

The Ranch of Lonesome Dove

2299 Lonesome Dove Rd., South Lake, 76092
817-329-1100, Fax: 817-329-3305
theranchoflonesomedove.com

Fazendas para eventos especiais. Pode acomodar 800 hóspedes no interior, 2.500 no tablado ao ar livre, ambos durante o dia. Oferece churrasco, entretenimento ao estilo country, passeio em carroças de feno, vôlei, cavalgadas, paintball e arco e flecha. Disponível para piqueniques de empresas, reuniões de família, recepções de casamentos e festas particulares.

Reunion Ranch

10581 County Rd. 312, Terrell, 75161
972-524-2222, Fax: 972-524-1170
reunionranch.com

Fazenda para turistas. Acomodações para até 5.000 pessoas durante o dia. Oferece cavalgadas, atividades infantis, passeio em diligência, atividades de desenvolvimento de equipes, danças de quadrilha e outras atividades do oeste. Serviço de fornecimento de refeições disponível para casamentos, recepções, reuniões e festas de empresas.

Rio Cibolo Ranch

1101 Ulrich Rd., Marion, 78124
830-914-3325, Fax: 830-914-3321
riociboloranch.com

Fazendas para eventos especiais. Acomodações para 50 a 5.000 pessoas durante o dia. Oferece refeições preparadas em carroção-cozinha, danças country-western, rodeios, passeios em carroça de feno, em barcasas sobre o rio, três tambores. Duas instalações para festas estão disponíveis para atividades de grupos.

Rocking L Guest Ranch

240 Van Zandt, Rd.3837
Wills Point, 75169
903-560-0246, Fax: 972-495-1131
rockingl ranch.com

Fazenda de veraneio. Acomodações para 500 pessoas durante o dia, 100 para pernoite (alojamento, dormitório, oito quartos privados e seis semi-privados). Oferece touro pula-pula (bungee-bull), cavalgadas, passeios a cavalo por trilhas, passeios em carroça de feno, jogo de malha com ferraduras, pescaria, vôlei, piscina. Há também um chef no local.

Shadow Creek Ranch

315 Patrick Pike Rd., Ferris, 75125
972-225-5414, Fax: 214-421-3691
shadowcreekranch.com

Fazendas para eventos especiais. Acomodações para grupos de 50 a 20.000 durante o dia e para pernoite. Inclui uma cidade da fronteira do Oeste de 1880. Oferece pedalinhos, zoológico onde as crianças podem tocar nos animais, cavalgadas em trilhas, rodeio, pesca, fotografias antigas e passeios em carroça de feno. Serviços de fornecimento de refeições completas.

Skyline Ranch

1801 E. Wheatland Rd., Dallas, 75241
972-224-8055, Fax: 972-224-7004
skylineranch.com

Fazendas para eventos especiais. Acomodações para 10.000 pessoas durante o dia e 575 para pernoite (em acampamentos) em uma área de 36 hectares (90 acres). Oferece basquete, vôlei, pesca, áreas para acampamento, cavalgadas, passeios de carroça, piscina tamanho olímpico e zoológico onde as crianças podem tocar nos animais. Oferece refeições.

Texas Ranch Life

Tottenham Rd. na Cactus Ln.
Belleville, 77418
979-865-3649, Fax: 979-865-9461
texasranchlife.com

Fazenda ativa. Este grupo de fazendas acomoda 250 pessoas, com serviço de entrega de refeições; 60 pessoas para pernoite em sete casas bem conservadas dos anos 1800s. Toque de boiada, conduzir o gado Longhorn para invernações, observação de pássaros, pesca de robalo, caminhada por trilhas, ciclismo, natação e cavalgadas por trilhas. Uma capela construída em 1910 está disponível para casamentos.

West Fork Ranch

101 Exchange Ave., Fort Worth, 76106
817-624-2333, Fax: 817-624-1374

Fazenda de propriedade de uma família. Acomodações para grupos de 50 a 500 pessoas, durante o dia ou para pernoite. Oferece música, passeios em carroça de feno, churrasco e entretenimento de rodeio. O pavilhão de festas pode acomodar até 2.000 pessoas para casamentos, bailes, retiros e festas de empresas.

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

Barnhart Q5 Ranch

8212 FM 883, Berclair, 78107
361-375-2824, Fax: 361-375-9290
barnhartdonkeys.com

Fazenda ecológica conhecida por seus burros-miniatura do Mediterrâneo. Acomodações para até 10 pessoas durante o dia. Oferece caminhadas, ciclismo, cabines para observação de animais selvagens com cevadores de caça e oportunidades para fotografia desses animais. Localizada no caminho migratório para a observação de espécies espetaculares de pássaros, borboletas e libélulas.

Diamond W Longhorn Ranch

735 Horseshoe Track, Spring Branch, 78070
210-373-4425, Fax: 830-228-4434
tommycowboy.com

Fazendas para eventos especiais. Acomodações para até 1.000 pessoas. Offers authentic chuck-wagon supper and cowboy show. Excursões durante o dia incluem demonstrações de como fazer laços e arremesso de argolas. O show noturno apresenta músicas antigas de cowboys, um lançador experiente, tiros com revólver de seis balas e um melodrama cômico. Não deixe de ver o Sundance, o exemplar da raça Longhorn mais inteligente do mundo.

La Mota Ranch

TX Hwy 16 S., Hebronville, 78361
210-415-7290, 361-527-3887
lamotaranch.com

Fazenda ecológica. Acomodações para até 100 pessoas durante o dia. Oferece uma variedade de excursões com temas sobre a natureza, a tradição e cultura das terras fronteiriças, inclusive demonstrações de vaqueiros e uma refeição típica de um acampamento de cowboys no Sul do Texas.

777 Ranch

Private Rd. 5316, Hondo, 78861
830-426-3476, Fax: 830-426-4821
777ranch.com

Fazenda de veraneio. Acomodações para 28 pessoas (14 quartos duplos). Oferece caça, pescaria de surubim, safari fotográfico, instalações para reuniões de empresas, tênis e passeios em barcos.

Yellow Rose Ranch

294 Deer Rd., Tarpley, 78883
210-698-2001, Fax: 210-698-1328
yellowroserranch.com

Fazenda com animais selvagens. Quatro casas de hóspedes podem acomodar até 28 pessoas. Oferece trilhas para caminhadas, observação de pássaros, tubing, natação, passeios em canoas, pesca e cachoeiras.

A EXPERIÊNCIA DO OESTE: RODEIOS



San Angelo Stock Show and Rodeo

DUDLEY BARKER, STEPHENVILLE

REGIÃO DO BIG BEND

SETEMBRO

Southwestern International Livestock Show and Rodeo

(El Paso) Este evento, um dos favoritos desde 1931, inclui uma exibição de animais e rodeio, shows com cavalos, toque de boiada e festividades no estilo faroeste.

915-755-2000, elpasocvb.com

JANEIRO

Sandhills Stock Show and Rodeo

(Odessa) Apresentações de rodeios da PRCA com muita ação, exemplares da raça pura Herefords do Texas e os melhores cavalos quarto de milha americanos têm atraído os fãs para esse rodeio por mais de 70 anos.

432-366-3951
sandhillstockshowandrodeo.com

MAIO

George Paul Memorial Bull Riding

(Del Rio) Patrocinado pela Associação de Bull Riding Profissional (PBR), este evento independente e o mais antigo de todos (somente de montaria em touro), homenageia a memória de George Paul, um texano que foi o campeão mundial em montaria de touro nas Finais do Rodeio Nacional em 1968.

830-775-9595, georgepaulbullriding.com

JUNHO

West of the Pecos Rodeo

(Pecos) O primeiro rodeio do país realizado em 4 de julho de 1883 em Pecos ainda continua firme e forte, passados mais de 120 anos. Siga o desfile do rodeio até a Arena de Rodeio Buck Jackson e participe do churrasco da Patrulha do Xerife e danças.

432-445-2406, pecosrodeo.com

COSTA DO GOLFO

FEVEREIRO

Houston Livestock Show and Rodeo

(Houston) O maior show e rodeio do país. Rodeio e shows musicais à noite.

832-667-1000, rodeohouston.com, hlsr.com

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

SETEMBRO

West Texas Fair and Rodeo

(Abilene) As festividades incluem um rodeio da PRCA, shows de animais e eqüestres, e muita diversão e comida no parque de diversões. O evento também apresenta entretenimento ao vivo com apresentações de músicos locais e promissores.

325-677-4376, taylorcountyexpoenter.com

NOVEMBRO

WRCA World Championship Ranch Rodeo

(Amarillo) O final de semana está repleto de competições entre cowboys de todas as fazendas dos EUA. Música, arte, um rodeio para jovens, demonstrações sobre como usar o laço e outras atividades de um cowboy, uma exposição sobre a vida na fazenda e shows eqüestres fazem parte desta homenagem à herança das fazendas.

806-374-WRCA, 806-378-3096 (ingressos), wrca.org

FEVEREIRO

San Angelo Stock Show and Rodeo

(San Angelo) Este evento anual recebe o selo de aprovação da Associação dos Cowboys de Rodeio Profissional (PRCA). Arte e artesanato local, parque de diversões, um rodeio e show

de cavalos quarto de milha da AQHA fazem deste um evento espetacular.

325-653-7785, 325-653-5622 (ingressos)
sanangelorodeo.com

JUNHO

Coors Ranch Rodeo and World Championship Chuckwagon Roundup

(Amarillo) Os eventos do Cowboy Roundup USA atraem cerca de 20.000 pessoas todos os anos. Além disso, há danças de rodeio, seminários sobre equitação, exposição e vendas de apetrechos para cowboy, o Championship Cowboy Ranch Rodeo e música country ao vivo.

806-671-5555, cowboyroundupusa.org

Plainview Daily Herald Bar None Rodeo

(Plainview) Por mais de 64 anos, este rodeio anual é uma tradição no Texas, combinando apresentações à noite com o melhor da ação do rodeio.

806-296-0128

FLORESTAS DE PINHEIROS

SETEMBRO

Four States Fair and Rodeo

(Texarkana) Este evento popular com a participação de quatro estados inclui um desfile, o parque de diversões, as corridas de demolição e as apresentações de artistas famosos todas as noites. Também apresenta o concurso de beleza da Rainha do Rodeio e uma exposição de animais.

870-773-2941, fourstatesfair.com

PRADARIAS E LAGOS

SETEMBRO

Mesquite Championship Rodeo

(Mesquite) Este rodeio famoso em todo o mundo tem arena com ar condicionado e apresenta competições profissionais como montaria em cavalos xucros e em touros. Os fãs podem comer churrasco, escutar música ao vivo ou levar a criançada para a área infantil para ver e tocar nos animais da fazenda e andar em pôneis miniaturas.

972-222-BULL (2855), mesquiterodeo.com

OUTUBRO

Guadalupe County Fair and Rodeo

(Seguin) Todos vão se divertir muito com as montarias, atrações e eventos nesta feira rural e rodeio da PRCA, incluindo uma competição de violinos, um grande curral com filhotes de animais, shows de cabras e danças.

830-379-6477

guadalupecountyfairandrodeo.com

Heart O' Texas Fair and Rodeo

(Waco) Este Rodeio PRCA está repleto de atividades da vida dos cowboys e apresenta também alguns dos melhores músicos do Texas. Uma competição de música country entre vários conjuntos, parque de diversões, desfile e outros entretenimentos animam este evento.

254-776-1660, hotfair.com

NOVEMBRO

Texas Stampede

(Dallas) As provas do campeonato Wrangler ProRodeo classificam para o American Airlines Center, onde somente os melhores competem por uma chance para o rodeio final nacional, ou NFR, em Las Vegas.

877-210-5425, texasstampede.org

JANEIRO

Southwestern Exposition and Livestock Show/Rodeo

(Fort Worth) Por 100 anos, este rodeio anual transformou em arte uma tradição do Oeste. Aqui pode-se encontrar tudo de um rodeio: competições profissionais de cowboys, exposições, leilões, parque de diversões e excelente entretenimento.

817-877-2400, fwssr.com

ABRIL

Henderson County PRCA Stampede Rodeo

(Athens) O Rodeio PRCA é uma tradição em Athens. Há mais de 20 anos este evento atrai os melhores cowboys e cowgirls de rodeio e feiras e exposições de animais de todos os cantos da América.

800-755-7878, athenscc.org

MAIO

Gainesville Area Chamber of Commerce Rodeo

(Gainesville) Aprovado pelas associações Cowboys Regional Rodeo Association e United Professional Rodeo Association, este rodeio inclui bareback, prova do tambor, montaria em touro, laço de bezerro, derrubada de bezerro e montaria em sela americana.

888-585-4468, gainesvilletexas.org

JULHO

Kueckelhan Ranch Rodeo and Western Week

(Bonham) De acordo com os historiadores locais, este rodeio é o mais antigo do estado sob a administração de uma família. Cowboys e cowgirls de toda a região Sudeste competem no evento anual.

903-583-5337, kueckelhanrodeo.com

AGOSTO

North Texas State Fair and Rodeo

(Denton) Por mais de 80 anos, esta feira tradicional exhibe shows de animais, três noites de rodeio da PRCA, área para crianças, parque de diversões, música country ao vivo e concurso do melhor churrasco e chili.

940-387-2632, northtexasstatefair.com

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

JANEIRO

San Antonio Stock Show and Rodeo

(San Antonio) Mais de um milhão de visitantes de todos os cantos do mundo chegam para ver e se divertir com os emocionantes eventos do rodeio PRCA.

210-225-5851, sarodeo.com

EVENTOS MULTICULTURAIS

A maioria dos eventos ocorre anualmente, e muitos oferecem pratos típicos, música, arte e artesanato, além de atividades para crianças. Chame para mais detalhes e datas específicas.

REGIÃO DO BIG BEND

SETEMBRO

Amigo Airsho

(El Paso) Este "Circo no Céu" no Campo de Aviação do Exército de Biggs apresenta equipes de voo profissionais e militares, atos de acrobacia, saltos de pára-quedas, exposições de aeronaves e outras atividades em terra. 915-562-6446, amigairsho.org

Big Bend Balloon Bash

(Alpine) O céu aberto é abundante no oeste do Texas e, durante este fim de semana, ele estará pontilhado com a magnífica vista dos balões de ar quente. Este evento anual, patrocinado pela Associação de Balões de Big Bend, é um espetáculo para todas as idades. 432-837-7486, bigbendballoonbash.com

Diez y Seis de Septiembre Celebration

(Del Rio) Del Rio se une com sua cidade-irmã, Ciudad Acuña, em uma festa comemorando a Independência do México da Espanha, em 1810. Comida, jogos, música e dança esperam pelos visitantes dos dois lados da fronteira. 830-775-6209, drchamber.com

Fina-CAF AIRSHO

(Midland) Este show aéreo reconstituiu algumas das batalhas aéreas mais famosas da Segunda Guerra, incluindo a famosa Toral! Toral! Toral!, bem como 100 aviões de combate. 432-563-1000, airsho.org

Marfa Lights Festival

(Marfa) Quem sabe por que aquelas misteriosas luzes do deserto brilham? Respire o ar fresco e descubra o segredo com este pessoal amável enquanto você saboreia a culinária do oeste texano. Fique um pouco mais e passe as noites dançando no pátio de um dos mais incríveis tribunais de justiça do Texas. 432-729-4942, 800-650-9696, marfacc.com

Permian Basin Fair and Exposition

(Odessa) Todos se divertirão nesta feira e exposição, com exposições tradicionais, shows de animais e equestres, artes criativas, apresentações musicais, um show de carros antigos, um antigo jogo de arrasto com trator e muito mais. 432-550-3232, permianbasinfair.com

Septemberfest

(Midland) Artistas selecionados por júri e artesões de todo o país participam nas festividades com mais de 80 artistas de fora e do local. Divirta-se com música típica como polca, mariachi, country-western, bluegrass, e jazz. Barraquinhas com muita comida, uma área especial para crianças com pôneis e um zoológico onde elas podem tocar os animais são apenas algumas das atrações. 432-683-2882, museumsw.org

OUTUBRO

Chinati Open House

(Marfa) Durante este festival anual, Chinati abre sua coleção para o público, apresenta concertos e palestras dos patrocinadores. Não perca o jantar no sábado e o café da manhã no domingo, no centro da cidade. 432-729-4362, chinati.org

FIESTA DE AMISTAD

(Del Rio) Um evento bicultural apresentado em ambos os lados da fronteira, esta festa comemora a visita dos Presidentes Eisenhower e López Mateos em Del Rio e Ciudad Acuña em outubro de 1960. Segundo se sabe, o Desfile Internacional de Acuña a Del Rio é o único desfile no mundo que inicia em um país e termina em outro. 830-775-3551, drchamber.com

Prickly Pear Pachanga

(Sanderson) Este festival anual é o local para celebrar o outono, o início da temporada de caça e o bem mais valioso da região—a opúncia, um tipo de cacto. Não perca o concurso de refeições com cacto preparadas ao ar livre, as danças, o concurso de fotografia para amadores e a pintura na pedra e em pôster. 432-345-2291, sandersonx.info

NOVEMBRO

Terlingua International Chili Championship

(Terlingua) A banda toca de quinta a sábado. Na sexta, o público tem a oportunidade de participar em concursos de preparo de salsa, feijão e asa de frango apimentada (a verba angariada irá para o Fundo Nacional de Bolsa Escolar). Sábado é o dia de homenagear os cozinheiros do chili. 210-887-8827, chili.org

Tejano Super Car Show

(Odessa) Esse show exclusivo de automóveis atrai campeões mundiais de carros rebaixados e oferece mais de 200 troféus em categorias que vão do Melhor Caminhão à Melhor Bicicleta. Acrescente também saltos hidráulicos com carros, concursos de miniaturas de automóveis, música tejano, rhythm and blues e rap, e um concurso de arte cujo prêmio é uma bolsa de estudos no valor de US\$ 2.000, e você terá todos ingredientes para a festa! 432-337-2189, tejanosupercarshow.com

DEZEMBRO

Brut Sun Bowl Festival and Game

(El Paso) O desfile Firstlight Federal Credit Union Sun Bowl faz a abertura das festividades no final de semana cujo destaque é o jogo de futebol americano. Os fãs de esportes adoram ver o campeonato de golfe Western Refining College All-American Golf Classic, o torneio de basquetebol State Farm Sun Bowl, a competição de natação Leo Cancellare e a corrida Sports World 5K. 915-533-4416, 800-915-BOWL, sunbowl.org

FEVEREIRO

Texas Cowboy Poetry Gathering

(Alpine) Poesia no pasto? Por que não? A reunião de poesia sobre cowboys do Texas enlaça a todos na comemoração na Universidade Estadual Sul Ross. Os cowboys e cowgirls lêem suas poesias na terra que lhes serviu de inspiração. As festividades incluem música, narração de histórias, cultura do Velho Oeste e uma missa para cowboys. 432-364-2490, cowboy-poetry.org

MAIO

Cinco de Mayo

(Del Rio) Comemore a vitória do México contra a França na Batalha de Puebla. As atrações incluem itens culturais, música e

dança folclórica, pratos típicos, jogos e mais de 50 barracas com arte e artesanato. As festividades começam com a cerimônia de abertura na histórica Brown Plaza. 830-775-6209, drchamber.com

JUNHO

West Texas Ford Dealers Mex-Tex Family Fiesta

(Midland) Venha de barriga vazia, pronto para se divertir nessa comemoração da cultura hispânica. Receitas antigas e novas para degustação. Desfrute a música ao vivo, danças, jogos, parque de diversões, show de talentos, atividades para crianças, campeonatos, mariachis e uma noite ao estilo tejano. 432-682-2960, midlandhcc.com

JULHO

Fourth of July Celebration

(Fort Davis) Esta comemoração do Dia da Independência dos Estados Unidos oferece todos os tipos de diversão para a família. Há muito para os visitantes verem: o desfile tradicional de 4 de Julho, a encenação de um assalto ao banco, atividades de fatos históricos, um concurso de bichinhos de estimação, fogos de artifício, compras na praça da cidade, artes e artesanato e uma dança ao pôr-do-sol. 432-426-3015, 800-524-3015, fortDavis.com

COSTA DO GOLFO

SETEMBRO

Bayfest

(Corpus Christi) Mais de cinco quarteirões em frente à baía ficam cobertos por três palcos. Música ao vivo, fogos de artifício e um parque de diversões mantêm a empolgação da audiência de mais de 100.000 pessoas. 361-887-0868, bayfesttexas.com

OUTUBRO

Sandcastle Days

(South Padre Island) Assista 12 dos escultores de areia mais famosos do mundo em ação, competindo por prêmios. 956-761-3005, 800-SO-PADRE sandcastledays.com

Texas Jazz Festival

(Corpus Christi) Mais de 50 grupos se reúnem em três palcos no lindo Parque Heritage no centro comercial de Corpus Christi. 361-688-1296, texasjazz-fest.org

Texas Rice Festival

(Winnie) O evento se concentra nos fazendeiros e no setor agrícola, incluindo um concurso de culinária de pratos feitos com arroz, uma exposição informativa, desfiles, o maior show de animais da fazenda no sudeste do Texas, danças de rua e até mesmo um parque de diversões. 409-296-4404, texasricefestival.org

Wings Over Houston Airshow

(Bay Area Houston) Você ficará admirado com a precisão de formação do esquadrão Canadian Snowbirds, com os parafusos e piruetas, vôos razantes e outras evoluções. 713-266-4492, wingsoverhouston.com

NOVEMBRO

Dickens on the Strand

(Galveston) Um festival de pré-Natal no Strand faz com que você volte no tempo para a era vitoriana. 409-765-7834, galvestonhistory.org, dickensonstrand.org



Art Car Weekend, Houston

HOUSTON CVB

Rio Grande Valley Birding Festival

(Harlingen) Os observadores de pássaros de toda a América do Norte chegam a Harlingen para assistir seminários, fazer excursões nos excelentes locais de observação de pássaros, participar de uma exposição e de um programa para crianças. 956-423-5440, 800-531-7346, rgvbirdfest.com

Texas Senior Open

(South Padre Island) Jogadores de golfe do mundo todo vêm ao Clube de Golfe da South Padre Island para o maior campeonato aberto estadual na categoria sênior nos Estados Unidos. 956-943-5678, stpga.com

DEZEMBRO

Harbor Lights Festival and Boat Parade

(Corpus Christi) O espírito do Natal é a principal celebração neste festival ao longo da orla da baía pela Shoreline Boulevard. O acendimento simultâneo das luzes da árvore de Natal e dos prédios do centro, com fogos de artifício e show de luzes a laser, são o ponto culminante dos festejos da noite. Depois, um desfile com barcos iluminados faz a marina brilhar. 361-985-1555, harborlightsfestival.com

JANEIRO

Mardi Gras Galveston

(Galveston) Cerca de 500.000 pessoas participam dos desfiles, bailes à fantasia e entretenimento ao vivo. 888-GAL-ISLE, mardi-grasgalveston.com

FEVEREIRO

Annual Brownsville International Birding and Nature Festival

(Brownsville) O clima quente do Vale do Rio Grande atrai de 150 a 200 espécies de pássaros nesta época do ano. 956-546-3721, 800-626-2639, brownsville.org

Celebration of Whooping Cranes and Other Birds

(Port Aransas) Este festival oferece passeios de barco para a Reserva de Animais Selvagens de Aransas, palestras de renome mundial, workshops, viagens ao campo, feira de arte e artesanato e excursões de ônibus para ver as diversas espécies de pássaros. 361-749-5919, 800-45-COAST, portaransas.org

Charro Days Fiesta

(Brownsville) Todos se adornam com fantasias mexicanas para este final de semana com desfiles, música tejana ao vivo, balé folclórico e parque de diversões.

956-542-4245, charrodaysfiesta.com

Mardi Gras Festival and Gumbo Cook-off

(Orange) Experimente o gumbo (ensopado) com cauda de jacaré e depois agite com as bandas Cajun, parque de diversões, um desfile Mardi Gras e danças pelas ruas.

409-883-3536, goacc.org

ABRIL

Buccaneer Days

(Corpus Christi) Além do parque de diversões e do desfile noturno iluminado, as festividades incluem um Rodeio PRCa, um desafio de churrasco, um Concurso Folclórico, fogos de artifício e eventos atléticos.

361-882-3242, buccdays.com

Houston International Festival

(Houston) Dando continuidade à tradição de oferecer o maior número de artistas em música mundial, o festival destaca um país diferente todos os anos.

713-654-8808, ifest.org

RioFest

(Harlingen) Pague tributo à variedade cultural da região neste festival das artes com exposições em museus, competições artísticas com jurados, artistas profissionais e estandes de arte e artefatos ao ar livre.

956-425-2705, 800-RIO-FEST, riofest.org

WorldFest-Houston Film Festival

(Houston) Vários diretores famosos ganharam seus primeiros prêmios neste festival. WorldFest-Houston continua a incentivar a produção de filmes no Texas e é o terceiro festival de filmes mais antigo na América do Norte.

713-965-9955, 866-965-9955, worldfest.org

MAIO

Art Car Weekend

(Houston) Curta um desfile de carros rebaixados, carros clássicos, rollerskaters vestidos com fantasia, músicos em flutuadores, carros envenenados e trabalhos de arte sobre as rodas.

713-926-6368, orangeshow.org

Velocity Games

(Corpus Christi) Esse evento esportivo apresenta kiteboard, windsurf, skate e wakeboard, além de um show oficial Rock the Vote e música ao vivo diariamente. As competições US Open de Windsurf e Kiteboard são as principais atrações.

361-866-7732, velocitygames.us

JUNHO

AIA Sandcastle Competition

(Galveston) Arquitetos e projetistas profissionais do Instituto Americano de Arquitetos concorrem ao Prêmio do Balde Dourado. A exibição promocional, que usa uma grande quantidade de areia, é um evento imperdível.

713-520-0155, aiasandcastle.com

JULHO

Deep Sea Roundup

(Port Aransas) O torneio de pesca mais antigo da Costa do Golfo inclui, em dois dias de eventos, pescaria, concursos de pesca na baía, pesca com isca artificial e em alto-mar. Fique para a cerimônia de premiação e para a fritada de peixe.

361-749-6339, 800-45-COAST paboatmen.org

Rockport Art Festival

(Rockport-Fulton) Artistas provenientes de todas as partes do país exibem suas obras de arte nesse evento de belas-artes com júri, atualmente em seu 39º ano. Mais de 125 artistas expõem suas obras em uma variedade de formas e estilos. A maioria das obras estão à venda; portanto, pode-se levá-las para casa. Fazem parte da diversão: atividades infantis, pratos típicos, bebidas e música ao vivo.

361-729-5519, rockportartcenter.com

Texas International Fishing Tournament

(South Padre Island) Pescadores de todas as idades vão tentar fisgar um dos troféus e prêmios para a pesca na baía ou em alto mar, na maior competição deste esporte em água salgada do Texas, em Port Isabel.

956-943-8438, tift.org

REGIÃO DAS COLINAS

SETEMBRO

Austin City Limits Music Festival

(Austin) Uma comemoração do mundo musical de Austin, este festival de três dias leva a magia do famoso seriado *Austin City Limits* do espaço de TV pública para fora do estúdio, e para o Zilker Park. Venha ouvir a melhor música da América desde country, blues e folk até rock 'n' roll, bluegrass e Zydeco.

512-475-9077, acfestival.com

Seminole Days

(Brackettville) Brackettville servirá de sede para esta celebração, para comemorar os escoteiros Seminole que usaram o Fort Clark como base durante a era da fronteira. Os seminoles pretos são descendentes de escravos fugidos e índios americanos. Além do churrasco, o evento inclui uma viagem ao cemitério para homenagear os escoteiros lá enterrados.

830-563-2493

Texas Heritage Living History Day

(Kerrville) Um ponto alto deste evento é o tributo anual a Jimmie Rodgers, considerado o pai da música country. Nas atividades do dia também estão um seminário pela Sociedade Folclórica do Texas, um concerto à noite, apresentações do Velho Oeste e Índios Americanos, exposições educativas e muito mais.

830-563-2493

OUTUBRO

Fredericksburg Food and Wine Fest

(Fredericksburg) O festival é realizado no centro de Fredericksburg na Marktplatz e celebra a comida, vinho e música do Texas. O entretenimento musical inclui jazz, Zydeco e blues.

830-997-8515, fbgfoodandwinefest.com

Oktoberfest

(Fredericksburg) Todos os anos Fredericksburg comemora sua herança com um festival alemão autêntico. Os eventos incluem canções, danças, bandas típicas alemãs, salsinha (wurst), chucrute e pratos assados.

830-997-8515, oktoberfestinfbg.com

Texas Parks and Wildlife Expo

(Austin) Realizado na sede do Texas Parks and Wildlife, esta exposição ao ar livre tem muitas atividades interativas, demonstrações e workshops sobre o Texas. Venha conhecer e aprender tudo sobre caça, pesca, acampamentos, escaladas em rocha, mountain biking, esportes a remo, fotografia de natureza e animais selvagens do Texas.

512-389-4472, tpwd.state.tx.us/expo

NOVEMBRO

Texas Book Festival

(Austin) Mais de 150 autores se apresentam e participam dando autógrafos no capítlio histórico do estado. Este evento é gratuito para o público e apresenta leituras, painel de discussão, barraca para as crianças e uma feira de livros.

512-477-4055, texasbookfestival.org

Weihnachten in Fredericksburg

(Fredericksburg) Este tradicional festival alemão oferece músicas natalinas, um desfile iluminado de Natal, um mercado com artes e artesanato e a presença de Papai Noel. Há também uma floresta de árvores de Natal com mais de 50 árvores decoradas.

830-997-6523, 888-997-3600

fredericksburg-texas.com

Wurstfest

(New Braunfels) Esta festa alemã da salsicha reúne pessoas de todas as partes. Inclui apresentações de artes e artesanato, exposições de museus, eventos esportivos e uma banda alemã.

830-625-9167, 800-221-4369, wurstfest.com

DEZEMBRO

Zilker Park Trail of Lights and Christmas Tree

(Austin) Zilker se prepara muito bem para as festas de final de ano, com diversos cenários natalinos coloridos e com o toque final de uma enorme árvore com luzes brilhantes que pode ser vista muito além do parque. A trilha está aberta apenas para pedestres, das 19h às 22h.

512-974-6700, cityofaustin.org

FEVEREIRO

Annual Wimberley Winter Jazz Festival

(Wimberley) Sediado no aconchegante Café Cypress Creek, o festival propicia um ambiente elegante para esta pequenina cidade. Disponibilidade de comidas na noite de abertura.

512-847-2515, cypresscreekcafe.com

MARCH

South by Southwest

(Austin) Este evento abrange um festival interativo de filmes e músicas, atraindo bandas e produtores de filmes do mundo inteiro. Mais de 1.300 espetáculos musicais de todos os gêneros são apresentados em mais de 60 dos melhores locais de Austin e divertindo aproximadamente 30.000 fãs.

512-467-7979, sxsw.com

ABRIL

Red Poppy Festival

(Georgetown) Este festival comemora a primavera e a papoula vermelha em Georgetown, a Capital da Papoula Vermelha do Texas. Aproveite a música ao vivo, arte e artesanato, e as atividades voltadas à família no pitoresco centro de Georgetown.

800-436-8696, redpoppyfestival.com

Texas Hill Country Wine and Food Festival

(Austin) Aos que gostam de vinho e culinária sofisticados, os hotéis e restaurantes na área central de Austin oferecem aulas, seminários e até degustação de vinho. Venha experimentar um pouco do que há de melhor em comida na Região Central do Texas, bem como os produtos das vinícolas da região das Colinas.

512-542-WINE, texaswineandfood.org

MAIO

EAA Southwest Regional Fly-In

(New Braunfels) Mais de 4.000 entusiastas de vôo de todo o país participam deste evento anual que apresenta cerca de 1.000 aviões. As atividades incluem fly-in (chegada), show aéreo, workshops e foros de discussão; o jantar é entregue todas as noites no local.

210-200-8537, swrfi.org

Fiesta Amistad

(Round Rock) Entre na diversão desse festival anual, que se tornou o maior evento hispânico de dois dias da Região Central do Texas. Os fundadores se uniram para apoiar a educação, serviços comunitários, reconhecimento de veteranos e conscientização da cultura hispânica.

512-255-5805, elamistadclub.com

Kerrville Folk Festival

(Kerrville) Contando com mais de 100 participantes, o mais antigo festival de compositores do país certamente incluirá seu gênero musical favorito. Traga espreguiçadeiras, comes e bebes e apetrechos de acampamento para ter o conforto necessário ao assistir o show sob a luz das estrelas.

830-257-3600, kerrvillefolkfestival.com

Viva! Cinco de Mayo

(San Marcos) Em 5 de maio de 1862, os soldados mexicanos derrotaram o exército francês em Puebla. O festival marca essa vitória com um concurso estadual de preparo de menudo, um desfile, parque de diversões,

Texas Book Festival, Austin



exibição de arte e artesanato mexicano-americano, e música que vai de mariachis ao estilo tejano, com bailes todas as noites. 512-353-VIVA, 877-353-1103 vivacincodemayo.org

JUNHO

Berges Fest

(Boerne) Boerne celebra o final de semana do Dia dos Pais (celebrado em junho nos EUA) com todas as coisas que os pais adoram: música ao vivo, danças, corridas de canoas e competições de pesca. Este festival no centro comercial da cidade oferece também atividades para crianças, como competições de arremesso de ovos e outros jogos. 210-240-3398, bergesfest.com

Riverfest

(Bandera) Passe o sábado divertindo-se no tubing do Rio Medina, competindo em corridas de caiaques ou assistindo uma corrida de lanchas onde os participantes constroem seus próprios barcos. A comemoração oferece atividades para crianças, laço de bezerro na água e uma variedade de música. 830-796-3045, 800-364-3833 banderariverfest.com

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

SETEMBRO

National Cowboy Symposium and Celebration

(Lubbock) Una-se à boiada rumo a essa coletânea de cultura relativa aos vaqueiros — trilhas, música e narração de histórias por cowboys e cowgirls. Os destaques incluem o concurso nacional de preparo de refeições em carroção, poetas cowboys e reuniões de índios. 806-798-7825, cowboy.org

Texas-Oklahoma Fair

(Wichita Falls) Este evento preparado pela comunidade atrai milhares de pessoas todos os anos com uma variedade de shows, talentos locais, parque de diversões, danças, show de animais com corrida de porquinhos e um exótico zoológico onde as crianças podem tocar nos animais. Não perca este show de animais. 940-692-3766, 940-720-2999, joetomwhite.com

Fiestas del Llano

(Lubbock) Esse evento multicultural comemora o Diez y Seis, dia em que o México conquistou sua independência da Espanha. Ouça o que há de mais novo em música tejano, rock e country. Assista um concurso de beleza, desfrute as atrações do parque de diversões, comida, artes e uma variedade de programas para as crianças. 806-749-9600, fiestasdelllano.org

Tri-State Fair

(Amarillo) O público participante na Feira de Três Estados já superou 250 mil pessoas. Os espectadores comparecem para assistir apresentações de artistas famosos de country-western todas as noites, concursos de animais, exposições de arte e artesanato e muito mais. 806-376-7767, tristatefair.com

Fallsfest

(Wichita Falls) Este festival ao ar livre apresenta à noite grandes artistas da música country e do rock clássico. Durante o dia, há atividades familiares como jogos, shows de carros e o Poker Run (moto-pôquer) da Harley-Davidson. 940-692-9797, jlwf.org

OUTUBRO

San Angelo Roping Fiesta

(San Angelo) Há mais de 50 anos somente os melhores laçadores de todo o país são convidados para participar deste evento. Um concorrido concurso de laço é o destaque da noite de sábado, com danças e um concurso de laço o bezerro no domingo. 325-653-7785, 325-653-5622 (ingressos) sanangelorodeo.com

DEZEMBRO

Christmas at Old Fort Concho

(San Angelo) Os farristas comemoram as festas do final de ano e a história de San Angelo. Entretenimento ao vivo, poesia de cowboy, histórias tradicionais do Natal, atividades para as crianças, presentes, demonstrações da cavalaria e infantaria e encenações de fatos históricos garantem a diversão. 325-481-2646, fortconcho.com

MAIO

Western Heritage Classic

(Abilene) Todos os participantes deste rodeio tradicional são autênticos peões de fazendas. Visite o Centro de Exposição do Município de Taylor e divirta-se com a competição, aprecie os shows e feiras de arte, as comidas preparadas em carroça-cozinha por cowboys e um desfile. 325-677-4376, westernheritageclassic.com

JUNHO

TEXAS!

(Canyon) Esse teatro ao ar livre conta a história das pessoas comuns que se estabeleceram no estado. Tendo como cenário o esplendoroso Anfiteatro Pioneer em Palo Duro Canyon, a peça *TEXAS!* destaca as lutas, derrotas e triunfos que tomaram o Texas grandioso. 806-655-2181, texas-show.com

Legends of Western Swing Music Festival

(Wichita Falls) Calce suas botas de dança para este evento em dois pisos de dança e música tocada por 12 conjuntos diferentes, do meio-dia à meia-noite. Todas as noites é servido um jantar e os vendedores oferecem produtos típicos do oeste. 318-792-3303, legendsofwesternswing.com

JULHO

Texas Cowboy Reunion

(Stamford) A reunião dos cowboys promete ser uma festa e tanto. Este evento reúne as famílias das fazendas de todas as planícies para apresentações de rodeios, degustação de comida preparada por cowboys em carroça-cozinha, danças country-western, feira e exposição de arte do faroeste e cowboys verdadeiros que lêem suas próprias poesias. 325-773-3138, 325-773-2683, tccrodeo.com

AGOSTO

Spicer Gripp Memorial Roping

(Hereford) Laçadores e apreciadores de churrasco participam deste evento da Pro-AM Team para demonstrar suas habilidades em várias competições com o laço e um delicioso churrasco típico. As 30 melhores equipes do mundo competem pelo título do campeonato. 806-364-7470, spicergripp.com

Hotter'n Hell Hundred

(Wichita Falls) Esta corrida é um dos maiores circuitos ciclístico do país, com mais de 10.000 participantes de todas as idades. Há diversos tipos de corridas de recreação e para aqueles que levam o ciclismo a sério. As provas USCF e NORBA são realizadas em conjunto com as provas de resistência. 940-322-3223, hh100.org

FLORESTAS DE PINHEIROS

SETEMBRO

Quadrangle Festival

(Texarkana) O Complexo de Museus de Texarkana patrocina este festival no centro da cidade realizado na divisa do estado. As atrações infantis incluem atividades interativas, jogos e competições de talento e de líder de torcida organizada estudantil. 903-793-4831, texarkanamuseums.org

Texas State Forest Festival

(Lufkin) Este festival apresenta um show de lenhadores, campeonatos de hushpuppy (bolinhos de milho), campeonatos de líder de torcida do Leste do Texas, corridas de porquinhos, parque de diversões, entretenimento local, show de jacarés e muitas outras atividades para as crianças. 936-634-6305, lufkinchamber.org

OUTUBRO

Texas Rose Festival

(Tyler) A capital das rosas dos Estados Unidos marca a safra de rosas com Desfile das Rosas, o espetáculo artístico Palette of Roses, excursões aos campos de rosas comerciais e um incrível espetáculo com 120.000 rosas dispostas em um ambiente de espelhos. 903-592-1661, 800-235-5712 texasrosefestival.com

NOVEMBRO

Annual Heritage Syrup Festival

(Henderson) As pessoas vêm para ver a produção de xarope, a música ao vivo no estilo blue grass e country, danças típicas como clogg, passeios em carroça de feno, carros antigos e tratores, barraquinhas de artes e artesanato, e muita comida. 866-650-5529, depotmuseum.com

Nine Flags Festival

(Nacogdoches) Esse festival natalino comemora a herança cultural de Nacogdoches com fogos de artifício, um desfile de Natal iluminado e uma variedade de eventos que veneram as nove bandeiras desfraldadas pela cidade desde que foi estabelecida. 888-653-3788, nineflagsfestival.com

Wonderland of Lights

(Marshall) Anime sua vida com uma visita à Marshall durante esse festival de final de ano, e veja a cidade transformada com 10 milhões de pequeninas luzes brancas. Faça um pas-

seio de carruagem e aproveite uma pista de patinação no gelo ao ar livre. 903-935-7868, marshalltxchamber.com

Annual Christmas Candlelight Tour of Homes

(Jefferson) Visite as residências mais bonitas e históricas de Jefferson. As canções dos feriados natalinos e residências decoradas com luzes e pinheirinhos enfeitados criam o clima natalino à medida que você visita a cidade. 903-665-7064, 888-GO-RELAX historicjeffersonfoundation.com, jefferson-texas.com

MARCH

Tyler County Dogwood Festival

(Woodville) Este festival de primavera se estende por três fins de semana temáticos durante a linda estação em que florescem os cornos. Aprecie música no estilo bluegrass e gospel, uma exposição de colchas de retalhos, uma encenação da Guerra Civil, um desfile de cavalos, um rodeio de duas noites, danças western e fogos de artifício. 409-283-2632 tylercountydogwoodfestival.org

ABRIL

General Sam Houston Folk Festival

(Huntsville) Volte no tempo para o século XIX neste festival repleto de demonstrações folclóricas, atividades para crianças, workshops sobre violões, uma encenação histórica ao vivo, workshop sobre salterio, passeios a museus e a produção histórica *Gone to Texas*. 936-294-1832, 800-289-0389 samhouston.memorial.museum

JUNHO

AlleyFest

(Longview) O destaque é para o trabalho de arte em qualquer meio e uma grande variedade de artesanatos. Dois palcos com música ao vivo reforçam a diversão. Também tem concurso culinário de chili e a Corrida de Alley, na qual os participantes escolhem a distância que querem correr. 903-237-4040, alleyfest.org

Texas Blueberry Festival

(Nacogdoches) Comece o dia saboreando um café da manhã com panquecas de mirtilo ao som de música de conjuntos locais. Experimente uma variedade de receitas com mirtilo e depois vá até as plantações colher você mesmo está deliciosa frutinha azul. 936-560-5533, texasblueberryfestival.com

Flores do cornio, Região da Floresta de Pinheiros

©TXDOT



Texas Shakespeare Festival

(Kilgore) Com o apoio do Kilgore College, o festival recruta atores, projetistas, diretores e pessoal artístico dos teatros de todo o país. Apresentações à tarde e à noite, quinta até domingo. 903-983-8601, kilgorechamber.com

JULHO

Great Texas Balloon Race

(Longview) Os balonistas de todo o país competem pelo campeonato texano neste evento com duração de três dias, que testa mais habilidade do que propriamente a velocidade. Assista os balonistas e desfrute os concertos, a feira de artes e artesanato e atividades para as crianças. 903-753-3281, 903-237-4000, gtbr.net

PRADARIAS E LAGOS

SETEMBRO

International Festival-Institute at Round Top

(Round Top) Esta série de "agosto a abril" inclui apresentações mensais de música de câmara, coral, concertos solo, foros no teatro, poesia, arquitetura, arte, jardinagem, seminários sobre ervas, palestras e eventos especiais. 979-249-3129, festivalhill.org

Championship American Indian Powwow

(Grand Prairie) Esse evento conta com a participação de centenas de indígenas americanos representando dezenas de tribos provenientes de todas as regiões do país. Dançarinos em trajes autênticos, uma exposição de tendas indígenas, artes e artesanato, um concurso de dança e comidas como pão frito e tacos indígenas marcam um final de semana inesquecível. 972-647-2331, tradersvillage.com

GrapeFest

(Grapevine) Deguste amostras dos vinhos premiados do Texas, visite as vinícolas de Grapevine e as salas de degustação, aprecie música, participe de um concurso de vinhos e do Grape Stomp para amassar uvas com os pés — tudo isso em um dos maiores festivais de vinhos do país. 817-410-3185, 800-457-6338, grapevintexasusa.com

Roundup Cowboy Gathering

(Seguin) O famoso cowboy escritor e poeta Red Steagall será o anfitrião deste encontro anual em Seguin que, além de apresentar músicas sertanejas de Michael Martin Murphy, trará tudo sobre a vida dos cowboys. Rodeios, danças, concurso de refeições preparadas em carroções, poesia e exposições sobre o Velho Oeste tornam este evento ideal para jovens e adultos. 830-401-7375, roundupcowboygathering.com

Oktoberfest

(Addison) A versão de Addison da Oktoberfest da Alemanha oferece diversão para a família. As gostosuras alemãs preferidas, desde salsicha, chucrute, strudel, pretzels gigantes e uma cerveja Lowenbrou especial da "Oktoberfest" podem ser encontrados aqui. 800-ADDISON (233-4766), addisontexas.net

Plano Balloon Festival

(Plano) Este é o maior evento de balões do Texas. Dá a largada de maneira gigantesca, com mais de 100 magníficos balões de ar quente. A equipe de pára-quedistas sempre impressiona o público e as crianças adoram a diversão e as atividades. 972-867-7566, planoballoonfest.org



Plano Balloon Festival

PLANO CVB

State Fair of Texas

(Dallas) Todos os anos, a Feira Estadual atrai mais de 3 milhões de pessoas para se divertirem com as exposições tradicionais, shows de animais, a Texas Star (a maior roda-gigante da América do Norte) e um enorme boneco Big Tex. O jogo de futebol americano Texas-OU é realizado em outubro no Cotton Bowl. 214-565-9931, bigtex.com

OUTUBRO

Gonzales "Come and Take It" Days

(Gonzales) O primeiro tiro da Revolução do Texas foi dado em Gonzales e ainda é motivo para uma comemoração anual. A festa do final de semana começa com uma dança na rua e em seguida tem desfile, competições esportivas e parque de diversões. 830-672-6532, 888-672-1095, gonzalestexas.com

Texas Renaissance Festival

(Plantersville) Malabaristas, bobos da corte e campeonatos medievais de justa são alguns dos eventos que lhe darão uma idéia da vida em uma aldeia do século XVI. Entretenimento ao vivo em 22 palcos principais, 330 barracas de artes e artesanato, jogos e brinquedos manuais garantem a diversão para todos. 800-458-3435, texrenfest.com

Butterfly Flutterby

(Grapevine) Criado para celebrar a migração das borboletas monarca do Canadá para o México, este evento inclui a soltura de borboletas, bem como uma parada de asas de borboletas e seminários sobre jardinagem que explicam como atrair borboletas. 800-457-6338, grapevintexasusa.com

Fort Worth International Air Show

(Fort Worth) Venha assistir esses audaciosos pilotos e suas incríveis peripécias. Os destaques são as esquadras US Army Golden Knights, US Navy Blue Angels, Red Baron Squadron e os simuladores interativos. 817-224-6002, allianceairshow.com

Red Steagall Cowboy Gathering and Western Swing Festival

(Fort Worth) Neste genuíno evento do Texas—você dançará escutando as músicas swing do Corredor da Fama do Faroeste, escutará poesias de cowboys, adquirirá itens singulares do oeste e assistirá um rodeio. 888-COWTOWN (269-8696) theredsteagallcowboygathering.com

DEZEMBRO

Neiman Marcus Adolphus Children's Christmas Parade

(Dallas) Neste evento atual, o único desfile nos EUA preparado especialmente para crianças, há muita música natalina, balões gigantes e carros alegóricos coloridos. 214-456-8383, childrensparade.com

JANEIRO

AT&T Cotton Bowl Classic

(Dallas) Este clássico anual no Dia de Ano Novo é uma batalha entre a equipe que ficou em segundo lugar no Big 12 e o campeão ou o segundo lugar do SEC. 888-792-2695, atctottonbowl.com

MARCH

Texas Independence Day Celebration

(Washington) Venha celebrar o aniversário da assinatura da Declaração da Independência do Texas no local onde esse evento histórico aconteceu. Aprecie a encenação de fatos históricos, demonstrações de artesanato de época e uma saudação com tiro de pólvora pelo Exército do Texas. 936-878-2214, ext. 237, birthplaceoftexas.com

Savor Dallas

(Dallas) Realizado no Victory Park e no complexo de artes de Dallas, este evento sofisticado oferece aos visitantes a oportunidade de degustar comida e vinho de todas as partes do mundo. Chefs famosos, seminários sobre comida e vinho e a Degustação Internacional tornam este evento uma festa realmente sensorial. 866-277-7920, savordallas.com

ABRIL

Scarborough Faire®—Renaissance Festival

(Waxahachie) Uma vez por ano, há a recriação da aldeia de Scarborough no século XVI. Artesões exibem seus produtos enquanto músicos, malabaristas, acrobatas e perso-

nagens vestidos a caráter se apresentam. Presencie um evento de justa ao vivo, três vezes ao dia.

972-938-3247, scarboroughrenfest.com

Prairie Dog Chili Cookoff and World Championship Pickled Quail Egg Eating Contest

(Grand Prairie) Esta é a maior e mais antiga competição de culinária no Norte do Texas. O campeonato mundial de comer ovos de codorna, a competição de preparo do chili, os nomes divertidos das equipes e os trajes criativos são apenas alguns destaques deste evento inigualável.

972-647-2331, tradersvillage.com

Chappell Hill Historical Society Bluebonnet Festival

(Chappell Hill) Por mais de 44 anos, mais de 10.000 pessoas se reúnem neste vilarejo histórico para celebrar a estação da flor centáurea-azul.

888-273-6426, chappellhillmuseum.org

Main Street Fort Worth Arts Festival

(Fort Worth) Venha presenciar o festival anual de arte e entretenimento multicultural que acontece na histórica Main Street no centro de Fort Worth.

817-336-ARTS (2787) mainstreetartsfest.org

EDS Byron Nelson Championship

(Irving) Esse campeonato prestigioso de golfe, em homenagem ao grande Byron Nelson, mostra um dos passatempos prediletos dos americanos.

972-717-1200, pगतour.com

Denton Arts and Jazz Festival

(Denton) Anime seu fim de semana com jazz de primeira qualidade, comidas, arte e atividades para agradar a todos. Brave Combo, uma banda de Denton que já ganhou um Grammy, se apresenta todos os anos em um dos seis palcos, juntamente com outros músicos conhecidos na região e em todo o país. 940-565-0931, dentonjazzfest.com

MAIO

Mayfest

(Fort Worth) Venha à festa que a cidade prepara para a primavera às margens do rio Trinity no Trinity Park, com artes e artesanato, entretenimento ao ar livre e atividades para toda a família.

817-332-1055, mayfest.org

Wildflower! Arts and Music Festival

(Richardson) Este festival eclético, merecedor de prêmio, atrai conjuntos da região e de todo o país; artistas ambulantes, área para as crianças, concurso nacional de cantores/compositores, a praça de alimentação Taste of Texas e o Acoustic Café.

972-744-4581, wildflowerfestival.com

National Polka Festival

(Ennis) Você não vai conseguir ficar sentado nesta festa! Por mais de 40 anos, ninguém consegue ficar parado com as 13 bandas de polka que se apresentam neste evento alegre. A apresentação é feita em três pavilhões checos, repletos de animação. Um desfile e artes e artesanato completam a diversão.

888-366-4748, nationalpolkafestival.com

JUNHO

Texas Scottish Festival and Highland Games

(Arlington) Com Brian McNeill, compositor e músico escocês renomado, e Alasdair Fraser, o maior violonista escocês na Escócia e nos Estados Unidos, esse festival é o lugar perfeito para aperfeiçoar seu talento em dança escocesa.

800-363-SCOT(7268), TexasScottishFestival.com

Audie Murphy Days

(Greenville) O soldado mais condecorado da Segunda Guerra é homenageado com música ao vivo e exibições de seus filmes de Hollywood. Este evento patriótico homenageando todos os veteranos é para toda a família. Entrada grátis no Audie Murphy American Cotton Museum.

903-450-4502, cottonmuseum.com

JULHO

Messina Hof Harvest Weekends

(Bryan) Colha uvas e depois amasse-as com os pés. No seminário após o almoço estilo bufê da Colheita Européia, você aprenderá como combinar vinhos e pratos de maneira profissional. Depois, participe do Jantar do Assassino Misterioso e o final de semana estará completo.

979-778-9463, messinahof.com

Kaboom Town

(Addison) Apontado pelo Wall Street Journal como um dos 25 melhores espetáculos de fogos de artifício nos EUA, Kaboom Town é uma celebração na véspera do Dia da Independência com uma apresentação coreografada de fogos de artifício lançados do chão, com duração de 30 minutos, e um show de vôos de aviões históricos.

800-ADDISON (233-4766), addisontexas.net

Lone Stars and Stripes

(Grand Prairie) Vá ao Lone Star Park para ver corridas de puros-sangues e ouvir ótima música. As crianças adorarão o zoológico onde podem tocar os animais e andar em pôneis.

800-795-RACE (263-7223), lonestarpark.com

Frisco Freedom Fest

(Frisco) Essa comemoração anual típica de 4 de julho conta com o "Sabor de Frisco", vendedores e artistas locais, uma área para diversão de crianças e música ao vivo com bandas legendárias de rock e jovens estrelas

populares. Uma apresentação de fogos de artifício com duração de 20 minutos encerra a noite. 972-292-5074, friscofreedomfest.org

Shakespeare at Winedale

(Round Top) Por mais de 38 anos, o Winedale Historical Center tem sido o palco dos dramas de verão. Todas as apresentações estão sob a direção de professores premiados da Universidade do Texas. 979-278-3530

shakespearewinedale.org

AGOSTO

Margarita and Salsa Festival

(Waco) Mais de 10.000 pessoas se reúnem no Complexo da Feira Heart O' Texas para ouvir música dos artistas mais populares do Texas. Degustação das melhores margaritas, salsa, guacamole, e queijo na Região Central do Texas. 254-772-9303, salsaritaville.com

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

SETEMBRO

Celebração do Diez y Seis de Septiembre

(San Antonio) comemora a independência do México da Espanha. Eventos incluem música internacional e espanhola ao vivo.

210-223-3151, agatx.org

Goliad Market Days

(Goliad) (segundo sábado de cada mês) A cidade promove uma das maiores e mais populares feiras de rua no Sul do Texas.

361-645-3563, 800-848-8674, goliadcc.org

Jazz 'SAlive

(San Antonio) Conjuntos de jazz dos quatro cantos do país reúnem-se com músicos locais e regionais nesse festival ao ar livre no Parque Travis. Amostra da culinária cajun, americana e mexicana.

210-212-8423, saparksfoundation.org

OUTUBRO

Valeo Texas Open at La Cantera

(San Antonio) Conhecido como o quarto mais antigo campeonato profissional de golfe no país, esse evento de PGA Tour é um campeonato de quatro dias e 72 buracos.

210-345-3818, golfsanantonio.org

Annual Missions Tour de Goliad

(Goliad) O passeio pelas missões de Goliad oferece rotas belíssimas para ciclistas através do vale do Rio San Antonio e uma oportunidade para se ver diversos locais históricos na Comarca de Goliad.

361-645-3563, goliadcc.org

Lighting Ceremony and Holiday River Parade

(San Antonio) Um destaque da época natalina é a cerimônia de acender as luzes decorativas no River Walk.

210-227-4262, thesanantonioriverwalk.com

DEZEMBRO

Candlelight Posada

(McAllen) A cidade de McAllen celebra o Natal com um desfile, corais, luzes decorativas, uma procissão a luz de velas chamada posada além da apresentação ao vivo da cena da natividade.

877-MCALLEN, mcallenchamber.com

JANEIRO

Texas Citrus Fiesta

(Mission) Celebra os cítricos um parque de diversões, churrasco e Desfile das Laranjas, passeios históricos, eventos do Inverno Texano e muito mais.

956-585-9724, texascitrusfiesta.net

Laredo International Sister Cities Festival

(Laredo) Delegações de mais de 25 das cidades-irmãs de Laredo provenientes de vários continentes participam dessa exposição que destaca o comércio, turismo, arte, cultura e negócios.

956-795-2200, 800-361-3360, visitlaredo.com

FEVEREIRO

Washington's Birthday Celebration

(Laredo) A comemoração conta com mais de 30 eventos, incluindo desfiles, concursos de beleza, entretenimento com celebrações mexicanas, danças, um concurso de comer jalapeños e um parque de diversões.

956-722-0589, wbcallaredo.org

BorderFest

(Hidalgo) Este famoso festival, famoso em todo o país, celebra a música e herança cultural com entretenimento ao vivo em 20 palcos, mais de 100 artistas, diversões, desfiles e artesanato.

888-443-2540, 800-580-2215, borderfest.org

MARCH

Saint Patrick's Day Festivities

(San Antonio) A comemoração apresenta o Festival Irlandês Alamo com desfile de barcos e barcaças pelo rio San Antonio, ao som de música irlandesa.

210-227-4262, thesanantonioriverwalk.com

Texas Tropics Nature Festival

(McAllen) Venha participar deste festival que celebra a natureza e que apresenta todos os anos um mercado natural, seminários educativos relacionados à natureza, passeios com guia ao campo e um jantar na fazenda.

877-MCALLEN, mcallenchamber.com

ABRIL

Salsa Festival

(Three Rivers) Este tributo à salsa tem entretenimento ao vivo e, evidentemente, música salsa além de Tejano, country, swing e mariachi. 361-786-4330, 888-600-3115

threeriverssalsa.com

FIESTA

(San Antonio) Nas bases militares desta cidade são realizados eventos especiais, com shows e exposições preparados pela comunidade artística e há também um desfile de barcos no Rio San Antonio.

210-227-5191, 877-723-4378, fiesta-sa.org

MAIO

Cornynal

(Helotes) Cornynal é um tributo à herança cultural da região. Além do concurso de beleza Miss Helotes, Cornynal combina quatro dias de pratos típicos, danças, música, um rodeio da PRCA, arte e artesanato, um parque de diversões e concursos.

210-695-2103, cornynal.com

Cinco de Mayo

(San Antonio) Este feriado mexicano comemora a derrota das forças francesas pelo General Ignacio Zaragoza, próximo à Cidade do México. A comemoração, com duração de três dias, inclui comidas, diversões, jogos e entretenimento na Market Square.

210-271-0434, marketsquare.com

Tejano Conjunto Festival

(San Antonio) Este festival tornou-se uma oportunidade especial para muitos conjuntos apresentarem seu estilo de música tradicional para milhares de fãs.

210-271-3151, guadalupeculturalarts.org

JUNHO

Texas Folklife Festival

(San Antonio) Uma celebração da herança magnífica de mais de 40 grupos étnicos no Texas. Desfrute de comidas típicas, música, dança, artes e artesanato e parque de diversões.

210-458-2390, 800-776-7651

texasfolklifefestival.org

Blueberry Festival, Nacogdoches



PRAIAS

Com um litoral que se estende por mais de 1.000 km (600 milhas), o Texas oferece muitas praias. A relação abaixo é uma pequena amostra. Para obter maiores informações, visite TravelTex.com.

Boca Chica Beach

35 km (22 milhas) leste de Brownsville no Golfo do México
956-546-3721, Fax: 956-546-3972
brownsville.org

Uma praia com áreas alagadas primitivas, com locais para observação de pássaros, natação, pesca, acampamento e surfe.

Corpus Christi Bay Area

1823 N. Chaparral
Corpus Christi, 78401
800-766-2322, Fax: 361-561-2292
corpuschristicvb.com
kking@ccetexas.org

Área para piquenique e banheiros. Local onde se encontram o navio U.S.S. *Lexington*, o Aquário do Estado do Texas e uma via de acesso para Padre Island National Seashore.

Crystal Beach

409-684-5940 ou 800-386-7863
bolivarchamber.org

Localizada na Península Bolivar, acessível por balsa da Galveston Island. Praia para observação de pássaros, pesca, coleta de conchas e recreação.

Galveston East Beach

1923 Boddeker Dr., Galveston, 77550
409-762-3278, galveston.com/apffelpark
Big Reef Nature Park, área para piquenique, quadras de voleibol, sala de jogos, pavilhão externo e banheiros.

Galveston Island Area

888-425-4753
galveston.com/beachparks
galvestoncvb.com

Isla Blanca Park

1 Padre Blvd., South Padre Island, 78597
956-761-5493
co.cameron.tx.us/park/blanca.htm

No extremo sul da South Padre Island. Áreas para piquenique, parque de diversões, parque aquático, pier para pesca, restaurantes, 313 metros (1.000 pés) de calçada de madeira frente ao mar, rampa para barcos. As áreas para acampamento incluem instalações para mais de 600 trailers com conexões completas.

Island Equestrian Center

1 Padre Blvd., South Padre Island, 78597
1,6 km (uma milha) ao norte do Centro de Convenções da South Padre Island.
956-761-4677, Fax: 956-761-4646
horsesonthebeach.com
Cavalgadas ao longo do Golfo do México e Laguna Madre.

Lighthouse Beach and Bird Sanctuary

700 Lighthouse Beach Rd.
Port Lavaca, 77979
361-552-2959, plchamber.com
Acampamentos frente ao mar, piscina, pavilhão, torre para observação de pássaros, pier com iluminação para a pesca, cabana para piqueniques, passarela ao longo de áreas alagadas e parques de diversões.

Malaquite Beach Complex and Campground

Park Rd. 22, Corpus Christi, 78418
361-949-8068, nps.gov/pais
Faz parte de Costa Nacional de Padre Island. Centro de informações para turistas, locais para acampamentos, banheiros e chuveiros. Eventos e programas noturnos especializados oferecidos no local de acampamento durante o inverno disponíveis através do centro de informações aos turistas.

Mustang Island State Park

23 km (14 milhas) no sentido sul de Port Aransas pela TX Hwy. 361
361-749-5246, tpwd.state.tx.us
1.600 hectares (3.954 acres) de dunas e 8 km (5 milhas) de praia no Golfo. Acampamentos primitivos, banheiro, chuveiros e uma trilha próxima a praias para observação da natureza. Acampamento próximo ao mar, pesca, surfe, natação, observação de pássaros e coleta de conchas. Passeios ecológicos educacionais mediante pedido.



Texas Sandfest, Port Aransas

Padre Island National Seashore

20301 Park Rd. 22, Corpus Christi, 78418
361-949-8068, Fax: 361-949-8023
nps.gov/pais

Surfe, acampamento, piquenique, observação de pássaros, caminhadas, passeio de barco, pesca, caiaques e observação de estrelas. A área inclui a trilha ecológica Grasslands Nature, o complexo e acampamentos da Malaquite Beach e a primitiva Gulf Beach.

Poretto Beach

10th e Seawall Blvd.
Galveston, 77550
409-763-4311, galveston.com/beaches
Localizada próxima de Stewart Beach e de bistrôs e clubes noturnos populares na área de Galveston.

Quintana Beach County Park

330 Fifth, Quintana, 77541
Da TX Hwy. 288 em Freeport, pegue a FM 1495 no sentido sul por 3 km (2 milhas), após a CR 723 siga no sentido leste por 6 km (3 milhas) até a entrada do parque.
979-233-1461 or 800-872-7578
brazoriacountyparks.com
Pavilhões, banheiros, pier de níveis múltiplos para a pesca, passeio de barco, observação de pássaros, parque de diversões, cabanas para passar a noite, instalações para trailers e acampamentos.

San Luis Pass Beach

Saindo da TX Hwy. 3005, na extremidade oeste da Galveston Island, Galveston, 77554
Galveston, 77554
409-763-4311, galveston.com/beaches
Pesca e observação de pássaros.

Seawolf Park-Pelican Island

Pelican Island, Galveston, 77554
Na I-45, pegue a 51st St. no sentido norte para a Pelican Island.
409-797-5114, galveston.com/seawolfpark
Áreas para piquenique, parque de diversão, pavilhão de três pavimentos, lanchonete, voleibol de praia, basquetebol e pier para pesca com iluminação. Possui também um submarino e contratorpedeiro-escolta da Segunda Guerra Mundial.

South Padre Island

956-761-6433 ou 800-343-2368
Fax: 956-761-9462, sopadre.com
Cavalgadas, coleta de conchas, pára-quadras puxados por barcos e jet skiing numa extensão de 55 km (34 milhas) de praias. A área oferece hotéis, condomínios e casas de veraneio, observação de golfinhos e um sistema de bondinhos gratuito para passeios pela cidade.

Stewart Beach Park

Sixth e Seawall Blvd.
Galveston, 77550
409-797-5182, galveston.com/stewartbeach
Quadras de voleibol de praia, um pavilhão, lojas de souvenirs, banhos e lavatórios, parque de diversões, campo de mini-golfe, aluguel de guarda-sóis e cadeiras de praia.

Surfside Beach

Na Bluewater Hwy., Surfside, 77541
979-233-1531, surfsidextx.org
Natação, barcos a vela, surfe, pesca, pesca de caranguejos, observação de pássaros, camping e coleta de conchas. Aluguel de casas de praia.

South Padre Island

JACK LEWIS/TXDOT



COMPRAS

A fantástica variedade de oportunidades de compras no Texas, incluindo um grande número de centros com lojas de grife que vendem a preço de fábrica, satisfaz a todos os gostos. Veja abaixo uma amostra pequena dos pontos comerciais, dispostos por região e em ordem alfabética por cidade dentro de cada região. Para obter maiores informações sobre essas lojas outlet, visite TravelTex.com.

REGIÃO DO BIG BEND

Cielo Vista Mall
8401 W. Gateway Blvd., El Paso, 79925
915-779-7070, cielovistamall.com

Midland Park Mall
4511 N. Midkiff Rd., Midland, 79705
432-694-1663, midlandparkmall.com

Music City Mall
4101 E. 42nd, Odessa, 79762
432-550-2483, music-city-mall.com

COSTA DO GOLFO

Kemah Shopping District
605-A Sixth St., Kemah, 77565
281-538-4165
kemah.net

Parkdale Mall
6155 Eastex Frw., Beaumont, 77706
409-898-2222

Sunrise Mall
2370 N. Expwy 83, Brownsville, 78526
956-541-5302, sunrisemalltx.com

Water Street Market
300 N. Water, Corpus Christi, 78401
361-882-2211

Historic Downtown Galveston
The Strand, Galveston, 77550
409-763-7080

Valle Vista Mall
2020 S. Expwy 83, Harlingen, 78552
956-425-8392, simon.com

Factory Stores of America Outlet Center
805 Factory Outlet Dr., Corsicana, 77445
979-826-8277, vfo.com

Highland Village
4055 Westheimer, Houston, 77027
713-850-3100, shophighlandvillage.com

Houston Galleria
5085 Westheimer, Houston, 77056
713-622-0663, galleriahouston.com

Memorial City Mall
303 Memorial City
Houston, 77024
713-464-8640, memorialcitymall.com

Uptown Park
1133 Uptown Park Blvd., Houston, 77056
713-850-1400, 800-888-4400
uptownparkhouston.com

Katy Mills
5000 Katy Mills Cir., Katy, TX 77494
281-644-5050, katymills.com

Gulfway Plaza
11009 Delaney Rd., La Marque, 77568
409-938-3333, gulfwayplaza.com

The Woodlands Mall
1201 Lake Woodlands, The Woodlands, 77380
281-363-3409, thewoodlandsmall.com

REGIÃO DAS COLINAS

The Arboretum
10000 Research Blvd., Austin, 78759
512-338-4437, simon.com

Barton Creek Square Mall
2901 Capital of Texas Hwy. S.
Austin, 78746, 512-327-7040, simon.com

The Domain
11410 Century Oaks Terrace
Austin, 78758
512-8342900, simon.com

Second Street District
Second St., entre as ruas San Antonio e
Colorado, em Austin
512-495-9622, 2ndstreetdistrict.com

South Congress
Congress Ave., ao sul da ponte.
Austin, 78701
512-474-5171, firstthursday.info

Lakeline Mall
11200 Lakeline Mall Dr., Cedar Park, 78613
512-257-7467, simon.com

New Braunfels Marketplace
651 Business Loop I-35 N.
New Braunfels, 78130
830-620-7475, nbmarketplace.com

La Frontera Village
I-35 e SH 45, Round Rock, 78681
512-328-4055, la-frontera.com

Prime Outlets San Marcos
3939 I-35 S., San Marcos, 78666
512-396-2200, 800-628-9465
primeoutlets.com

Tanger Outlet Center
4015 I-35 S., San Marcos, 78666
512-396-7446, tangeroutlet.com

Wimberley Square
14100 Ranch Rd. 12, Wimberley, 78676
512-847-2201, wimberly.org

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

Mall of Abilene
4310 Buffalo Gap Rd., Abilene, 79606
325-698-4351, mallofabilene.com

Historic Route 66 Antiques District
Na Sixth, da rua Western até Georgia
Amarillo, 79121
806-374-8474 (centro de informações
turísticas)
visitamarillotx.com

Westgate Mall
7701 I-40 W., Amarillo, 79121
806-358-7221, westgatemalltx.com

Kingsgate Center
82nd e Quaker Ave., Lubbock, 79424
806-745-9718, kingsgatecenter.com

South Plains Mall
6002 Slide Rd., Lubbock, 79414
806-792-4654, southplainsmall.com

Sunset Mall
4001 Sunset Dr., San Angelo, 76904
325-949-1947, sunsetmall.com

Sikes Senter Mall
3111 Midwestern Pkwy, Wichita Falls, 76308
940-692-5501, sikescenter.com

FLORESTAS DE PINHEIROS

Outlets at Conroe
1111 League Line Rd., Conroe, 77303
936-756-0904, outletsatconroe.com

VF Factory Outlet Center
440 U.S. Hwy. 59 Loop S.
936-327-7881, vfo.com

The Weisman Center
211 N. Washington, Marshall, 75670
903-934-8836

Broadway Square Mall
4601 S. Broadway, Tyler, TX 75703
903-561-2121, simon.com

PRADARIAS E LAGOS

The Parks at Arlington
3811 S. Cooper, Arlington, 76015
817-467-0200, theparksatarlington.com

FS Outlet Mall
316 Factory Outlet Dr., Corsicana, 75110
903-874-1503, 800-772-8536, vfo.com

Dallas Galleria
13350 Dallas Pkwy, Dallas, 75240
972-702-7100, galleriadallas.com

Highland Park Village
Preston Rd. com a Mockingbird Ln.,
Dallas, 75205
214-559-2740, hpvillage.com

NorthPark Center
8687 N. Central Expwy, Dallas, 75225
214-361-6345, northparkcenter.com

Golden Triangle Mall
2201 I-35E S., Denton, 76205
940-566-6023, simon.com

Sundance Square
201 Main, Fort Worth, 76102
817-255-5700, sundancesquare.com

Stonebriar Centre
2601 Preston Rd., Frisco, 75034
972-668-4900, shopstonebriar.com

Prime Outlets at Gainesville
4321 N. I-35, Gainesville, 76240
940-668-6092, primeoutlets.com

Granbury Historic Shopping District
Downtown, Granbury, 76048
817-573-5299, hgma.com

Traders Village
2602 Mayfield Rd., Grand Prairie, 75052
972-647-2331, tradersvillage.com

Grapevine Mills
3000 Grapevine Mills Pkwy, Grapevine, 76051
972-724-4910, grapevinemills.com

Prime Outlets at Hillsboro
104 I-35 N.E., Hillsboro, 76645
254-582-9205, primeoutlets.com

Irving Mall
3880 Irving Mall, Irving, 75062
972-255-0571, simon.com

Collin Creek Mall
811 N. Central Expwy, Plano, 75075
972-422-1070, generalgrowth.com

The Shops at Willow Bend
6121 W. Park Blvd., Plano, 75093
972-202-4900, shopwillowbend.com

Shops at the Village of Salado
301 N. Stagecoach Rd., Salado, 76571
254-947-5060, salado.com

Tanger Outlet Center
301 Tanger Dr., Terrell, 75160
800-409-0012, tangeroutlet.com

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

Mall del Norte
5300 San Dario Ave., Laredo, 78041
956-724-8191, malldelnorte.com

San Bernardo Avenue Shopping District
San Bernardo Ave., Laredo, 78041
956-795-2200, visitlaredo.com

La Plaza Mall
2200 S. 10th, McAllen, 78503
956-687-5251, simon.com

Alamo Quarry Market
255 E. Basse Rd., San Antonio, 78209
210-824-8885, quarrymarket.com

North Star Mall
7400 San Pedro Ave., San Antonio, 78216
210-340-6627, northstarmall.com

Rivercenter Mall
849 E. Commerce, San Antonio, 78205
210-225-0000, shoprivercenter.com

The Shops at La Cantera
15900 La Cantera Pkwy, San Antonio, 78256
210-582-6255, theshopsatlacantera.com



Memorial City Mall, Houston

GHCVB

VINÍCOLAS E CERVEJARIAS

REGIÃO DO BIG BEND

Val Verde Winery

100 Qualia Dr., Del Rio, 78840
830-775-9714, valverdevinery.com
Aberta de seg.-sáb. das 10 às 17 horas (fechada nos principais feriados). Duração do passeio e degustação: 30 minutos. Admissão: gratuita. Reservar para grupos de 10 ou mais pessoas.

Zin Valle Winery

7315 TX Hwy. 28, Canutillo, 79835
915-877-4544, zinvalle.com
Aberta de sex.-seg. das 12 às 17 horas, ter.-qui. somente com hora marcada. Degustações: 2 dólares. Pode acomodar grupos pequenos e grandes.

COSTA DO GOLFO

Haak Vineyards and Winery

6310 Ave. T, Santa Fe, 77510
409-925-1401, Fax: 409-925-0276
haakwine.com
Ligue para obter informações sobre o horário de funcionamento. Recomenda-se fazer reservas para grupos grandes. Passeios e degustações (exceto vinhos especiais). Grátis.

Piney Woods Country Wines

3408 Willow Dr., Orange, 77632
409-883-5408, Fax: 409-883-5483
pineywoodswines.com
Degustação de seg.-sáb. das 9 às 17 horas (ligue com antecedência). Passeios em grupo na vinícola somente com hora marcada. Passeios individuais sem guias. Adultos somente. Admissão: passeio pela vinícola 3 dólares; o passeio pelos vinhedos é gratuito.

REGIÃO DAS COLINAS

Becker Vineyards

464 Becker Farms Rd., Stonewall, TX 78671
830-644-2681, Fax: 830-644-2689
beckervineyards.com
Passeios, degustações e área para piquenique. Aberta seg.-qui. das 10 às 17 horas, sex.-sáb. das 10 às 18 horas e dom. das 12 às 18 horas. Admissão: Grupos de 20 ou mais, 3 dólares; ligue com antecedência. Possui uma hospedaria.

Bell Mountain Vineyards

TX Hwy. 16 N., Fredericksburg, 78624
830-685-3297, Fax: 830-685-3657
bellmountainwine.com
Passeios, degustações e área para piquenique aberto todos os sábados das 10 às 17 horas. Outros dias apenas com hora marcada. Admissão: gratuita.

Chisholm Trail Winery

Saindo da U.S. Hwy. 290 W.
830-990-2675, chisholmtrailwinery.com
Aberta qui.-seg. das 12 às 18 horas. Passeios e degustações de seg.-sex. das 12 às 18 horas.

Comfort Cellars Winery

723 Front St., Comfort, 78013
830-995-3274
Degustações e vendas de dom.-qua. das 12 às 18, qui.-sáb. das 11 às 18 horas. Degustações: 2 dólares. Para grandes grupos, faça reserva com antecedência.

Das Peach Haus

1406 TX Hwy. 87 S., Fredericksburg, 78624
830-997-8969, jelly.com

Degustações e vendas diariamente das 10 às 18 horas. Para grandes grupos, faça reserva com antecedência.

Driftwood Vineyards

4001 Elder Hill Rd., Driftwood, 78619
512-692-6229, driftwoodvineyards.com
Degustações, vendas e loja para presentes diariamente das 10 às 18 horas. Grupos de 10 ou mais, 10 dólares; ligue com antecedência.

Dry Comal Creek Vineyards

1741 Herbelin Rd., New Braunfels, TX 78132
830-885-4121, drycomalcreek.com
Passeios, degustações e vendas diariamente das 12 às 17 horas. Para grandes grupos, faça reserva com antecedência.

Fall Creek Vineyards

1820 County Rd. 222, Tow, 78672
325-379-5361, 512-476-4477 (escritório), Fax: 325-379-4741, fcv.com
Passeios, degustações e vendas de seg.-sex das 11 às 16, sáb. das 11 às 17 e domingo das 12 às 16 horas. Admissão: gratuita. Grupos de 20 ou mais, 2 dólares; ligue com antecedência.

Flat Creek Estate

24912 Singleton Bend E., Marble Falls, 78654
512-267-6310, flatcreekestate.com
Passeios e degustações de ter.-sex. das 12 às 17, sáb. das 10 às 17 e dom. das 12 às 17 horas. Degustações: 5 dólares. Para grupos de 12 pessoas ou mais, ligue com antecedência.

Fredericksburg Winery

247 W. Main, Fredericksburg, 78624
830-990-8747, Fax: 830-990-8566
fbgwinery.com
Degustações de seg.-qui. das 10 às 17:30 horas, sex.-sáb. das 10 às 19:30 horas, dom. das 12 às 17:30 horas. Admissão: gratuita. Para grupos de 10 pessoas ou mais, ligue com antecedência.

Grape Creek Vineyard

U.S. Hwy. 290, Stonewall, 78671
800-950-7392, Fax: 830-644-2746
grapecreek.com
Passeios, degustações e vendas de seg.-sáb. das 10 às 17 horas, dom. das 12 às 17 horas. Admissão: Grupos de 10 ou mais pessoas: 3 dólares. Possui uma hospedaria.

Lost Creek Vineyard

1129 Ranch Rd. 2233, Sunrise Beach, 78643
325-388-3753, lostcreekvineyard.com
Degustações de dom.-sex. das 12 às 17, sáb. das 10 às 17 horas. Degustações: 4 dólares. Grupos de 10 ou mais, ligue com antecedência.

McReynolds Winery

706 Shovel Mountain Rd., Cypress Mill, 78663
830-825-3544, mcreynoldswines.com
Passeios e degustações sex.-sáb. das 10 às 18 horas, dom. das 12 às 18 horas. Degustações: 3 dólares. Admissão: Grupos de 10 ou mais, ligue com antecedência.

Sister Creek Vineyards

1142 Sisterdale Rd. saindo da FM 1376
Sisterdale, 78006
830-324-6704, sistercreekvineyards.com
Passeios, degustações e vendas de seg.-sex. das 10 às 17 horas (sábado até as 18), e domingo das 12 às 18 horas. Admissão: gratuita. Para grandes grupos, faça reserva com antecedência.

Spicewood Vineyards

1419 Burnet County Rd. 409, Spicewood, 78669
830-693-5328, spicewoodvineyards.com
Passeios, degustações e vendas de qua.-sáb. das 10 às 17, dom. das 12 às 17 horas. Degustações e passeio: 2 dólares. Para grupos de mais de oito pessoas, ligue com antecedência.

Texas Hills Vineyard

878 Park Rd. 2766, Johnson City, 78636
830-868-2321, texashillcountrywine.com
Passeios e degustações de seg.-sáb. das 10 às 17 horas, dom. das 12 às 17 horas. Admissão: Grupos de 12 ou mais, ligue com antecedência.

Torre Di Pietra Winery

10915 U.S. Hwy. 290 E., Fredericksburg, 78624
830-644-2829, texashillcountrywine.com
Degustações e vendas de dom.-qui. das 10 às 18, sex.-sáb. das 10 às 19 horas. Admissão: gratuita. Degustações: 5 dólares, grupos de 12 ou mais, ligue com antecedência.

Woodrose Winery

662 Woodrose Ln., Stonewall, 78671
830-644-2111, woodrosewinery.com
Degustações e vendas de qua.-dom. das 12 às 18 horas. Admissão: gratuita. Para grupos de 20 pessoas ou mais, ligue com antecedência.

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

Cap*Rock Winery

408 E. Woodrow Rd., Lubbock, 79423
806-863-2704, Fax: 806-863-2712
caprockwinery.com
Sala de degustação e loja para presentes abertas diariamente das 10 às 17 horas. Passeios das 12 às 16 horas. Admissão: Recomenda-se fazer reservas para grandes grupos.

Llano Estacado Winery

FM 1585, Lubbock, 79452
806-745-2258, Fax: 806-748-1674
llanowine.com
Aberta de seg.-sáb. Aberto seg.-sáb. das 10 às 17 horas, dom. das 12 às 17 horas. Passeios a cada 30 minutos, o último começa às 16 horas. Degustação de quatro vinhos ao concluir o passeio. Admissão: gratuita. Recomenda-se fazer reservas para grandes grupos.

Pheasant Ridge Winery

3507 County Rd. 5700, Lubbock, 79403
806-746-6033, Fax: 806-746-6750
pheasantridgewinery.com
Passeios e degustações sex.-sáb. das 12 às 18, dom. das 13 às 17 horas ou com hora marcada. Duração: 30 minutos. Admissão: gratuita.

Wichita Falls Vineyards and Winery

3399 Peterson Rd. S., "B," Iowa Park, 76367
940-855-2093, Fax: 940-851-5022
wichitafallsvineyardsandwinery.com
Passeios e degustações de seg.-sáb. das 10 às 18. (ligue com antecedência), dom. das 14 às 18 horas. Admissão: gratuita.

PRADARIAS E LAGOS

Cross Timbers Winery

805 N. Main, Grapevine, 76051
817-488-6789, crosstimberswinery.com
Aberta de seg.-sáb. das 12 às 17, degustações de seg.-sáb. das 12 às 17 horas. Degustações: 5 dólares, inclui quatro vinhos.

Barking Rocks Winery

1919 Allen Court, Granbury, 76048
817-579-0007, barkingrockswine.com
Aberta sábado das 13 às 18 horas.

Delaney Winery and Vineyards

2000 Champagne Blvd., Grapevine, 76051
817-481-5668, delaneyvineyards.com
Aberta seg.-sáb. das 10 às 17 horas, passeios de ter.-sáb. das 12 às 16 horas (visitas individuais). Degustações: 10 dólares, inclui seis a sete vinhos selecionados. Ligue para obter informações sobre passeios particulares e preços de degustação para grupos de 20 ou mais pessoas.

Homestead Winery and Tasting Room

211 E. Worth, Grapevine, 76051
817-251-WINE (9463)
Aberta diariamente das 11 às 17:30 horas. Degustações: 5 dólares, inclui quatro vinhos. Não há passeios. Outras instalações em Ivanhoe e Denison.

La Buena Vida Vineyards

416 E. Worth, Grapevine, 76051
817-481-9463, labuenavida.com
Aberta nas terças-feiras somente com hora marcada; qua.-sex. das 12 às 19, sáb. das 10 às 19, dom. e seg. das 12 às 17 horas. Degustações: 6,50 dólares, inclui quatro vinhos; 12 dólares, inclui quatro vinhos e um copo de lembrança. Não há passeios.

Light Catcher Winery

6925 Confederate Park Rd./FM 1886
Fort Worth, 76108
817-237-2626, lightcatcher.com
Aberta qui.-dom. das 12 às 18 horas. Degustações: 5 dólares, inclui três vinhos. Passeios a pedido.

Messina Hof Winery and Resort

4545 Old Reliance Rd., Bryan, 77808
979-778-9463, 800-736-9463
messinahof.com
Aberta de seg.-sáb. das 10 às 19, dom. das 11 às 16 horas. Admissão: 5 dólares. Passeios disponíveis.

Pleasant Hill Winery

1441 Salem Rd., Brenham, 77833
979-830-VINE (8463), pleasanthillwinery.com
Aberta sáb. das 11 às 18, dom. das 12 às 17 horas. Admissão: gratuita. Visitas de grupos de segundas a sextas, com hora marcada.

Spotzl Brewery (produtor de cerveja Shiner)

603 E. Brewery, Shiner, 77984
361-594-3383, shiner.com
Aberta de seg.-sex., Labor Day—Memorial Day, horários dos passeios: 11 e 13:30; Memorial Day—Labor Day, horários dos passeios às 10, 11, 13:30 e 14:30. Admissão: gratuita.

Su Vino Winery

120 S. Main, Ste. 40, Grapevine, 76051
817-424-0123, 877-45UVINO (478-8466)
suvinowinery.com
Aberta ter.-sáb. das 12 às 19, dom. das 13 às 17 horas. Degustações: 5 dólares, inclui cinco vinhos. Você poderá criar seu próprio lote de vinhos. Ligue para obter informações sobre preços.

Windy Hill Winery

4232 Salem Rd., Brenham, 77833
979-836-3252, windyhillwinery.net
Aberta sex.-sáb. das 11 às 17, dom. das 13 às 17 horas. Ligue para obter informações sobre preços.

EXCURSÕES AGRÍCOLAS, TÉCNICAS E MÉDICAS

REGIÃO DO BIG BEND

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Alpine

Department of Biology

Sul Ross State University, Box C-64
Wamock Science Building, Alpine, 79832
432-837-8112, sulross.edu/pages/3085.asp
Foco: vinhedo experimental, propagação de cactos, plantas nativas e vinhas experimentais, biologia organismal
Contato: Amy Valenzuela. Acomodações para 50 pessoas

Midland

Sibley Nature Center

1307 E. Wadley, Midland, 79705
432-684-6827, Fax: 432-685-3396
sibleynaturecenter.org
Foco: flora e fauna local, eco-história da área da Comarca Llan Estacado do Sul
Contato: Burr Williams. Acomodações para 30 pessoas

EXCURSÕES TÉCNICAS

Del Rio

Laughlin Air Force Base

47 FTW/PA, 561 Liberty Dr., Ste. 3
Laughlin AFB, 78843-5226
830-298-5988, laughlin.af.mil
Foco: treinamento especial de nível universitário para pilotos, excursão de missão
Contato: Capitão Ken Hall
Acomodações para 30 a 40 pessoas (excursões na terceira quarta-feira de cada mês entre outubro e março)

Val Verde Regional Medical Center

801 Bedell, Del Rio, 78840
830-775-8566, 830-778-3650, vvmc.org
Foco: tratamento intensivo, equipamento e instalações de emergência. Contato: Dava Cloutd. Acomodações para 25 pessoas

Midland

Midland Chamber of Commerce

Technical Tour
109 N. Main, Midland, 79701
432-683-3381, 800-624-6435
visitmidlandtx.com
Foco: petróleo. Contato: Don Woodward
Acomodações para 25 pessoas

Odessa

Medical Center Hospital

Technology Tour
500 W. Fourth, Odessa, 79761
432-333-7871, 800-780-4678, odessacvb.com
Foco: tecnologia médica para cuidados do coração Contato: Linda Sweatt
Acomodações para 25 pessoas

COSTA DO GULFO

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Bay Area

Armand Bayou Nature Center
8500 Bay Area Blvd., Pasadena, 77507
281-474-2551, Fax: 281-474-2552, abnc.org
Foco: preservação de áreas alagadas, observação de pássaros, excursões de barcos com guias
Contato: Heather Millar
Acomodações para 60 pessoas (somente com hora marcada)

Bay City

Bay City Convention and Visitors

Bureau Agriculture Tour
201 Seventh St., Bay City, 77414
979-245-8333, 800-806-8333
Fax: 979-245-1622, baycity.org
Foco: arroz, grama, gado e agricultura
Contato: Mitch Thames
Acomodações para 30 pessoas

Beaumont

Texas A&M Agricultural Research

Extension Center
1509 Aggie Dr., Beaumont, 77713
409-752-2741, r. 2272, Fax: 409-752-5560
beaumont.tamu.edu
Foco: pesquisa de arroz. Contato: Jay Cockrell
Acomodações para 30 pessoas (requer reservas)

Brownsville

Sabal Palm Audubon Center and

Sanctuary
8450 Southmost Rd., Brownsville, 78521
956-541-8034, Fax: 956-504-0543
tx.audubon.org
Foco: observação de pássaros, conservação de animais selvagens durante o ano todo; excursões para observação de plantas nativas de novembro a abril
Contato: Jimmy Paz. Acomodações para 25 pessoas

Corpus Christi

Aransas National Wildlife Refuge

Cinco milhas ao sul de Austwell na FM 2040, Austwell, 77950
361-286-3559, Fax: 361-286-3722, fws.gov
Foco: gerenciamento e conservação de animais selvagens; excursão de carro com 26 km (16 milhas) de extensão e sete trilhas para observação da natureza
Contato: Charles Holbrook, gerente da reserva. Acomodações ilimitadas (excursões disponíveis com e sem guias)

CCA-CPL Marine Development Center

4300 Waldron Rd., Corpus Christi, 78418
361-939-7784, tpwd.state.tx.us/fishboat/fish/management/hatcheries/ccacpl
Foco: incubadeira de peixes, aquicultura marinha
Contato: Debbie Grime
Acomodações para até 40 pessoas (somente com hora marcada)

Galveston

Galveston Harbour Tours

Pier 22 próximo ao Texas Seaport Museum
Galveston, 77550
409-765-1700, Fax: 409-765-7558
Foco: excursões ao porto histórico com observação de golfinhos. Contato: Mary Castano
Acomodações para 80 pessoas

NOAA Fisheries Service

4700 Ave. U, Galveston, 77551-5997
409-766-3670, Fax: 409-766-3778
galveston.ssp.nmfs.gov/
Foco: tartarugas marinhas
Acomodações para 30 pessoas (somente com hora marcada)

Harlingen

Rio Pride Orchards (Granny Clare's Citrus)

14748 Hoss Ln., Harlingen, 78552
956-423-1191, 866-878-7770,
Fax: 956-423-9222
geocities.com/grannyclares

Foco: cultivo de frutas cítricas, somente de

abril a outubro only
Contato: Bill Braden
Acomodações para 8 a 12 pessoas (somente com hora marcada)

South Padre Island

Sea Turtle, Inc.

6617 Padre Blvd., South Padre Island, 78597
956-761-4511, seaturtleinc.com
Foco: resgate e reabilitação de tartarugas marinhas
Contato: Jeff George. Acomodações para 100 pessoas

University of Texas-Pan American

Coastal Studies Laboratory

100 Marine Lab Dr., Isla Blanca Park
South Padre Island, 78597, 956-761-2644
panam.edu/dept/csl/csl.html
Foco: ciências marinhas. Contato: Dr. Miguel Nevarez
Acomodações para 50 pessoas, passeios sem guia (exige-se reservas para grupos numerosos)

EXCURSÕES TÉCNICAS

Corpus Christi

Port of Corpus Christi

222 Power, Corpus Christi, 78401
361-882-5633, 800-580-7110
Fax: 361-882-7110, portofcorpuschristi.com
Foco: serviços e instalações portuárias, setores relacionados. Contato: Patricia Cardenas
Acomodações para 100 pessoas (somente com hora marcada)

Galveston

Ocean Star Offshore Drilling Rig and

Museum

20th e Harborside Dr., Galveston, 77550
409-766-STAR, Fax: 409-766-1242
oceanstareoc.com
Foco: perfuração de petróleo em alto mar, transporte e produção de gás
Contato: Arminda Scarborough
Acomodações para 30 pessoas

Houston

Port of Houston Authority

7300 Clinton Dr., Gate #8, Houston, 77029
713-670-2416, portofhouston.com
Foco: operações portuárias internacionais e remessas. Acomodações para 45 pessoas (somente com hora marcada)

Texas Center for Superconductivity

202 University of Houston Science Center
Houston, 77204
713-743-8212, Fax: 713-743-8216
uh.edu/tcsuh
Foco: supercondutividade
Contato: Sue Butler
Acomodações ilimitadas (somente com hora marcada)

REGIÃO DAS COLINAS

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Austin

Boggy Creek Farm

3414 Lyons Rd., Austin, 78702
512-926-4650, boggycreekfarm.com
Foco: vegetais e frutas orgânicas, flores e tomates defumados
Contato: Carol Ann Sayle ou Larry Butler
Acomodações para 50 pessoas (somente com hora marcada)

Crowe's Nest Farm

10300 Taylor Ln., Manor, 78653
512-272-4418, crowesnestfarm.org
Foco: promoção de recursos agrícolas e de animais selvagens do Texas
Contato: Dave Williams
Acomodações para 200 pessoas (somente com hora marcada)

Bandera

Love Creek Orchards

13558 TX Hwy. 16 N., Medina, 78055
830-589-2588, lovecreekorchards.com
Foco: pomares de maçã
Contato: Carol Adams
Acomodações para grupos de 25 ou mais pessoas (somente com reserva)

Fredericksburg

Fredericksburg Herb Farm

405 Whitney, Fredericksburg, 78624
830-997-8615, 800-259-HERB
fredericksburgherbfarm.com
Foco: ervas aromáticas e flores comestíveis orgânicas
Contato: Bill Barney
Acomodações para até 100 pessoas (somente com hora marcada, mínimo de 10 pessoas para excursões com guia)

Kerrville

Heart of the Hills

Fishery Science Center

Texas Parks and Wildlife Department
5103 Junction Hwy., Ingram, 78025
830-866-3356, tpwd.state.tx.us
Foco: pesquisa de peixes de água doce
Contato: Bob Betsill
Acomodações para 30 a 40 pessoas (telefone com antecedência para excursões de grupos)

San Marcos

San Marcos National Fish Hatchery

and Technology Center
500 E. McCarty Ln., San Marcos, TX 78666
512-353-0011, Fax: 512-353-0856
usfishandwildlife.gov
Foco: espécies aquáticas ameaçadas de extinção
Contato: Tom Brandt. Acomodações para 40 pessoas (telefone com antecedência para grupos de 10 ou mais pessoas)

Wimberley

Bella Vista Ranch

3101 Mt. Sharp Rd., Wimberley, TX 78676
512-847-6514, 877-239-8305, bvranch.com
Foco: produção de azeite de olivas e vinícola
Contato: Jack Dougherty. Acomodações para 55 pessoas (telefone com antecedência para grupos maiores)

EXCURSÕES TÉCNICAS

New Braunfels

Central Texas Technology Center

2189 FM 758, New Braunfels, 78130
830-609-2100, accd.edu
Foco: treinamento técnico, mecânico, industrial e em soldagem
Contato: Mike Morphew. Acomodações para 15 pessoas (telefone com antecedência para grupos maiores)

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Abilene

Para excursões agrícolas em Abilene, ligue para Connie Petross no Centro de Convenção e Informações Turísticas, 800-727-7704, 325-676-2556, ou visite abilenevisitors.com

Amarillo

Para excursões agrícolas em Amarillo, contate Daphne's Tour and Travel, 806-372-3535, 800-372-8484, ou visite daphnestours.com

Lubbock

Apple Country at High Plains Orchards

Rt. 2, Box 234, Idalou, 79329
806-892-2961 (pomar)
806-892-3553 (escritório)
applecountryorchards.com
Foco: indústria da maçã
Contato: Cal ou Susan Brints
Acomodações ilimitadas nos pomares

Texas Tech Meat Science Laboratory

Indiana e Brownfield Hwy., Lubbock, 79409
806-742-2804, asft.ttu.edu
Foco: indústria de processamento de carne
Contato: Dr. Mark Miller. Acomodações para 20 pessoas (somente com hora marcada)

San Angelo

Producers Livestock Auction

1131 N. Bell, San Angelo, 76903
325-653-3371, producersandcargyle.com
Foco: bovinos, ovelhas e cabras
Contato: Danny Cox. Acomodações para 50 pessoas

Texas A&M University Agricultural Research

7887 U.S. Hwy. 87 N., San Angelo, 76901
325-653-4576, sanangelo.tamu.edu
Foco: pesquisa e manejo de ovelhas e cabras
Contato: Cayla Madrid
Acomodações para 150 pessoas (somente com hora marcada)

EXCURSÕES TÉCNICAS

Abilene

James Leddy Boots

1602 N. Treadway, Abilene, 79601
325-677-7811
Foco: fabricação de botas e cintos sob encomenda
Contato: Debbie Meek. Acomodações para 15 pessoas (somente com hora marcada)

Lubbock

Breedlove Dehydrated Foods

1818 N. Martin Luther King Jr. Blvd.
Lubbock, 79403, 806-741-0404, breedlove.org
Foco: centro de processamento e fabricação para alívio internacional da fome
Contato: Vera Ritter. Acomodações para 100 pessoas (somente com hora marcada)

San Angelo

Aermotor Windmill Company, Inc.

4277 Dan Hanks Ln., San Angelo, 76904
325-651-4951, aermotorwindmill.com
Foco: Windmill manufacturing
Contato: Bob Bracher. Acomodações para 25 pessoas (recomenda-se fazer reservas)

Wichita Falls

Vetrotex America

4515 Allendale, Wichita Falls, 76310
940-689-3361, sgva.com
Foco: fabricação de fibra de vidro com fio contínuo
Contato: Guy Smith. Acomodações para 20 pessoas (somente com hora marcada)

FLORESTAS DE PINHEIROS

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Tyler

Chamblee's Rose Nursery

10926 U.S. Hwy. 69 N., Tyler, TX 75706
903-882-5153, 800-256-7673
chambleeroses.com
Foco: indústria de cultivo de rosas
Contato: Mark Chamblee (ligue para fazer reservas). Acomodações para 60 pessoas

EXCURSÕES TÉCNICAS

Marshall

Marshall Pottery

4901 Elysian Fields Rd., Marshall, 75670
903-938-9201, 888-POT-USA
marshallpottery.com
Foco: loja de potes de cerâmica e artigos feitos de pedra-sabão e afins
Contato: Katie Surratt
Acomodações para aproximadamente 200 pessoas

Mount Pleasant

D-Bat Manufacturing Company

2122 TX Hwy. 49, Mount Pleasant, 75455
903-572-1615, dbatinc.com
Foco: fabricação de bastões de madeira para beisebol
Contato: Jeff Taylor. Acomodações para 10 a 15 pessoas

Texarkana

International Paper Texarkana Mill

U.S. Hwy. 59 na FM 3129, Queen City, 75572
903-796-7101, internationalpaper.com
Foco: Produção de papel
Contato: Amanda Black Keeney
Acomodações para 5 a 20 pessoas

Tyler

Coffee City USA

13195 TX Hwy. 155 S., Tyler, TX 75703
903-509-9102, 888-583-9526
Fax: 903-509-9103, coffeecityusa.com
Foco: café (torragem, adição de sabor, empacotamento)
Contato: Sandy ou Ray Johnson (ligue para fazer reservas)
Acomodações para 50 pessoas

PRADARIAS E LAGOS

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Arlington

River Legacy Living

Science Center, 703 N.W. Green Oaks Blvd.
Arlington, 76006
817-860-6752, riverlegacy.org
Foco: centro da natureza, animais selvagens, flora, Trinity River. Contato: Kristi Payne
Acomodações para 25 pessoas

Bryan-College Station

Growing of Cotton and Its History

Texas A&M University,
College Station, TX 77840
979-260-9898, 800-777-8292
bryan-collegestation.org
Foco: produção e pesquisa do algodão
Contato: Pattie Sears. Acomodações para 50 pessoas

Texas A&M University Horticulture and Field Laboratory

Hensel Dr., Texas A&M University
College Station, 77843
979-260-9898, 800-777-8292
bryan-collegestation.org
Foco: cultivo de plantas nativas do Texas
Contato: Pattie Sears. Acomodações para 40 pessoas

Fort Worth

Mrs. Baird's

7301 S. Fwy, Fort Worth, 76134
817-615-3050, mrsbairds.com
Foco: panifício Contato: coordenador de excursões. Acomodações para 50 pessoas Ligue para fazer reservas.

Temple

Texas A&M Blackland Research and Extension Center

720 E. Blackland Rd., Temple, TX 76502
254-774-6000, brc.tamu.edu/blackland
Foco: questões sobre colheitas, solo, água e assuntos ambientais
Contato: Dr. Tom Gerick
Acomodações para 30 pessoas (somente com hora marcada)

EXCURSÕES TÉCNICAS

Addison

Mary Kay Cosmetics Headquarters

16251 N. Dallas Pkwy, Addison, 75001
972-687-5720 (telefone para marcar visitas), marykay.com
Foco: cosméticos. Contato: coordenador de excursões
Acomodações para 50 pessoas

Brenham

Blue Bell Creameries

FM 577, Brenham, 77833
800-327-8135, bluebell.com
Foco: produção de sorvetes
Contato: Sue Chandler
Acomodações para 45 pessoas (telefone com antecedência para grupos de 15 ou mais pessoas)

Bryan-College Station

Texas A&M University Veterinary School

Texas A&M University (saindo da University Dr.), College Station, 77840
979-260-9898, 800-777-8292
bryan-collegestation.org
Foco: clínica veterinária para animais grandes e pequenos. Contato: Pattie Sears
Acomodações para 25 pessoas

Dallas

Baylor University Medical Center

3500 Grand Ave., Dallas, 75246
214-820-2833, baylorhealth.edu
Foco: coleção de mãos em bronze e outros artefatos médicos. Contato: Maria Valdez
Acomodações para 50 pessoas (somente com hora marcada)

Denton

FEMA (Federal Emergency Management Agency)

800 N. Loop 288, Denton, TX 76209
940-898-5287, dhs.gov
Foco: prédio federal subterrâneo da época da Guerra Fria
Contato: David Passey
Acomodações para 50 pessoas (somente com hora marcada)

Fort Worth

Harris Methodist Fort Worth Hospital

1301 Pennsylvania Ave., Fort Worth, 76104
817-882-2899, texashealth.org
Foco: cuidados da saúde. Contato: Mia Brooks. Acomodações para 20 pessoas (somente com hora marcada)

Gonzales

Evenin' Star Boot Company

3000 Church, Gonzales, 78629
830-672-9591, bootdirect.com
Foco: 60 passos na produção de uma bota
Contato: Debbie Hall. Acomodações para 40 pessoas (somente com hora marcada)

Granbury

The Windmill Farm

6625 Colony Rd., Tolar, 76476
254-835-4168, thewindmillfarm.com
Foco: moinhos de vento restaurados
Contato: Ruby Rickgauer
Acomodações para 50 pessoas (somente com hora marcada)

Plano

EDS Experience

5400 Legacy Dr., Plano, 75024
972-604-9907, eds.com
Foco: tecnologia da informação
Contato: coordenador de excursões
Acomodações para grupos de até 30 pessoas (somente com hora marcada)

Waco

Texas State Technical College

3801 Campus Dr., Waco, 76705
254-867-4806, waco.tstc.edu
Foco: todas as 40 áreas de educação técnica
Contato: Chris Gropp
Acomodações para 80 pessoas (reservas necessárias para grupos de 10 ou mais pessoas)

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

EXCURSÕES AGRÍCOLAS

Hondo

7A Ranch

545 Private Rd. 4420, Hondo, 78861
830-741-8501, Fax: 830-741-8464
7aranch.com
Foco: gado alimentado com produtos naturais, orgânicos, isento de hormônios, antibióticos e proteínas de origem animal
Contato: Ken ou Laurie Graff
Acomodações para até 500 pessoas, mínimo 35 (excursões particulares com reservas)

Laredo

Lamar Bruni Vergara

Environmental Science Center

Laredo Community College
West End Washington St., Laredo, 78040
956-764-5701, Fax: 956-764-5929
Foco: conservação de água e do meio-ambiente, laboratório vivo, resgate de plantas para cactos e orquídeas confiscadas nas pontes internacionais
Contato: Annie Rendon
Acomodações para 150 pessoas

EXCURSÕES TÉCNICAS

San Antonio

Goodwill Industries

406 W. Commerce
San Antonio, 78207-3102
210-924-8581, 800-483-9455
Fax: 210-924-3011, goodwillusa.org
Foco: programas disponíveis para deficientes
Contato: Marisela Guillin
Acomodações para 15 pessoas (preferência por reservas)

San Antonio Lighthouse for the Blind

2305 Roosevelt Ave., San Antonio, 78210
210-533-5195, Fax: 210-533-4230
salighthouse.org
Foco: fábrica e centro de reabilitação para deficientes visuais com computadores que tenham saída em Braille.
Contato: Laura Dupree. Acomodações para aproximadamente 15 pessoas (somente com hora marcada)

PARQUES

Para informações mais detalhadas sobre os parques estaduais do Texas, visite www.TravelTex.com.

REGIÃO DO BIG BEND

Amistad National Recreation Area

4121 Veterans Blvd., Del Rio, 78840
830-775-7491, nps.gov/amis
Lago de 27.115 hectares (67.000 acres) com margens que se estendem por mais de 1.613 km (1.000 milhas) no litoral. Acampamento, lago, marinas, rampas para barcos, esqui aquático, pesca, caça, mergulho submarino, trilhas para caminhadas, observação de pássaros, observação de estrelas.

Big Bend National Park

Big Bend National Park, 79834
Centro de informações para turistas: 915-477-2251, Chisos Mountains Lodge: 432-477-2291, Fax: 432-477-1175, nps.gov/bibe
323.887 hectares (800.000 acres) de montanhas, deserto e rio. Centro de informações para turistas, agência de correios, áreas de acampamento do National Park Service, parque para trailers, passeio de botes infláveis em corredeiras, lojas, postos de gasolina, acomodação com restaurante e loja para presentes. Acomodações limitadas, recomenda-se fazer reservas com antecedência. É necessário obter um passe.

Big Bend Ranch State Park

55 quilômetros (34 milhas) a nordeste de Presidio na FM 170. 432-229-3416, Fax: 432-229-3506, tpwd.state.tx.us
Oferece cavalgadas em trilhas, toque de boiada para invernações, observação de pássaros, seminários de geologia, demonstrações de fotografias. Passeios com hora marcada.

Davis Mountains State Park

1,6 km (uma milha) ao norte de Fort Davis, TX. Hwy. 17 ou 118 N.
432-426-3337, tpwd.state.tx.us
Camping (conexões para trailers), centro de informações, estação de anilhamento de aves, área para piquenique, anfiteatro, trilhas para caminhadas, alojamento indígena e a Área Primitiva Limpia Canyon.

Franklin Mountains State Park

1331 McKelligon Canyon Rd., El Paso, 79930
915-566-6441, tpwd.state.tx.us/park/franklin
Embora esteja localizado completamente dentro dos limites da cidade, o parque apresenta uma riqueza de pássaros, répteis e pequenos mamíferos. A seção do parque denominada Tom Mays é uma área para uso diário do público, com locais abrigados para piqueniques e churrascos, muitos quilômetros de trilhas para caminhadas leves e áreas de camping primitivas. A escalada de rochas e mountain biking são apenas duas das mais recentes atividades recreacionais desse parque.

Guadalupe Mountains National Park

HC 60, Salt Flat, 79847
915-828-3251, Fax: 915-828-3269
nps.gov/gumo
Com 2.625 metros, Guadalupe Peak é a montanha mais alta no Texas. Local para acampamento (não há conexões para trailers), infra-estrutura para grupos, trilhas para caminhadas e para andar a cavalo, centro de informações para turistas. É necessário obter um passe.

Hueco Tanks State Historical Site

6900 Hueco Tanks Rd. #1, El Paso, 79938
915-857-1135, tpwd.state.tx.us
Ampla variedade de arte em pedra dos índios americanos, área para acampamento, trilhas para caminhadas, estudo histórico e da natureza, escalada em rocha, observação de

estrelas, anfiteatro, áreas para piquenique, passeios pictográficos.

Seminole Canyon State Park and Historic Site

Park Rd. 67, Comstock, 78837
432-292-4464, Fax: 432-292-4596
tpwd.state.tx.us
O desfiladeiro apresenta algumas das mais antigas pictografias indígenas da América da Norte. Camping, centro de informações, trilhas para andar de bicicleta e caminhadas com guia, área para piquenique.

COSTA DO GOLFO

Anahuac National Wildlife Refuge

509 Washington, Anahuac, 77514
409-267-3337, Fax: 409-267-4314
<http://southwest.fws.gov>
Mais de 280 espécies de pássaros migratórios, costeiros e que fazem ninhos. Abundância de jacarés e vida selvagem nativa americana. Pesca, caça, fotografia e estudo da natureza.

Aransas National Wildlife Refuge

FM 2040 S., Austwell, 77950
361-286-3559, Fax: 361-286-3722
<http://southwest.fws.gov>

O maior refúgio natural do Texas. Observação da natureza, excursão com extensão de 26 quilômetros (16 milhas) em estrada pavimentada, observação de pássaros, pesca, trilhas para caminhadas, torres de observação. Aberta apenas durante o dia.

Brazoria National Wildlife Refuge

4430 Trammel, Freeport, 77541
979-239-3915, Fax: 979-239-1404
<http://southwest.fws.gov>
Reserva natural para as aves aquáticas migratórias, pernaltes e pássaros costeiros (garças avermelhadas). Jacarés, coiotes, linces e veados galheiros norte-americanos. Pesca, caça. Aberta apenas durante o dia.

Galveston Island State Park

14901 FM 3005, Galveston, 77554
409-737-1222, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento (abrigos com tela), estudo da natureza, centro de informações, trilhas para caminhadas, para ciclismo, natação na praia, pesca, canoas, surfe. Inclui o Anfiteatro Mary Moody Northen.

Goose Island State Park

202 S. Palmetto, Rockport, 78382
361-729-2858, tpwd.state.tx.us
Salão de recreação, pesca, observação de pássaros, acampamentos (abrigos com sombra, cabanas abertas), observação de animais selvagens, fotografia, esportes aquáticos (exceto natação, devido aos bancos de ostras).

Laguna Atascosa National Wildlife Refuge

P.O. Box 450, Rio Hondo, 78583
956-748-3607, Fax: 956-748-3609
<http://southwest.fws.gov/refuges/texas/laguna.html>
Habitats subtropicais, temperados, litorâneos e desérticos tornam esta área um excelente local para aves aquáticas migratórias, pássaros, ocelotes, catetos e jacarés, como também para as tartarugas do Texas. Exposições, vídeos, estradas pavimentadas para passeios.

Sabal Palm Grove Audubon Center and Sanctuary

FM 1419, Brownsville, 78523
956-541-8034, Fax: 956-504-0543
audubon.org



Pôr-do-sol em Lajitas Mesa

CORTESIA DE LAJITAS, "THE ULTIMATE HIDEOUT"

O último arvoredor de palmeiras sabal no delta do Rio Grande. Gaios verdes, beija-flores amarelos e outras criaturas aladas exóticas. Aberta apenas durante o dia.

San Bernard National Wildlife Refuge

6801 County Rd. 306, Brazoria, 77422
979-964-3639, Fax: 979-964-3210
<http://southwest.fws.gov>
Habitat para mais de 250 espécies de pássaros, incluindo garças, íbis, pássaros litorâneos, gaiotas, andorinhas-do-mar e patos mosqueados. Circuito para excursões, caça e pesca na temporada. Aberta apenas durante o dia.

REGIÃO DAS COLINAS

Enchanted Rock State Natural Area

16710 Ranch Rd. 965, Fredericksburg, 78624
325-247-3903, Fax: 915-247-4977
tpwd.state.tx.us
Este domo de granito rosa esfoliado, com 39 metros quadrados, é um destino conhecido para estudos geológicos, escalada em rochas e observação de estrelas. Local para acampamento, áreas para piquenique e pavilhão.

Garner State Park

HCR 70, Concan, 78838
830-232-6132, Fax: 830-232-6139
tpwd.state.tx.us
Um local favorito para férias em família ao longo do Rio Frio. Local para acampamento (abrigos com tela, conexões para trailers), cabanas, mini-golfe, trilhas para caminhadas, para ciclismo, áreas para piquenique, pesca, natação, tubing, canoagem, aluguel de pedalinhos e caiaques.

Guadalupe River State Park

3350 Park Rd. 31, Spring Branch, 78070
830-438-2656, tpwd.state.tx.us
Impressionante projeção de um penhasco de rochas calcáreas e ciprestes ao longo do rio. Local para acampamento, canoagem, caiaques, pesca, observação de pássaros. Trilhas para andar a cavalo, para mountain biking, parque de diversões, natação e tubing.

Hill Country State Natural Area

10600 Bandera Creek Rd., Bandera, 78003
830-796-4413, Fax: 512-389-8900
tpwd.state.tx.us/spdest/finadest
Passe a noite em um dos muitos acampamentos primitivos ou alojamentos para grupos. As pessoas que gostam de cavalgar podem dormir profundamente em um dos locais para acampamentos com equipamento equestre. Após um longo dia passeando pelas trilhas, aproveite para pescar e nadar nas piscinas dos córregos.

Inks Lake State Park

3630 Park Rd. 4 W., Burnet, 78611
512-793-2223, Fax: 512-793-2065
tpwd.state.tx.us
Faz parte da cadeia dos Lagos Highland. Camping, trilhas para caminhadas, pesca, natação, rampa para barcos, esqui aquático, mergulho submarino e golfe.

Kerrville-Schreiner State Park

2385 Bandera Hwy., Kerrville, 78028
830-257-5392 ou 830-257-CAMP
830-896-7275, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento (cabanas, abrigos com tela, conexões para trailers), observação de pássaros, banheiros e chuveiros, trilhas para caminhadas e para mountain biking, áreas para piquenique, anfiteatro, rampa para barcos, pesca, natação.

Lost Maples State Natural Area

37221 FM 187, Galveston, 78885
830-966-3413, Fax: 830-966-6213
tpwd.state.tx.us
A folhagem dos bordos do desfiladeiro Bigtooth exibe cores esplêndidas no outono. Locais para acampamentos, trilhas para caminhadas e para observar a natureza, áreas para piquenique, pesca, natação, banheiros com chuveiros, acesso para pessoas com deficiências físicas.

Lyndon B. Johnson State Park and Historic Site

U.S. Hwy 290; entre na Park Road 52, Stonewall, 78671
830-644-2252, tpwd.state.tx.us
Casa onde Johnson viveu durante sua infância e uma réplica do local onde nasceu o 36o presidente dos EUA. Exposições, filmes e palestras; túmulo do antigo presidente no cemitério da família Johnson. Ônibus para passeios do Serviço de Parques saem do LBJ State Park Ranch.

McKinney Falls State Park

5808 McKinney Falls Pkwy., Austin, 78744
512-243-1643, Fax: 512-243-0536
tpwd.state.tx.us
Local para acampamento, trilhas para caminhadas e observação da natureza, áreas para piquenique, rampa para barcos, pesca, natação, anfiteatro, abrigos com telas, centro de informações.

Pedernales Falls State Park

2585 Park Rd. 6026, Johnson City, 78636
830-868-7304, Fax: 830-868-4186
tpwd.state.tx.us
Camping, trilhas para caminhadas, observação da natureza, ciclismo de montanha, observação de pássaros, áreas para piquenique, pesca, natação, trilhas para andar a cavalo, área para jovens.

PLANÍCIES DA REGIÃO PANHANDLE

Caprock Canyons State Park and Trailway

P.O. Box 204, Quitaque, 79255
806-455-1492, Fax: 806-455-1254
tpwd.state.tx.us

O panorama escarpado de Caprock resume a experiência do Oeste nos Estados Unidos. Local para acampamento, 145 km (90 milhas) de trilhas variadas; a malha de trilhas de 103 km (64 milhas) se estende por três comarcas. Rampa para barcos, pesca, natação na temporada.

Copper Breaks State Park

777 Park Rd. 62, Tuscola, 79252
940-839-4331, tpwd.state.tx.us
Camping, trilhas ecológicas, para caminhadas, para andar a cavalo e praticar ciclismo de montanha, áreas para piqueniques, rampa para barcos, pesca, programas explicativos e educativos no verão, o maior programa de astronomia no sistema de parques estaduais.

Fort Griffin State Park and Historical Site

1701 N. U.S. Hwy. 283, Albany, 76430
325-762-3592, Fax: 325-762-2492
tpwd.state.tx.us

Ruínas do forte, reconstituição de acontecimentos históricos, gado Longhorn. Locais para acampamentos, trilhas para caminhar, observar a natureza, andar a cavalo, áreas para piquenique, pesca.

Lake Arrowhead State Park

229 Park Rd. 63, Wichita Falls, 76310
800-792-1112, 940-528-2211
Local para acampamento, tocas de roedores da pradaria (prairie dogs), golfe frisbee, golfe, trilhas para observar a natureza, áreas para piquenique, rampa para barcos, cavalgadas, pier para pesca, natação, esqui aquático.

Lake Brownwood State Park

200 Park Rd. 15, Lake Brownwood, 76801
325-784-5223, Fax: 325-784-6203
tpwd.state.tx.us
Camping (cabanas, abrigos com tela), trilhas para caminhadas e para observar a natureza, áreas para piquenique, rampa para barcos, pesca, natação, esqui aquático.

Lake Colorado City State Park

4582 FM 2836, Colorado City, 79512
325-728-3931, Fax: 325-728-3420
tpwd.state.tx.us
Camping, áreas para piquenique, dependências para grupos, rampa para barcos, trilha para caminhadas, cais para pesca, natação, cabanas pequenas.

Lake Meredith National Recreation Area

419 E. Broadway, Fritch, 79036
806-857-3151, Fax: 806-857-2319
nps.gov/lamr
Camping, trilhas para veículos off-road, áreas para piquenique, instalações equestres e trilhas para andar a cavalo, caça, natação, pesca, esportes aquáticos, rampas e docas para barcos, serviços de marina.

Lubbock Lake Landmark State Historical Park

2202 Landmark Ln., Lubbock, 79415
806-765-0737
depts.ttu.edu/museumtlu/llinks.html
Sítio arqueológico e centro de pesquisas catalogando os últimos 11.500 anos de existência humana na região. Centro de informações, exposições, trilhas para observação da natureza, áreas para piquenique. Aberta apenas durante o dia.

Palo Duro Canyon State Park

11450 Park Rd. 5, Canyon, 79015
806-488-2227, tpwd.state.tx.us

"O Grand Canyon do Texas", com 194 km (120 milhas) de comprimento, 32 km (20 milhas) de largura e mais de 244 km (800 pés) de profundidade. Camping (cabanas, conexões para trailers), trilhas para caminhadas, para praticar ciclismo de montanha e para andar a cavalo, áreas para piquenique, pesca, programas educacionais.

FLORESTAS DE PINHEIROS

Atlanta State Park

927 Park Rd. 32, Atlanta, 75551
903-796-6476, Fax: 903-796-7609
tpwd.state.tx.us

Camping (conexões para trailers), trilhas para caminhadas e para observar a natureza, rampa para barcos, pesca, natação, esqui aquático, vôlei na areia, pavilhão para piquenique, playground.

Big Thicket National Preserve

6102 FM 420, Kountze, 77625
409-951-6725, Fax: 409-951-6868
nps.gov/bith

Foi designada pela UNESCO como Reserva de Biosfera Internacional. Região nativa de muitos pássaros, animais e plantas exóticas. Local para acampamento, trilhas para caminhadas com guias, observação de pássaros, fotografia, caça, pesca, programas educacionais. É necessário obter um passe para camping e canoagem.

Northeast Texas Blue Bird Trail

1604 N. Jefferson, Mount Pleasant, 75455
903-572-7529, Fax: 903-572-7529
Uma trilha com 240 km (150 milhas) de extensão, com ninhos de azulões norte-americanos, algumas trilhas laterais, de Texarkana até Athens. Os azulões podem ser observados com maior frequência de meados de abril até o final de julho.

Caddo Lake State Park

245 Park Rd. 2, Karmack, 75661
903-679-3351, tpwd.state.tx.us
Camping (cabanas), trilhas para caminhadas e para observar a natureza, áreas para piquenique, rampa para barcos, natação, pesca, esqui aquático. Aluguel de canoas e passeios de barcos. Centro de informações, parque de diversões.

Lake Bob Sandlin State Park

341 State Park Rd. 2117, Pittsburg, 75686
903-572-5531, Fax: 903-572-0185
tpwd.state.tx.us
Local para acampamento próximo ao lago (chalés), abrigos com telas, natação, trilhas para caminhadas e ciclismo, áreas para piquenique, rampa para barcos, pier para pesca.

Lake Livingston State Park

300 Park Rd. 65, Livingston, 77351
936-365-2201, Fax: 936-365-3681
tpwd.state.tx.us
Locais para acampamentos (abrigos com tela), trilhas para caminhadas, para observar a natureza e para andar a cavalo, piscina, rampa para barcos, pesca, áreas para piquenique, pavilhão.

Martin Creek Lake State Park

9515 County Rd. 2181-D, Tatum, 75691
903-836-4336, Fax: 903-836-2984
tpwd.state.tx.us
Camping (abrigos com tela e dois chalés), trilhas para caminhadas e para ciclismo de montanha, áreas para piquenique, rampa para barcos, pesca, natação, programas educacionais.

Martin Dies Jr. State Park

Ranch Rd. 4, Box 274, Jasper, 75951
409-384-5231, Fax: 409-384-1437
tpwd.state.tx.us
Camping (abrigos com tela), trilhas para observar a natureza e para ciclismo de montanha, anfiteatro, rampa para barcos, pesca,

natação, esqui aquático. Aluguel de barcos, canoas, bicicletas e cabanas.

Mission Tejas State Historical Park

Ranch Rd. 2, Box 108, Grapeland, 75844
936-687-2394, Fax: 936-687-3623
tpwd.state.tx.us
Casa restaurada e representação comemorativa da Mission San Francisco de los Tejas. Camping, trilhas para caminhadas e para observar a natureza, áreas para piquenique, pesca, pavilhão, anfiteatro.

Tyler State Park

789 Park Rd. 16, Tyler, 75706-9141
903-597-5338, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento, trilhas para caminhadas, observação da natureza, mountain biking, áreas para piquenique, observação de pássaros, rampa para barcos, pesca, natação, canoagem e caiaques, abrigos com tela, anfiteatro.

PRADARIAS E LAGOS

Bastrop State Park

Park Rd. 1, Bastrop, 78602-0518
512-321-2101, tpwd.state.tx.us
Os pinheiros perdidos do Texas. Camping, trilhas para caminhadas e ciclismo, golfe, áreas para piquenique, pesca, natação, canoagem, passeios de ônibus com guias.

Buescher State Park

Park Rd. 1, Smithville, 78957-0075
512-237-2241, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento (abrigos com tela), trilhas para caminhadas e ciclismo, áreas para piquenique, infra-estrutura para grupos, pesca, canoagem, natação, pavilhão de recreação.

Cleburne State Park

5800 Park Rd. 21, Tuscola, 76031
817-645-4215, tpwd.state.tx.us
Camping (abrigos com tela, conexões para trailers), excelente trilhas para ciclismo, para caminhadas e para observar a natureza, lago natural, rampa para barcos, pesca, natação, atividades para crianças e passeios para observação de flores silvestres.

Dinosaur Valley State Park

FM 205, Glen Rose, 76043
254-897-4588, tpwd.state.tx.us
As atrações incluem um Tiranossauro Rex de 14 metros (45 pés) e trilhas com fossilizadas no leito do Rio Paluxy. Local para acampamento, trilhas para caminhadas, para observar a natureza, para andar a cavalo, para praticar o mountain biking. Áreas para piquenique, pesca, natação. Ligue com antecedência para reservar os passeios.

Eisenhower State Park

50 Park Rd. 20, Tuscola, 75020
903-465-1956, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento (abrigos com telas, conexões para trailers), trilhas para caminhadas, para observar a natureza e andar de bicicleta. As instalações incluem um anfiteatro, playground, áreas para piquenique, rampa para barcos, pesca, natação, esqui aquático, programas ecológicos e relativos à natureza e o Eisenhower Yacht Club.

Hagerman National Wildlife Refuge

6465 Refuge Rd., Sherman, 75092
903-786-2826, Fax: 903-786-3327
fws.gov/southwest
Reserva de 4.583 hectares (11.320 acres) ao longo do Lago Texoma. Milhares de aves aquáticas migratórias na primavera e outono, e animais nativos da Região Central-Norte do Texas.

Lake Whitney State Park

FM 1244, Whitney, 76692
254-694-3793, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento (abrigos com tela), trilhas para caminhadas e para praticar o mountain biking, áreas para piquenique, pavil-

hão de recreação, rampa para barcos, pesca, natação, esqui aquático, mergulho submarino, observação de pássaros.

Meridian State Park

173 Park Rd. 7, Tuscola, 76665
254-435-2536, tpwd.state.tx.us
Local para acampamento (abrigos com tela, conexões para trailers), trilhas para caminhadas, para observar a natureza e para ciclismo, áreas para piquenique, infra-estrutura para grupos, rampa para barcos, pesca, natação, observação de pássaros.

Palmetto State Park

78 Park Rd. 11 S., Gonzales, 78629
830-672-3266, tpwd.state.tx.us
Mini-palmeiros tropicais ao longo do Rio San Marcos. Local para acampamento, trilhas para caminhadas e observar a natureza, áreas para piquenique, canoagem, pesca, natação, tubing.

Texas State Railroad State Park

Park Rd. 76, saindo da U.S. 84 W., Rusk, 75785
903-683-2561, 800-442-8951
texasstaterailroad.com
Um autêntico cavalo-a-vapor leva os passageiros em uma nostálgica jornada à época do apogeu das estradas de ferro. A rota com extensão de 40 km (25 milhas) entre Palestine e Rusk passa por um dos parques mais longos e estretos do estado.

Washington-on-the-Brazos State Park

12300 Park Rd. 12, Washington, 77880
936-878-2214, birthplaceoftexas.com
Venha ver o local onde a Declaração de Independência do Texas foi assinada. Este parque com área de 81 hectares (200 acres) possui três locais históricos: o Museu Star of the Republic, a Fazenda Barrington Living Farm e uma réplica do Pavilhão da Independência (Independence Hall).

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

Bentsen-Rio Grande Valley State Park

2800 S. Bentsen Palm Dr., Mission, 78572
956-585-1107, Fax: 956-585-3448
tpwd.state.tx.us
Camping (só é permitido passar a noite nas áreas primitivas), trilhas para caminhadas e para observar a natureza, canoagem, pesca, observação de pássaros, estudo da natureza, passeios diurnos, aluguel de camuflagens.

Choke Canyon State Park (Calliham Unit)

TX Hwy. 72, Calliham, 78007
361-786-3868, 800-792-1112
361-786-3414, tpwd.state.tx.us
Camping (abrigos com tela), trilhas para observação da natureza, áreas para piquenique, dependências para grupos, complexo esportivo, piscina, rampa para barcos, pesca, natação, esqui aquático, observação de pássaros.

Falcon State Park

Park Rd. 46, Falcon Heights, 78545
956-848-5327, tpwd.state.tx.us
Camping (abrigos com tela), trilhas para caminhadas, para observar a natureza, para ciclismo de montanha, áreas para piquenique, salão de recreação com cozinha, canoagem, pesca, natação, esqui aquático.

Goliad State Historical Park

108 Park Rd. 6, Goliad, 77963
361-645-3405, tpwd.state.tx.us
Ruínas e missão reconstruída da Mission Nuestra Señora del Rosario. Local para acampamento (abrigos com tela), trilhas para caminhadas, para observar a natureza e para ciclismo, pesca, piscina, áreas para piquenique, centro de informações, zoológico onde as crianças podem tocar nos animais.

CAMPOS DE GOLFE

REGIÃO DO BIG BEND

Alpine

Alpine Country Club
1610 Loop Rd., 79830
432-837-2752

Del Rio

San Felipe Country Club
1530 U.S. Hwy. 90 E., 78840
830-774-2511

El Paso

Ascarate Golf Course
6900 Delta, 79905
915-772-7381

Emerald Springs Golf Course

16000 Ashford, Horizon, 79928
915-852-9110, emeraldspringsgolfclub.com

Lone Star Golf Club

1510 Hawkins Blvd., 79925
915-591-4927, thelonestargolfclub.com

Painted Dunes Desert Golf Course

12000 McCombs Rd.
Off TX Hwy. 54 South
915-821-2122, painteddunes.com

Fort Stockton

Desert Pines Golf Course
U.S. Hwy. 285 N.
Blaine/McCallister Loop, 79735
432-336-2050

Lajitas

Ambush at Lajitas
1 Main, 79852
432-424-5080, 877-424-3525, lajitas.com

Marfa

Marfa Municipal Golf Course
Golf Course Rd., Marfa, FM 112
432-729-4043

Midland

Hogan Park Municipal Golf Course
3600 N. Fairgrounds Rd., 79705
432-685-7360, hoganparkgolf.com

Nueva Vista Golf Club

6101 W. Wadley, 79707
432-520-0500, nuevavistagolfclub.com

Ranchland Hills Golf Club

1600 E. Wadley, 79705
432-682-3729

Odessa

Ratliff Ranch Golf Links
7500 N. Grandview, 79765
432-550-8181

Sunset Golf and Country Club

9301 Andrews Hwy., 79764
432-366-1061

Terlingua

Big Bend Golf Club
TX Hwy. 118 at FM 170
Study Butte, 79852
432-371-2331

COSTA DO GOLFO

Bay City

Rio Colorado Golf Course
FM 2668 at Riverside Park, 77414
979-244-2955, riocoloradogolfcourse.com

Beaumont

Bayou Din Golf Club
8537 LaBelle Rd., 77705
409-796-1327, aquilagolf.com

Belle Oaks Golf Club

15075 Country Club Rd., 77705
409-796-1311

Henry Homberg Municipal Golf Course

5940 Babe Zaharias Dr., 77705
409-842-3220

Iron Oaks Golf Club

4654 Iron Oaks Dr., 77705
409-866-9191

Brownsville

Brownsville Golf Center
1800 W. San Marcelo Blvd., 78526
956-541-2582

Fort Brown Memorial Golf Course

300 River Levee Dr., 78521
956-541-0394, 956-542-9861

Rancho Viejo Resort and Country Club

(Somente para os hóspedes do resort)
1 Rancho Viejo Dr.
Rancho Viejo, 78575
956-350-4000, 800-531-7400
playrancho.com

River Bend Resort

281 Military Hwy., 78520
956-548-0192

Valley International Country Club

(Semiprivado)
95 Country Club Rd., 78523
956-548-9199

Corpus Christi

Gabe Lozano Sr. Golf Center
4401 Old Brownsville Rd., 78405
361-826-8016

Oso Beach Municipal Golf Course

5601 S. Alameda, 78412
361-826-8010

Padre Isles Country Club (Privado)

14353 Commodore Dr., 78418
361-949-8056, padreislesc.com

Pharaohs Golf Club (Semiprivado)

7111 Pharaoh Dr., 78412
361-991-1490

Freeport

Freeport Municipal Golf Course
830 Slaughter Rd., 77541
979-233-8311

Harlingen

Tony Butler Municipal Golf Course
2640 S. M St., 78550
956-430-6685

Treasure Hills Golf Club (Semiprivado)

3009 N. Augusta National Dr., 78550
956-425-1700, treasurehillsgc@aol.com

Houston

Bear Creek Golf World
16001 Clay Rd., 77084
281-859-8188, arnoldpalmergolf.com

Clear Creek Golf Club

3902 Fellows Rd., 77047
713-738-8000, clearcreekgolfclub.com

Columbia Lakes Resort Conference Center and Country Club

180 Freeman Blvd., West Columbia, TX
77486
979-345-5151, 800-231-1030
columbia-lakes.com

Cypresswood Golf Club

21602 Cypresswood Dr., Spring, TX 77373
281-821-6300, cypresswood.com

Glenbrook Park Golf Course

8205 N. Bayou Dr., 77017
713-649-8089, glenbrookgolfcourse.com

Gus Wortham Golf Course

7000 Capitol, 77011
713-928-4260, houstonmunicipalgolf.org

Hermann Park Golf Course

2155 N. MacGregor, Houston, 77030
713-526-0077, hermannparkgc.com

Jersey Meadow Golf Course

8502 Rio Grande
Jersey Village, 77040
713-896-0900, jerseymeadow.com

Kingwood Cove Golf Club

805 Hamblen Rd., 77339
281-358-1155, kingwoodcove.com

Melrose Golf Course

401 Canino Dr., 77076
281-931-4666, melrosegolfers.com

Memorial Park Golf Course

1001 Memorial Loop E.,
713-862-4033, memorialparkgolf.com

Pasadena Municipal Golf Course

1000 Duffer Ln., 77034
281-481-0834,

Pine Crest Golf Club

3080 Gessner, 77080
713-462-4914, pinecrestgolf.net

Redstone Golf Club

5860 Wilson Rd.
Humble, 77396
281-459-7800, redstonegolfclub.com

Sharpstown Park Golf Course

6600 Harbortown, 77036
713-988-2099, houstonmunicipalgolf.org

Tour 18

3102 FM 1960 E.
Humble, 77396
281-540-1818, tour18golf.com

World Houston Golf Course

4000 Greens Rd., 77032
281-449-8384, worldhoustongolf.com

Kingsville

L. L. E. Ramey Golf Course
FM 3320, 78363
361-592-1101

Lake Jackson

The Wilderness Golf Course
501 TX Hwy. 332 W., Boerne, 77566
979-297-4653, thewildernessgc.com

League City

Beacon Lakes Golf Club
801 W. FM 646 W.
Dickinson, 77539
281-337-1459, beaconlakesgolf.com

Magnolia Creek Golf Links

1501 W. Bay Area Blvd.
League City, 77573
281-557-0555, magnoliacreekgolf.com

South Shore Harbour Country Club

(Somente para membros e hóspedes do hotel)
4300 S. Shore Blvd.
League City, 77573
281-334-0521, sshcc.com

Orange

DERA Golf Club

2601 Irving, 77630
409-886-1779

Port Arthur

Babe Zaharias Memorial Golf Course

3500 Jimmy Johnson Blvd., 77642
409-722-8286, aquilagolf.com

Palms Golf Course at Pleasure Island

1901 T. B. Ellison Pkwy, 77640
409-984-5000, pleasureislandtx.com

Port Isabel

Long Island Village Golf Course

950 S. Garcia, 78578
956-943-7520, longislandvillage.com

South Padre Island

South Padre Island Golf Club

(Semiprivado)
1 Golf House Rd.
Laguna Vista, 78578
956-943-5678, spigolf.com.

Victoria

Colony Creek Country Club

(Semiprivado)
301 Colony Creek Dr., 77904
361-576-0020, colonycreek.net

Riverside Golf Course

302 McCright, 77901
361-573-4521

REGIÃO DAS COLINAS

Austin

Barton Creek Fazio Canyons
Barton Creek Fazio Foothills
Barton Creek Palmer Lakeside
Barton Creek Crenshaw Cliffside
8212 Barton Club Dr., 78735
800-336-6158, bartoncreek.com

The Golf Club at Circle C

7401 TX Hwy. 45 S.
512-288-4297, thegolfclubatcirclec.com



Four Seasons Resort and Club, Dallas

FOUR SEASONS HOTEL AND RESORT

Jimmy Clay and Roy Kizer Municipal Golf Complex
5400 Jimmy Clay Dr., 78744
512-444-0999
ci.austin.tx.us/parks/jimmyclay.htm

Lakeway Golf Club
510 Lakeway Dr., 78734
512-261-7172, 512-261-7173
lakewaygolfclub.com

Lions Municipal Golf Course
2901 Enfield Rd., 78703
512-477-6963, ci.austin.tx.us/parks/lions.htm

Morris Williams Municipal Golf Course
4300 Manor Rd., 78723
512-926-1298, austinpubliclinks.com

Wolfdancer Golf Club at the Hyatt
Regency Lost Pines Resort and Spa
575 Hyatt Lost Pines, Lost Pines, 78612
512-308-4770, lostpines.hyatt.com

Bandera Flying L Guest Ranch Golf Course
1959 Flying L Dr., Bandera, 78003
830-796-8466, flyingl.com

Boerne Tapatio Springs Golf Resort and Conference Center
314 Blue Heron Blvd., 78006
800-999-3299, 830-537-4611, tapatio.com

Brackettville Fort Clark Springs Golf Club
U.S. Hwy. 90 W., 78832
830-563-9204, fortclark.com

Burnet Delaware Springs Municipal Golf Course
600 Delaware Springs Blvd., 78611
512-756-8471, delawaresprings.com

Canyon Lake Canyon Lake Golf Club
405 Watts Ln., 78133
830-899-3372, canyonlakegolfclub.com

Cibolo Northcliff Golf Club
5301 Country Club Blvd., 78108
830-606-7352, northcliffcc.com

Comfort Buckhorn Golf Club
36 FM 473, 78013
830-995-5351, foresightgolf.net

Fredericksburg Lady Bird Johnson Municipal Golf Course
341 Golfers Loop, 78624
830-997-4010

Georgetown Legacy Hills Golf Club
301 Del Webb Blvd., 78628
512-864-1222, 800-909-1969

White Wing Golf Course
150 Dove Hollow Trail, 78628
512-864-1244, 800-909-1969

Horseshoe Bay Horseshoe Bay Marriott Resort
Route 2, Big Spur, 78657
830-598-8600, 800-252-9363
horseshoebaymarriottjaj.com

Kerrville Comanche Trace
2801 Comanche Trace, 78028
830-895-8505, 877-467-6282
comanchetrace.com

Scott Schreiner Golf Course
1 Country Club Dr., 78028
830-257-4982, 877-660-7200, kerrville.org

Kyle Plum Creek Golf Course
750 Kohler's Crossing Rd., Kyle, TX 78640
512-262-5555, plumcreekgolf.com

New Braunfels The Bandit
6019 FM 725, 78130
830-609-4665, 888-923-7846
foresightgolf.net

Landa Park Golf Course
110 Golf Course Rd., 78130
830-608-2174, nbtexas.org

Round Rock Forest Creek Golf Club
99 Twin Ridge Pkwy, 78664
512-388-2874, forestcreek.com

Teravista Golf Club
4333 Teravista Club Dr., 78664
512-651-9850, teravistagolf.com

San Marcos Quail Creek Golf Club
2701 S. Hwy 21, 78666
512-353-1665, quailcreek-cc.com

Uvalde Uvalde Memorial Golf Course
221 E. Doughty, 78802
830-278-6155,

Wimberley Quicksand Golf Club
1 Pro Ln., 78676
512-847-9700, quicksandgolfcourse.com

PLANÍCIAS DA REGIÃO PANHANDLE

Amarillo Comanche Trail Golf Course
4200 S. Grand, 79103
806-378-4281, comanchetrail.com

Ross Rogers Municipal Golf Course
722 N.W. 24th, 79107
806-378-3086

Abilene Diamondback Golf Club
1510 E. Industrial Blvd., 79602
325-690-9190

Maxwell Municipal Golf Course
1002 S. 32nd, 79602
325-692-2737, golfmaxwell.com

Canyon Palo Duro Creek Golf Club
(Semiprivado)
50 Country Club Dr., 79015
806-655-1106,

Hereford John Pittman Golf Club
400 S. Main, 79045
806-363-7139

Lubbock Elm Grove Golf Club
3202 Milwaukee Ave., 79407
806-799-7801,

Meadowbrook Golf Course
601 Municipal Dr., 79403
806-765-6679,

The Rawls Course (Semiprivado)
3720 Fourth, 79415
806-742-4653, texastechgolf.ttu.edu

Reese Golf Center
1406 Quitsan Ave., 79489
806-885-1247

Shadow Hills Golf Course
6002 Third, 79416
806-793-9700,

San Angelo Quicksand Golf Course
2305 Pulliam, 76905
325-482-8337

Riverside Golf Club
3301 Riverside Golf Club Dr., 76903
325-653-6130

Santa Fe Golf Course
601 W. Beaugard Ave., 76901
325-657-4485

Wichita Falls Hawkridge Golf Club (Semiprivado)
2000 N.E. Loop 11, 76305
940-855-0771

River Creek Park Golf Course
1605 FM 1177, Burkburnett, TX 76354
940-855-3361

FLORESTAS DE PINHEIROS

Conroe The Links at West Fork
One Golf Ridge Dr., 77304
936-441-6193, westforkgolf.com

Wedgewood Golf Club
TX Hwy. 105 W., Kingsville, 77304
936-441-4653, 936-539-GOLF
wedgewoodgolfclub.com

Huntsville Raven Nest Golf Club
457 I-45, Huntsville, 77340
936-438-8588, ravennestgolf.com

Kilgore Shallow Creek Golf and RV Resort
568 E. Wilkins Rd., Gladewater, TX 75647
903-984-5335, shallowcreek.com

Longview Alpine Golf Course
2385 Smelley Rd., 75605
903-753-4515

Longview Country Club
3275 TX Hwy. 42 N., 75604
903-759-9251

Wood Hollow Golf Course
5121 N. McCann Rd., 75605
903-663-4653, woodhollowgolfclub.com

Lufkin
Crown Colony Country Club and Golf Course
900 Crown Colony Dr., 75901
936-634-4927, crown-colony.com

Lufkin Country Club
1624 Sayers, 75901
936-632-2848

Neches Pines Golf Course
900 E. Lumberjack Dr., Diboll, 75941
936-829-5086

Marshall
The Challenge at Cypress Hills
I-20, Exit 628, 75671
903-938-4941, cypresshillsgolf.com

Montgomery
Mission Del Lago Golf Course
Del Lago Blvd. 77356
936-582-6100, 800-DEL-LAGO
dellago.com

Mount Pleasant
Mount Pleasant Country Club
1000 Country Club Ln.
903-572-0751

Nacogdoches
Woodland Hills Golf Course
359 Burnet County Rd. 5021
936-564-2762, woodlandhillsgolfclub.com

Texarkana
South Haven Golf Club
2321 Line Ferry Rd., 71854
870-774-5771

Texarkana Golf Ranch
7401 Scott Wright Rd., 75503
903-334-7401, hankhaneygolf.com

Tyler
Cascades Golf and Lakeshore Community
2611 Cascades Golf Club Dr., 75709
903-593-7741, cascadesoftexas.com

Eagle's Bluff Country Club
99 Eagle's Bluff Blvd., Bullard, TX 75757
903-825-1123, 877-972-GOLF, eaglesbluff.com

Garden Valley Golf Club
22049 FM 1995, Lindale, TX 75771
903-882-6107, gardenvalleygolfresort.com

Peach Tree and Oak Hurst Campos de golfe
6212 County Rd. 152 W., Bullard, TX 75757
903-894-7079, easttexasgolf.com

Pine Springs Golf Course
5630 County Rd. 334, Terrell, 75708
903-526-4653, pinespringsgolfcourse.com

The Woodlands
Canongate at The Woodlands
1830 S. Millbend Dr., 77380
281-364-6320, woodlandsresort.com

PRADARIAS E LAGOS

Arlington
Chester W. Ditto Golf Course
801 Brown Blvd., 76011
817-275-5941, arlingtongolf.com



Canongate at The Woodlands

CORTESIA DE CANONGATE AT THE WOODLANDS

Lake Arlington Golf Course
1516 N.W. Green Oaks Blvd.
817-451-6101, arlingtongolf.com

Meadow Brook Golf Course
1300 E. Dugan, 76010
817-275-0221, arlingtongolf.com

Tierra Verde Golf Club
7005 Golf Club Dr., 76001
817-572-1300, 817-478-8500
arlingtongolf.com

Athens
Country Oaks Golf Club
8801 County Rd. 1119, Terrell, 75751
903-489-3325, cogc-athens.com

Twin Lakes Golf Course
929 Private Rd. 8214
Canton, 75103
903-567-1112
twinlakesgolfcourse.com

Bonham
Legacy Ridge Country Club
2201 Country Club Dr., 75418
903-640-4800, legacyridge.com

Brenham
Brenham Country Club
4107 TX Hwy. 105 E., 77833
979-836-1733

The Falls
1750 N. Falls Dr.
New Ulm, 78950
979-992-3123, thefallsresort.com

Bryan-College Station
Bryan Golf Course
206 W. Villa Maria, Bryan, 77801
979-823-0126, bryangolf.com

Pebble Creek Country Club
4500 Pebble Creek Pkwy.
College Station, 77845
979-690-0996, pebblecreek.org

Texas A&M University Golf Course
3152 TAMU
College Station, 77843
979-845-1723, http://recsports.tamu.edu

Carrollton
Coyote Ridge Golf Club
1680 Bandera Dr., 75010
972-939-0666, coyoteridgegolf.com

Indian Creek Golf Club
1650 W. Frankford, 75007
972-466-9850, indiancreekgolfclub.com

Dallas
Bear Creek Golf Club
3500 Bear Creek Ct., 75261
972-456-3200, bearcreek-golf.com

Buffalo Creek Golf Club
624 Country Club Dr.
Rockwall 75032
972-771-4003, thetexasgolftrail.com

Cedar Crest Golf Course
1800 Southerland Ave., 75203
214-670-7615, cedarcrestgolf.com

Keeton Park Golf Course
2323 Jim Miller Rd., 75227
214-670-8784
keetonpark.com

L. L. B. Houston Golf Course
11223 Luna Rd., 75229
214-670-6322, lbhouston.com

Denison
Denison Country Club
FM 84, 75021
903-465-4488, denisoncc.com

Grayson County College Golf Course
56 Golf Dr., 75020
903-786-9719

Denton
Texas Woman's University Pioneer Golf Course
University Hills Station
1120 Clubhouse Dr., 76204
940-898-3163, twu.edu/hs/kines/golf.htm

Elkhart
Elkhart Golf Club
FM 1817, 75839
903-764-2461

Ennis
Eagle Rock Golf Club
102 Crescent View Dr., 75119
972-878-4653, eaglerockgolfclub.com

Ennis Country Club
2905 Country Club Rd., 75119
972-875-3641, enniscc.com

Flower Mound
Bridlewood Golf Club
4000 W. Windsor Dr., 75028
972-355-4800, bridlewoodgolf.com

Tour 18 Golf Course
8718 Amen Corner, 75022
817-430-2000, tour18-dallas.com

Fort Worth
Doral Tesoro Hotel and Golf Club
3300 Championship Pkwy, 76177
817-961-0800, doraltesoro.com

Golf Club at Fossil Creek
3401 Clubgate Dr., 76137
817-847-1900, thegolfclubatfossilcreek.com

Iron Horse Golf Course
6200 Skylark Cir.
N. Richland Hills, 76180
817-485-6666, www.ironhorsetx.com

Lost Creek Golf Club
4101 Lost Creek Blvd.
Aledo, 76008
817-244-3312, lostcreekgolf.com

Meadowbrook Golf Course
1815 Jensen Rd., 76112
817-457-4616, fortworthgolf.org

Pecan Valley Golf Course
6400 Pecan Valley Dr., 76126
817-249-1845, fortworthgolf.org

Rockwood Golf Course
1851 Jacksboro Hwy., 76114
817-624-1771, fortworthgolf.org

Waterchase Golf
8951 Creek Run Rd., 76120
817-861-GOLF (4653),
waterchasegc.com

Z. Boaz Golf Course
3200 Lackland Rd., 76116
817-738-6287, fortworthgolf.org

Frisco
Trails of Frisco
10411 Teel Pkwy, 75034
972-668-4653

Gainesville
Gainesville Municipal Golf Course
2240 Weber Dr., 76240
940-668-4560

Turtle Hill Golf Course
7708 FM 373
Muenster, 76252
940-759-4896, turtlehillgolfcourse.com

Garland
Firewheel at Garland
600 Campbell Rd., 75044
972-205-2795, golffirewheel.com

Glen Rose
Squaw Valley Golf Club
2439 TX Hwy. 67 E., 76043
254-897-7956, 800-831-8259
squawvalleygolfclub.com

Granbury
Granbury Country Club
1611 Rockview Dr., 76049
817-573-9912

Harbor Lakes Golf Course
2100 Clubhouse Dr., 76048
817-578-8600, harborlakes.com

Hidden Oaks Golf Course
2701 Hideaway Bay Ct., 76049
817-279-1078, hiddenoaks.com

Grand Prairie
Prairie Lakes Golf Course
3202 S.E. 14th, 75052
972-263-0661, prairielakesgolf.com

Riverside Golf Club
3000 Riverside Pkwy, 75050
817-640-7800, riverside-golfclub.com

Tangle Ridge Golf Club
818 Tangle Ridge Dr., 75052
972-299-6837, tangleridge.com

Grapevine
Bear Creek Golf Club
3500 Bear Creek Ct.
DFW Airport, 75261
972-456-3200, bearcreek-golf.com

Cowboys Golf Club
1600 Fairway Dr., 76051
817-481-7277, cowboysgolfclub.com

Grapevine Municipal Golf Course
3800 Fairway Dr., 76051
817-410-3377, ci.grapevine.tx.us

Greenville
Webb Hill Country Club
438 FM 2358
Wolfe City, 75496
903-496-2221, 903-496-7500

Irving
Four Seasons Resort and Club
(Somente para os hóspedes do resort)
4150 N. MacArthur Blvd., 75038
972-717-2530, fourseasons.com

Twin Wells Golf Course
2000 E. Shady Grove Rd., 75060
972-438-4340, twinwells.com

Killeen
Courses of Clear Creek
Bldg. 52381 (saindo da Battalion Ave.)
Fort Hood, 76544
254-287-4130, hoodmwr.com

Stonetree Golf Club of Killeen
1600 Stonetree Dr. 75060
254-699-6034, ci.killeen.tx.us

La Grange
Frisch Auf Valley Country Club
575 Country Club Dr., 78945
979-968-3965

Lewisville
Golf Club at Castle Hills
699 Lady of the Lake Blvd., Lewisville, TX
75056
972-899-7400, castlehillsgolfclub.com

The Tribute Golf Club
1000 Boyd Rd.
The Colony, 75056
972-370-5465, thetributegolfclub.com

McKinney
WestRidge Golf Course
9055 Cotton Ridge Rd. N., 75070
972-346-2212, westridgegolfcourse.com

Mesquite
Mesquite Municipal Golf Course
825 U.S. Hwy. 67 N., 75150
972-270-7457, mesquitegc.com

Paris
Pine Ridge Golf Course
5615 Pine Mill Rd., 75462
903-785-8076

Plano
Chase Oaks Golf Course
7201 Chase Oaks Blvd., 75025
972-517-7777, chaseoaks.com

Pecan Hollow Golf Course
4501 E. 14th, 75074
972-941-7600
pecanhollowgc.com

Ridgeview Ranch
2701 Ridgeview Dr., 75025
972-390-1039
ridgeviewgc.com

Twin Creeks Golf Course
501 Twin Creeks Dr.
Allen, 75013
972-390-8888
twincreeksgolfclub.com

Richardson
Sherrill Park Municipal Golf Course
2001 E. Lookout Dr., 75082
972-234-1416, sherrillparkgolf.com

Seguin
Chaparral Country Club
300 Chaparral Dr., 78155
830-379-6313

Max Starcke Park
Municipal Golf Course
650 River Dr. W., 78155
830-401-2490

Sherman
Northern Challenge
520 Champion Ln., 75092
903-891-8700, northernchallenge.com

Sulphur Springs
Sulphur Springs Country Club
511 Burnet County Rd. 3451
903-885-4861

Temple
Sammons Park Golf Course
2727 W. Adams Ave., 76504
254-771-2030, golfsammons.com

Waco
Bear Ridge Golf Course
1000 Bear Ridge Dr., 76712
254-848-7800, bearridge.net

Cottonwood Creek Golf Course
5201 Bagby, 76711
254-745-6009

James Connally Golf Course
7900 Concord Rd., 76705
254-799-6561

The Lake Country Club
5608 Flat Rock Rd., 76708
254-756-2161

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

Edinburg
Monte Cristo Golf Club
Rt. 20, Box 985-D, 78941
956-381-0964

Laredo
Casa Blanca Golf Course
3900 Casa Blanca Lake Rd., 78041
956-791-7262, casablanca.com

Laredo Country Club
1415 Country Club Dr., 78041
956-727-2900, laredoccc.com

McAllen
Palm View Golf Course
2701 S. Ware Rd., 78503
956-688-3444, mcallen.net

Mission
The Club at Cimarron
1200 S. Shary Rd., 78572
956-581-7401, clubatcimarron.com

Martin Valley Ranch Golf Course
7400 W. Expwy 83, 78572
956-585-6330, martinvalley.com

Meadow Creek Golf Course in the Valley
1300 Circle Dr., 78572
956-581-6267, meadowcreekinthevalley.com

Shary Municipal Golf Course
2201 N. Mayberry, 78572
956-580-8770
missiontexas.us/golfcourse.html

San Antonio
Brackenridge Golf Course
2315 Ave. B, 78215
210-226-5612
sanantonio.gov/sapar/golf.asp

Canyon Springs Golf Club
24405 Wilderness Oak, 78258
210-497-1770, canyonsspringsgc.com

Cedar Creek Golf Course
8250 Vista Colina, 78255
210-695-5050
sanantonio.gov/sapar/golf.asp

Golf Club of Texas
13600 Briggs Ranch, 78245
210-677-0027, 877-GOLF-TEX
thegolfcluboftexas.com

Hill Country Golf Club at the Hyatt Regency
9800 Hyatt Resort Dr., 78251
210-520-4040, hillcountry.hyatt.com

Mission Del Lago Golf Course
1250 Mission Grande, 78221
210-627-2522
sanantonio.gov/sapar/golf.asp

Northern Hills Golf Club
13202 Scarsdale, 78217
210-655-4148, northernhillsgolfclub.com

Olmos Basin Golf Course
7022 N. McCullough, 78216
210-826-4041
sanantonio.gov/sapar/golf.asp

Olympia Hills Golf and Conference Center
12900 Mount Olympus
Universal City, 78148
210-945-4653, olympiahillsgolf.com

Palmer Course at La Cantera
17865 Babcock Rd., 78255
210-558-2365, 800-446-5387
lacanteragolfclub.com

Pecan Valley Golf Club
4700 Pecan Valley Dr., 78223
210-333-9018, pecanvalleygc.com

Quarry Golf Club
444 E. Basse Rd., 78209
210-824-4500, quarrygolf.com

Republic Golf Club
4226 S.E. Military Dr., 78222
210-359-0000, foresightgolf.net

Resort Course at La Cantera
16641 La Cantera Pkwy, 78256
210-558-4653, 800-446-5387
lacanteragolfclub.com

Riverside Golf Course
203 McDonald, 78210
210-533-8371
sanantonio.gov/sapar/golf.asp

Silverhorn Golf Club of Texas
1100 W. Bitters Rd., 78216
210-545-5300, silverhorngolfclub.com

Willow Springs Golf Course
202 AT&T Center Pkwy, 78219
210-226-6721
sanantonio.gov/sapar/golf.asp

Woodlake Golf Club
6500 Woodlake Pkwy, 78244
210-661-4141, woodlakegolfclub.com

INSTALAÇÕES DE REUNIÕES E CONVENÇÕES

Abaixo relacionamos uma amostra do espaço disponível para reuniões e convenções no estado do Texas. As listas estão alfabetizadas por cidade, dentro de cada região. As informações para contatos de cada Centro de Convenção e Informação Turística ou Câmara de Comércio se encontram nas páginas 69-71.

REGIÃO DO BIG BEND

O centro cívico de **ALPINE** possui 1.081 metros quadrados (11.640 pés quadrados) de espaço para reuniões e 1 sala temática. Há 437 quartos de hotéis disponíveis em Alpine.

DEL RIO possui 8.651 metros quadrados (93.117 pés quadrados) de espaço para reuniões, sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Del Rio possui 2.148 metros quadrados (23.117 pés quadrados) de espaço para reuniões e 6 salas temáticas. Há 1.109 quartos de hotéis disponíveis em Del Rio.

EL PASO possui 35.303 metros quadrados (380.000 pés quadrados) de espaço para reuniões, sem incluir centro de convenções. O Centro de Convenções e Artes Cênicas de El Paso possui 12.365 metros quadrados (133.100 pés quadrados) de espaço para reuniões e 19 salas temáticas. Há 8.626 quartos de hotéis disponíveis em El Paso.

MARFA possui um espaço para reuniões de 3.818 metros quadrados (41.100 pés quadrados), sem incluir o centro de atividades. O Centro de Atividades de Marfa possui 2.648 metros quadrados (28.500 pés quadrados) de espaço para reuniões. Há 145 quartos de hotéis disponíveis em Marfa.

MIDLAND possui um espaço para reuniões de 15.064 metros quadrados (162.145 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Midland Center (Centro Midler) possui 16.258 metros quadrados (17.500 pés quadrados) de espaço para reuniões e 5 salas temáticas. Há 2.150 quartos de hotéis disponíveis em Midland.

ODESSA possui um espaço para reuniões de 21.832 metros quadrados (235.000 pés quadrados), sem incluir o complexo do coliseu. O Complexo do Coliseu do Condado de Ector possui 5.964 metros quadrados (64.200 pés quadrados) de espaço para reuniões e 7 salas temáticas. Há 1.911 quartos de hotéis disponíveis em Odessa.

PECOS possui 2.864 metros quadrados (30.822 pés quadrados) de espaço para reuniões, sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico do Condado de Reeves possui 773 metros quadrados (8.322 pés quadrados) de espaço para reuniões e 4 salas temáticas. Há 537 quartos de hotéis disponíveis em Peco.

COSTA DO GOLFO

A **BAY AREA HOUSTON** possui mais de 9.290 metros quadrados (100.000 pés quadrados) de espaço para reuniões em três centros cívicos. O Centro Cívico da Área da Baía possui 650 metros quadrados (7.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 1 sala temática. Há 2.984 quartos de hotéis disponíveis na Área da Baía.

BEAUMONT possui um espaço para reuniões de 30.696 metros quadrados (330.407 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. Ford Park possui 8.547 metros quadrados (92.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 8 salas temáticas. Há 2.800 quartos de hotéis disponíveis em Beaumont.

BRAZOSPORT possui um espaço para reuniões de 1.858 metros quadrados (20.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Lake Jackson possui 1.394 metros quadrados (15.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 7 salas temáticas. Há 1.195 quartos de hotéis disponíveis em Brazosport.

BROWNSVILLE possui um espaço para reuniões de 10.557 metros quadrados (113.636 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Eventos de Brownsville possui 1.257 metros quadrados (13.530 pés quadrados) de espaço para reuniões e 5 salas temáticas. Há 2.014 quartos de hotéis disponíveis em Brownsville.

CORPUS CHRISTI possui 30.658 metros quadrados (330.000 pés quadrados) de espaço para reuniões, sem incluir o centro de convenções. O Centro American Bank possui 16.723 metros quadrados (180.000

metros quadrados) de espaço para reuniões e 2 salas temáticas. Há 342 quartos de hotéis disponíveis em Georgetown.

PORT ARANSAS possui um espaço para reuniões de 3.345 metros quadrados (36.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Port Aransas possui 743 metros quadrados (8.000 pés quadrados) de espaço para reuniões. Há 3.068 quartos de hotéis disponíveis em Port Aransas.

SOUTH PADRE ISLAND (Ilha South Padre) possui um espaço para reuniões de 10.126 metros quadrados (109.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de South Padre Island possui mais de 6.968 metros quadrados (75.000 pés

quadrados) de espaço para reuniões e 2 salas temáticas. Há 342 quartos de hotéis disponíveis em Georgetown.

NEW BRAUNFELS possui um espaço para reuniões de 6.039 metros quadrados (65.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Kongresshalle possui 4.692 metros quadrados (50.500 pés quadrados) de espaço para reuniões e 6 salas temáticas. Há 2.069 quartos de hotéis disponíveis em New Braunfels.

ROUND ROCK possui um espaço para reuniões de 5.110 metros quadrados (55.000 pés quadrados), sem incluir o centro de conferências. O Centro United Heritage possui 929 metros quadrados (10.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 3 salas temáticas.



Laredo Entertainment Center

pés quadrados) de espaço para reuniões e 26 salas temáticas. Há 8.300 quartos de hotéis disponíveis em Corpus Christi.

GALVESTON possui um espaço para reuniões superior a 27.068 metros quadrados (291.356 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções Galveston Island no Resort San Luis possui 13.006 metros quadrados (140.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 12 salas temáticas. Há 4.225 quartos de hotéis disponíveis em Galveston.

HARLINGEN possui um espaço para reuniões de 12.805 metros quadrados (137.829 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Complexo do Auditório Municipal de Harlingen possui 2.907 metros quadrados (31.286 pés quadrados) de espaço para reuniões. Há 1.200 quartos de hotéis disponíveis em Harlingen.

HOUSTON possui um espaço para reuniões superior a 334.451 metros quadrados (3,6 milhões de pés quadrados), sem incluir seus dois centros de convenções. O Centro de Convenções George R. Brown possui 111.484 metros quadrados (1,2 milhão de pés quadrados) de espaço para reuniões e 117 salas temáticas. Reliant Park possui 195.096 metros quadrados (2,1 milhões de pés quadrados) de espaço para reuniões ao passo que Reliant

quadrados) de espaço para reuniões e 8 salas temáticas. Há 5.500 quartos de hotéis e condomínios disponíveis em South Padre Island.

VICTORIA possui um espaço para reuniões de 3.159 metros quadrados (34.000 pés quadrados), sem incluir o centro comunitário. O Centro Comunitário de Victoria possui 1.858 metros quadrados (20.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e o anexo inclui 4 salas temáticas. Há 1.382 quartos de hotéis disponíveis em Victoria.

REGIÃO DAS COLINAS

AUSTIN possui um espaço para reuniões de 120.774 metros quadrados (1,3 milhão de pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de Austin possui 81.885 metros quadrados (881.400 pés quadrados) de espaço para reuniões e 54 salas temáticas. Há 25.000 quartos de hotéis disponíveis em Austin.

FREDERICKSBURG possui 1.970 metros quadrados (21.200 pés quadrados) de espaço para reuniões. Há mais de 986 quartos de hotéis e 315 quartos disponíveis nos pensões e hotéis-fazenda de Fredericksburg.

GEORGETOWN possui um espaço para reuniões de 1.115 metros quadrados (12.000 pés quadrados), sem incluir o Centro Comunitário San Gabriel. O centro possui 650 metros

quadrados) de espaço para reuniões e 3 salas temáticas. Há 2.002 quartos de hotéis disponíveis em Round Rock.

SAN MARCOS possui um espaço para reuniões de 2.416 metros quadrados (26.000 pés quadrados), sem incluir o centro de atividades. O Centro de Atividades de San Marcos possui 557 metros quadrados (6.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 3 salas temáticas. Há 1.270 quartos de hotéis disponíveis em San Marcos.

PLANÍCIES DA REGIÃO PANHANDLE

ABILENE possui um espaço para reuniões de 24.155 metros quadrados (260.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Abilene possui 9.290 metros quadrados (100.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 14 salas temáticas. Há 3.025 quartos de hotéis disponíveis em Abilene.

AMARILLO possui um espaço para reuniões de 33.910 metros quadrados (365.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico e Auditório de Amarillo possui 31.587 metros quadrados (340.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 32 salas temáticas. Há 4.816 quartos de hotéis disponíveis em Amarillo.



Silhueta de Fort Worth

FORT WORTH CVB

LUBBOCK possui um espaço para reuniões de 47.381 metros quadrados (510.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro Cívico Memorial de Lubbock possui 27.871 metros quadrados (300.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 12 salas temáticas. Há 3.800 quartos de hotéis disponíveis em Lubbock.

SAN ANGELO possui um espaço para reuniões de 4.385 metros quadrados (47.200 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de San Angelo possui 1.131 metros quadrados (12.176 pés quadrados) de espaço para reuniões e 3 salas temáticas. Há 1.991 quartos de hotéis disponíveis em San Angelo.

WICHITA FALLS possui um espaço para reuniões de 67.819 metros quadrados (730.000 pés quadrados), sem incluir o centro para finalidades variadas. O Centro de Eventos para Finalidades Variadas de Wichita Falls possui 5.309 metros quadrados (57.141 pés quadrados) de espaço para reuniões e 12 salas temáticas. Há 2.344 quartos de hotéis disponíveis em Wichita Falls.

FLORESTAS DE PINHEIROS

CONROE possui um espaço para reuniões de 15.886 metros quadrados (171.000 pés quadrados), sem incluir o centro de conferências. O Centro de Exposições e Convenções Lone Star possui 5.203 metros quadrados (56.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 6 salas temáticas. Há 1.077 quartos de hotéis disponíveis em Conroe.

JEFFERSON possui um espaço para reuniões de 1.533 metros quadrados (16.500 pés quadrados), sem incluir o Jeffersonian Institute. O Jeffersonian Institute possui 929 metros quadrados (10.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 8 salas temáticas. Há 183 quartos de hotéis disponíveis em Jefferson.

LONGVIEW possui um espaço para reuniões de 8.304 metros quadrados (89.378 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Atividades e Convenções Maude Cobb possui 2.544 metros quadrados (27.378 pés quadrados) de espaço para reuniões e 5 salas temáticas, e também uma área adicional de 1.635 metros quadrados (17.600 pés quadrados) na Sala de Exposições adjacente. Há 1.979 quartos de hotéis disponíveis em Longview.

O Centro Cívico Pitser Garrison de **LUFKIN** possui mais de 1.486 metros quadrados (16.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 5 salas temáticas. Há 1.082 quartos de hotéis disponíveis em Lufkin.

MARSHALL possui um espaço para reuniões de 1.858 metros quadrados (20.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Marshall possui 1.022 metros quadrados (11.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 8 salas temáticas. Há mais de 875 quartos de hotéis disponíveis em Marshall.

NACOGDOCHES possui um espaço para reuniões de 2.787 metros quadrados (30.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções e Hotel Fredonia possui 1.394 metros quadrados (15.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 7 salas temáticas. Há 1.002 quartos de hotéis disponíveis em Nacogdoches.

TYLER possui um espaço para reuniões de 19.665 metros quadrados (211.667 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções Harvey possui 2.787 metros quadrados (30.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 3 salas temáticas. Há 2.044 quartos de hotéis disponíveis em Tyler.

THE WOODLANDS possui um espaço para reuniões de 21.693 metros quadrados (233.500 pés quadrados), sem incluir The Woodlands Waterway Marriott e o Centro de Conferências e Resort The Woodlands. The Woodlands Waterway Marriott possui 6.503 metros quadrados (70.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 13 salas temáticas. Centro de Conferências e Resort The Woodlands possui 1.254 metros quadrados (13.500 pés quadrados) de espaço para reuniões e 32 salas temáticas. Há 1.120 quartos de hotéis disponíveis em The Woodlands.

PRADARIAS E LAGOS

ADDISON possui um espaço para reuniões de 12.691 metros quadrados (136.600 pés quadrados), sem incluir o centro de conferências. O Centro de Conferências e Teatral de Addison possui 613 metros quadrados (6.600 pés quadrados) de espaço para reuniões e 7 salas temáticas. Há 3.972 quartos de hotéis disponíveis em Addison.

ARLINGTON possui um espaço para reuniões de 24.443 metros quadrados (263.100 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de Ar-

lington possui 8.092 metros quadrados (87.100 pés quadrados) de espaço para reuniões e 12 salas temáticas. Há 7.011 quartos de hotéis disponíveis em Arlington.

BRENNHAM has 5.574sq. m (60.000 sq. ft.) of meeting space exclusive of the Fireman's Training Center. O Centro para Treinamento de Bombeiros possui 929 metros quadrados (10.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 1 sala temática. Há 650 quartos de hotéis disponíveis em Brenham.

BRYAN—COLLEGE STATION possui um espaço para reuniões de 15.794 metros quadrados (170.000 pés quadrados), sem incluir o Centro Brazos em Bryan. O centro possui 1.394 metros quadrados (15.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 6 salas temáticas. Há 2700 quartos de hotéis disponíveis em Bryan—College Station.

DALLAS possui um espaço para reuniões de 139.355 metros quadrados (1,5 milhão de pés quadrados), sem incluir o centro de convenções e espaços para reuniões em hotéis. O Centro de Convenções de Dallas possui mais de 92.903 metros quadrados (1 milhão de pés quadrados) de espaço para reuniões e 96 salas temáticas. Há 65.000 quartos de hotéis disponíveis em Dallas.

DENTON possui um espaço para reuniões de 44.222 metros quadrados (476.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Denton possui 836 metros quadrados (9.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 3 salas temáticas. Há 1.642 quartos de hotéis disponíveis em Denton.

ENNIS possui um espaço para reuniões de 5.110 metros quadrados (55.000 pés quadrados), sem incluir o centro de atividades. O Centro de Atividades SOKOL de Ennis possui 2.508 metros quadrados (27.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 2 salas temáticas. Há 250 quartos de hotéis disponíveis em Ennis.

FORT WORTH possui um espaço para reuniões de 35.352 metros quadrados (380.526 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de Fort Worth possui 23.525 metros quadrados (253.226 pés quadrados) de espaço para reuniões e 41 salas temáticas. Há 11.000 quartos de hotéis disponíveis em Fort Worth.

GRAPEVINE possui um espaço para reuniões de 66.379 metros quadrados (714.500 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de Grape-

vine possui 2.183 metros quadrados (23.500 pés quadrados) de espaço para reuniões e 9 salas temáticas. Há 4.365 quartos de hotéis disponíveis em Grapevine.

MESQUITE possui um espaço para reuniões de 18.348 metros quadrados (197.500 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de Mesquite possui 5.203 metros quadrados (56.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 9 salas temáticas. Há 1.856 quartos de hotéis disponíveis em Mesquite.

PLANO possui um espaço para reuniões de 22.390 metros quadrados (241.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Plano possui 8.027 metros quadrados (86.400 pés quadrados) de espaço para reuniões e 18 salas temáticas. Há 3.710 quartos de hotéis disponíveis em Plano.

RICHARDSON possui um espaço para reuniões de 10.359 metros quadrados (111.500 pés quadrados), sem incluir o centro de artes cênicas. O Centro Charles W. Eisemann para Artes Cênicas e Apresentações Corporativas possui 3.753 metros quadrados (40.398 pés quadrados) de espaço para reuniões e 2 salas temáticas. Há 2.038 quartos de hotéis disponíveis em Richardson.

SEGUIN possui um espaço para reuniões superior a 2.973 metros quadrados (32.000 pés quadrados), sem incluir o coliseu. O Coliseu da Comarca de Guadalupe em Seguin possui 1.115 metros quadrados (12.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 5 salas temáticas. Há 574 quartos de hotéis disponíveis em Seguin.

TEMPLE possui um espaço para reuniões de 4.366 metros quadrados (47.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções e Cívico Frank W. Mayborn possui 2.044 metros quadrados (22.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 7 salas temáticas. Há 1.590 quartos de hotéis disponíveis em Temple.

WACO possui um espaço para reuniões de 18.488 metros quadrados (199.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de Waco possui 7.432 metros quadrados (80.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 18 salas temáticas. Há 3.200 quartos de hotéis disponíveis em Waco.

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

LAREDO possui um espaço para reuniões de 3.716 metros quadrados (40.000 pés quadrados), sem incluir o centro cívico. O Centro Cívico de Laredo possui 2.658 metros quadrados (28.610 pés quadrados) de espaço para reuniões e 5 salas temáticas. Há mais de 3.660 quartos de hotéis disponíveis em Laredo.

MCALEN possui um espaço para reuniões de 5.110 metros quadrados (55.000 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções. O Centro de Convenções de McAllen possui 16.258 metros quadrados (175.000 pés quadrados) de espaço para reuniões e 16 salas temáticas. Há 3.200 quartos de hotéis disponíveis em McAllen.

SAN ANTONIO possui um espaço para reuniões de 66.779 metros quadrados (718.800 pés quadrados), sem incluir o centro de convenções e o Alamodome. O Centro de Convenções Henry B. Gonzalez possui 10.744 metros quadrados (115.646 pés quadrados) de espaço para reuniões e 67 salas temáticas. O Alamodome possui 2.847 metros quadrados (30.648 pés quadrados) de espaço para reuniões e 16 salas temáticas. 34.335 quartos de hotéis disponíveis em San Antonio.



REGIÃO DO BIG BEND

ALPINE

Alpine tornou-se a base da Comarca de Brewster em 1887, porém com o Parque Nacional de Big Bend um pouco ao sul, foi apelidado como o “Centro de Big Bend.” Contando com estilo e o charme do oeste, Alpine inclui uma extensa coleção de galerias e lojas de antiguidades. Você pode caminhar pela área histórica, explorar o Museu do Big Bend ou passar os dias ao ar livre acampando, caçando, escalando montanhas, nadando, caminhando por trilhas ou jogando golfe. 📍

Big Bend National Park

Big Bend National Park, 79834
432-477-2291 (Chisos Mountains Lodge)
432-477-2251 (Panther Junction Visitor Center), nps.gov/bibe
Acessível de Alpine pela TX Hwy. 118 (174 quilômetros, 108 milhas), de Marathon pela US Hwy. 385 (111 quilômetros, 69 milhas) e de Presidio pela FM 170 (148 quilômetros, 92 milhas), o Parque Nacional Big Bend abrange toda a ponta sudoeste do Texas, são 324.357 hectares (801.163 acres) ao longo da curva que o Rio Grande faz para o norte. O rio flui através do parque por 190 km (118 milhas). Neste parque

vivem mais de 1.200 espécies de plantas, 75 espécies de mamíferos, 450 espécies de pássaros e 67 espécies de anfíbios e répteis. 📍 WC ♿

DEL RIO

Conheça Del Rio: uma cidade clássica do oeste do Texas como você imagina. Localizado próximo ao Lago Amistad, este corpo de água de 27.126 hectares (67.000 acres) possui um litoral de 869 km (540 milhas), tornando-o um dos maiores no Texas. Mergulho submarino, natação, esqui aquático e pesca são esportes praticados nesse ambiente pitoresco. A observação de pássaros é uma das maiores atrações da área, especialmente durante o inverno, quando muitas espécies passam por ela ao migrar para o sul. Val Verde, a mais antiga vinícola do estado, oferece passeios e degustação gratuitos. Passe o dia examinando a arte em pedra no Local Histórico e Parque Estadual Seminole Canyon ou visitando um dos museus da cidade. E não perca a oportunidade de cruzar a fronteira para a Ciudad Acuña, onde poderá conferir os produtos e tecidos mexicanos. 📍

Whitehead Memorial Museum

1308 S. Main, Del Rio, 78840
830-774-7568, whitehead-museum.com

Em 1962 os Whiteheads, uma família de fazendeiros locais, doou o prédio Perry Mercantile para ser usado como museu. Outras estruturas foram adicionadas à comunidade “pioneira” ao longo dos anos e atualmente o complexo Whitehead engloba 14 prédios e 21 exposições, incluindo a loja Perry Store, de 1870, a capela La Zapa, o escritório Hal Patton Office, de 1905 e a exposição Cadena Nativity. Nesta área também se encontram os túmulos do Juiz Roy Bean e de seu filho Sam. 📍 WC ♿

EL PASO

El Paso fica localizado na ponta oeste do estado, onde o Texas, Novo México e o Velho México se encontram. Pode-se aproveitar bastante os locais ao ar livre, pois o sol brilha mais de 300 dias por ano. El Paso oferece uma mistura singular da cultura mexicana, da herança dos índios nativos e das tradições do Velho Oeste. Quer esteja fazendo compras no mais novo shopping center com lojas de grife

WYMAN MEINZER

BIG BEND. PALO DURO CANYON. MARATHON.

Fort Davis. Basta ouvir os nomes das cidades e atrações da região de Big Bend para despertar imagens de longos dias, noites sossegadas, fardos de feno, fogueiras de acampamento e cowboys, o que muitos imaginam quando pensam no Texas. O Rio Grande, curvando-se como uma velha árvore no meio do Deserto de Chihuahuan e das Montanhas Chisos e Davis, deu o nome a este pedaço do Texas.

A história espanhola e indígena do Big Bend e sua localização junto à fronteira do México, oferecem uma infusão da cultura e tradição do Velho Mundo. Acrescente a isso o terreno irregular, pores-de-sol esplêndidos e a beleza natural da área e você entenderá porque mais de um milhão de pessoas visitam anualmente essa região.

Escute o CD *The Devil's Swing*, com baladas da Região do Big Bend da fronteira Texas-México, para se inspirar em suas viagens por aqui. Não vai levar muito até que sinta vontade de cozinhar um panelão de feijão ao estilo cowboy, chutar suas botas e simplesmente olhar para o céu e admirar milhões de estrelas.

Em El Paso, bem na fronteira com o México, índios, espanhóis, mexicanos e americanos refletem a diversidade da cultura da cidade e diversos museus, atrações e restaurantes celebram o legado da cidade.

As cidades peculiares que pontilham a área—Marfa, Marathon, Terlingua, Wink, e outras—são famosas por suas galerias de arte, personagens inconvencionais, o espírito do Velho Oeste, os dias gloriosos da descoberta do petróleo e, em alguns casos, luxo no meio do deserto e montanhas rústicas. Explore os pequenos vilarejos do oeste, entoque-se em uma cabana remota, faça um passeio a pé ou simplesmente descanse em um hotel bacana—mas não perca a região do Big Bend.



que vendem a preço de fábrica, caminhando em um dos quatro parques estaduais ou visitando o distrito histórico no centro da cidade, passe um dia na fronteira internacional e aproveite. 🗺️

El Paso Museum of Art

One Arts Festival Plaza, El Paso, 79901
915-532-1707, elpasoartmuseum.org

Fundado em 1947, este museu é um importante recurso cultural e educacional para a região. Ele possui uma coleção permanente de 5.000 obras, incluindo a coleção multimilionária de Kress da arte europeia dos séculos XIII a XVIII, arte dos EUA dos séculos XIX e XX, e arte colonial e retábulos mexicanos. O museu conta com uma impressionante coleção de arte contemporânea do sudoeste dos EUA e México. Além desse patrimônio, o museu apresenta uma programação diversa de exposições itinerantes, filmes, palestras e outros programas educacionais para o público. WC ♿

Old Missions Trail

Consulte os endereços das missões individuais abaixo.
915-534-0677, missiontrails.com

Faça uma excursão sem guia nessas charmosas missões, mais antigas que todas as demais missões do Texas e da Califórnia. Elas ilustram a grande influência dos primeiros missionários espanhóis do Lower Valley de El Paso.

Nuestra Señora de la Concepción del Socorro (Socorro Mission)

328 S. Nevarez, El Paso, 79927

Nuestra Señora de Monte Carmelo (Ysleta Mission)

131 S. Zaragoza, El Paso, 79907

San Elizario Presidio Chapel

1556 San Elizario Rd., San Elizario, 79849

Wyer Aerial Tramway

1700 McKinley, El Paso, 79930

915-566-6622, 915-562-9899, tpwd.state.tx.us/park/tram/
O Parque Estadual Wyler Aerial Tramway tem um bondinho aéreo que desliza sobre um terreno montanhoso e acidentado. A elevação de 1.717 metros (5.632 pés) proporciona uma experiência visual inesquecível. No topo do Pico Ranger (Ranger Peak), os turistas podem andar em gôndolas fabricadas na Suíça. A viagem inclui descrições de cactus e formações de rochas, assim como observação de grande número de répteis, aves e insetos. WC ♿

FORT DAVIS

Respire o ar fresco e admire o céu pristino em uma viagem para Fort Davis, onde as estrelas são abundantes. Alguns moradores andam de cavalo pela cidade, aumentando o charme do Velho Oeste dessa cidade. Fort Davis é a “base para acampamento” ideal para quem planeja visitar o Parque Estadual das Montanhas Davis, o Local Histórico Nacional de Fort Davis e o Observatório McDonald. A trilha Overland, considerada a estrada não pavimentada mais extensa do país, passa bem pela cidade. Fique de olhos abertos para não perder os animais selvagens da área, como texugos, javalis, antílopes, pumas ou até mesmo ursos-negros. 🗺️

Chihuahuan Desert Nature Center and Botanical Gardens

43869 TX Hwy. 118 S., Fort Davis, 79734
432-364-2499, cdri.org

De propriedade e operado pelo Instituto de Pesquisas do Deserto de Chihuahuan. O local ideal para se conhecer a diversidade da região do deserto. Inclui cactus e uma estufa para plantas interessantes, jardim botânico, exposições explicativas internas e externas, trilhas para caminhadas fáceis a moderadamente difíceis e uma loja para presentes. Reserve entre 30 minutos e 4 horas.

Fort Davis National Historic Site

101 Lt. Henry Flipper Dr., Fort Davis, 79734
432-426-3225, nps.gov/foda

Em 1854, Fort Davis serviu como refúgio contra os ataques de surpresa dos apaches e comanches ao longo da rota de 966 quilômetros (600 milhas) entre San Antonio e El Paso. Abandonado em 1862, ele foi reconstruído depois da Guerra Civil e permaneceu um posto ativo até 1891. Os soldados Búfalos das 9a e 10a cavalarias e das 24a e 25a infantarias dos Estados Unidos serviram neste forte de 1867 a 1885. Uma caserna restaurada abriga um museu e o centro de informações para turistas. WC

McDonald Observatory

26 quilômetros (16 milhas) ao norte de Fort Davis na TX Hwy. 118, 432-426-3640 (centro de informações para turistas), 877-984-STAR, mcdonaldobservatory.org

Do observatório no topo de dois picos de montanha — Monte Locke com 2.070 metros (6.791 pés) e Monte Fowlkes com 2.057 pés (6.659 pés) — os observadores de estrelas podem ver a imensidão. O observatório possui o quarto maior telescópio do mundo, composto de 91 espelhos que formam um sistema principal de 1.100 centímetros (433 polegadas).

CENTRO DE INFORMAÇÕES

Clima da região

	DEL RIO	EL PASO
	TEMPERATURA MÉDIA C°	TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	11	7
Fevereiro	13	11
Março	18	14
Abril	22	18
Maio	26	23
Junho	28	28
Julho	29	28
Agosto	29	27
Setembro	27	24
Outubro	22	18
Novembro	16	12
Dezembro	11	7
DIAS DE SOL	227	293



Starlight Theatre, Terlingua

TXDOT

As instalações de pesquisa da Universidade do Texas possuem mais oito telescópios, de tamanhos que variam de 46 a 272 cm (18 a 107 polegadas). O centro de informações para turistas organiza observações noturnas especiais todos os meses (faça suas reservas com um mês de antecedência para esse evento popular). Os turistas são incentivados a participar de reuniões públicas para observação das estrelas nas noites de terça, sexta e sábado. **WC ♿**

FORT STOCKTON

Localizada entre San Antonio e El Paso, é fácil dirigir até Fort Stockton a partir de muitos locais do Big Bend. Os amantes de história serão atraídos pelo Museu Annie Riggs Memorial, a praça do tribunal e o histórico Forte Stockton. E não deixe de conhecer Paisano Pete, o mais rápido "papa-léguas" do mundo. **♻️**

Historic Fort Stockton

301 E. Third, Fort Stockton, 79735
432-336-2400

O Exército dos EUA utilizou este forte entre 1867 e 1886 como sede da 9a e 10a cavalaria e da 16a, 24a e 25a infantarias. Muitos dos prédios originais, construídos com pedras calcárias cortadas a mão e adobe ainda permanecem. Não esqueça de inspecionar os aposentos do carcereiro dentro da guarita e os objetos militares históricos nas casernas ao sul. **WC ♿**

LAJITAS

Lajitas é um verdadeiro exemplo de luxo no Oeste do Texas. Originalmente um posto de cavalaria, estabelecido para controlar um ponto estratégico de travessia do rio, Lajitas foi transformada em um resort de luxo. Aqui no "Esconderijo Perfeito," você encontrará um aeroporto particular, um campo de golfe com um buraco 11A opcional no México, o Spa Agavita e restaurantes finos. Não deixe de oferecer uma rodada de cerveja ao Prefeito de Lajitas, o bode Clay Henry III, ávido bebedor de cerveja, no Lajitas Trading Post. **♻️**



Barton Warnock Environmental Education Center

1,5 km (uma milha) ao leste de Lajitas na FM 170
432-424-3327, tpwd.state.tx.us/park/barton
Servindo como centro de informações para o Big Bend, este centro oferece detalhes sobre os tesouros naturais da região. Outros tópicos incluem as biozonas, a administração da terra e o impacto do homem sobre o Deserto de Chihuahua. **WC ♿**

Lajitas Trading Post

1 Main, Lajitas, 79852
432-424-5000
Um posto comercial clássico construído em 1899, que serviu aos mineiros quando Old Lajitas estava em plena expansão. Atualmente serve de residência para o Prefeito Clay Henry III e continua em operação, com secos e molhados, e tudo o mais que você possa precisar para suas viagens e acampamentos. **WC ♿**

LANGTRY

A viagem ao Oeste do Texas não será completa sem que se faça uma visita à cidade natal do abominável Juiz Roy Bean, que fundou Langtry em 1881, operava sua sala de tribunal de dentro de um bar, transformando-se em uma das grandes lendas do Velho Oeste. Parece que ele deu o nome da cidade em homenagem a uma atriz inglesa, Lillie Langtry, por quem caiu nas graças. Hoje, você pode vagar pelas salas de audiência que foram reformadas e se dar por feliz por não ter sido julgado pela forma sui generis desse juiz. **♻️**

Judge Roy Bean Visitor Center

Na esquina da Loop 25 e Torres Ave., Langtry, 78871
432-291-3340
O Juiz Roy Bean era conhecido como a "lei ao oeste de Pecos". O centro de informações para turistas destaca fases do mandato do Juiz Bean e oferece passeios pelo jardim de cactos, com explicações de como as plantas eram usadas na vida cotidiana, tanto pelos pioneiros como pelos índios nativos. **WC ♿**

MARATHON

Embora Marathon se encontre muito longe do mar, seu fundador, o capitão do mar Albion Shepard, deu a esta cidade o mesmo nome de uma cidade grega, devido ao paisagismo das redondezas. Ironicamente, a cidade se encontra situada no centro de um antigo leito marinho. Atualmente, Marathon é um destino popular para os turistas ao longo da U.S. 90, com restaurantes, lojas e galerias de arte. Não deixe de visitar o histórico Hotel Gage enquanto estiver por aqui. Famoso por sua culinária e a hospitalidade clássica do Oeste do Texas, este ponto de referência é imperdível. **♻️**

The Post

8 km (cinco milhas) ao sul de Marathon na Post Rd.
432-386-4516
Aqui você encontrará o Forte Peña Colorado, construído em 1879 para proteger a área contra os ataques dos comanches. Fontes naturais abastecem uma grande lagoa, e por centenas de anos este local é um oásis. Atualmente a área é um parque público e um local famoso para observação de pássaros, piqueniques e bailes. **WC ♿**

MARFA

A arte próspera e os fabulosos hotéis desta cidade produziram muitos rumores: o Oeste do Texas nunca esteve tão na moda. Assim Caminha a Humanidade (Giant), um filme clássico de 1955, foi filmado aqui. Se quiser participar de um pedaço da história do cinema, faça planos para ficar na suíte Elizabeth Taylor do Hotel Paisano. O Hotel Thunderbird, mais novo, é também um ótimo lugar para uma escapada. As luzes de Marfa (Marfa Lights) foram inicialmente documentadas em 1883 e continuam sendo um fenômeno fascinante e inexplicado. Esta minúscula cidade tornou-se uma meca para artistas, poetas, projetistas e músicos, os quais se reúnem aqui desde que Donald Judd criou a Fundação Chinati, que abriu para o público em meados da década de 1980. **♻️**

Chinati Foundation

One Cavalry Row, Marfa, 79843
432-729-4362, chinati.org

Criada e fundada pelo artista Donald Judd, em 1986, Chinati exhibe instalações permanentes de grande escala para arte contemporânea. Aclamada por muitos como o último movimento artístico de grande vulto do século XX, essa arte existe no contexto para o qual foi concebida. A fundação, localizada no antigo terreno do Forte, no canto da cidade, inclui obras de Judd, Carl Andre, Dan Flavin, Claes Oldenburg, Coosje van Bruggen e John Chamberlain, além de exposições temporárias de outros trabalhos. **WC**

MIDLAND

Midland, uma cidade rica em história e localizada entre Fort Worth e El Paso, está muito bem documentada no Museu Permian Basin Petroleum. Não perca os lendários carros de corrida de Jim Hall na Galeria Chaparral ou pinturas artísticas nos narizes dos aviões de combate da Segunda Guerra Mundial no Museu American Airpower Heritage. Faça o passeio Bush Driving Tour para aprender mais sobre a época de George W. Bush. Midland sedia muitos festivais anuais, incluindo a corrida em estrada aberta do Oeste do Texas John Foster e o Festival Shades of Blues. **☘**

American Airpower Heritage Museum and Commemorative Air Force Headquarters

9600 Wright Dr., Midland, 79706
432-563-1000, airpowermuseum.org
commemorativeairforce.org

Este museu tem como tópico principal a história completa do poderio aéreo militar americano, antes e depois da Segunda Guerra Mundial. Pelo menos 20, de uma frota de 150 aeronaves, estão sempre em exposição. A coleção inclui o único B-29 que ainda voa e a maior coleção do mundo de pinturas artísticas em narizes de aviões de combate da Segunda Guerra Mundial. É um local imperdível para os entusiastas da aviação. **WC** **♿**

Museum of the Southwest

1705 W. Missouri Ave., Midland, 79701
432-683-2882, museumsw.org

A mansão dos Turner, da década de 1930, no Registro Nacional de Lugares Históricos (National Register of Historic Places), foi a primeira das diversas residências projetadas por arquitetos para os barões do petróleo. Atualmente o complexo serve como um cenário adornado para exposições itinerantes e coleções permanentes de arte concentradas no sudoeste dos EUA. **WC** **♿**

ODESSA

Quando a equipe de futebol americano Permian High Panthers, tema de um romance de sucesso e do filme Tudo pela Vitória, não está jogando, os amantes do esporte podem assistir os Jackalopes, uma equipe da segunda divisão afiliada aos Edmonton Oilers, em um jogo de hóquei ou os Roughnecks em um jogo de futebol americano em uma área fechada. Mude de enfoque, dos esportes para a ciência, na cratera do meteoro de Odessa, a maior do Texas. O White Pool House, o Museu Parker House Ranch, o Permian Playhouse e a Sinfônica de Midland-Odessa são outras atrações que tornam a viagem para Odessa uma grande experiência. **☘**

Globe of the Great Southwest and the Anne Hathaway Cottage

2308 Shakespeare Rd., Odessa, 79761
432-332-1586, 432-580-3177, globesw.org

Este teatro octogonal, com 400 lugares, é uma réplica do Teatro Globe, sede da companhia teatral de William Shakespeare na Inglaterra, e teve início com o sonho de um professor da região, estudioso de Shakespeare, que desejava ter um local adequado para as peças do bardo. Naturalmente, há um Festival de Shakespeare todos os anos, mas o Globe também oferece peças de teatro comunitárias, espetáculos de country-western e até concertos de bluegrass. **WC** **♿**

Presidential Museum

4919 E. University, Odessa, 79762
432-363-7737, presidentialmuseum.org

As histórias das gestões e campanhas presidenciais, desde George Washington até George W. Bush, são contadas por meio de pôsteres, botões, caricaturas políticas, lembranças de campanhas e uma coleção de bonecas homenageando as primeiras-damas dos EUA. **WC** **♿**

Excursão 1

Midland-Odessa, Monahans, Pecos, Van Horn, Pine Springs

Dias 1 e 2

Em **Midland**, visite a casa onde o presidente George W. Bush passou sua infância. Depois, confira o complexo do Museu do Sudoeste, incluindo um museu de arte, museu infantil e um planetário. O adornado Teatro Yucca de Midland apresenta shows animados durante o verão. Em **Odessa**, o Museu Presidencial está repleto de objetos memoráveis dos presidentes e primeiras-damas dos Estados Unidos. Não deixe de fazer um passeio ou assistir um show no Teatro Globe do Grande Sudoeste, uma réplica idêntica do Teatro Globe original de Londres na época de Shakespeare.

Dirigindo um pouco no sentido sudoeste de Odessa, descubra o Parque Estadual Monahans Sandhills que apresenta dunas de areia como o deserto do Saara para se "surfar na areia", fazer piqueniques e acampamentos. Vá até **Pecos** para sentir o gostinho do Velho Oeste com uma visita ao Oeste do Museu Pecos, localizado em um antigo bar e hotel de três pavimentos com 50 salas de exposições.

Excursão 2

El Paso, Fort Davis, Marfa, Alpine, Marathon

Dias 1 e 2

No Rio Grande, do outro lado de Juárez, **El Paso** é um local fascinante, moldado pela cultura e história dos índios, espanhóis, mexicanos e americanos. Aqui pode-se visitar as antigas missões espanholas, passear na Reserva Indígena Tigua, fazer compras nos mercados de arte e artesanatos de Juárez e contemplar o famoso retrato de George Washington feito por Gilbert Stuart, exposto no Museu de Arte de El Paso. Pode-se também fazer caminhadas pelas trilhas da cordilheira do Deserto Chihuahuan dentro dos limites da cidade no Parque Estadual das Montanhas Franklin. Aproximadamente 30 minutos no sentido leste está o Local Histórico Estadual Hueco Tanks, onde pode-se ver exemplos de bacias de rochas naturais inigualáveis, que detinham a água nesta região árida do país.

Dias 3 e 4

Comece o dia cedo para dirigir um pouco mais de 322 km (200 milhas) que leva a **Fort Davis**. Faça uma parada para almoçar em Sierra Blanca, onde se encontra o único palácio da justiça do Texas feito de adobe. Pegue a rodovia Texas Highway 118 em Kent, no sentido sul, para fazer um passeio pitoresco pelas Montanhas Davis. Antes de chegar em Fort Davis, pare no Observatório McDonald da Universidade do Texas para conferir a programação das festas de observações das estrelas (ou faça reservas com antecedência). Fort Davis é a cidade de maior elevação do Texas, com altitude de 1.539 metros, (5.050 pés) e conta com muitas opções para caminhadas entre os pinheiros no Parque Estadual das Montanhas Davis e no Modesta Canyon no Centro de Informações para Turistas do Deserto Chihuahuan. Passe parte do dia dirigindo pelo circuito panorâmico nas Montanhas Davis (Texas Highways 17, 166 e 118). Dentre os locais ricos em história, vale a pena visitar o Hotel Limpia e a hospedaria rústica em Indian Lodge, no Parque Estadual Davis Mountains.

TERLINGUA

Esta cidade fantasma revitalizada possui uma atmosfera misteriosa alimentada pela lenda do velho oeste. Foi um vilarejo próspero dedicado à mineração, que produzia 40% do mercúrio no país em 1922, porém como aconteceu tipicamente com locais que cresceram rapidamente no início do século, Terlingua se tornou uma cidade fantasma por volta da década de 1940. Hoje, a cidade conta com diversas lojas peculiares, galerias de arte e uma casa para hóspedes histórica de quatro cômodos, que foi reformada. Para um gostinho local, visite o Starlight Theatre, um local convertido com bar, restaurante e música ao vivo. Embora a cidade tenha ficado conhecida na década de 1960 pelo Terlingua International Chili Championship Cookoff, um concurso de culinária de chili, atualmente ela apresenta muitas outras atividades recreacionais, incluindo passeios em botes infláveis, jeeps e cavalgadas. **☘**

Dias 5 e 6

Marfa é famosa pela escultura avant-garde e outras artes em grande escala exibidas na Fundação Chinati, criada pelo artista Donald Judd. Os passeios com guia começam às 10 da manhã quarta a domingo. Esta cidade é também famosa pelas misteriosas "Luzes de Marfa"—que podem ser vistas após o escurecer a partir do centro de observação pouco ao leste da cidade. No centro, visite o Hotel Paisano (que serviu como base para a equipe de filmagem de *Assim Caminha a Humanidade*) e The Marfa Book Company, incluindo uma galeria de arte e ampla variedade de livros.

Vá até **Alpine** para aprender sobre a história e geologia da região no Museu de Big Bend, na Universidade Estadual Sul Ross. Experimente a farta culinária ao estilo cowboy no famoso restaurante Reata, inspirado no filme Assim Caminha a Humanidade. A seguir, assista a um musical sob as estrelas no Teatro do Big Bend. Pouco adiante se encontra **Marathon**, o caminho de entrada pelo norte do Parque Nacional do Big Bend e também sede do histórico Gage Hotel, repleto com decorações e o ambiente nostálgico dos cowboys do Oeste do Texas.

Excursão 3

Big Bend National Park, Terlingua, Lajitas, Presidio

Dias 1 e 2

Reserve pelo menos dois dias para explorar o **Parque Nacional de Big Bend**, onde a fabulosa paisagem lhe deixará perplexo. Ao percorrer parte dos 322 km (200 milhas), fique atento para avistar as mais de 400 espécies encontradas por aqui. Um passeio de balsa com guia pelo Rio Grande seria uma outra grande opção—se o nível das águas estiver suficientemente elevado.

Dias 3 e 4

Almoce em **Terlingua**, uma cidade minúscula famosa por suas competições culinárias a base de chili. Os hospitaleiros moradores locais, que freqüentam os aconchegantes cafés e cantinas, poderão lhe dar uma lição sobre a história local. Continue no sentido oeste até **Lajitas**, um resort luxuoso com spa, campo de golfe e centro equestre. Além das celebridades que visitam este refúgio, o personagem mais famoso é seu prefeito Clay Henry III — uma cabra que bebe cerveja avidamente. Lajitas é também uma via de acesso para o Parque Estadual Fazenda Big Bend, tão deslumbrante quanto o parque nacional, mas com menor número de instalações, o que o torna um local favorito para mochileiros experientes. Em seguida, prepare-se para percorrer uma das estradas mais lindas do país, que também poderá deixar você de cabelos em pé, quando passar pelas curvas, acíves e declives das duas pistas de River Road (FM 170), que acompanham as margens do Rio Grande até **Presidio**. Lá, você poderá explorar o Local Histórico Estadual do Forte Leaton ou cruzar a fronteira para fazer compras e tomar margaritas em Ojinaga, México.

River Rafting and Jeep Tours

O nível da água do Rio Grande ditará se sua excursão pelo rio será tranqüila ou uma aventura desafiante em um rio de corredeiras. Os novatos podem contratar os serviços de um guia e fornecedor de artigos esportivos; os experientes podem trazer seu próprio equipamento. A duração dos passeios no rio podem durar de meio dia a uma semana. As viagens no Parque Nacional do Big Bend requerem um passe, que pode ser adquirido em qualquer estação dos guardas florestais do parque.

Lojas de artigos esportivos:

Big Bend River Tours
bigbendrivertours.com

Desert Sports
desertssportstx.com

Far Flung Outdoor Center
farflungoutdoorcenter.com

Rio Grande Adventures
riograndeadventures.com



COSTA DO GOLFO

BAY AREA HOUSTON

O Centro Espacial Johnson da NASA, sede dos astronautas americanos, fica localizado nesta área próxima de Clear Lake e da Baía de Galveston. Passear de barco e recreação aquática são alternativas para diversão e descanso na área da Baía de Houston. Os turistas podem comprar livros, antiguidades e objetos para colecionadores nos vilarejos históricos e centros urbanos. Muitos desses locais oferecem também salas de chá aconchegantes e restaurantes à beira-mar. Old Seabrook, Historic League City e a área comercial de Kemah estão repletos de lojas para presentes e lojinhas exclusivas. Para desfrutar o dia, nada mais relaxante do que passear em um barco fretado ou fazer uma viagem de pesca em alto mar. 📍

Armand Bayou Nature Center

8500 Bay Area Blvd., Pasadena, 77507
281-474-2551, abnc.org

Trilhas para caminhadas contornam 1.012 hectares (2.500 acres) de ecossistemas diversificados, dos braços de rio à pradaria, das florestas aos pântanos, no maior parque natural

da região. Uma casa de fazenda reconstituída da virada do século traz recordações da presença do homem no meio de todo esse esplendor natural. 📍 WC ♿

Kemah Boardwalk

215 Kipp Ave., Kemah, 77565
281-334-9880, 877-AT-KEMAH, kemahboardwalk.com
Aproveite os brinquedos do parque de diversões, entre nas lojas, jante em um dos restaurantes de frente para o mar, participe do entretenimento e festivais ao vivo. Passe uma noite espetacular no Boardwalk Inn, um hotel à beira-mar. Quer esteja andando de trem, na roda gigante ou no Inverter, voando no Aviator, escalando a parede de rochas, apostando nos jogos para ganhar os brindes ou no passeio emocionante de lancha, você descobrirá que há muita diversão no calçadão para todas as crianças: jovens e velhas. 📍 WC ♿

Space Center Houston

1601 NASA Pkwy, Houston, 77058
281-244-2100, 281-244-2130 (passeios), spacecenter.org
Visite Houston.

BEAUMONT

Desde que o poço Lucas começou a jorrar em 1901, as raízes do Texas e Bayou criaram algo que os nativos chamam de "Lagniappe" ou "Aquele algo a mais". Crockett Street, uma área de entretenimento superior no centro da cidade, tem um pouco de tudo para todos, da grande variedade de restaurantes texanos e culinária Cajun, até clubes apresentando todos os estilos de música, incluindo blues e a tradicional dança two-step do Texas. O novo complexo de entretenimento do Ford Park traz eventos e shows de todos os lugares. Zydeco, enchiladas, lagostins e museus: tudo se reúne para manter Beaumont um local genuinamente texano. 📍

Gator Country

21159 FM 365, Beaumont, 77705
409-794-9453, gatorcountrytx.com

Você e sua família se divertirão caminhando neste parque emocionante de jacarés, com mais de 120 jacarés. As atividades incluem observar o horário em que são alimentados, oportunidades para tirar fotografias e shows com o Big Al, o maior jacaré em cativeiro no estado do Texas. 📍 WC ♿

PENSE NA “COSTA DO GOLFO DO TEXAS” E

imediatamente estará imaginando as praias, caminhadas prazerosas, frutos-do-mar deliciosos, dias longos e pores-do-sol lindíssimos. Basta a idéia de estar na praia e na água para afastar o estresse da corrida do dia a dia.

E é exatamente esta a idéia! Quer esteja procurando umas férias relaxantes na praia, lojas charmosas de antiguidades, hospedarias históricas ou uma variedade de atividades aquáticas, a Costa do Golfo é o seu destino. Explore o charme vitoriano da cidade portuária de Galveston; os arredores amistosos e a pesca espetacular de Port Aransas, Crystal Beach ou Kemah; o ritmo tranquilo da South Padre Island, onde ninguém está com pressa e assim está bem; a cidade litorânea de Corpus Christi com seu impressionante Aquário Estadual do Texas e os golfinhos que parecem sorrir para você.

Os naturalistas sabem para onde ir para observar os pássaros: a trilha Great Texas Coastal Birding Trail, onde aves nativas e migratórias reúnem-se para uma espetacular mistura de espécies raras e nativas. Para experimentar um pouco da vida na cidade, Houston não está tão longe assim: esportes profissionais, museus de arte de vanguarda, o Centro Espacial Johnson da NASA, o paraíso para compras da Galleria, restaurantes de classe internacional como Café Annie, Indika, Da Marco e Tony’s podem dar início à sua experiência urbana.

Além da praia, a região da Costa do Golfo oferece muito da rica história do petróleo de Texas, como por exemplo em Spindletop–Gladys City e Beaumont, além dos lagos prístinos em Livingston. Então, calce as sandálias, capriche no protetor solar, prepare sua bolsa de praia e uma atitude sem estresse. Você está prestes a explorar uma das regiões mais populares do grande estado do Texas.



Spindletop–Gladys City Boomtown Museum

U.S. Hwy. 69 com University Dr., 409-835-0823, spindletop.org
Descoberto em 1901, o poço jorrante Lucas causou a expansão súbita do setor petrolífero em Beaumont, marcando o início da Era do Petróleo no Texas. Este importante período na história levou à criação do Spindletop-Gladys City Boomtown Museum. Algumas alas desse museu estão fechadas devido a um projeto de restauração. Ligue para obter informações sobre o horário do poço jorrante e Living History Days.

Texas Energy Museum

600 Main, Beaumont, 77701 409-833-5100, texasenergymuseum.org
O Museu de Energia do Texas, um dos seis museus que formam o complexo de museus do centro da cidade, destaca a ciência do petróleo. As exposições internas incluem a geologia, a química e a origem do petróleo na terra. Como exposição permanente estão representações de como eram feitas as perfurações exploratórias em alto mar, assim como a sonda de petróleo Spindletop, que deu início ao auge desse setor no Texas.

BRAZOSPORT

Brazosport oferece excelentes locais para a pesca. Mais de 600 espécies de conchas se encontram espalhadas ao longo das praias, tornando Brazosport um grande tesouro. Próximo das praias de Quintana, Bryan e Surfside há muitas áreas inexploradas do Golfo prontas para serem descobertas. Os mergulhadores podem embarcar em uma aventura submarina nos recifes de Flower Garden. Locais fascinantes como o Centro para as Artes e Ciências, a plantação Varner-Hogg, duas reservas nacionais de animais selvagens, museus, parques e festivais locais atraem os turistas para essa região durante o ano inteiro.

Sea Center Texas

300 Medical Dr., Lake Jackson, 77566 979-292-0100, tpwd.state.tx.us/seacenter
Conheça Gordon, a garupa australiana de Queensland, em seu aquário no Golfo do México, neste centro educacional aquático e incubadora moderníssima. Outros aquários importantes incluem um tanque de corais artificiais, um tanque que imita uma baía litorânea, um tanque para cais, uma passarela

sobre área pantanosa e um tanque no qual os visitantes podem tocar nos animais marinhos, como os eremitas-bernardos, siris azuis, búzios e anêmonas.

BROWNSVILLE

Na ponta extrema sul do Texas se encontra a cidade de Brownsville. O centro de Brownsville e Matamoros, no México, estão separados por uma curta caminhada ao longo de uma ponte internacional. Há excelentes lojas e locais para se visitar em ambos os lados da fronteira. Aproveitar a praia também faz parte da cena, com areias limpas e as águas mornas do Golfo do México. Observação de pássaros, golfinhos, golfe e festas o ano inteiro, em um clima tropical agradável de Brownsville.

Gladys Porter Zoo

500 Ringgold, Brownsville, 78520 956-546-7187, gpz.org

No coração do vale você encontrará um dos melhores zoológicos do estado. Mais de 16 hectares (31 acres) proporcionam habitats naturais para mais de 1.300 pássaros, mamíferos e répteis de todas as partes do mundo, incluindo África, Ásia, Austrália, Indonésia e os trópicos. A criançada não se cansa de brincar no zoológico, onde elas podem tocar nos animais e ver os filhotes no berçário. Aos domingos, um trem em miniatura oferece um passeio de 30 minutos com narração.

Palo Alto Battlefield National Historic Site

7200 Paredes Line Rd., Brownsville, 78520 956-541-2785, nps.gov/paal

Visite o local da primeira batalha na guerra entre os Estados Unidos e México, um conflito pouco conhecido que deu origem ao Oeste dos Estados Unidos, de que tanto ouvimos falar. A batalha de Palo Alto colaborou para a guerra que estabeleceria o Rio Grande como a fronteira do Texas e transferiria a Califórnia, Novo México, Arizona, Nevada e Utah aos Estados Unidos. Hoje, uma trilha para caminhada com sinais informativos, um museu e uma apresentação de vídeo coloca essa importante batalha em perspectiva.

Rio Grande Valley Wing of the Commemorative Air Force Museum

955 S. Minnesota, Brownsville, 78523 956-541-8585, rgvwingcaf.com

Aeronaves da Segunda Guerra Mundial, oriundas de todos os lugares do mundo e ainda em boas condições para voar, atraem os fãs da aviação para este hangar e museu. Artefatos de guerra e automóveis antigos também se encontram em exposição. Assista o desenrolar dos eventos, desde os prelúdios da guerra até a queda do Terceiro Reich.

CORPUS CHRISTI

A beleza natural e as constantes brisas de Corpus Christi fazem dessa cidade um destino internacional para os praticantes de windsurf, kiteboard e velejadores. Corpus ficou famosa também por ser a cidade natal da estrela tejana Selena. Muitas pessoas vêm visitar seu túmulo e monumento, que ficam entre as mansões na formosa Ocean



Barcos a vela, South Padre Island

SOUTH PADRE ISLAND CVB

CENTRO DE INFORMAÇÕES

Clima da região

	BROWNSVILLE	HOUSTON
	TEMPERATURA MÉDIA C°	TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	16	12
Fevereiro	17	14
Março	21	18
Abril	23	21
Mai	26	25
Junho	28	28
Julho	29	29
Agosto	29	29
Setembro	27	27
Outubro	24	22
Novembro	20	17
Dezembro	16	13
DIAS DE SOL	231	208



Laguna Atascosa National Wildlife Refuge, Harlingen ELLIE THOMPSON



Drive. Não deixe de visitar o famoso Aquário Estadual do Texas e Museu de Arte do Sul do Texas. Se você gosta de história, de uma paradinha para ver o U.S.S. *Lexington*, um porta-aviões da Segunda Guerra atracado na Baía de Corpus Christi. A baía abriga também réplicas das três caravelas de Cristóvão Colombo. *Pinta* e *Santa Maria* estão abertas ao público, atracadas no Museu de Ciências e História de Corpus Christi. ☺

Corpus Christi Greyhound Race Track

5302 Leopard, Corpus Christi, 78408

361-289-9333, corpuschristidogs.com

Neste complexo de 20 milhões de dólares, os espectadores podem assistir às corridas da tribuna de honra ou da confortável sala VIP e sede do clube com ar condicionado. ☑ WC ♿ ♿

Corpus Christi Museum of Science and History and the Ships of Christopher Columbus

1900 N. Chaparral, Corpus Christi, 78401

361-826-4650, ccmuseum.com

Um galeão espanhol sobrecarregado de tesouros que afundou muito próximo à costa, cedeu sua pilhagem para ser exposta neste museu que enfoca a história natural e cultura do sul do Texas e Corpus Christi. Há muitas atividades interativas para as crianças, réplicas nos tamanhos originais das caravelas *Santa Maria* e *Pinta* de Cristóvão Colombo para se conhecer. A réplica da caravela *Nina* se encontra atracada nas proximidades na baía. ☑ WC ♿ ♿

Texas State Aquarium

2710 N. Shoreline Blvd., Corpus Christi, 78402

361-881-1200, 800-477-GULF

texasstateaquarium.org

Aproxime-se dos golfinhos na Baía dos Golfinhos, toque em um tubarão ou arrua-lixia e conheça a recém-inaugurada exposição AMAZON, que inclui jibóias, uma anaconda, aves exóticas, piranhas e tarântulas gigantes comedoras de pássaros. Os visitantes fazem uma jornada aquática desde as margens às profundezas do Golfo do México e também assistem a espetáculos de mergulhos e demonstrações de alimentação dos animais. ☑ WC ♿ ♿

U.S.S. Lexington Museum on the Bay

2914 N. Shoreline Blvd., Corpus Christi, 78402

361-888-4873, 800-LADYLEX, usslexington.com

O *Lexington*, um dos mais famosos porta-aviões da história naval dos EUA, está ancorado a uma pequena distância do Aquário Estadual do Texas. Depois de explorar o museu, os convidados podem assistir um filme no Mega Theater, um cinema que possui tela com altura equivalente a quatro andares. ☑ WC ♿ ♿

GALVESTON ISLAND

Galveston, uma das mais antigas cidades do Texas, fica sobre uma ilha barreira no Golfo do México, entre praias relaxantes. O Strand National Historic Landmark District está repleto de lojas de varejo, lojas de antiguidades, restaurantes finos e entretenimento ao vivo. Grande parte de Galveston foi reconstruída após a Grande Tempestade de 1900. Os turistas podem visitar as magníficas mansões restauradas ou um de seus museus históricos. Moody Gardens oferece uma variedade de atividades: o aquário, uma floresta tropical interna, um espetáculo no 4-D Special FX Theater ou um filme em 3D no IMAX. Após um dia pleno de atividades, uma caminhada ao longo da famosa Seawall Boulevard será uma forma perfeita para descontrair. ☺

Bishop's Palace

1402 Broadway, Galveston, 77550

409-762-2475

Essa elegante mansão, construída em 1886, foi projetada pelo arquiteto Nicholas Clayton de Galveston. Ela está incluída na lista do Instituto Americano de Arquitetura entre os 100 prédios do país mais recomendados para visitação. ☑ WC

The Grand 1894 Opera House

2020 Postoffice, Galveston, 77550

409-765-1894, 800-821-1894, thegrand.com

A lista eclética de artistas que já se apresentaram nesta ópera inclui Sarah Bernhardt, Al Jolson, os Irmãos Marx, Bill Cosby e Ray Charles. Após deixar de ser reconhecida como o maior teatro no Texas, a casa da ópera passou por uma reforma

fantástica de 7 milhões de dólares na década de 1970, que devolveu à mesma o seu esplendor original. Em 1993, a 73ª Legislatura do Texas designou Grand como a Casa da Ópera Oficial do Estado do Texas. Sua programação inclui apresentações de artistas durante o ano inteiro. WC ♿ ♿

Moody Gardens

1 Hope Blvd., Galveston, 77554

409-744-4673, 800-582-HOPE, moodygardens.org

Nesta Pirâmide de Floresta Tropical, construída de vidro e com uma altura de 10 andares, três regiões geográficas servem de habitat para plantas exóticas, peixes tropicais, aves chapinhantes, répteis, cascatas e uma caverna de morcegos, assim como saguis-cabeça-de-algodão, preguiças de dois dedos, um ocelote e outros animais da floresta tropical. A Pirâmide Discovery apresenta exposições científicas itinerantes. Um cinema IMAX exhibe filmes tridimensionais em uma tela com altura equivalente a seis andares, e o cinema Ridefilm possui assentos que se movimentam acompanhando a ação.

Schlitterbahn Galveston Island Waterpark

2026 Lockheed St., Galveston, 77554

409-770-9283, schlitterbahn.com/gal

O Parque Aquático Schlitterbahn na Galveston Island abrange aproximadamente 6 hectares (15 acres). Torres de castelo e a arquitetura no estilo alemão são suas atrações visuais. O parque conta com quiosques com comidas, lojas de varejo, locais para troca de roupas com chuveiros, armários, áreas para grupos e mais de 20 atrações. ☑ WC ♿ ♿

Texas Seaport Museum and the Elissa

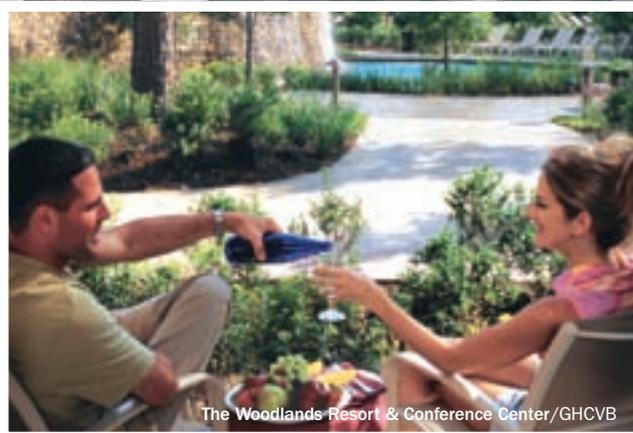
Pier 21, #8, Galveston, 77550

409-763-1877, tsm-elissa.org

Elissa, a única caravela do século XIX do Texas, ancorou duas vezes em Galveston durante a década de 1880 para despachar carga. As exposições e uma apresentação de multimídia no museu recontam a longa e fascinante história de *Elissa*. Pode-se fazer passeios do porto com narração no *Sea Gull II*. WC ♿

Negócios e Lazer

HOUSTON: sua silhueta brilha com majestosa graça, suas ruas pulsam com energia vibrante. Além de ser uma excelente opção para passeios de fim de semana, Houston é ideal para reuniões.



The Woodlands Resort & Conference Center/GHCVB

O **Centro de Convenções George R. Brown** pode acomodar reuniões pequenas e grandes. Programe um show ou jogo em sua agenda: o centro conta com o estádio Toyota Center e pelo Minute Maid Park, sede do Houston Astros. O Hilton Americas-Houston Hotel fica conectado por uma passarela envidraçada; 15 outros hotéis se encontram nas proximidades.

Reserve seu evento no **Hobby Center for the Performing Arts**. O palco no Zilkha Hall pode acomodar jantares e/ou reuniões e o Grand Lobby conta com um espaçoso terraço ao ar livre.

O **Toyota Center** pode acomodar jantares para 250 a 1000 pessoas. Administre seus negócios durante o dia em uma suíte e fique para assistir os jogos do Rockets, Comets ou Aeros. A **Sala Campeonatos 1994 e 1995**, com vista do centro da cidade, homenageia a vitória nos campeonatos nacionais desses anos e pode acomodar até 500 pessoas.

O **Hotel ZaZa** oferece um local peculiar para negócios. Reserve a sala Conspiracy para descansar após a reunião ou o Imagination Level no décimo primeiro andar para soltar sua imaginação. Troque idéias enquanto aprende a fazer sushi, discuta seus termos na sala Negotiator e comemore o fechamento de negócios com uma massagem.

Selecionado para o prêmio AAA Five

Diamond Award em 2006, o **St. Regis Hotel de Houston** é um ambiente elegante para reuniões de 10 a 400 pessoas. O local oferece o que há de melhor em segurança e privacidade; reserve um andar para o seu grupo.

No **The Woodlands Resort & Conference Center**, o gerente de planejamento de conferências ouvirá suas necessidades específicas e ajudará a planejar eventos nos mínimos detalhes. Selecione entre 32 salas de reuniões, muitas com vistas para lagos e florestas. Tempo de folga? Aproveite para jogar tênis, andar de bicicleta, praticar golfe, fazer caminhadas para observar

a natureza e desfrutar do spa.

Os 1800 acres do **Texas Ranch Life** oferecem um local tranquilo para os hóspedes pensar com clareza e concentrar na agenda. Espaços para acomodar reuniões de 10 a 84 participantes. Entre as atividades para grupos estão passeios a cavalo, tiros ao prato, pesca, trabalho com rebanhos e outras atividades de cowboy. Faça amizades durante um jantar preparado em fogueira ao ar livre e após descanse no ambiente luxuoso do seu quarto.

PARA OBTER MAIORES INFORMAÇÕES:
visithoustontexas.com



Intervalo da reunião?

Aproveite!
playgolffhouston.com

Museum of Fine Arts, Houston
713-639-7300
mfah.org

Montrose Area

Houston Museum of Natural Science
713-639-4600
hmns.org

Vá passear!

The Menil Collection
menil.org

Downtown Aquarium
downtownaquarium.com

The Galleria
simon.com

Old Town Spring
oldtownspring.com

The George Ranch Historical Park
georgeranch.org

Buffalo Soldiers National Museum
713-942-8920
buffalosoldiermuseum.com

Space Center Houston
281-244-2100
spacecenter.org

San Jacinto Monument and Battleground Complex
281-479-2421
sanjacinto-museum.org

Battleship Texas
281-479-2421
sanjacinto-museum.org

visithouston365

Houston é a quarta maior cidade dos EUA, onde se encontra a NASA, o Rodeio e Show de Animais de Criação de Houston e a maior concentração de profissionais da área médica do mundo.

Aqui você também encontrará ...

as principais **artes dramáticas e musicais**, incluindo orquestra sinfônica, balé, ópera e teatro

18 museus mundialmente renomados a poucos metros de distância



Nunca houve melhor hora para optar por Houston. Houston tem de tudo: um centro da cidade revitalizado, centros de convenções George R. Brown e Reliant Park e hotéis novos. Mais de 5.000 restaurantes servem refeições de culinária renomada. Aproveite os esportes profissionais, museus extraordinários, teatros e tudo conectado pelo METRORail. A praia fica a poucos quilômetros de distância.

Acesse: www.VisitHoustonTexas.com

o novo **Terminal Bayport**, de onde partem cruzeiros de luxo para o Caribe

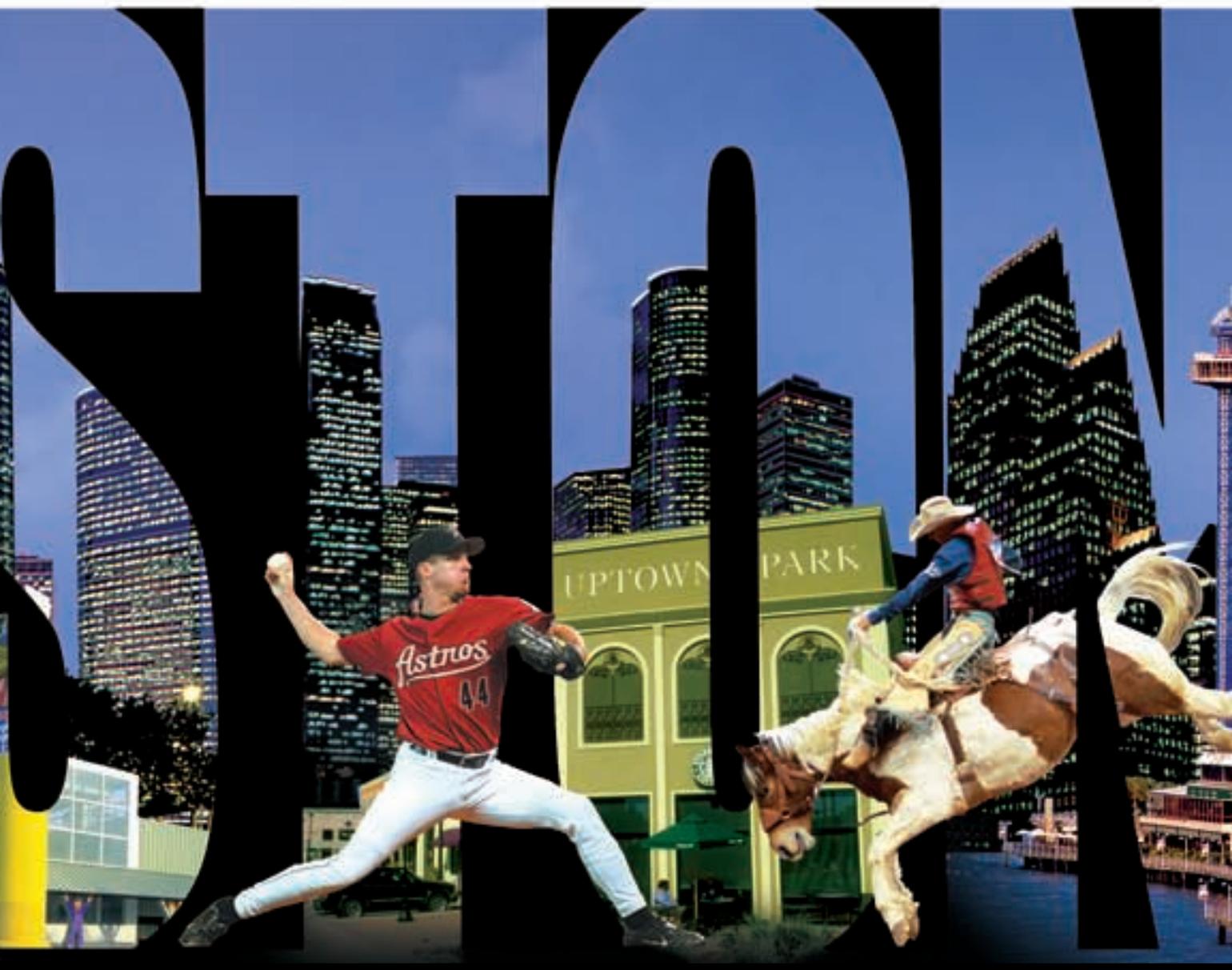
George Ranch Historical Park, uma fazenda ativa e museu com mais de 100 anos de história do Texas

todos **os principais esportes profissionais**

21,000 eventos de arte por ano

165 campos de golfe públicos e privados

...e isto é só o começo.
VisitHoustonTexas.com





Com vista para a enseada da marina ao sul de Houston, o South Shore Harbour Resort and Conference Center é um ótimo local para negócios e férias deslumbrantes. A Baía de Galveston está repleta de restaurantes, lojas, golfe e atividades aquáticas. Galveston, Kemah, Houston e a NASA se encontram nas proximidades.

SH *South Shore Harbour*
RESORT & CONFERENCE CENTER

281-334-1000
sshr.com



Você dedica muito tempo para planejar suas viagens. Acredite ou não, fazemos o mesmo. É por este motivo que oferecemos muitas coisas gratuitas, como internet banda larga, microondas e refrigerador, serviço de quarto à noite e mais – por muito menos do que você pensa!

Hilton
Garden Inn[®]
Houston Galleria Area

3201 Sage Road • Houston, TX 77056
713-212-1503 - Telefone
713-629-0101 - Para reservas
houstongalleriaarea.stayhgi.com



Se o seu destino é Houston, o Houston Airport Marriott no George Bush Intercontinental é o local ideal. Com dois restaurantes locais, um trem subterrâneo com serviço de 24 horas oferecendo transporte diretamente para o aeroporto, quartos recém-reformados e o estilo que você almeja, a escolha é evidente.

Marriott
HOUSTON AIRPORT
AT GEORGE BUSH
INTERCONTINENTAL

281-443-2310
houstonairportmarriott.com



ÁREA DA BAÍA DE HOUSTON, TEXAS Localizada entre Houston e as praias de Galveston. Via de acesso para o Centro Espacial da NASA em Houston; o calçadão frente ao mar de Kemah; passeios; esportes aquáticos; frutos do mar frescos, lojas, observação de pássaros, golfe, pesca, artes, história e natureza. Hotéis de preços médios, resorts luxuosos, hospedarias.


BAY AREA
HOUSTON
CONVENTION &
VISITORS BUREAU

800-844-5253
visitbayareahouston.com

férias



• compras • jantares • esportes

- Lojas e restaurantes de classe mundial
- Golfe como em campeonatos
- Grandes eventos e entretenimento
- Acomodações em resorts
- Espaços para escritórios Classe A
- Um dos ambientes urbanos mais seguros*
- Ao norte de Houston

É o novo destino urbano onde os turistas afirmam verdadeiramente: se você estiver procurando por uma experiência de primeira classe, encontrará aqui!

THE WOODLANDS
TOWN CENTER[®]

VOCÊ ENCONTRARÁ AQUI!

*O risco geral de crime em Town Center é aproximadamente metade da média nacional, de acordo com o índice CAP, com o Distrito de Melhorias de Town Center oferecendo um nível de patrulha urbana.

Para obter maiores informações, visite www.VisitTheWoodlands.com.



Space Center Houston

Silhueta de Houston

JIM OLIVE PHOTOGRAPHY

HARLINGEN

O Sul do Texas possui um ambiente vibrante próprio e Harlingen é um belo exemplo disso. Conhecido como o Parque de Diversões Tropical do Texas, Harlingen serve como base para se explorar o Vale do Rio Grande, o norte do México e o sul da Costa do Golfo. Sua proximidade do México faz com que a culinária mexicana seja farta; o centro histórico reflete a cultura da fronteira com murais coloridos nos prédios. Mais de 30 parques dentro dos limites da cidade, campos de golfe, museus, locais para observar pássaros, duas reservas de animais selvagens podem oferecer muitas opções para o turista que está em busca de férias diversificadas. 🌴

Laguna Atascosa National Wildlife Refuge

22817 Ocelot Rd., Los Fresnos, 78566
956-748-3607, fws.gov/southwest/refuges

Este refúgio, que faz parte do maior santuário contíguo no Vale do Rio Grande, é um paraíso para os entusiastas da natureza e abrange uma área de 35.628 hectares (88.800 acres). É o habitat para ocelotes e jacarés, e para uma grande lista de aves: garças, ibis, pelicanos, ajajás, gaivotas, patos e corujas. Grous das dunas, gansos nevados e diversas espécies de aves de rapina hibernam nesta área. 🗺️ WC

HOUSTON

Houston é uma meca cultural com um complexo teatral internacionalmente famoso e museus de classe internacional, incluindo a Coleção Menil e o Museu de Belas Artes de Houston. Assim como as artes, esta cidade prestigia muito os esportes. Com equipes profissionais de futebol americano, basquetebol, beisebol, futebol e hóquei, há opções suficientes para atrair qualquer tipo de fã. Aqui na Cidade Espacial dos EUA, o Centro Espacial e o Museu de Ciências Naturais

oferecem opções educacionais e de diversão para a família. Aqueles interessados nas últimas tendências e na moda aprenderão que Houston está repleta de opções para compras: Galleria (o quarto maior shopping do país), Highland Village, Uptown Park e Rice Village. 🌟

Houston Zoo

1513 N. MacGregor, Houston, 77030
713-533-6500, houstonzoo.org
Este singular recurso educacional e de proteção abriga mais de 4.500 animais exóticos, representando mais de 800 espécies. A exposição "Encontros Naturais" (Natural Encounters) coloca os turistas face a face com suricates, sagüis, lontras asiáticas de unhas curtas, morcegos-vampiros e um coral espetacular. No zoológico infantil, os turistas podem conhecer os seis ecossistemas do Texas. Não perca a casa de aves tropicais e a casa dos répteis, ambas com coleções diversas e abrangentes. 🗺️ WC 🌴 🦜

Minute Maid Park

501 Crawford, Houston, 77002
713-259-8000 (informações gerais)
713-259-8500, 877-9-ASTROS (ingressos)
713-259-8687 (passeios)
713-259-8077 (loja para presentes The Shed), astros.com
O parque esportivo, sede do Houston Astros, possui capacidade para um público de 40.950, e também inclui dois restaurantes que oferecem serviço completo e uma loja de presentes. Os passeios mostram aos visitantes as áreas do jogo e de transmissão. Além disso, eles podem explorar os túneis e até mesmo correr no gramado propriamente dito. WC 🌴 🦜

Museum of Fine Arts, Houston

1001 Bissonnet, Houston, 77005
713-639-7300, mfah.org
O primeiro museu de arte do Texas abriu suas portas em 1900 com uma modesta coleção de pinturas. Atualmente, seu acervo conta com mais de 55.000 trabalhos. Entre os destaques estão a coleção de arte impressionista e pós-impressionista de John A. e Audrey Jones Beck, a coleção de fotografias de Manfred Heiting. O Retrato de uma Jovem Mulher, de Rembrandt van Rijn, foi recentemente acrescentado a este acervo. 🗺️ WC 🌴 🦜

Reliant Park

One Reliant Park, Houston, 77054
832-667-1400, 800-776-4995, reliantpark.com
A área de Reliant Park serve como o principal complexo para feiras comerciais, esportes, entretenimento e convenções de Houston. Cada uma das quatro principais estruturas do local — o estádio Reliant Stadium, o Reliant Center, o Astrodome e a Reliant Arena — é uma dependência multifuncional, independente e cada uma delas desempenha uma função na vibrante história da cidade. 🗺️ WC 🌴 🦜

Space Center Houston

1601 NASA Pkwy, Houston, 77058
281-244-2100, 281-244-2130 (passeios), spacecenter.org
Coloque seu capacete e dispare em uma jornada espetacular do programa espacial dos Estados Unidos. O divertimento "fora deste mundo" no Centro Oficial de Informações para Turistas da NASA inclui espetáculos ao vivo, exposições interativas, um cinema IMAX e passeios por trás dos bastidores. 🗺️ WC 🌴 🦜

Excursão 1

Beaumont, Houston

Dia 1 Vá a **Beaumont**, local em que o Museu Spindletop-Gladys City Boomtown narra a história da primeira torre de perfuração de petróleo do mundo, surgida nas proximidades em 1901. Em seguida, pegue o bondinho e explore o Distrito de Entretenimento da Crockett Street, onde prédios históricos foram transformados em restaurantes, bares e clubes com música ao vivo.

2o e 3o dias Para ter uma boa noção de **Houston**, você deve passar pelo menos dois dias nessa cidade. Comece pelo Centro de Informação Turística, localizado na prefeitura (City Hall), no centro da cidade. Em seguida, tome o elevador expresso até o saguão do JPMorgan Chase Tower, o arranha-céus mais alto de Houston, projetado por I. M. Pei, para apreciar uma vista panorâmica de 360 graus do local. À noite, aproveite a música e os artistas de rua no Main Event, um distrito de entretenimento no centro da cidade, contando com mais de 70 restaurantes, bares e clubes noturnos (na Main Street, da Congress Street até a Capitol Street). No dia seguinte, confira os excelentes museus, entre eles: a Coleção Menil, Museu de Ciência Natural de Houston, Museu do Holocausto em Houston e Museu da Criança de Houston.

Excursão 2

Bay Area Houston (Pasadena/Clear Lake/Kemah), Galveston

Dias 1 e 2 Em **Pasadena**, caminhe e observe os pássaros no Armand Bayou Nature Center, a maior reserva urbana de vida selvagem nos Estados Unidos, com uma área de 1012 hectares (2.500 acres). Em **Clear Lake**, não deixe de visitar o Centro Espacial da NASA em Houston, incluindo uma volta no simulador espacial e cinema IMAX. Passe a noite na festiva passarela **Kemah**, que inclui brinquedos de parque de diversão para as crianças, restaurantes e música ao vivo.

Dias 3 e 4 Repleto de lojas, galerias de arte, restaurantes e hotéis, o Strand National Historic Landmark District, que abrange 36 blocos em **Galveston**, conta com atrações para todos. Não deixe de visitar a caravela *Elissa*, construída em 1877, e o documentário sobre A Grande Tempestade, no Pier 21 próximo ao Strand. A opulência do auge de Galveston reluz nos passeios do Palácio do Bispo e em Ashton Villa. A família inteira vai adorar os Jardins Moody, um parque temático no lado da baía com um aquário, cinema com filmes 3-D, uma gigante pirâmide de vidro com cachoeiras, plantas e animais da floresta tropical.

KINGSVILLE

A Sra. Henrietta King, matriarca do legendário King Ranch, doou a área onde posteriormente se formou a cidade de Kingsville. Como retribuição a uma área que tanto amava, ela também construiu uma igreja, colégios e uma faculdade. Kingsville tornou-se o centro cultural para centenas de milhares de acres controlados pelo King Ranch. Visite as lojas no centro da cidade, especialmente a King Ranch Saddle Shop, e não deixe de dar uma paradinha em King's Inn na Baffin Bay para comer deliciosos frutos do mar. ☺

King Ranch Museum

405 N. Sixth, Kingsville, 78363
361-592-1881, king-ranch.com

A vida na fazenda na primeira parte da década de 1940 é apresentada por uma mostra fotográfica premiada de Toni Friszel. Selins de todas as partes do mundo, réplicas da bandeira texana, carruagens e carros antigos encantam os visitantes.

☒ WC ☺

PORT ARANSAS

Ao pegar a balsa para Port Aransas, comumente denominada de "Port A", fique atento para os golfinhos que amam surfar acompanhando a balsa. Este pequeno e charmoso vilarejo de pescadores era originalmente conhecido como Tarpon e serviu como local de férias para muitas gerações de famílias texanas. Depois de pescar, tire uma folga para

Excursão 3

Port Aransas, Corpus Christi, Kingsville

Dias 1, 2 e 3 Vá até **Port Aransas** e tente avistar os golfinhos enquanto estiver na balsa que leva à Mustang Island. Na histórica hospedaria Tarpon Inn, veja as balanças autênticas para pesar camurupins penduradas na parede, incluindo uma assinada pelo Presidente Franklin Roosevelt. Aqui, não deixe de marcar um passeio de barco para observar golfinhos, ou descansar na praia e curtir as ondas e pores-do-sol.

Em **Corpus Christi**, o Aquário Estadual do Texas é imperdível, com seus golfinhos, tartarugas e os peixes do Golfo, além dos habitantes de recifes de corais e as misteriosas águas-vivas que brilham no escuro. Os admiradores da música tejana não devem deixar de visitar o Museu Selena. Já aqueles que apreciam questões militares vão querer ver o U.S.S. *Lexington*, um porta-aviões da 2a Guerra Mundial. Siga um pouco mais para o sul até **Kingsville**, a fim de passear na legendária Fazenda King, com uma área superior ao estado americano de Rhode Island. Dê uma paradinha no museu e na loja de selas dessa fazenda para se abastecer de artigos em couro.

Excursão 5

Harlingen, Brownsville, South Padre Island

Dias 1 e 2 **Harlingen**, que serve de acesso ao Vale do Rio Grande tropical, tem muito charme. Siga a trilha da herança de Harlingen passando por famosas casas na Silk Stocking Row ou visite os mais de trinta murais espalhados pela cidade. No caminho para **Brownsville**, pare e faça um piquenique na Reserva Natural de Los Ebanos, famosa pelo abundante número de pássaros e borboletas na temporada.

A localização de Brownsville, nas proximidades do Rio Grande, facilita o acesso passando a ponte até Metamoros para fazer compras no Mercado Juárez e comer os quitutes mexicanos preparados no Garcia's. Passe a manhã seguinte visitando o Zoológico Gladys Porter, onde mais de 400 espécies vivem em um ambiente espaçoso e suntuoso, cercado de cachoeiras naturais.

Dias 3, 4 e 5 Fique pelo menos três dias nesta região, para se divertir nos 55 quilômetros (34 milhas) de praias da **South Padre Island**. Para uma mudança de ares, o Parque Aquático da Praia Schlitterbahn inclui brinquedos e atividades para todas as idades. Tome aulas de windsurfe ou kiteboarding na Laguna Madre, ou aprimore suas técnicas de construção de castelos de areia com os mais famosos moradores de South Padre, os "Incríveis Walter e Sandy Feet."

observar os pássaros e ver as centenas de espécies nativas dessa área. Outras maravilhas do Port A incluem destinos ecléticos para compras, lindos campos de golfe e o Museu Marítimo. E, sem sombra de dúvida, há os frutos do mar frescos, diretamente da fonte. ☺

Leonabelle Turnbull Birding Center and the Joan and Scott Holt Paradise Pond Birding Habitat

Entre a Ross Ave. e Cut Off
361-749-4158, 800-45-COAST, cityofportaransas.org
As aves e seus admiradores são atraídos para esses centros de observação de pássaros, dois locais que fazem parte da trilha Great Texas Coastal Birding Trail. Há passarelas em cada um desses locais, com uma torre de observação dupla no Centro Turnbull e telescópios na torre e na passarela. Ali já foram registradas 300 espécies de pássaros. ☒ WC ☺

St. Jo Island

A barca para passageiros sai do Fisherman's Wharf
900 N. Tarpon, Port Aransas, 78373
361-749-5448, 800-605-5448, wharfcat.com
Nade, surfe, pesque em alto mar, apanhe conchas ou simplesmente deite-se sobre a areia desta ilha particular que fica apenas a 10 minutos de barca de Port Aransas. Também dá para armar uma barraca e passar a noite por lá. Mas, esteja preparado: não há nenhum tipo de infra-estrutura na ilha. Arreme sua cesta de piquenique com alimentos e bebidas, e tudo mais que precisará para a praia.



Galeria do astronauta, Space Center Houston

SPACE CENTER HOUSTON

ROCKPORT-FULTON

Esta pitoresca comunidade à beira-mar, pouco ao norte de Corpus Christi na península entre Copano e Aransas Bay, tem atraído a atenção dos artistas da costa por mais de um século. O Centro de Artes de Rockport oferece um local de exposição para eles e o Parque Estadual Goose Island serve de inspiração para artistas aspirantes. As lojas no centro da cidade, o museu marítimo e a mansão do barão do gado, construída em 1874 e restaurada, são atrações que podem ser apreciadas com grande tranquilidade. ☺

Fulton Mansion State Historic Site

317 S. Fulton Beach Rd., Rockport, 78382
361-729-0386, ext. 30, tpwd.state.tx.us
Esta mansão de três pavimentos, construída entre 1874 e 1877, era a casa de George Fulton, o barão do gado. A casa com 20 cômodos estava muito à frente de sua época, incluindo certas amenidades modernas como água corrente, vasos sanitários com descarga, aquecimento e ventilação centrais e iluminação a gás. ☒



Schlitterbahn Galveston Island Waterpark, Galveston

SCHLITTERBAHN

SOUTH PADRE ISLAND

Seja para divertir sem parar durante o período de férias da primavera nas escolas americanas ou relaxar tranquilamente em qualquer outra época do ano, a South Padre Island é o local ideal. A animada área do Golfo orgulha-se de suas vistas para o mar e o lado sereno de Laguna Madre conta com os melhores lugares para se ver o pôr-do-sol. Felizmente, ambas contam com inúmeros restaurantes, locais para se divertir à noite e atividades recreacionais. Os amadores da pesca ficarão felizes com a abundante variedade, desde a pesca de linguados com isca artificial até a batalha em alto mar com os peixes maiores. 🐟

Island Equestrian Center

1,6 km (uma milha) ao norte do Centro de Convenções South Padre Island

800-761-HOSS, horsesonthebeach.com

Para ter uma visão bem diferente da praia, faça um passeio a cavalo pelo litoral, acompanhado de um guia. Os iniciantes aprenderão o suficiente para tornar essa aventura inesquecível. Para crianças de 3 a 5 anos, há pôneis em um cercado. O centro conta também com gado watusi, uma lhama e um jumento. 🚻 WC ♿

Schlitterbahn Beach Waterpark

90 Park Rd., TX Hwy. 100

South Padre Island, 78597

956-772-SURF (7873), schlitterbahn.com

Esta atração de South Padre Island está repleta de montanhas-russas aquáticas ascendentes, tobogãs de bóias, tobogãos, uma enorme piscina com ondas, praias e uma divertida casa aquática com altura de cinco andares. Há uma loja de jogos eletrônicos para aqueles que gostam mais de ficar em terra. Os prédios com palapas gigantes no parque temático brasileiro criam um vilarejo praiano com excelentes comidas, bebidas, entretenimento e lojas. 🚻 WC ♿

sopadre.com

- Jogar um pouco
- Reuniões de frente para a baía
- Pôr-do-sol na Laguna Madre
- Novas descobertas
- Enorme céu azul do Texas
- O México fica ao lado
- Pescaria o ano todo
- Paraíso para observação de pássaros
- Convenções inspiradas

seja você mesmo

em um lugar onde realmente enha vontade de estar.





REGIÃO DAS COLINAS

ALEXANDER HAFEMANN

AUSTIN

Capital do Estado da Estrela Solitária e Capital Mundial da Música ao Vivo, Austin está cheio de corpo e alma e crescendo em um ritmo acelerado. Cidade da prestigiosa University of Texas e diversas outras instituições de ensino superiores, é um centro para quem busca atividades educacionais e recreacionais. Aproximadamente 200 lugares de música ao vivo espalhados por toda a cidade asseguram uma vida noturna intensa. Durante o dia, os turistas podem visitar o Capitólio do Estado (State Capitol), o Museu Bob Bullock da História sobre o Estado do Texas, a mansão do governador ou a Biblioteca e Museu Lyndon B. Johnson. Os amantes das atividades ao ar livre irão se deliciar em Barton Springs, uma piscina de água mineral natural. A extensa rede de cinturões verdes, parques e reservas naturais da cidade cria aqui um lindo oásis, bem no coração do Texas. 🌿

Blanton Museum of Art

MLK Blvd. com a Congress Ave., Austin, 78712

512-471-7324, blantonmuseum.org

Explore a notável coleção permanente de mais de 17.000 trabalhos, pintura dos antigos grandes mestres, arte moderna e contemporânea dos Estados Unidos e América Latina e uma vasta coleção enciclopédica de pinturas e desenhos.

📍 WC ♿

Bob Bullock Texas State History Museum

1800 N. Congress Ave., Austin, 78711

512-936-8746, 866-369-7108, TheStoryofTexas.com

Exposições interativas, artefatos que nunca haviam sido exibidos ao público, um cinema IMAX e o teatro Espírito do Texas, com efeitos especiais e multimídia, colocam o mito, a fábula e os fatos relativos ao Estado da Estrela Solitária sob um único teto. Não esqueça de visitar a loja do museu e o Story of Texas Cafe, com refeições dentro do recinto e ao livre.

📍 WC ♿

Congress Avenue Bridge Bat Colony and South Congress Avenue

Congress Ave. na altura do Town Lake, no sentido East Live Oak

512-416-5700, ext. 3636 (Hot line para informações sobre morcegos), 512-327-9721

batcon.org/congress.html, <http://firstthursday.info>

Toda primavera e verão, Austin abriga a maior colônia urbana de morcegos da América do Norte, quando 1,5 milhão de morcegos migram da região central do México para o norte, para sua favorita 'pousada' na cidade, embaixo da ponte da Congress Avenue. O espetáculo começa ao anoitecer, quando os morcegos saem à busca de suas refeições noturnas. O melhor período para observá-los é de final de julho ao início de setembro. Seguindo para o sul da avenida está a South Congress, uma extensão colorida cheia de lojas alternativas, restaurantes da moda, acomodações distintas, galerias de arte e locais com shows musicais. Na primeira quinta-feira do mês os comerciantes desta avenida histórica e amigável para os pedestres mantêm suas portas abertas até as 22 horas e oferecem uma variedade de eventos e atividades. 📍

O BASTA OLHAR UMA ÚNICA VEZ PARA A REGIÃO DAS COLINAS E OS TURISTAS

logo percebem que é uma parte especial do estado, no qual a natureza prevalece, os pêssegos são suculentos e onde, no fundo, todos são músicos.

O Velho Faroeste e as fazendas ativas para turistas de Mountain Home, Sonora e Bandera constroem com o charme de outros destinos muito procurados, como Fredericksburg com suas hospedarias, bares especializados em vinhos e butiques; New Braunfels com sua famosa Wurstfest e Gruene com a danceteria de fazer inveja a todas as outras, e provavelmente o melhor lugar do estado para se beber uma long neck.

O estilo divertido, simples e rústico da área de Austin atrai mais de um milhão de turistas anualmente. Eles vêm por causa da música e filme (South by Southwest e o Austin City Limits Music Festival), atividades ao ar livre (Town Lake, Zilker Park e Barton Springs), a comida e vinho (Hill Country Wine e Food Festival), e muito mais.

Nas proximidades da vida descontraída na cidade de Austin, a Região das Colinas é sinônimo dos espaços abertos de Kerrville, uma cidade que celebra a música com seu festival folclórico anual (Kerrville Folk Festival). Pouco ao norte está Round Rock, a cidade de fato tem uma "pedra redonda", assim como um centro histórico encantador, do tipo que os turistas também encontrarão em Georgetown e em muitas outras cidadezinhas aconchegantes que cercam a área de Austin. Na Região das Colinas, você certamente encontrará uma mistura de tudo que há no Texas e algumas surpresas.



do velho Texas per capita do que a maioria dos lugares no mundo todo. Visite os locais históricos no centro da cidade, incluindo o Museu Frontier Times, que patrocina artistas, carroça-cozinha e laçadores que fazem apresentações todos os sábados, de março a novembro. Empenhe-se em comprar roupas típicas do oeste na Main Street, em uma das muitas lojas de vestuário, e depois tome um trago e escute música ao vivo em um dos bares reformados na cidade. 🍷

Frontier Times Museum

510 13th, Bandera, 78003

830-796-3864, frontiertimesmuseum.com

A melhor palavra para descrever este museu é "ecletico".

Pode-se encontrar armas de fogo de alta qualidade, itens que pertenceram ao tribunal do Juiz Roy Bean, uma cabra empalhada com duas cabeças, uma cabeça encolhida por índios canibais sul-americanos ... sem mencionar obras de arte e uma coleção de 400 sinos de todos os lugares do mundo. 🍷 WC ♿

FREDERICKSBURG

Algumas pessoas já chamam Fredericksburg de o futuro Vale do Napa. Quer sua intenção seja ficar em uma das mais de 300 hospedarias da comunidade ou bebericando amostras nas vinícolas, esta cidade alemã é um excelente destino para o fim de semana. O Museu dos Pioneiros exibe a herança dos primeiros colonizadores da cidade e as Fazendas Wildseed estão repletas de plantas coloridas durante o ano todo. Caminhar na proximidade dos prédios de pedras calcárias que contornam a Main Street no centro da cidade e olhar as vitrinas das lojas durante o percurso é uma alternativa agradável para um passeio de tarde. Dê uma mordida no famoso pêssego de Fredericksburg, relaxe e descubra o encanto desta pequena e agradável cidade na Região das Colinas. 🍷

National Museum of the Pacific War

311 E. Austin St., Fredericksburg, 78624

830-997-4379, nimitz-museum.org

Outros endereços: Museu Almirante Nimitz Museum na 340 E. Main St., Galeria Bush Gallery na 305 E. Austin e Zona de Comércio do Pacífico na 350 E. Austin

Neste museu, caminhe à sombra de um bombardeiro B-25 bomber, no convés do U.S.S. *Homet*. Este local histórico inclui o Museu Nimitz, o Museu Nacional da Guerra do Pacífico, a Galeria George Bush, um jardim japonês, a Calçada de Honra e Memorial dedicados aos Veteranos de Guerra, a Zona de Combate do Pacífico, a Praça dos Presidentes e o novo Jardim da Vitória. 🍷 WC ♿

GEORGETOWN

A cidade histórica de Georgetown, fundada em 1848, conta com a praça do Palácio da Justiça que recebeu o prêmio Great American Main Street e está relacionada no Registro Nacional de Locais Históricos. Atualmente, os prédios vitorianos que cercam a praça foram transformados em lojas de antiguidades, livrarias e hospedarias. O deslumbrante campus da Southwestern University é parte integral da comunidade. Na Inner Space Cavern, você pode ver indícios dos animais da Era Glacial, entre fantásticas formações de caverna. 🍷

Lady Bird Johnson Wildflower Center

4801 La Crosse Ave., Austin, 78739

512-292-4200, wildflower.org

O único recinto deste gênero no país. Este centro de plantas nativas se dedica à instrução sobre necessidades ambientais, valor econômico e beleza natural. O centro abrange plantas nativas, um inigualável sistema de coleta de água da chuva, materiais de construção reciclados, arte folclórica americana e instalações educacionais cativantes. 🍷 WC ♿

Lyndon Baines Johnson Library and Museum

2313 Red River, Austin, 78705

512-721-0200, 512-721-0184 (visitas), lbjlib.utexas.edu

Este complexo com biblioteca e museu no campus da Universidade do Texas inclui documentos do presidente Lyndon B. Johnson, nascido nesse estado. As exposições permanentes incluem apresentações audiovisuais, presentes de dignitários estrangeiros e uma réplica da Sala Oval. O museu também apresenta exposições itinerantes durante o ano todo. 🍷 WC ♿

State Capitol and Capitol Visitors Center

State Capitol: E. 11th e Congress Ave., Austin, 78711

512-463-0063, tspb.state.tx.us

Capitol Visitors Center: 112 E. 11th, Austin, 78711

512-305-8400

Com uma altura 4 metros (14 pés) acima do edifício do Capitólio em Washington D.C., este prédio da assembleia do estado do Texas domina o centro da cidade de Austin. As áreas verdes atraem turistas e as pessoas que trabalham no centro da cidade para uma caminhada ou um piquenique durante o almoço. O centro de informações turísticas oferece exposições e vídeos de curta duração sobre a história do Capitólio, incluindo uma linha do tempo, réplica do domo em miniatura e loja para presentes. 🍷 WC ♿

BANDERA

Ir para Bandera deveria ser um requisito para aqueles que visitam o Texas pela primeira vez. Conhecida como a Capital Mundial dos Cowboys, essa cidade possui mais fazendas para turistas, cowboys campeões de rodeios e cabarés ao estilo



Dell Diamond, Round Rock

CENTRO DE INFORMAÇÕES

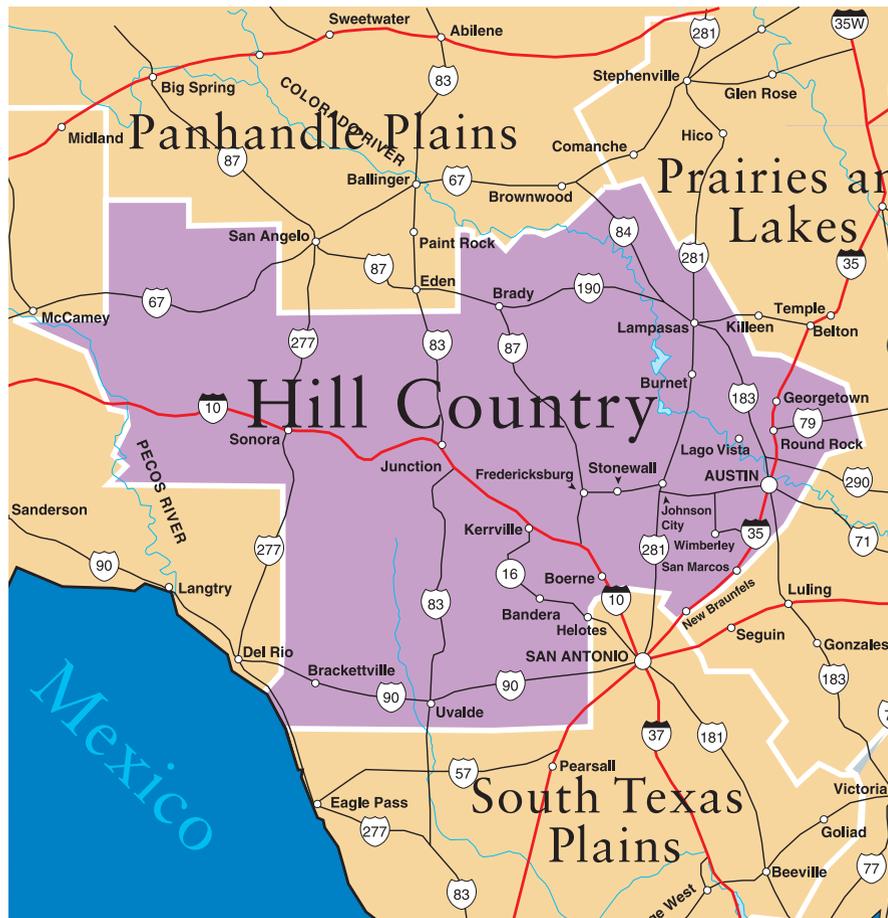
Clima da região

	AUSTIN TEMPERATURA MÉDIA C°	UVALDE TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	10	11
Fevereiro	13	13
Março	17	17
Abril	20	21
Mai	24	25
Junho	27	28
Julho	29	29
Agosto	29	29
Setembro	27	27
Outubro	22	22
Novembro	16	16
Dezembro	11	12
DIAS DE SOL	230	221



Região das Colinas

LAURENCE PARENT



Inner Space Cavern

4200 I-35 S., Georgetown, 78627
512-931-CAVE, innerspace.com

Esta caverna contém vestígios de mastodontes pré-históricos, lobos e outros animais da Era do Gelo. Vasculhe pedras preciosas na calha de lavar minério dessa caverna e visite a loja de presentes no térreo. O Explorer Tour, com extensão de 1,5 km (uma milha) oferece a cada espeleólogo sua própria lanterna para "explorar" novas trilhas, recentemente abertas. **WC ♿**

KERRVILLE

No coração da Região das Colinas, aconchegada ao longo do Rio Guadalupe, Kerrville é um dos destinos mais populares do Texas. Clima ameno, vales e colinas de um verde suntuoso e fauna abundante atraíram as pessoas para esta área durante muitos anos. Entre suas atrações estão o Festival Folclórico de Kerrville, a Feira de Artes e Artesanato do Texas, o Museu de Arte do Oeste, a joalheria James Avery Craftsman e o Y.O. Ranch. Ranch A cidade é também um paraíso para observadores de pássaros e caçadores. **♻️**

Museum of Western Art

1550 Bandera Hwy., Kerrville, 78028
830-896-2553, museumofwesternart.org

Estabelecido em 1983, como um local para artistas-cowboys contemporâneos, o museu apresenta várias exposições temáticas, focando a diligência dos cowboys, os índios americanos, as mulheres do oeste, os colonizadores e os homens das regiões montanhosas. Venha conhecer os melhores trabalhos de artistas atuais do oeste e as exposições que apresentam os famosos mestres do passado. **WC ♿**

NEW BRAUNFELS

Em 1845, imigrantes alemães fundaram New Braunfels às margens dos rios Comal e Guadalupe. Durante o verão, multidões são atraídas para esta área para fazer *tubing* e *rafting* nos rios, assim como passeios no Parque Aquático Schlitterbahn (Schlitterbahn Waterpark), onde os escorregadores espiralados e piscinas refrescantes se espalham por mais de 65 acres. Para uma mudança de ritmo, os turistas podem relaxar nas jacuzzis ou surfar nas pranchas de surfe. **♻️**

Historic Gruene

1601 Hunter Rd., New Braunfels, 78130
830-629-5077, gruenetexas.com

Os entusiastas da música se reúnem no Gruene Hall, a mais velha danceteria do Texas em funcionamento, para curtir artistas locais e famosos. Gruene, que se diz "grin", é também um local ideal para se começar passeios em botes infláveis, canoas ou bóias pelo Guadalupe. A feira Old Gruene Market Days proporciona uma grande experiência para compras e gastronomia e regularmente aumenta a população desse pequeno povoado. **WC ♿**

Schlitterbahn Waterpark Resort

305 W. Austin, New Braunfels, 78130
830-625-2351, schlitterbahn.com

Este imenso parque aquático se estende por 26 hectares (65 acres) e inclui um longo tobogã de bóias, tobogãs velozes e as montanhas-russas aquáticas Boogie Bahn (para surfistas) e Master Blaster. Os turistas podem descansar na enorme jacuzzi com bar onde se chega nadando ou acelerar suas batidas cardíacas andando no Dragon Blaster, a primeira montanha russa aquática ascendente. **WC ♿**

ROUND ROCK

Round Rock, que recebeu este nome por causa de uma enorme rocha encontrada às margens do Brushy Creek, tornou-se uma das cidades com crescimento mais acelerado do país. Os festivais anuais de Round Rock, como o Daffodil Days Festival, July 4th Frontier Days e o Texas Outlaw Trail 100 Cycling Tour tornam este lugar um destino popular durante o ano todo. O Dell Diamond, estádio da equipe Round Rock Express e beisebol da segunda divisão é uma das maiores atrações da cidade, onde quase 13.000 fãs podem comparecer para os jogos em casa dessa equipe. **♻️**

Dell Diamond

3400 E. Palm Valley Blvd., Round Rock, 78664
512-255-2255, roundrockexpress.com

Dell Diamond é o estádio da equipe e clube de beisebol Round Rock Express. Dentro do prédio se encontram uma piscina, jacuzzi, o restaurante Texadelphia, quadra de esportes, pular-pula e uma parede de escala de 7 metros (23 pés). Aproveite a nova rede wi-fi e traga seu laptop para ficar com o vídeo sintonizado no jogo dos Astros. **WC ♿**

SAN MARCOS

Localizada entre Austin e San Antonio, San Marcos é a cidade da Texas State University, a sexta maior universidade desse estado. Os turistas podem passar o dia no centro com lojas de grife que vendem a preço de fábrica, incluindo mais de 240 marcas, ou ainda ter um dia de lazer flutuando no Rio Guadalupe. Se desejar uma atividade em família, faça o passeio em um barco com fundo de vidro no Centro Aquarena, ou visite o Parque Wonder World, onde poderá conhecer a única caverna do país formada por um terremoto. Tanto o Distrito Histórico do Centro da Cidade como o Distrito Histórico Residencial são boas opções para caminhadas durante a noite. **♻️**

Aquarena Center

921 Aquarena Springs Dr., San Marcos, 78666
512-245-7570, aquarena.txstate.edu

Aqui, na cabeceira do Rio San Marcos, você poderá ver as fontes de água borbulhando das entranhas da terra ao passear em um barco com fundo de vidro. Há exposições variadas: espécies ameaçadas de extinção, ecologia, história e arqueologia. O centro dispõe de trilhas para observação da natureza ao longo da linha de falha geológica de Balcones. **WC ♿**

Wonder World Park

1000 Prospect, San Marcos, 78666

512-392-3760, 877-492-4657, wonderworldpark.com

Esta atração foi formada há 30 milhões de anos, quando um oceano pré-histórico cobriu a área central do Texas. Houve um violento terremoto, criando uma enorme caverna subterrânea. A Caverna Wonder, localizada dentro da zona da Falha de Balcones, é de pedras calcárias que se formaram durante a era cretácea (o último período da Era dos Dinossauros). Guias bem informados oferecem orientação ao longo da caverna, onde a temperatura de 22 graus Celsius é sempre agradável. Outras atrações do parque incluem a Torre de Observação Tejas, a Casa Antigravidade, a Montanha Misteriosa, Parque de Animais de Estimação, o Mercado de Importação Internacional do México, um passeio de trem, souvenirs, área para piquenique e uma sala de jogos. WC ♿

WIMBERLEY

Estabelecida em 1848, a aldeia pitoresca de Wimberley fica situada entre o Córrego Cypress e o Rio Blanco, aproximadamente uma hora ao norte de San Antonio e a 15 minutos de San Marcos. Há diversas hospedarias e resorts espalhados ao longo dos prados e colinas verdejantes. O Festival Anual do Lagostim (Annual Crawfish Festival), no último sábado de abril, é imperdível. O mercado das pulgas "Market Days" é um famoso destino turístico que acontece no primeiro sábado de cada mês entre abril e dezembro, apresentando arte e artesanato de produção caseira e uma variedade de bugigangas interessantes. ♡

Wimberley Square

Wimberley Chamber of Commerce

14100 Ranch Rd. 12, Wimberley, 78676

512-847-2201, wimberley.org

Não perca o oportunidade de caminhar pelo Wimberley Square, famoso por suas lojas repletas de arte, antiguidades, roupas e móveis.

Excursão 1

New Braunfels, San Marcos, Wimberley

Dias 1

Em **New Braunfels**, de maio a setembro, aproveite para descer de bóia o Rio Comal, que possui uma fonte artesiana e se encontra no Parque Landa; brincar nos escorregadores do Parque Aquático Schlitterbahn ou flutuar no Rio Guadalupe, próximo à Gruene, em bóias de pneus ou jangadas. No Museu Sophienburg, aprenda sobre a extraordinária história dessa cidade fundada por um príncipe alemão.

Dias 2 e 3

San Marcos recebeu seu nome devido ao lindo rio de águas cristalinas, abastecido por uma das maiores nascentes do estado. Faça um passeio no barco com fundo de vidro no Centro Aquarena e, em seguida, vá ao Parque Wonder World para ver uma caverna subterrânea formada por um terremoto. Para uma caminhada pitoresca, siga a passarela do Rio San Marcos, que conecta cinco parques às margens do rio, ou dê umas voltas no Distrito Histórico da Belvin Street.

Siga viagem até **Wimberley** para fazer compras nas boutiques e galerias em torno da praça, no centro da cidade. Um pouco mais ao sul, admire as demonstrações do processo de soprar vidro no Wimberley Glass Works e visite a Exposição de Bonsais da área central do Texas nos Jardins Jade.

Excursão 2

Austin, Round Rock, Georgetown

Dias 1 e 2

Comece desfrutando **Austin** ao ar livre. Passeie de canoa ou caminhe em volta do Lago Town, nade na piscina de fontes naturais Barton (aberta durante o ano inteiro) ou assista os morcegos saírem de seus abrigos abaixo da Ponte da Congress Avenue (de maio a outubro) ao anoitecer. No centro da cidade, não perca as exposições interativas do Museu Bob Bullock da História sobre o Estado do Texas e os passeios gratuitos no prédio da assembleia do Texas. Fazer compras na South Congress

Avenue é divertido, um local diferente também conhecido como SoCo e repleto de lojas e galerias singulares. À noite, descubra a razão por Austin ser chamada de a Capital da Música ao Vivo do Mundo, explorando o ambiente musical do Warehouse District e ao longo da Sixth Street (ambos localizados no centro da cidade).

Dias 3 e 4

Durante a temporada de beisebol, vá a um jogo no **Round Rock**, onde joga a Round Rock Express, uma equipe da divisão AAA da Liga do Texas. Faça um piquenique no Parque Old Settlers de Round Rock, que possui um lago e trilhas para caminhadas entre suas colinas onduladas. Se isso não for suficiente, prossiga até **Georgetown** para escalar as torres, pontes e outras áreas elevadas do playscape no Parque San Gabriel, próximo ao rio do mesmo nome. Uma outra boa opção é fazer um passeio cênico pelas trilhas da Fazenda Kelly's Kids-Windsong. Caso prefira fazer compras e admirar a famosa arquitetura, dirija-se às lojas de presentes e galerias ao redor do Tribunal da Comarca de Williamson, conhecido por seu domo de cobre.

Excursão 3

Fredericksburg

Dias 1 e 2

No início da manhã é a melhor hora para explorar a Área Natural Estadual Enchanted Rock, ao norte de **Fredericksburg**, com seu monólito de granito rosa com 130 metros de altura que desponta do solo. Depois de seus esforços, delicie-se com uma massagem de aromaterapia numa spa de dia, o visite as lojas locais. A longa Main Street de Fredericksburg possui inúmeras lojas tentadoras no caminho que conduz ao Museu Nacional da Guerra do Pacífico, a nova ala do Museu Almirante Nimitz.

25 HORAS AO DIA

Em Austin, a música não pára. Comece pelo incrível Hill Country ou conheça algumas de suas boutiques exclusivas. A seguir, tenha um jantar inesquecível e escute músicas famosas ao vivo, do rock ao Tejano, blues e muito mais. É um programa e tanto. Não dá pra deixar de conferir. Fique por dentro da programação; visite www.austintexas.org ou ligue para 1-866-GO-AUSTIN.

PLANÍCIES DA REGIÃO DE PANHANDLE

LAURENCE PARENT

ABILENE

O espírito da fronteira texana continua vivo em Abilene, uma cidade que é um centro cultural e universitário. Aqui a herança tradicional do Velho Oeste e as amenidades contemporâneas de um centro renovado convivem em harmonia. Com nove instituições de ensino superior e a Base da Força Aérea Dyess, Abilene atrai diversas atividades culturais que visam educar e entreter, incluindo balé, ópera, museus, galerias, um zoológico e uma orquestra. Muitas vezes chamada de "A fronteira amistosa", Abilene é um lugar que apóia as artes com a mesma intensidade que abraça a herança do Velho Oeste. 🍷

Frontier Texas!

625 N. First, Abilene, 79601
325-437-2800, frontiertexas.com

Localizada no centro de Abilene, esta atração permite aos turistas reviver o Velho Oeste com o auxílio da tecnologia avançada. Você poderá se encontrar no meio de um rebanho de búfalos em pânico, num tiroteio durante um jogo de cartas, em um temporal com relâmpagos e trovões ou até mesmo no

entardecer de um dia primaveril repleto de vaga-lumes. Frontier Texas também serve como um centro para informações turísticas da área de "Big Country" do Oeste de Texas e para as trilhas dos fortes, um circuito turístico com extensão de 1.127 quilômetros (700 milhas) que começa e termina em Abilene.

🚻 WC ♿

Grace Museum

102 Cypress, Abilene, 79601
325-673-4587, thegracemuseum.org

O Museu Grace serve como um alicerce para as artes culturais e educação no Oeste do Texas. Construído como um hotel em 1909, esta estrutura intacta com quatro pavimentos abriga três museus. Uma visita ao primeiro andar não deve deixar de incluir uma valsa no histórico salão de baile com pisos de mármore, uma caminhada pelo lindo pátio com tijolos e o saguão restaurado. O museu de arte possui quatro galerias, com coleções permanentes e exposições especiais que variam.

🚻 WC ♿

AMARILLO

O que começou em 1887 como um acampamento à beira da estrada de ferro, hoje atrai anualmente 1,8 milhão de turistas de todos os cantos do mundo. A principal atração (natural) do local é o Parque Estadual Palo Duro, onde se encontra o segundo maior desfiladeiro deste tipo do mundo. A apresentação, durante a estação de verão, do musical *TEXAS!* no anfiteatro do desfiladeiro é uma experiência sem igual que transporta os espectadores ao Velho Oeste. Quer esteja caminhando no Cadillac Ranch ou assistindo a um show no Centro Globe para Artes Dramáticas e Musicais - balé, ópera, orquestra sinfônica - você gostará da mistura eclética do moderno e histórico. 🍷

AQUELE PEQUENO PONTO RETANGULAR NO

topo do estado do Texas certamente parece com o “cabo de uma panela” (pan handle, em inglês), porém a área conhecida como as Planícies da Região de Panhandle podem ser resumidas por uma outra palavra: “paisagem”.

Há o Palo Duro Canyon (e o Parque Estadual de Palo Duro Canyon)—um Grand Canyon em miniatura bem aqui no Texas. Este impressionante presente da natureza foi criado ao longo de muitos anos, quando o tempestuoso Rio Vermelho esculpiu uma fenda profunda na paisagem.

Emocione-se na Rota 66 próximo a Amarillo—este famoso trecho da rodovia passa no meio da cidade. É o tipo de lugar onde os turistas podem imaginar a poesia de cowboy em torno da fogueira no acampamento, uma panela de ferro cheia de feijão e as grandes lendas do folclore do oeste.

A cidade é igualmente famosa para aqueles com enorme apetite. Se eles conseguirem comer um bife de 2 quilos (72 onças) em apenas uma hora, esse bife será gratuito no Big Texan Steak Ranch. Os amantes de carros e outros que gostam de monumentos peculiares chegam em grande número para ver o lendário Cadillac Ranch.

Cante as músicas de Buddy Holly a caminho de Lubbock, onde você encontrará muitos tributos e conhecerá mais de sua história na casa de infância deste cantor natural da região. Tenha uma vivência completa de cowboy em Abilene, onde a estadia em uma fazenda para turistas traz de volta ao Velho Oeste, mesmo que seja por apenas uma semana.

A Reserva Nacional de Animais Selvagens Muleshoe, aproximadamente a uma hora de Lubbock, é o habitat para um dos maiores grupos de grus canadenses na América do Norte e, evidentemente, dos graciosos prairie dogs (um tipo de roedor). Aproveite um pouco das fontes naturais em Mineral Wells: no início do século XX esta cidade do Texas era um dos mais importantes locais de expedição de água engarrafada. Somente no Oeste do Texas!



CANYON

Canyon foi colonizada em 1887 como a sede da Fazenda T-Anchor e recebeu seu nome por estar próxima do deslumbrante Palo Duro Canyon. É aqui que está sediada a West Texas A&M University, onde a famosa artista Georgia O’Keeffe lecionou. O Museu Histórico Panhandle-Plains, construído em 1933 com pedras nativas do Texas, é o orgulho de Canyon. A fachada do museu apresenta entalhes decorativos e suas portas de entrada são adornadas com as marcas de fazendas famosas da região. No seu interior se encontra a cabana de madeira original do T-Anchor Ranch. 📍

Panhandle-Plains Historical Museum

2503 Fourth Ave., Canyon, 79105
806-651-2244, panhandleplains.org

Não deixe de conhecer esse excepcional e diversificado museu histórico. A exposição “Povos das Planícies” (People of the Plains) destaca as vidas dos povos por mais de 14.000 anos. Pioneer Town, um vilarejo reconstruído de Panhandle datado de 1900, atrai os visitantes para conhecer de primeira mão a herança do oeste. Outras seções do maior museu do estado são dedicadas aos anos de grande desenvolvimento do petróleo, à paleontologia da área, e a uma rica coleção de arte do sudoeste americano. 📍 WC ♿

LUBBOCK

Nas planícies do oeste do Texas, vislumbre a era do Velho Oeste no National Ranching Heritage Center, com prédios autênticos, casas históricas e moinhos de vento restaurados. O Centro Buddy Holly, onde está o Corredor da Fama dos Músicos Texanos (Texas Musicians Hall of Fame), apresenta as contribuições da cidade para a música dos EUA e o amor pela música que perdura até os dias de hoje. Dedique um dia para passear nas vinícolas da cidade ou para tentar avistar uma das criaturas da colônia de prairie dogs e depois confira a vida noturna no Depot Entertainment Center. 📍

Buddy Holly Center

1801 Ave. G, Lubbock, 79401
806-767-2686, buddyhollycenter.org

O Centro Buddy Holly Center inclui três excelentes galerias: a exposição permanente de Buddy Holly, o Corredor da Fama dos Músicos Texanos e uma galeria de belas artes. O centro oferece também exposições itinerantes e apóia uma grande variedade de programas de música e arte comunitária locais. 📍 WC ♿

Depot Entertainment District

19th e Buddy Holly Ave., Lubbock, 79401
806-747-7047, depotdistrict.com

O distrito de entretenimento de Lubbock é um lugar para se fazer compras, jantar e descansar. Antigamente uma antiga estação de trem, hoje ele se encontra restaurado e contém muitas atrações populares de Lubbock, como o Teatro Cactus e o Centro Buddy Holly. 📍 WC ♿

Amarillo Livestock Auction

100 S. Manhattan, Amarillo, 79104
806-373-7464, amarillolivestockauction.com

É um grande negócio... no estilo pecuarista. Mais de 100.000 cabeças de gado são negociadas anualmente em um dos maiores leilões de animais do Texas. No Stockyards Cafe, que fica próximo, cowboys e homens de negócios comem fartamente, lado a lado. 📍 WC ♿

Amarillo Museum of Art

2200 S. Van Buren, Amarillo, 79109
806-371-5050, amarilloart.org

Projetado pelo famoso arquiteto Edward Durrell Stone, que também criou o Centro Kennedy de Washington, este museu no campus da Faculdade de Amarillo inclui seis galerias que expõem uma impressionante coleção permanente de obras modernistas americanas, pinturas européias dos séculos XVII, XVIII e XIX, tecidos do Oriente Médio, escultura Java do século IX, fotografias e arte asiática. 📍 WC ♿

Kwahadi Kiva Indian Museum

9151 I-40 W., Amarillo, 79106
806-355-3175, kwahadi.com

Vislumbre os costumes e tradições dos povos de Pueblos e Plains. Explore as exposições de excelentes pinturas, esculturas de bronze e bordados antigos. O museu inclui também trabalhos do famoso artista e autor Thomas E. Mails. 📍 WC ♿

Wonderland Amusement Park

2601 Dumas Dr. em Thompson Park, Amarillo, 79107
806-383-4712, 800-383-4712, wonderlandpark.com

Em existência há mais de 50 anos, este parque de diversões que recebeu seu nome em referência à Alice no País das Maravilhas (Alice In Wonderland), continua oferecendo diversão e aventura para as crianças de todas as idades. Fique de cabelo em pé na montanha-russa Texas Tornado, com duplo giro; depois, acalme-se no divertimento aquático Pipeline Plunge ou tente sua sorte na casa de jogos eletrônicos. 📍 WC ♿



Estátua de Buddy Holly, Lubbock

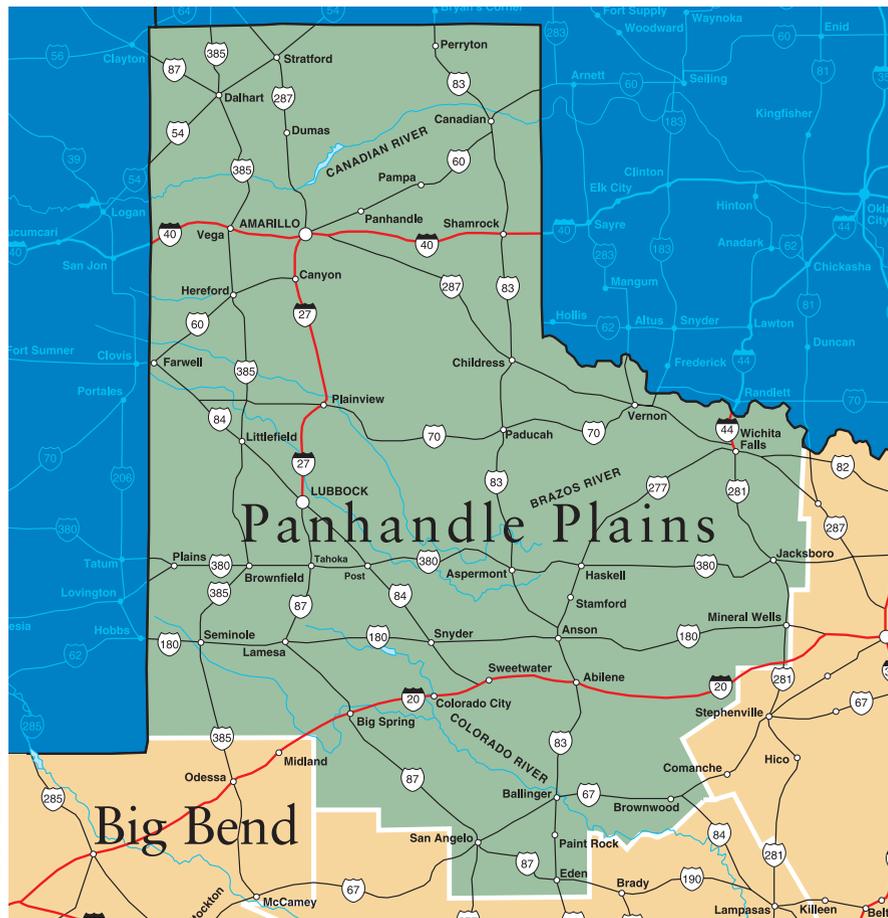
CENTRO DE INFORMAÇÕES

Clima da região

	ABILENE TEMPERATURA MÉDIA C°	AMARILLO TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	6	2
Fevereiro	9	5
Março	13	9
Abril	18	13
Mai	23	18
Junho	27	23
Julho	29	26
Agosto	28	24
Setembro	24	21
Outubro	19	14
Novembro	12	7
Dezembro	7	3
DIAS DE SOL	245	261



Safra de girassóis, Planícies de Panhandle



National Ranching Heritage Center

3121 Fourth, Lubbock, 79409
806-742-0498, nrhc.ttu.edu

Trinta e oito estruturas de fazendas autênticas restauradas meticulosamente nesta área de 6 hectares (16 acres), grande parte construídas nos séculos XIX e XX, mostram aos visitantes como eram os primórdios das atividades agropecuárias locais. Entre os destaques encontramos acomodações de cowboys, abrigos subterrâneos, cata-ventos, uma escola e diversas casas de fazenda.

Prairie Dog Town

301 I-27 (em Mackenzie Park), Lubbock, 79423
806-775-2685, playlubbock.com

Uma das exposições mais novas de Mackenzie Park permite que você se aproxime dos famosos prairie dogs da região de Panhandle. Descanse no parque e divirta-se observando essas fascinantes criaturas em uma das últimas colônias existentes desse tipo nos Estados Unidos.

SAN ANGELO

A herança da fronteira dos Estados Unidos ainda continua bem viva em San Angelo, uma cidade do Velho Oeste às margens do Rio Concho. Os primórdios da cidade remontam ao ano de 1867 com a colonização de Fort Concho, reconhecido atualmente como o maior e mais bem preservado forte do exército americano do século XIX. Reserve tempo para percorrer o formoso Museu de Belas Artes de San Angelo e observe seu espetacular telhado de cobre. Se possível, programe uma visita em dezembro. Neste período você poderá também se surpreender observando mais de dois milhões de luzes natalinas reluzindo sobre o rio.

Fort Concho National Historic Landmark

630 S. Oakes, San Angelo, 76903
325-481-2646, 325-657-4444 (passeios), fortconcho.com
Este complexo militar, construído em 1867, serviu como sede regimental para a 4a e 10a Cavalarias, 11a e 16a Infantarias, e também como a sede para os Soldados Búfalos. O local inclui 24 prédios originais e restaurados distribuídos em uma área de 16 hectares (40 acres).

Historic District

Concho and Chadburn Sts., San Angelo
325-655-4136, sanangelo.org

O Historic District é uma área histórica que possui muitos prédios restaurados que datam da década de 1880. Concho, a primeira rua da cidade, era repleta de bares e bordéis que atualmente dão lugar a restaurantes e lojas exclusivas, incluindo uma joalheria que vende a "Pérola de Concho", o tesouro de San Angelo, e o Museu do Bordel da Srta Hattie.

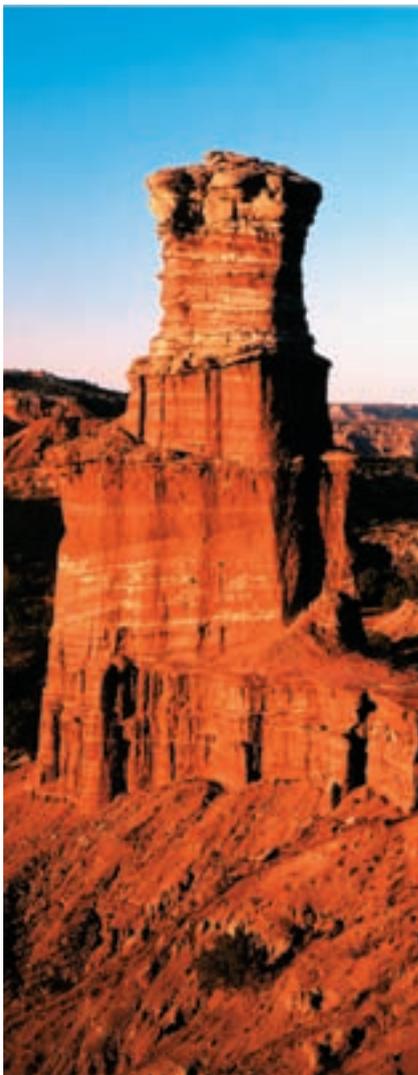
San Angelo Museum of Fine Arts and

One Love, San Angelo, 76903
325-653-3333, samfa.org

O prédio que abriga as belas-artes de San Angelo é, por si próprio, uma obra-prima arquitetônica. O museu inclui três galerias, um jardim de esculturas na cobertura, uma biblioteca, um átrio, um estúdio e um forno ao ar livre.



Canadian River Wagon Bridge, Amarillo



"The Lighthouse," Palo Duro Canyon State Park RICHARD REYNOLDS

Excursão 1

Wichita Falls, Abilene, San Angelo

Dia 1

Fundada às margens do Rio Wichita, **Wichita Falls** oferece muitas formas para se aproveitar a água. Próximo às cachoeiras que deram o nome à cidade, trilhas meandram o rio levando até o Parque Lucy. Para atividades culturais, confira os shows e a música ao vivo no Teatro e Casa de Ópera Wichita de 1908. O Parque Estadual Lake Arrowhead, nas proximidades, oferece natação, pesca, passeios de barco, caminhadas em trilhas e áreas para acampamento.

Dias 2, 3 e 4

Divirta-se com sua família o dia inteiro **Abilene**, em algumas das maiores atrações da região, incluindo o Zoológico de Abilene, Museu Grace, Frontier Texas!, Buffalo Gap Historic Village, o Museu Memorial da 12ª Divisão Armada e o Centro Nacional de Literatura Infantil Ilustrada. Os prédios históricos reformados revivem os dias do Velho Oeste no Buffalo Gap Historic Village e o zoológico oferece programas educacionais para as crianças.

San Angelo nasceu em 1867 como um posto fronteiriço chamado Fort Concho, que atualmente é um patrimônio histórico nacional de 16 hectares (40 acres) na trilha dos fortes do Texas. Sede de uma unidade dos heróicos Soldados Búfalos (nome dado aos soldados afro-americanos pelos índios), Fort Concho apresenta encenações históricas em homenagem a eles. Após explorar o forte, caminhe pela nova El Paseo de Santa Angela, uma trilha que liga o forte à "Cidade Antiga" de casas históricas e uma estação de uma estrada de ferro que serve de sede para um museu.

Excursão 2

Lubbock, Canyon, Amarillo

Dias 1 e 2

O filho mais famoso de **Lubbock**, Buddy Holly, super-estrela do rock and roll, é homenageado no Centro Buddy Holly, juntamente com exposições interativas e programas exibindo a música do Texas, artes visuais e sua interação dinâmica. Visite o fascinante Centro American Wind Power, uma área de 28 acres que documenta a história dos moinhos de vento. Nessas planícies fermentam excelentes vinhos, como demonstrado nas vinícolas Llano Estacado, Pheasant Ridge e Cap Rock.

Saindo de Lubbock no sentido norte, a próxima parada é **Canyon**, local onde se encontra o impressionante Museu Histórico das Planícies de Panhandle, que oferece uma apresentação dramática da cultura e história das Grandes Planícies do sul, desde os primeiros povos nativos até os cowboys modernos dos dias de hoje.

Canyon fornece acesso ao Parque Estadual Palo Duro Canyon, onde as formações rochosas e paredes elevadas do desfiladeiro refletem os matizes do pôr-do-sol e mudam de cor durante o dia. Os estábulos do velho oeste, localizados no interior do parque, oferecem passeios a cavalo por este grandioso desfiladeiro do Texas. Você terá vontade de ficar para assistir um show à noite no Anfiteatro dos Pioneiros, um anfiteatro natural do parque. O musical *Texas Legacies: An Adventure of a Lifetime!* é apresentado todas as noites, exceto domingos e segundas, de junho a agosto.

Dia 3

Amarillo ficou famosa durante as décadas de 1950 e 1960, como uma parada ao longo da Velha Rota 66. Uma das principais atrações da cidade é o Museu Indígena Kwahadi Kiva, que conta com uma sofisticada coleção de arte do índio americano, assim como apresentações dos famosos dançarinos Kwahadi. As crianças certamente ficarão encantadas com o Centro Don Harrington Discovery, que inclui o novo Digital Space Theatre; os espectadores serão transportados muito além de um show de planetário, para uma experiência plena de som e imagem. Antes de deixar a cidade, quase todos os turistas fazem uma peregrinação aos 10 veículos Cadillac semi-enterrados e conhecidos por Cadillac Ranch, logo a oeste da cidade pela I-40.

WICHITA FALLS

Wichita Falls destaca-se no Oeste do Texas como uma comunidade onde a arte está em plena expansão. Os amantes das artes dramáticas e musicais podem selecionar entre a orquestra sinfônica, balé e teatro com restaurante na histórica Casa de Ópera e Teatro de Wichita. Siga em frente para descobrir mais sobre a história da cidade no Littlest Skyscraper, o Museu da Estrada de Ferro, o Museu de História do Norte do Texas e na Monroe Street Antique Village. Wichita Falls é o lugar onde se encontram diversas empresas relacionadas na revista Fortune 500 e a Base da Força Aérea Sheppard. Passeie ao longo do Rio Wichita pela rota paisagística próxima às cachoeiras ou experimente o entretenimento para toda a família do Parque Aquático Castaway Cove. 🌿

Castaway Cove Waterpark

1000 Central Fwy E., Wichita Falls, 76301
940-322-5500, castawaycovewaterpark.com

Um paraíso de tema tropical para toda a família, o Parque Aquático Castaway Cove apresenta escorregadores aquáticos com torres de 12 a 15 metros (40 e 50 pés), parque infantil interativo, o riacho "Lazy River" para boiar e a piscina com ondas gigantes. Enquanto você se seca, pode escutar shows musicais ou jogar vôlei na areia. 🚻 ♿ 🗺️

Wichita Falls Railroad Museum

500 Ninth, Wichita Falls, 76301
940-723-2661, wfrfm.com

Este museu foca a preservação e restauração de trens que deixaram de operar e de objetos relacionados a trens originais. Atualmente no Depot Square, a antiga sede do Wichita Falls Union Depot, a coleção do museu inclui vagões de passageiros, pequenas locomotivas e diversos artefatos. 🚻 ♿ 🗺️



The Big Texan Steak Ranch and Hotel, Amarillo

COURTESIA DE BIG TEXAN



FLORESTAS DE PINHEIROS

WYATT MCSPADDEN

CONROE

A cidade continua alegre, apesar de dois grandes incêndios que ocorreram nos primeiros anos de sua existência. Foi a descoberta de petróleo em 1931 que salvou Conroe da depressão e trouxe uma grande expansão para a comunidade. Exposições no Museu Heritage da Comarca de Montgomery e sua loja de artigos diversos registram a história da comunidade. O Teatro Crighton no centro da cidade foi convertido de um cinema de 1934 e serve como um local para apresentações teatrais e musicais. Ao primeiro indício de bom tempo, o Lago Conroe nas proximidades se agita, pontilhado por lanchas e talentosos esquiadores. ♻️

Heritage Museum of Montgomery County

1506 I-45 N., Conroe, 77301

936-539-MUSE, heritagemuseum.us

Situado em uma casa restaurada de 1924, o museu mantém os papéis de Charles B. Stewart, que desenhou a bandeira da Estrela Solitária e assinou a Declaração de Independência do Texas. Uma das exposições permanentes detalha a história dos Afro-americanos no Condado de Montgomery. ♿️

HUNTSVILLE

Quando você for para Huntsville, não deixe de ver a estátua de Sam Houston, o mais famoso morador da cidade. Ela possui 20 metros (67 pés) de altura e fica próxima da Interstate 45. Sam Houston é também homenageado em um complexo de museus que leva o seu nome, em uma área de 7 hectares (18-acre) que um dia lhe pertenceu. Conheça um pouco sobre a vida de Houston em uma de suas duas casas mobiliadas nas proximidades e no centro de educação e sala de exposição. Outros locais de interesse em Huntsville incluem o Museu da Prisão do Texas, o Museu H.E.A.R.T.S. de veteranos de guerra e Blue Lagoon, uma pedreira com fonte artesiana. ♻️

Sam Houston Memorial Museum

Sam Houston State University

1402 19th, Huntsville, 77340

936-294-1832, samhouston.memorial.museum

Uma valiosa parte da história do Texas é preservada nesta área de 7 hectares (18 acres), que antigamente pertencia à fazenda de Sam Houston. Os prédios originais no local incluem

a Residência Woodland, onde Houston e sua família viveram por 10 anos, seu escritório de advocacia, que serviu como sua sede política, e a Steamboat House, onde ele faleceu em 1863.

♿️ WC ♻️

Sam Houston Statue, Visitors Center, and Gift Shop

7600 TX Hwy. 75 S., Huntsville, 77340

936-291-9726, huntsvilletexas.com

Uma estátua de 20 metros (67 pés) de Sam Houston intitulada *A Tribute to Courage (Um Tributo à Coragem)* sobre um pedestal de granito de três metros (10 pés). A vida e as conquistas de Houston estão destacadas no centro de informações para turistas que está ao lado. ♿️ WC ♻️

JEFFERSON

Muito próspera nos dias em que era um porto fluvial muito concorrido, Jefferson só ficava atrás de Galveston com um local onde os barcos a vapor conseguiam inverter suas rotas. Jefferson foi a primeira cidade no Texas a usar gás artificial para iluminação das ruas, uma clara indicação de sua pros-

HÁ UMA RAZÃO PARA ESTA ÁREA SER CONHECIDA POR FLORESTAS DE PINHEIROS.

Esqueça as árvores raquíticas e as ocasionais bolas de feno perdidas: esta área do Texas possui um verde magnífico, rios misteriosos, pinhas por toda a parte e um clima de tranquilidade que só se alcança ao ar livre, descansando sob uma grande árvore.

Aproveite para explorar o misterioso Lago Caddo em uma canoa (ter a companhia de um guia é aconselhável por causa das mudanças e voltas repentinas do lago) e você terá a impressão de que foi transportado para uma antiga cidade da Louisiana, com suas barbas-de-velho, ciprestes e um jacaré de vez em quando rastejando para lhe dar um alô.

Em Jefferson, viaje no tempo para uma época antes da Guerra Civil dos EUA, onde o hotel Excelsior House e uma xícara de café a um preço de 5 centavos fará com que você se sinta de volta à década de 1850. Ou, aproveite os melhores lagos no Texas—como o Lago O' the Pines em Marshall ou Lago Tejas em Woodville—e para o jantar delicie-se com bagre, perca branca ou surubim.

Não deixe de acampar algumas noites na Reserva Nacional de Big Thicket, e passear pelos jardins de rosas em Tyler, ou caminhar pelas trilhas como um famoso dançarino em Kilgore. Volte ainda mais no tempo e conheça as velhas tradições indígenas em Nacogdoches e o Local Histórico Estadual Caddoan Mounds—três grandes outeiros de terra que já foram um antigo povoamento indígena, e uma seção substancial de um vilarejo pré-histórico.

Com seu estado de espírito verde e história diversificada, é fácil chegar e se apaixonar pela região das Florestas de Pinheiros.



peridade na época. Hoje, a cidade é um destino popular para viagens de fim de semana, com 60 hospedarias e pousadas charmosas. Passeios em embarcações conduzem os turistas ao longo do Big Cypress Bayou e Lago Caddo; passeios em carruagens circulam pelas belíssimas ruas cobertas de tijolos do pitoresco centro comercial da cidade, oferecendo uma experiência relaxante do Texas à moda antiga. 🌳

Historic Jefferson Railway

400 E. Austin, Jefferson, 75657
903-665-6400
903-240-2405, jeffersonrailway.com

A era dourada das Maria-Fumaças é recriada nesta estreita ferrovia. A velha locomotiva No. #7 levará você em uma viagem panorâmica ao longo do Big Cypress Bayou. Veja uma loja de pólvora da década de 1890, usada pelos partidários da confederação para armazenar cargas explosivas e atualmente situada entre os mais lindos cornos, ciprestes e pinheiros da área, assim como uma fauna abundante. 📄 WC ♿ 🚶

Turning Basin Boat Tours

200 W. Bayou, Jefferson, 75657
903-665-2222
historicjefferson.com/bayoutours

Aprenda sobre a história, plantas e vida selvagem do Leste do Texas em um passeio de uma hora com narração no Big Cypress Bayou. Descubra o Porto de Jefferson, um dos principais portos fluviais do interior do país no século XIX. Após o passeio, aproveite para tomar um refrigerante e comer um doce na loja de presentes e livraria. 📄 WC

KILGORE

Esta cidade talvez seja mais conhecida por causa das Kilgore Rangerettes, a primeira equipe constituída apenas de mulheres de dança rítmica de precisão, fundada na década de 1940. No início do século XX, Kilgore era basicamente uma comunidade rural reprimida, mas no outono de 1930, tudo mudou de maneira dramática. Kilgore virou de cabeça para baixo quando o petróleo foi descoberto na cidade e redondezas. O Museu do Petróleo do Leste do Texas registra

a história do petróleo na cidade, desde sua explosão inicial até os dias de hoje. Outro ponto de interesse é o Jardim de Shakespeare, que inclui inúmeras plantas e arbustos estrangeiros mencionados nas obras de Shakespeare. 🌳

East Texas Oil Museum

Na esquina da Ross e U.S. Hwy. 259, Kilgore, 75662
903-983-8295, easttexasoilmuseum.com
O crescimento súbito da atividade petrolífera em Kilgore, na década de 1930, é retratado por meio de dioramas, filmes e objetos históricos. Recriações de lojas, mostras geológicas e o passeio simulado em um elevador que mergulha 1,158 metros (3.800 pés) nas entranhas da terra, para mostrar as formações de petróleo, proporcionam aos turistas uma idéia da emoção de encontrar um veio de petróleo. Uma réplica de uma antiga sonda de perfuração de petróleo pode ser vista nas dependências externas do museu. 📄 WC ♿

Kilgore Rangerette Showcase Museum

Kilgore College, 1100 Broadway, Kilgore, 75662
903-983-8265, kilgore.cc.tx.us
Em 1940, um grupo de jovens, conhecido como as Kilgore College Rangerettes, entrou com orgulho no campo de futebol americano e ficou famoso como o primeiro grupo de dança rítmica a se apresentar durante o intervalo de um evento esportivo. Estão em exibição no museu trajes, prêmios e objetos comemorativos da época. 📄 WC ♿

LONGVIEW

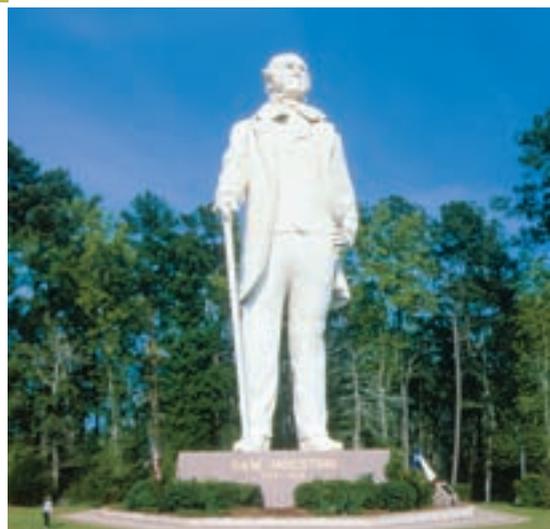
Não é de se surpreender que Longview seja conhecida por ter a melhor vista da região dos lagos. A cidade fica próxima do Lago O' the Pines, Lago Caddo, Lago Gladewater, Lago Martin Creek e Lago Gilmer. As ruas do centro da cidade estão repletas de lojas, butiques, artesanatos e cafeterias. É um lugar conhecido também por seus festivais: Alley Fest no mês de junho e a Grande Corrida de Balões do Texas em julho. Outros eventos especiais: Freeze Your Fanny Bike Ride, o show anual de cães do AKC no Longview Kennel Club e o Show e Vendas de Antiguidades Zonta. 🌳

Longview Museum of Fine Arts

215 E. Tyler, Longview, 75601
903-753-8103, LMFA.org
Esse museu abriga uma abrangente coleção de pinturas, desenhos, gravuras, fotografias e esculturas, produzidas especificamente por artistas nascidos no século XX. 📄 WC ♿ 🎨

LUFKIN

Os amantes das atividades ao ar livre ficarão deslumbrados com as florestas e opções recreacionais de Lufkin. As florestas nacionais Angelina e Davy Crockett adornam a cidade com um esplendor natural infinito, e o Museu Florestal do Texas, o Zoológico e Parque Ellen Trout e o Museu do Leste do Texas, assim como o centro da cidade com murais decorados, recebem a merecida atenção. 🌳



Estátua de Sam Houston, Huntsville

TERRENCE CAMERON

CENTRO DE INFORMAÇÕES

Clima da região

	TEXARKANA	CONROE
	TEMPERATURA MÉDIA C°	TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	6	10
Fevereiro	8	12
Março	12	17
Abril	17	20
Mai	22	24
Junho	26	27
Julho	28	29
Agosto	28	28
Setembro	24	26
Outubro	18	21
Novembro	12	16
Dezembro	7	11
DIAS DE SOL	221	210



Jardim de rosas, Tyler

Texas Forestry Museum

1905 Atkinson Dr., Lufkin, 75901
936-632-9535, treetexas.com

A história da indústria madeireira no leste do Texas está preservada neste museu, que apresenta exposições de maquinários, um antigo trem usado para o transporte de madeira, uma carroça puxada por bois, uma torre de vigilância de incêndios e conta com uma famosa trilha florestal.

MARSHALL

Marshall abrange muito da história do Texas com seus locais históricos, começando pelo antigo prédio do tribunal da justiça da comarca, onde se encontra o Museu Histórico da Comarca de Harrison. O Museu de Cerâmica de Marshall apresenta demonstrações de como fazer e queimar a cerâmica. O Museu Texas and Pacific Railroad, localizado no Distrito Histórico Nacional de Ginocchio demonstra o impacto das estradas de ferro da região.

Marshall Depot, Texas and Pacific Railroad Museum

800 N. Washington, Marshall, 75670
903-938-9495, marshalldepot.org

A Estação Ferroviária de Marshall, atualmente restaurada, é um excelente local para aprender sobre a história da companhia Texas and Pacific Railroad. O museu expõe informações e objetos memoráveis da estrada de ferro e seus trabalhadores; eles estão expostos ao fundo de uma estação ferroviária para passageiros que está em pleno funcionamento.

Ruby M. Mize Azalea Garden

University Dr. em Stephen F. Austin State University

Nacogdoches, 75962
936-468-3705, <http://azalea.sfasu.edu>
O maior jardim de azaléias do Texas foi construído em uma área lamacenta, de uma floresta com pinheiros e carvalhos. Este jardim conta com 7.500 variedades de azaléias, incluindo perenes e nativas. Caso não possa visitar o jardim durante a primavera, a estação das azaléias, não se preocupe; 200 variedades de camélias, bordo japonês e hortênsias, e 400 árvores e arbustos ornamentais mantêm o Jardim Ruby M. Mize colorido durante o ano inteiro.

NACOGDOCHES

Recebeu seu nome em homenagem aos índios gêmeos Caddo que moraram na área. Mandados embora pelo pai, para que criassem suas próprias tribos, o nome de um dos gêmeos que se estabeleceu em uma área a três dias no sentido oeste era Nacogdoches. O outro irmão, Natchitoches, instalou-se em uma área a três dias para o leste, em Louisiana. A comunidade sente orgulho da história dessa cidade, conhecida como a "Mais Antiga Cidade do Texas". Volte no tempo durante uma visita ao Museu do Forte de Pedra, o local em que três repúblicas não foram bem-sucedidas e do Cemitério Oak Grove, onde se encontram enterrados quatro signatários da Declaração da Independência do Texas.

Millard's Crossing Historic Village

6020 North, Nacogdoches, 75965
936-564-6631, millardscrossing.com

Este extraordinário complexo de museus recebeu seu nome devido às ferrovias que outrora cruzavam a propriedade da família Millard e agora delimitam o lado norte da aldeia. Fundado por Lera Millard Thomas, o vilarejo compreende uma grande amostra da arquitetura do século XIX do Leste do Texas, desde simples cabanas de madeira até casas vitorianas mobiliadas com antiguidades da Sra. Thomas. Aproveite os passeios consagrados, o aprendizado sobre a história, atividades interativas para crianças e o charmoso local de eventos para muitas outras programações.

Ruby M. Mize Azalea Garden

University Dr. em Stephen F. Austin State University

Nacogdoches, 75962
936-468-3705, <http://azalea.sfasu.edu>
O maior jardim de azaléias do Texas foi construído em uma área lamacenta, de uma floresta com pinheiros e carvalhos. Este jardim conta com 7.500 variedades de azaléias, incluindo perenes e nativas. Caso não possa visitar o jardim durante a primavera, a estação das azaléias, não se preocupe; 200 variedades de camélias, bordo japonês e hortênsias, e 400 árvores e arbustos ornamentais mantêm o Jardim Ruby M. Mize colorido durante o ano inteiro.

TEXARKANA

Texarkana fica localizada na fronteira dos estados do Texas e Arkansas. Para divertir-se nesta distinta cidade, você poderá participar de corridas stockcar, jogos de hóquei ou exposições de arte. Seus monumentos honram os soldados partidários da confederação sulista, da Primeira Guerra Mundial, da Guerra da Coreia e da Guerra do Vietnã. Outros pontos de interesse: Ace of Clubs House, uma casa de 22 lados construída em 1885 e financiada por dinheiro proveniente de jogos de cartas; mural em honra ao Rei do Ragtime, Scott Joplin, que viveu nessa cidade; Centro de Artes Regionais.

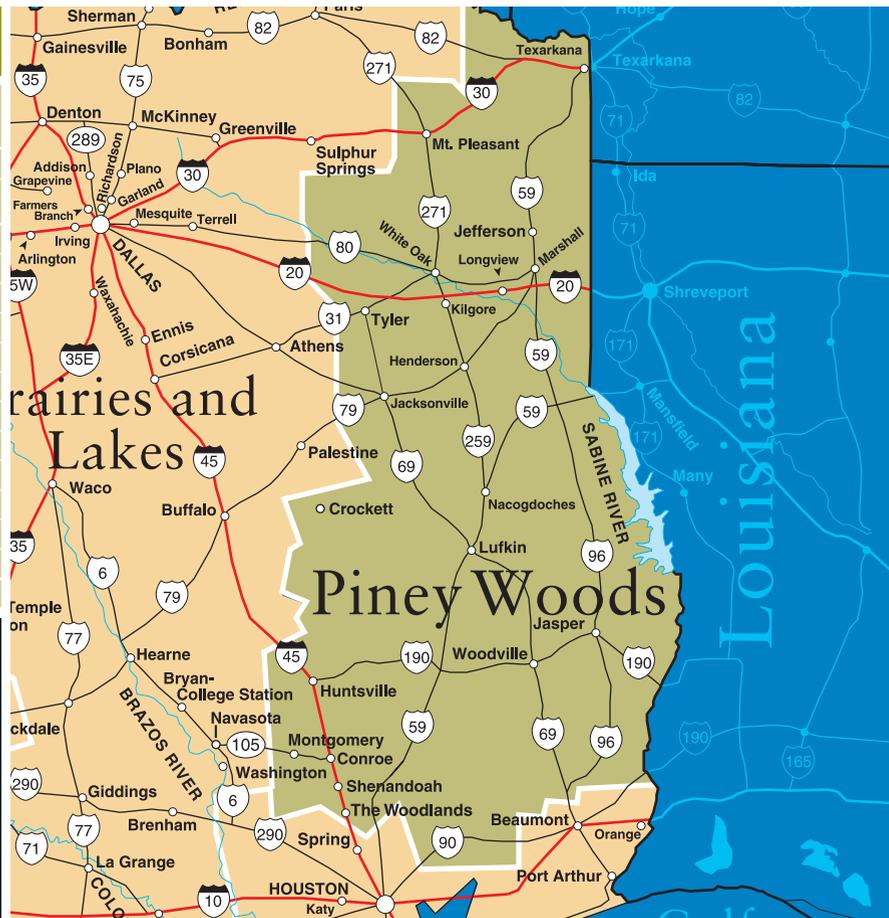
Perot Theatre

219 Main, Texarkana, 75504
903-792-4992, trahc.org

Durante quatro décadas, o Teatro Saenger, construído em 1924, destacou-se como o teatro mais importante de uma área abrangendo quatro estados, apresentando espetáculos ao vivo e estréias de filmes. Após cair no abandono, foi fechado em 1977. Em 1981, voltou ao destaque após uma reforma de 2,4 milhões de dólares patrocinada por diversas fontes, incluindo a Fundação Perot, juntamente com H. Ross Perot e sua irmã Bette, nascidos nesta cidade.

TYLER

Na primavera, milhares de pessoas caminham pelas ruas dessa distinta cidade para apreciar as azaléias e os cornos, porém um dos fatos mais impressionantes sobre Tyler é seu extraordinário patrimônio de roseiras. Conhecida como "A verdadeira rosa do Texas," Tyler transforma o Centro Municipal de Rosas em uma extravagância de flores, exibindo 38.000 roseiras, representando quase 500 variedades diferentes. As rosas florescem entre maio e novembro. O festival das rosas, em outubro, conta também com exposições de colchas de retalhos, chás e coroação da rainha. Outros locais dignos de nota em Tyler são o zoológico Caldwell, o Museu Internacional de Animais Selvagens de Brookshire, e o belamente arborizado Parque Estadual de Tyler.



Tyler Municipal Rose Garden Center

420 S. Rose Park Dr., Tyler, 75702
903-531-1212, cityoftyler.org

Os 6 hectares (14 acres) desse espetacular jardim resplandecem com exuberantes cores e fragrâncias durante a estação das rosas (de meados de maio até o início de novembro). É o maior jardim municipal de rosas do mundo, com mais de 38.000 plantas representando quase 500 variedades de rosas. Parte do jardim é devotado a rosas tradicionais ou de valor histórico, com variedades que têm 75 a 100 anos. **WC** ♿

THE WOODLANDS

The Woodlands é uma das comunidades mais bem planejadas dos Estados Unidos. O verde prevalece: um quarto da extensão dessa cidade está reservado a áreas verdes e áreas naturais protegidas. Apenas a 48 km (30 milhas) ao norte do centro urbano de Houston, The Woodlands possui ótimas trilhas para caminhadas e ciclismo, parques e um lago. The Woodlands Town Center é uma área comercial próspera no centro, com mais de 400 lojas, restaurantes, hotéis e áreas de entretenimento. O Pavilhão Cynthia Woods Mitchell, ao ar livre, serve de palco para aproximadamente 50 concertos musicais ao ano e também como sede da orquestra sinfônica de Houston. ♻️

Cynthia Woods Mitchell Pavilion

2005 Lake Robbins Dr.
The Woodlands, 77380

281-364-3010, <http://pavilion.woodlandscenter.org>
Localizado 43 quilômetros (27 milhas) ao norte de Houston. Há aproximadamente duas décadas, o pavilhão, com capacidade para 16.000 pessoas, oferece uma grande variedade de shows. O programa inclui espetáculos contemporâneos e clássicos do Balé de Houston, a Grande Ópera de Houston e músicos de renome internacional. O pavilhão sedia a Sinfônica de Houston durante o verão. **WC** ♿

WOODVILLE

Visite Woodville para pescar, velejar e outras atividades aquáticas esportivas na Represa B. A. Steinhagen. Ou, explore as trilhas de caminhadas para observar a natureza na Reserva Nacional de Big Thicket. A Reserva Indígena Alabama-Coushatta, nas proximidades, acrescenta um sabor especial à comunidade vislumbrando o estilo de vida dos índios nativos americanos. O Museu Heritage Village de Woodville atrai 250.000 visitantes anualmente para conhecer o rico legado da região através de uma coleção singular de casas e artefatos de seus pioneiros. O Festival Anual Dogwood atrai milhares de turistas no primeiro final de semana de abril, todos os anos. ♻️

Big Thicket National Preserve

6044 FM 420
Kountze, 77625
409-951-6725, nps.gov/bith

Uma convergência de ecossistemas ocorrida durante a última Era Glacial reuniu, em apenas uma localização geográfica, as florestas de carvalho do leste, as planícies da costa do Golfo e as pradarias da região centro-oeste. A reserva consiste de nove unidades terrestres e seis corredores aquáticos abrangendo mais de 39.255 hectares (97.000 acres). Big Thicket foi a primeira reserva no Sistema Nacional de Parques. Foi estabelecida em 11 de outubro de 1974, visando proteger uma área de rica diversidade biológica. Foi nomeada pela UNESCO como uma Reserva Internacional da Biosfera e proporciona habitat para muitas aves, animais e plantas exóticas. A reserva tem locais para acampamentos, trilhas para caminhadas com guias, observação de pássaros, fotografia, pesca e programas educacionais.

Excursão 1

Woodville, Huntsville, Conroe, The Woodlands

Dias 1 e 2

Inicie seu passeio por Piney Woods em **Woodville**, no Centro de Natureza McAfee, um museu que lhe deixará familiarizado com a ecologia e cultura de uma área florestal tão vívida e densa que mereceu o apelido de O Grande Matagal pelos pioneiros. Mais tarde, aprecie a vida dos pioneiros na época inicial da colonização no Museu Heritage Village, ou conheça as tradições indígenas na Reserva Indígena Alabama-Coushatta, localizada nas proximidades. A Reserva Nacional Big Thicket oferece várias trilhas para caminhadas e canoagem (com a disponibilidade de aluguel de canoas), caso você decida passar uns dias por ali.

Ao chegar em **Huntsville**, mude o enfoque para o gigante da história do Texas, o General Sam Houston, que viveu e trabalhou nessa cidade. O Museu Memorial Sam Houston inclui a fazenda do General Houston, sua casa e escritório de advocacia, e vários de seus objetos pessoais. Se estiver quente, termine o dia refrescando-se na Lagoa Blue, uma piscina de água mineral em uma pedreira nas proximidades.

Dias 3 e 4

Mais diversão ao ar livre o espera na Floresta Nacional Sam Houston e no Lago **Conroe**, ambos com várias trilhas para caminhadas, áreas para camping, campos de golfe e acomodações. Nessa mesma região, não deixe de conhecer o Museu Pioneiro N. H. Davis, situado em Montgomery, e o Anfiteatro Heritage Place, no centro de Conroe, que serve de sede para uma série de apresentações musicais durante o verão e eventos durante o ano todo.

A aproximadamente uma hora ao norte de Houston, o resort **The Woodlands** oferece uma apoteose luxuosa e divertida, com cinco piscinas e um novo parque aquático para as crianças, dois campos de golfe de categoria para competição, um novo spa e academia de ginástica, 21 quadras de tênis, e trilhas para caminhadas e ciclismo, para que todos na família voltem para casa com ótimas lembranças desse passeio.

Excursão 2

Tyler, Kilgore, Nacogdoches

Dias 1 e 2

Em **Tyler**, há rosas por todos os lados. O Jardim e Centro Municipal de Rosas, com uma área de 6 hectares (14 acres), floresce de maio a início de novembro e conta com cerca de 500 variedades de rosas. Ao norte da cidade, o Parque Estadual de Tyler proporciona ótimas oportunidades para se

nadar ou pescar no lago, caminhadas, ciclismo de montanha ou simplesmente "lagartear".

Em **Kilgore**, vá direto ao Museu de Exibições das Kilgore Rangerette, que homenageia a equipe feminina de torcida que, na década de 1940, saiu dos campos de futebol americano e tornou-se mundialmente famosa. Quem aprecia jardinagem e Shakespeare não pode deixar de visitar o Jardim Shakespeareano de Kilgore, baseado na versão original na Inglaterra.

Dia 3

No caminho de **Nacogdoches**, pare no Parque de Panorama Cênico do Amor (situado logo ao norte de Jacksonville) para apreciar uma vista magnífica de um vasto vale. Outro destino que vale a pena conhecer é o Local Histórico Estadual Caddoan Mounds, onde os antepassados dos indígenas caddoanos viveram por 500 anos a partir de cerca de 800 A.D. 800. O parque oferece exposições e trilhas explicativas para exploração em habitações reconstruídas e áreas cerimoniais.

Uma missão espanhola estabelecida em 1716 entre os índios Caddo faz de Nacogdoches a cidade mais antiga do Texas. Passe algumas horas explorando-a caminhando pelo distrito histórico no centro da cidade, com um panfleto do centro de informações situado em 200 E. Main Street. Outros aspectos da história do leste do Texas e de Nacogdoches vêem à tona no Museu do Forte de Pedra, uma réplica de uma casa colonial espanhola construída na década de 1780, localizada no campus da Universidade Estadual Stephen F. Austin.

Excursão 3

Texarkana, Jefferson

Dia 1

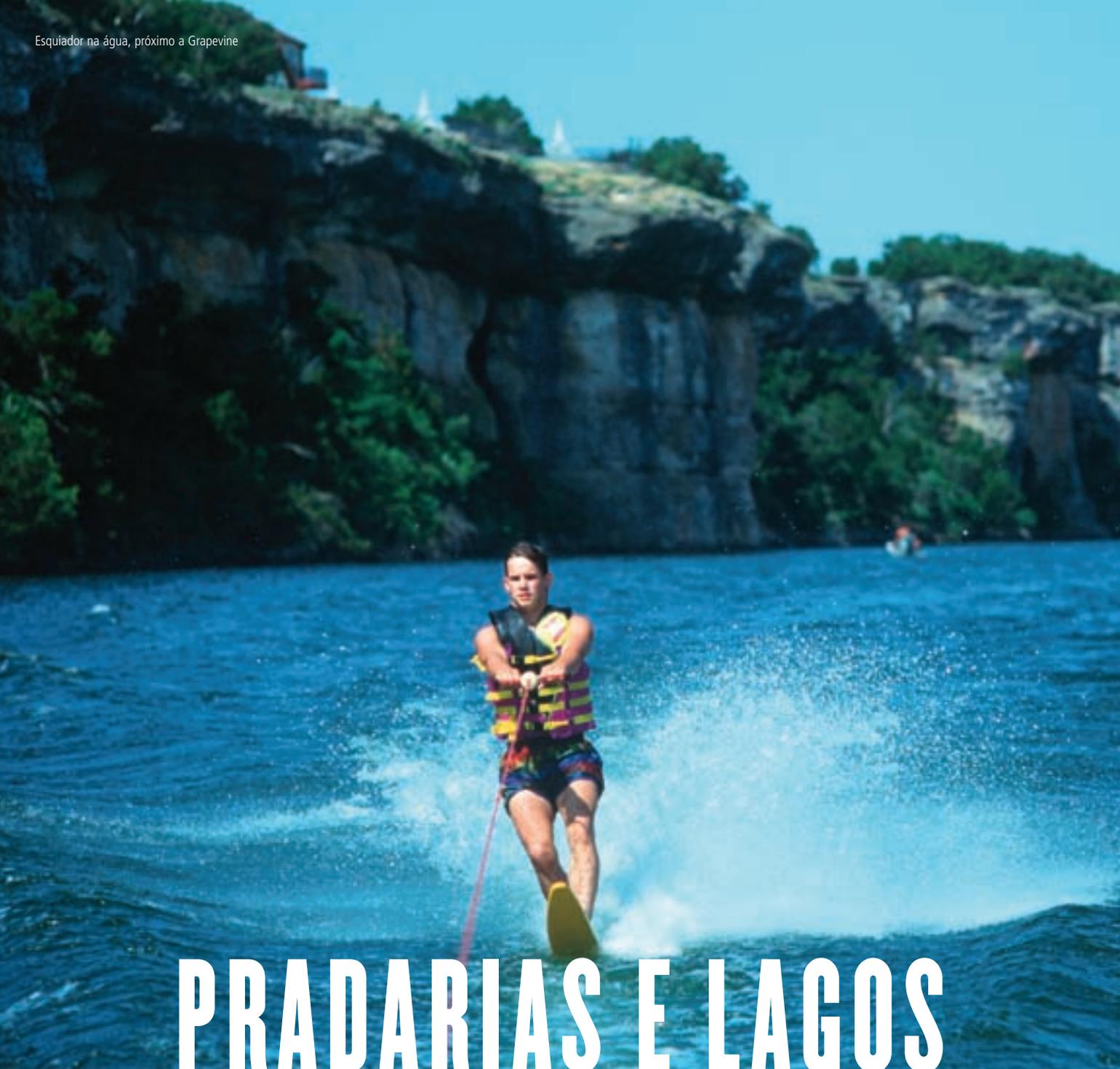
Em **Texarkana**, passe algumas horas no Museu de História Regional, que inclui uma mostra musical interativa dedicada a Scott Joplin, o fundador da música ragtime, assim como exposições de cerâmica dos índios Caddo, ferramentas e outros artefatos dessa tribo. Não deixe de visitar a casa Ace of Clubs House (Casa do As de Paus), com 22 lados, construída em 1885.

Dia 2

Residências históricas elegantemente restauradas e uma hospitalidade afável dão a **Jefferson** um ar do sul dos Estados Unidos. Após passear nos vagões charmosos, que antigamente transportavam o milionário Jay Gould por todo o país, vá até o Parque Estadual Lago Caddo, nas redondezas. Intrigante e misterioso, esse lago natural é cercado por ciprestes sem folhas recobertos por musgo espanhol. Faça um passeio informativo de barco ao redor do lago para melhor se situar, ou vá pescar ou andar de canoa com um guia local.



Cynthia Woods Mitchell Pavilion, The Woodlands



PRADARIAS E LAGOS

LAURENCE PARENT

ADDISON

Addison, localizada a apenas alguns minutos de Dallas, foi fundada no tempo da República do Texas e seu nome é uma homenagem ao agente do correio Addison Robertson. Ela é uma mistura perfeita da diversidade de uma cidade grande com o ambiente de uma cidade pequena. No Cavanaugh Flight Museum, os visitantes podem passear em um avião da Segunda Guerra. Tudo está ao seu alcance, desde lojas e restaurantes até jazz, shows cômicos, teatro e dança. Esta diversidade é celebrada com eventos especiais como o North Texas Jazz Festival, Taste Addison, The Shakespeare Festival e Oktoberfest. 🍷

Cavanaugh Flight Museum

4572 Claire Chennault, Addison, 75001

972-380-8800, cavanaughflightmuseum.com

Um dos mais importantes museus da aviação nos EUA, esta instalação conta com 4.645 metros quadrados (50.000 pés quadrados) de aviões de combate restaurados, incluindo um PT-19, um C-47 e um trimotor Fokker. O museu também tem uma galeria com objetos memoráveis. 📷 WC ♿ 🍷

Mary Kay Museum

16251 N. Dallas Pkwy, Addison, 75001

972-687-5720

Mary Kay Ash, a fundadora da Mary Kay Cosmetics, foi famosa pelos seus programas de incentivos a consultoras de beleza. Explore a história desta empresa internacional e aprecie os prêmios maravilhosos que Mary Kay ficou famosa por oferecer—anéis e botões de lapela de diamante e carros cor-de-rosa. 📷 WC ♿ 🍷

ARLINGTON

Conheça esta cidade que é famosa pela diversão que oferece às famílias nos seus diversos parques de diversões: Six Flags Over Texas, Hurricane Harbor e o time de beisebol Texas Rangers no Amerquest Field. Se os Rangers não mostrarem todo o beisebol que você quer ver, ainda dá pra ver mais no Centro de Aprendizagem e Museu de Jogadores Famosos de Beisebol. Para fazer compras, visite o Traders Village, um mercado grande, ao estilo da grandeza do Texas, onde há pechinchas para todos os tamanhos e formas. 🍷

Amerquest Field in Arlington

1000 Ballpark Way, Arlington, 76011

817-273-5000 (inf. geral), 817-273-5100 (ingressos)

817-273-5600 (museu e passeios), texasrangers.com

Este estádio, que mantém o charme dos velhos tempos, também abriga o Centro de Aprendizagem e Museu dos Jogadores Famosos de Beisebol. Os fãs podem complementar os amendoins e pipocas em uma variedade de lanchonetes. E, para completar o passeio, comprar algumas lembranças na loja de presentes Majestic Grand Slam Shop. 📷 WC ♿ 🍷

Six Flags Hurricane Harbor

1800 E. Lamar Blvd., Arlington, 76006

817-265-3356, sixflags.com

Com 19 hectares (47 acres), este parque aquático é o maior no norte do Texas. Os passeios favoritos incluem o Hook's Lagoon e Boogie Beach's Surf Rider. A atração mais recente do parque, o Tornado, com certeza vai deixar você sem fôlego.

📷 WC ♿ 🍷

DO PERFIL DE “COWBOY COSMOPOLITANO” DE

Dallas à tradição do velho oeste de Fort Worth e das churrascarias de Lockhart quase na divisa do Hill Country, a região das Pradarias e Lagos é uma combinação deliciosa de paisagens, sons e atrações.

Participe de um toque de boiada verdadeiro nos estábulos de Fort Worth ou visite alguns dos museus mais famosos no país, entre eles o Kimbell Art Museum, o Amon Carter Museum e o Museu de Ciência e História de Fort Worth.

Em Dallas, saia para fazer compras e almoçar na loja Neiman Marcus na sala Zodiac; visite o Museu Sixth Floor na Dealey Plaza para saber sobre a visita fatal de John F. Kennedy à cidade; e visite também as mais de 100 galerias de artes e museus, pequenos e grandes, inclusive o Centro de Escultura Nasher e o Museu de Arte de Dallas, aclamados pelos críticos. À noite, passeie pela Greenville Avenue ou Deep Ellum para conhecer a vida noturna diversificada da cidade.

Nas redondezas, os visitantes descobrirão o charme das pequenas cidades como a histórica McKinney e seus passeios de carruagem, Grapevine e suas vinícolas e as lojas da Main Street, e Waxahachie com o Festival Renascença e Feira Scarborough.

Em Bryan—College Station, você encontrará uma cidade de estudantes, cheia de orgulho e de história. É a sede da universidade Texas A&M Aggies e da Biblioteca e Museu Presidencial George Bush.

Não perca Brenham para um passeio pela fábrica de sorvetes Blue Bell Creamery e degustar o famoso sorvete Blue Bell. Não importa sua programação ou o tempo que dispõe, existe sempre algo divertido para descobrir nesta parte tão diversificada e atraente do estado.



Six Flags Over Texas

2201 Road to Six Flags, Arlington, 76011
817-530-6000, sixflags.com

Este parque de diversões está repleto com mais de 100 atrações, shows e outros entretenimentos. Vão no novo Batwing ou, se você agüentar, enfrente as voltas de 360 graus no Acme Rock'n'Rocket.

BRENHAM

Além de ser a sede da fábrica de sorvetes Blue Bell Creameries, Brenham é também conhecida como o local onde o Texas surgiu. Aqui foi assinada a Declaração da Independência do Texas, em 2 de março de 1836, onde hoje é o Local Histórico Estadual Washington-on-the-Brazos. A cidade também oferece aos visitantes o Museu da Herança de Brenham e uma variedade de antiquários. Para os que gostam de atividades ao ar livre, passear de barco, pescar, observar os pássaros e fazer caminhadas, o local ideal é ao longo do Lago Somerville ou do Rio Brazos.

Blue Bell Creameries

FM 577 (Blue Bell Rd.)

Brenham, 77833

979-830-2197, 800-327-8135 (passeios), bluebell.com
Blue Bell é conhecido como “o melhor sorvete do país” e é o favorito no Texas por mais de 100 anos. O pessoal da Blue Bell afirma que precisa de leite de mais de 50.000 vacas, para conseguir a quantidade suficiente para a produção de um dia de sorvete. Os passeios pela sorveteria incluem um filme, parada em uma plataforma para observar o processo e, naturalmente, amostras do produto final.

BRYAN—COLLEGE STATION

O entusiasmo e dedicação à tradição da Universidade Texas A&M ultrapassa os limites do campus e contagia toda a comunidade. A Biblioteca e Museu George Bush aguardam sua visita; aproveite e visite também a universidade, a primeira instituição de ensino superior pública do estado, fundada em 1876. A vinícola e resort Messina Hof oferecem degustação de vinho, alojamento e boas refeições.

George Bush Presidential Library and Museum

1000 George Bush Dr. W., College Station, 77845

979-691-4000, bushlibrary.tamu.edu

As conquistas e desafios da Casa Branca na gestão de George H. W. Bush estão documentados na 10ª biblioteca presidencial da nação. O patrimônio inclui 40 milhões de páginas de documentos oficiais e pessoais, 2.500 horas de vídeoteipe e 90.000 artefatos.

DALLAS

Conhecida como “Big D”, Dallas tem um estilo característico, desde butikhs famosas e a loja Neiman Marcus, até uma torcida fiel que incentiva as seis equipes de esportes profissionais da região. Não deixe de visitar os famosos pontos de entretenimento e de todas as artes do maior centro urbano de artes do país. Tudo que poderia almejar está nesses shopping centers: Highland Park Village, Galleria Dallas, NorthPark Center, West Village, Mockingbird Station e Victory Park, entre outros.

Fair Park

3809 Grand Ave., Dallas, 75210

214-670-8400, fairpark.org

Com oito museus e um memorial dedicado aos soldados do Vietnã, está aberto o ano inteiro. Fundado em 1880, o Fair Park apresenta todos os outonos a Feira Estadual do Texas. Outras atrações que oferece são: Museu de Maria-Fumaças, o Aquário de Dallas, o Pavilhão do Estado, o Museu de História Natural de Dallas, Prédio de Ciências e Planetário e cinerama TI Founders IMAX Theater, o Museu Afro-Americano, o Centro de Música Smirnoff, Texas Discovery, o Museu das Mulheres, o Music Hall e o Cotton Bowl.

The Sixth Floor Museum

411 Elm, Dallas, 75202

214-747-6660, jfk.org

O fascinante museu contém cerca de 400 fotos históricas, seis filmes documentários, um passeio com áudio e uma variedade de artefatos. Displays explicativos documentam a vida, morte e legado do Presidente John F. Kenney.

West End Historic District

208 N. Market, Ste. A, Nível inferior

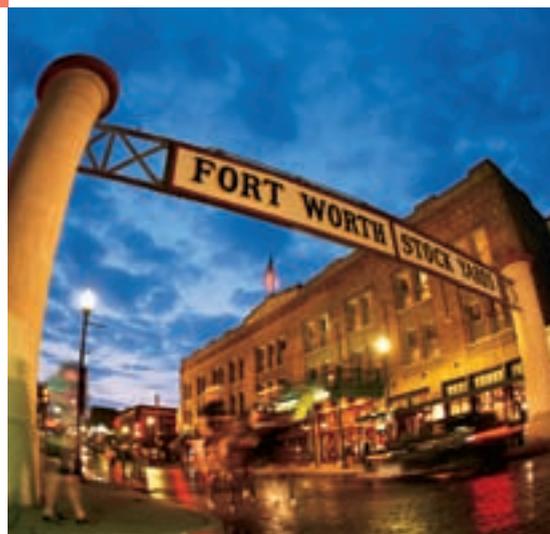
Dallas, 75202

214-741-7180, dallaswestend.org

Esta região de depósitos da virada do século, situada a oeste do centro da cidade, é o local de mais de 80 lojas, 40 restaurantes e dezenas de clubes noturnos. Para curtir a atmosfera histórica desse bairro, nada melhor do que uma visita ao Sixth Floor Museum na Dealey Plaza, um passeio de carruagem ou uma caminhada.

FORT WORTH

Um passeio imperdível na cidade? Dançar country no Billy Bob's Texas e caminhar pelas ruas históricas onde ficavam os antigos estábulos de Fort Worth. A cidade, cujo apelido é “Cowtown”, ou cidade do gado, é também famosa por seus museus de categoria mundial, um espetacular centro de artes e um zoológico incrível. Sundance Square, com seus restaurantes finos, teatros, galerias, lojas e clubes noturnos,



Fort Worth Stockyards

FORT WORTH CVB

CENTRO DE INFORMAÇÕES

Clima da região

	DALLAS/FT. WORTH	WACO
	TEMPERATURA MÉDIA C°	TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	8	8
Fevereiro	11	11
Março	15	15
Abril	19	19
Mai	23	23
Junho	28	27
Julho	30	29
Agosto	30	29
Setembro	26	26
Outubro	20	21
Novembro	13	14
Dezembro	9	9
DIAS DE SOL	232	231



Silhueta de Dallas



é o "centro mais badalado no Texas". Não perca alguns dos principais destaques de Fort Worth, como o Museu Nacional Cowgirl e o Museu de Arte Moderna de Fort Worth. ☘

Billy Bob's Texas

2520 Rodeo Plaza, Fort Worth, 76164
817-624-7117, billybobstexas.com

O maior boteco do mundo, ou honky-tonk, com 9.290 metros quadrados (100.000 pés quadrados), tem espaço suficiente para se dançar o two-steps a noite inteira. Até 6.000 pessoas podem desfrutar da diversão neste pavilhão enorme, ao estilo do tamanho texano, e matar a sede em qualquer de seus 40 bares. ☑ WC ♿ ♻️

Fort Worth Stockyards National Historic District

130 E. Exchange Ave., Fort Worth, 76106
817-624-4741, 817-625-5082 (museu)
fortworthstockyards.org

Foi exatamente nessas ruas que Fort Worth recebeu seu apelido de "Cowtown" (Cidade das Vacas), destacando-se na pecuária. Entre as grandes atrações desta área se destacam o Hotel Stockyards, o prédio Livestock Exchange (antigo posto de compra/venda de animais), o Coliseu Cowtown, Billy Bob's Texas, o Museu Stockyards e a Estação Stockyards. ☑ WC ♿ ♻️

Sundance Square Downtown

Entertainment District
201 Main, Ste. 700, Fort Worth, 76102
817-255-5700, sundancesquare.com

Vários dos prédios charmosos construídos na virada do século, que começaram a desaparecer com o surgimento dos arranha-céus, foram restaurados e transformados em boutiques, restaurantes e galerias (entre eles a Galeria Thomas Kinkade e a Estação de Bombeiros No. 1). A área inclui também dois cinemas, três grupos teatrais que fazem apresentações ao vivo, e o Nancy Lee and Perry R. Bass Performance Hall. ☑ WC ♿ ♻️

Texas Motor Speedway

3545 Lone Star Cir., Fort Worth, 76177
817-215-8500, texasmotorspeedway.com

O segundo maior autódromo dos EUA (em número de lugares), esta pista é o cenário das provas da NASCAR NEXTEL Cup e da Fórmula Indy. No decorrer do ano são programadas corridas principais, cursos de pilotos e concertos com a presença de artistas renomados. ☑ WC ♿ ♻️

FRISCO

Frisco é a nova estrela que desponta no Texas: uma das cidades de crescimento mais rápido no estado. Perto de Dallas, a cidade tem três equipes profissionais - Frisco RoughRiders, de beisebol, o FC Dallas, de futebol e o Texas Tornado, de hóquei. Mesmo perto de Dallas, a meca das compras, Frisco tem seus próprios shopping centers e lojas, inclusive o Stonebriar Centre, o Centre at Preston Ridge e IKEA, a maior varejista de móveis do mundo. A cidade também é conhecida pelo Texas Sculpture Garden, a maior coleção particular de escultura do Texas exibida em local público. ☘

Pizza Hut Park

9200 World Cup Way, Frisco, 75034
214-705-6700, 888-FCD-GOAL, pizzahutpark.com
Sede do time de futebol FC Dallas, este estádio com capacidade para 20.000 pessoas, além do centro de entretenimento e o complexo esportivo para jovens, oferece concertos e eventos especiais, torneios de futebol e jogos de futebol americano. ☑ WC ♿ ♻️

GLEN ROSE

Desde 1900, Glen Rose atrai visitantes que vinham para banhos nas águas minerais da região. Cerca de uma hora ao sul de Fort Worth, o vale de Glen Rose, com colinas e rios, é o cenário perfeito para fugir da agitação da cidade. Aqui você pode encontrar rastros verdadeiros de dinossauros no leito do Rio Paluxy no Parque Estadual Dinosaur Valley e ver alguns dos animais ameaçados de extinção no Centro de Animais Selvagens Fossil Rim. ☘

Fossil Rim Wildlife Center

2155 County Rd. 2008, Glen Rose, 76043
254-897-2960, 888-775-6742, fossilrim.org

Um estrada com 14 quilômetros (9 milhas) de extensão neste parque com 607 hectares (1.500 acres), circula entre animais nativos e exóticos de cinco continentes. Rinocerontes brancos, chitas e lobos vermelhos são particularmente interessantes. Vale a pena parar no mirante no meio da trilha para admirar a paisagem. Nas proximidades há também o centro de animais para crianças, um área para observação de ocelotos, um restaurante, uma trilha natural e áreas para piquenique. ☑ WC ♿ ♻️

GRAND PRAIRIE

Grand Prairie oferece uma variedade de atrações que incentivam os visitantes a descobrir novas aventuras. Traders Village é uma feira popular com muitas pechinchas. Há muito para ver: shows no Nokia Theatre, figuras de cera que parecem reais no Palácio de Cera Louis Tussaud's, ou as excentricidades exibidas no Ripley's Believe It Or Not. Não perca os campeonatos gastronômicos Prairie Dog Chili Cookoff e o World Championship Pickled Quail Egg Eating Contest, e depois refresque-se no parque aquático Splash Factory. Os que gostam da natureza irão adorar os locais para acampamento, as rampas para barcos e as trilhas com sombras do Lynn Creek Park. ☘

Lone Star Park at Grand Prairie

1000 Lone Star Pkwy, Grand Prairie, 75050
972-263-RACE (7223), 800-795-RACE 72233, lonestarpark.com
Esta infra-estrutura de entretenimento de \$100 milhões de dólares apresenta corridas de classe mundial de cavalos Thoroughbred e Quarter, em um ambiente de sete níveis, protegido por vidro e com ar condicionado. ☑ WC ♿ ♻️

GRAPEVINE

É assim chamada pela sua localização na Pradaria Grape Vine perto de Grape Vine Springs; as duas receberam esses nomes por causa das uvas Mustang silvestres que crescem na região. Dê uma paradinha em uma das salas de degustação ou volte no tempo fazendo um passeio de trem na Grapevine Vintage Railroad, datada de 1896. Para os que curtem atividades ao ar livre, o Lago Grapevine oferece passeios de bicicleta, barcos a vela, pescaria e caminhadas. Além de hospedarias charmosas, há também o Gaylord Texan Resort. 📍

Grapevine Vintage Railroad

707 S. Main, Grapevine, 76051
817-410-3123, gvr.com

A locomotiva a vapor de 1896 e os vagões vitorianos de 1920 levam os visitantes da estação ferroviária Cotton Belt de Grapevine para a estação Stockyards de Fort Worth, para compras fabulosas e ótimas refeições. A viagem inteira leva quatro horas e meia, incluindo duas horas para compras em Fort Worth. 📍 WC ♿

IRVING

Este é o local do Museu Nacional do Escotismo, o Centro Equestre e Clube de Pólo Las Colinas e da maior escultura equestre do mundo, chamada *Mustangs de Las Colinas*. Faça uma visita ao Texas Stadium, um sonho de qualquer fã do Dallas Cowboys, ou um passeio relaxante de gôndola ao estilo europeu no Canal Mandalay. O centro histórico da cidade, com lojas de antiguidades, butiques e uma farmácia com um balcão de refrescos à moda antiga, oferece um clima de contraste à moderna Las Colinas. 📍

Dallas Cowboys Football Club and Texas Stadium

2401 E. Airport Fwy, 75062
972-785-4000, 972-785-4780 (Pro Shop), dallascowboys.com
Desde sua inauguração em 1971, o Texas Stadium, com capacidade para acomodar 65.000 pessoas, tem servido como sede do time Dallas Cowboys. Um passeio de 45 minutos com guia oferece aos fãs a oportunidade para conhecer os vestiários, a tribuna de honra, o clube do estádio, as cabines privadas e a suite do proprietário. 📍 WC ♿

KILLEEN

Inicialmente uma vila à beira da ferrovia; Killeen é atualmente a cidade de crescimento mais rápido no Texas. Isso se deve em parte à base militar vizinha de Fort Hood, uma das maiores do mundo. Visite o teatro comunitário no Centro de Artes, passeie pelos museus da Divisão da Primeira Cavalaria e da Divisão da Quarta Infantaria; passe a tarde pescando robalo no lindo Lago Stillhouse Hollow ou veleje pelas águas tranquilas do Lago Belton. 📍



Dr Pepper Museum, Waco

© J. GRIFFIS SMITH/TXDOT

Excursão 1

Brenham, Bryan-College Station, Temple, Waco

Dia 1 Vá até Brenham fazer um passeio nas famosas sorveterias Blue Bell Creameries e, logo em seguida, dedique o resto do dia no Local Histórico Estadual Washington-on-the-Brazos, onde os representantes assinaram a Declaração da Independência do Texas, que marcou o surgimento da República do Texas.

Dias 2 e 3 Se começar o dia cedinho, poderá visitar o Museu e Biblioteca Presidente George Bush em Bryan-College Station e fazer um passeio pela vinícola e resort Messina. Dirigindo no sentido noroeste para Temple, você poderá aprender sobre a história do "cavalo de ferro" no Museu Railroad and Heritage, localizado em uma estação de trem reformada. Encerre o passeio em Waco, onde o Complexo do Museu Mayborn inclui três instalações exibindo a história natural, o centro de descoberta infantil e um vilarejo histórico.

Excursão 2

Fort Worth, Granbury, Glen Rose, Arlington

Dias 1 e 2 Em Fort Worth, os cowboys convivem lado a lado com um ambiente cultural rico. Aqui, pode-se assistir a um rodeio durante o fim de semana ou visitar o labirinto Cowtown Cattlepen na área dos antigos estábulos, chamada Stockyards. A área cultural de Fort Worth oferece uma riqueza de museus de classe internacional, incluindo o espetacular Museu de Arte Moderna e o Cowgirl Hall of Fame. A família inteira vai gostar do Paraíso de Papagaios do Zoológico de Fort Worth. Não deixe de visitar o novo Mercado Fort Worth para comprar artesanatos mexicanos que são uma verdadeira tentação. Na hora do jantar, Sundance Square no centro da cidade oferece desde cafeterias informais ao ar livre a restaurantes chiques.

First Cavalry Division Museum

Bldg. 2218, Fort Hood, 76544
254-287-3626, pao.hood.army.mil/1cd_museum

A Primeira Cavalaria teve uma história diversificada, desde que foi formada em 1921, em Fort Bliss, Texas, para patrulhar a fronteira mexicana. Até a Segunda Guerra Mundial, as patrulhas eram feitas a cavalo. No local há veículos militares, uma exposição do combate ao terrorismo e uma seção de aviação que inclui o Sky Crane, o maior helicóptero que existe. 📍 WC ♿

Fourth Infantry Division Museum

Battalion Ave. em 31st St.
Bldg. 418, Fort Hood, 76544
254-287-8811, pao.hood.army.mil/4cd

Este museu conta a história da Quarta Infantaria, usando fotografias e obras para registrar as atividades da divisão durante a Primeira e Segunda Guerra Mundial, Guerra do Vietnã e do Iraque. Uma coleção abrangente de veículos militares está em exibição, bem como o Memorial à Liberdade Operação Iraque. 📍 WC ♿

TEMPLE

Estabelecida como um dos principais centros médicos do Sudoeste, Temple é também um dos segredos mais bem mantidos pelos amantes da natureza, com seu complexo ecológico Miller Springs e o tranquilo Lago Belton. Passeie pela represa Belton ao pôr-do-sol para ter um panorama bellissimo e admirar o mural restaurado que adorna a lateral dessa represa. Explore a história intrigante da comunidade checa em Temple visitando o Museu da Herança Checa no centro da cidade, e confira seu passado médico no Centro de Descoberta de Ciência e Medicina do Centro do Texas, localizado na 1910 Santa Fe Depot. 📍

Dias 3, 4 e 5 Logo, pode continuar à Granbury para dar um passeio em seu centro de cidade clássico e visite lojas de antigalhas. Comece a manhã seguinte fazendo um passeio de carro pelo Centro de Animais Selvagens Fossil Rim, onde girafas e outros animais poderão comer diretamente de sua mão. Pela tarde, refresque-se mergulhando nas águas cristalinas do Rio Paluxy, no Parque Estadual do Vale dos Dinossauros próximo à Glen Rose, onde existem vestígios verdadeiros desses animais. Siga até Arlington, que tem uma surpresa perfeita para toda a família: as atrações eletrizantes do Six Flags Over Texas e os escorregadores aquáticos do Six Flags Hurricane Harbor.

Excursão 3

Grapevine, Dallas

Dia 1 Aproveite as amostras nas salas de degustação e passeios pela antiga rua principal de Grapevine. Ou, faça uma excursão de trem, com duração de seis horas, saindo da famosa ferroviária de Grapevine até o distrito histórico de Stockyards em Fort Worth.

Dias 2 e 3 Dallas merece pelo menos dois dias para apreciar suas variadas atrações, começando pelo impressionante Centro de Esculturas Nasher, em frente ao Museu de Arte de Dallas e a Coleção de Arte Asiática Crow. Não se deve perder também as cores cintilantes do Centro Cultural Latino. Outra atração é o Museu de Meadows, no campus da Universidade Metodista do Sul, que exibe a mais importante coleção de arte espanhola fora da Espanha. Para diversão ao ar livre, faça um piquenique no Lago White Rock, rodeado de trilhas para caminhadas e andar de bicicleta. O Arboretum de Dallas, um oásis de jardins e fontes com vista para o lago e área de 27 hectares (66 acres), fica nas proximidades. À noite, pegue o bondinho gratuito da McKinney Avenue (também conhecido como M-Line) do centro da cidade até os distritos de entretenimento de Dallas, incluindo West End e West Village.

SPJST Museum of Czech Heritage

520 N. Main, Temple, 76501
254-773-1575, 800-727-7578, spjst.com/museum.htm
Em 1897, foi criada a sociedade Slovanska Podporujici Jednota Statu Texas (SPJST), para oferecer serviços sociais e seguro para imigrantes checos no Texas. Uma bíblia do início de 1700, vestimentas do Velho Mundo e uma coleção de marionetes, abrangendo um período de 100 anos, se encontram em exposição. O museu também conta com uma biblioteca ampla e departamento de genealogia, fontes importantes para historiadores das famílias checas. 📍 WC ♿

WACO

Waco é a verdadeira representante da hospitalidade do Texas. Às margens da rodovia I-35 no centro do estado, ela oferece aos visitantes uma variedade de opções para todos os gostos e orçamentos, salpicada com a história e tradição texana. Os museus da cidade apresentam uma variedade de exposições para todos os gostos: desde um exclusivo sobre os famosos Texas Rangers, outro sobre o refrigerante Dr Pepper e Free Enterprise Institute, até um exclusivo para esportes, o Texas Sports Hall of Fame. A Universidade Baylor dá um toque especial à cidade, bem como sua Biblioteca Armstrong Browning e o novo Complexo do Museu Mayborn. 📍

Dr Pepper Museum

300 S. Fifth, Waco, 76701
254-757-1024, drpeppermuseum.com
A fábrica original de engarrafamento do refrigerante Dr Pepper celebra sua invenção (criado em Waco em 1885) com exposições, áreas interativas e antigos comerciais do refrigerante. 📍 WC ♿

Texas Ranger Hall of Fame and Museum

Fort Fisher Park, 100 Texas Ranger Trail, Waco, 76706
254-750-8631, texasranger.org
Os Texas Rangers e sua exaltada imagem há muito fazem parte do folclore texano. Suas façanhas estão minuciosamente registradas neste museu. As exposições incluem uma coleção de armas de fogo, artefatos dos índios nativos americanos e arte do Oeste. 📍 WC ♿



PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

WILL VAN OVERBEEK

GOLIAD

Mergulhado na história do Texas, Goliad é o terceiro município mais antigo do estado. Um dos destaques do legado da região é o Presidio la Bahía e suas duas missões, que foram o único exemplo remanescente de uma missão da colonização espanhola no Texas. Comece pelo tribunal restaurado de 1894, que pode ser visto com diversos outros marcos históricos em uma caminhada pelo centro da cidade. Com o Museu Market House, o Parque Fannin Plaza e Parque infantil Fort Fun, Goliad é uma ponte entre o passado e o futuro. A trilha ecológica Angel of Goliad oferece caminhadas ao longo do rio San Antonio e tem mais de três quilômetros de caminhos para deficientes físicos. 🌟

Mission Espiritu Santo

108 Park Rd. 6, Tuscola, 77963
361-645-3405, 512-389-8900 (reservas)
tpwd.state.tx.us

Uma parte do Parque Histórico Estadual Goliad A missão, fundada em 1722 próxima à Matagorda Bay para os índios Karankawa, foi transferida para a margem nordeste do Rio San Antonio em 1749. A estrutura franciscana restaurada com capricho abrigou a maior atividade pecuária em funcionamento no Texas no século XVIII. Foi reconstruída no seu local atual pelo Grupo civil de Conservação, na década de 1930. Esta estrutura serena hoje abriga exposições sobre a história e vida diária dos missionários que trabalharam lá e dos índios convertidos, inclusive alguns artefatos originais que eles usavam. A igreja e seu forte, o Presidio la Bahía, oferecem uma visão singular do impacto da cultura espanhola sobre o Novo Mundo. 📄 WC ♿

Presidio la Bahía

Do outro lado do rio em relação ao Parque Histórico Estadual de Goliad, 361-645-3752, presidiolabahia.org A história deste forte, construído em Goliad em 1749, constitui uma marca das principais batalhas na região de 1812 a 1835. No forte restaurado, encontra-se um museu com artefatos e objetos memoráveis das batalhas. O monumento e tumba de Fannin estão atrás do presídio. Este é o único forte espanhol totalmente restaurado que possui acomodações para hospedar turistas todos os dias da semana. 📄 WC

LAREDO

As sete bandeiras tremulantes sobre Laredo representam as sete modificações na soberania desde que foi fundada em 1755. História, entretenimento, observação de pássaros, esportes e compras são atividades da vida da cidade. Plaza San Agustín e San Bernardo Avenue são locais excelentes para sentir a herança de Laredo. Não deixe de visitar e fazer compras no centro histórico. Assista a um show no Laredo Entertainment Center ou

AS PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS NÃO SÃO

nada chatas. Imagine um passeio relaxante pelo deserto e a sensação de liberdade numa terra que nunca termina; cada vilarejo tem um pedacinho de história do Texas, uma mistura de culturas e muita beleza natural... e espinafre!

Isso mesmo! A cidade Tiny Crystal é conhecida como a capital do espinafre do mundo, portanto vamos à salada! O histórico distrito vitoriano de Laredo é uma volta aos anos de 1800; um contraste impressionante com a cultura rica da cidade e a proximidade como o México e seus festivais animados, comida autêntica e hospedarias ao estilo das fazendas texanas. Fazer compras no mercado, comidas apimentadas que esquentam até a alma, e Novo Laredo do México, passando a fronteira, são exemplos da cultura do Sul do Texas.

O Sul do Texas também é formado por diversas cidades que fazem parte do renomado World Birding Center, inclusive McAllen. Este paraíso ecológico se estende por 10.000 acres que atraem aves raras de todo o mundo e visitantes do país e de além-mar.

Little Cotulla e Carrizo Springs são conhecidas como fontes principais das famosas cebolas 1015 doces do Texas, tão doces que algumas poder ter gosto de maçãs! Explore os lagos da região, inclusive Falcon Lake e Choke Canyon Lake e State Park, e curta atividades como pescaria, observação de pássaros e passeios de barco. Caminhe pela novíssima trilha Goliad Paddling no Parque Estadual Goliad e aprenda um pouco de história no Mission Espírito, o local histórico estadual que está dentro do parque.

Não há dúvida que a história, cultura e muito mais estão à espera dos visitantes nas Planícies do Sul do Texas onde é comum escutar a mistura do "Olé" e "Howdy y'all"!



International Museum of Art and Science

1900 Nolana, McAllen, 78504

956-682-1564, imasonline.org

Dedicado à ciência e às artes, este museu apresenta arte folclórica, máscaras, produtos têxteis mexicanos e obras regionais e contemporâneas americanas. O museu inclui a coleção Caton de pinturas europeias do século XVI ao XIX, o Pavilhão Discovery para crianças, a área de recreação Rioscape com 929 centiares (929 metros quadrados), uma galeria latina, a loja do museu e uma cafeteria.

Reynosa, Mexico

De McAllen, pegue a TX Hwy. 336 (10th St.) ou Loop 115 (23rd St.) no sentido sul até a ponte internacional.

956-682-2871, 877-MCALLEN, mcallenchamber.com

Uma amostra das diversas atrações da cidade fronteiriça de Reynosa lhe convencerá que você voltou no tempo para o Velho México. É uma caminhada agradável da ponte até a Zona Rosa, onde se encontram muitos dos mercados. Também dá para tomar um táxi, mas combine antes o preço da corrida. O Posto de Turismo no Escritório da Polícia perto da ponte presta ajuda em inglês.

Santa Ana National Wildlife Refuge

12 km (7,5 milhas) ao sul de Alamo na U.S. Hwy. 281
956-784-7500

O paraíso para observadores de pássaros fica idealmente posicionado na interseção das rotas das aves migratórias Central e Mississippi. A reserva, com aproximadamente 500 espécies e uma área de 832 hectares (2.080 acres), conta com uma das mais variadas populações de pássaros do país. É também a região nativa para 300 espécies de borboletas e muitas plantas e animais raros.

SAN ANTONIO

A comida Tex-Mex, os mariachis e o calçadão ao longo do rio mostram o melhor do Texas. San Antonio abriga cinco das 10 principais atrações do estado, inclusive o Alamo. Aprenda sobre o passado de San Antonio: a história colonial no Palácio do Governador Espanhol e na Catedral Católica San Fernando ou a história militar no Museu Fort Sam Houston. As extraordinárias coleções de arte no Museu de Arte de San Antonio, localizado no distinto prédio da Cervejaria Lone Star de 1884, e no Museu de Arte McNay, um dos mais antigos museus de arte do estado, exibem diversos tesouros culturais. As opções para famílias são muitas também, entre elas o Buckhorn Saloon and Museum, o San Antonio Children's Museum, o Witte Museum, Fiesta Texas e Seaworld San Antonio.

então, no final do dia, visite o Planetário da Universidade Internacional Texas A&M.

St. Peter's Historic District

Sudoeste de Laredo, a oeste de Santa Maria e leste de Santa Isabel

956-727-0977, webbheritage.org

Conhecido por sua arquitetura típica, a área histórica de St. Peter transporta o visitante direto para era vitoriana. Veja as mansões vitorianas restauradas e a residências dos anos 1880 e 1930 no primeiro subúrbio de Laredo. A principal atração na redondeza é a Mansão Thaison-Russell, construída no estilo grego clássico moderno.

Texas A&M International University (TAMIU)

Lamar Bruni Vergara Planetarium

5201 University Blvd., Laredo, TX 78041

956-326-2463 (reserva), 956-326-2444 (horário dos shows)

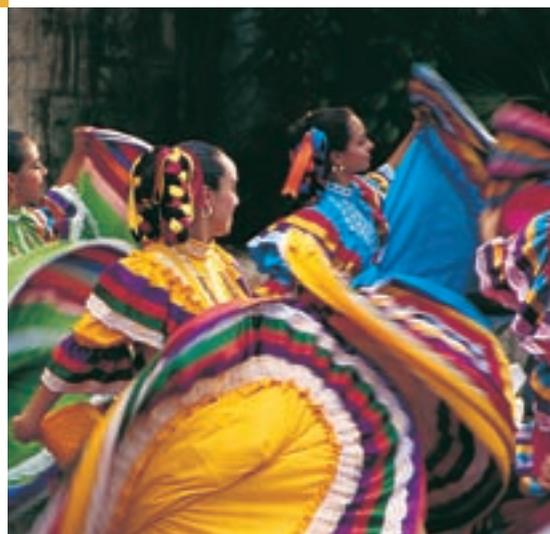
tamiu.edu/coas/planetarium

Desde sua abertura em 2005, o Planetário da TAMIU já recebeu mais de 30.000 visitantes. Seja para assistir um show

educativo, comemorar um aniversário ou participar de um evento privado, o planetário tem sempre algo a oferecer. Os shows incluem temas de astrologia até música para entreter as crianças. Algumas apresentações também estão disponíveis em espanhol.

MCALLEN

Conhecida como a Cidade das Palmeiras, McAllen conta com mais de 40 variedades dessa árvore decorando as ruas. A cidade, atualmente um centro comercial importante, é o terceiro maior porto de entrada do México para os EUA. Uma curta caminhada ao longo da ponte internacional conduz à Reynosa, com excelentes lojas e restaurantes mexicanos. Os turistas são atraídos pela enorme quantidade e espécies de pássaros nas suas seis reservas aniamis selvagens, distantes a uma hora de viagem. Na cidade, você encontrará um coleção de arte folclórica, pinturas e esculturas mexicanas no Museu Internacional de McAllen.



Dança folclórica mexicana

CENTRO DE INFORMAÇÕES

Clima da região

	LAREDO	SAN ANTONIO
	TEMPERATURA MÉDIA C°	TEMPERATURA MÉDIA C°
Janeiro	13	10
Fevereiro	16	13
Março	21	17
Abril	24	21
Mai	28	24
Junho	31	28
Julho	32	29
Agosto	31	29
Setembro	28	26
Outubro	24	22
Novembro	18	16
Dezembro	14	11
DIAS DE SOL	225	244



Toranja do Vale do Rio Grande



The Alamo

300 Alamo Plaza, San Antonio, 78299

210-225-1391, thealamo.org

A Missão San Antonio de Valero foi uma das primeiras missões estabelecidas pelos espanhóis entre 1718 e 1731. Atualmente chamada de Alamo, esta pequena estrutura de pedras é sem dúvida o local mais conhecido da história do Texas. Em 1836, um grupo dedicado de texanos, embora em minoria, sob o comando do Coronel William Barret Travis, foi cercado por milhares de tropas mexicanas por quase duas semanas. Aproximadamente 189 homens perderam suas vidas, sem saber que o Texas havia declarado sua independência poucos dias antes. Entretanto, a batalha favoreceu a causa, comprando tempo para o General Sam Houston, que posteriormente derrotou Santa Anna na Batalha de San Jacinto, que durou 18 minutos. **WC** ♿

Brackenridge Park

3500 N. St. Mary's, San Antonio, 78212

210-207-3000, sanantonio.gov/parksandrec

Uma das atrações mais populares e maiores da cidade, o Parque Brackenridge serve, por muitas gerações, de ponto de lazer para os residentes e turistas da cidade do Alamo. Criado em terras doadas à cidade de San Antonio em 1899, o parque abrange o Zoológico de San Antonio, um playground, os Jardins Japanese Tea e um campo de golfe. Uma visita durante o dia pode incluir atividades como piquenique, pescaria e observação de pássaros. As instalações contam com campos de esportes, um playground e alguns estabelecimentos em concessão. **WC** ♿ ♿

Buckhorn Saloon and Museum

318 E. Houston, San Antonio, 78205

210-247-4000, buckhornmuseum.com

Este bar, museu e café de 1881 traz um gostinho do Velho Oeste. Beba alguma coisa enquanto você passeia por quase 3.067 centiares (3065 metros quadrados) de área admirando artefatos da história do Texas e exposições internacionais da vida selvagem com temas da África, Ásia, Alasca e América do Norte. **WC** ♿ ♿

HemisFair Park

600 HemisFair Plazaway, San Antonio, 78205

210-207-3029, sanantonio.gov/sapar/hemisfair.asp

O parque, repleto de exuberantes áreas verdes, cachoeiras e fontes dramáticas, é um local excelente para se afastar das conturbadas ruas da cidade. Aqui, sede da Feira Mundial de 1968, você encontrará a Tower of the Americas, o Teatro Infantil Magik, o Instituto de Mexico, a Universidad Nacional Autónoma de Mexico (UNAM), o Instituto Cultural do Texas (veja as listas em separado), o Centro de Convenções Henry B. Gonzalez (em homenagem ao deputado estadual americano que exerceu este cargo por um longo tempo), o Teatro Lila Cockrell para Artes Cênicas e o Tribunal Federal Juiz John H. Woods Jr. **WC** ♿ ♿

IMAX Theatre Rivercenter

849 E. Commerce, Ste. 285, San Antonio, 78205

210-247-4629, 800-354-4629, imax-sa.com

Aqui no IMAX, os filmes são projetados em uma tela gigante com um sistema sonoro especial. O documentário dramático *Alamo: The Price of Freedom* (*Alamo: O preço da liberdade*), com duração de 45 minutos é exibido durante o dia; à noite, a preferência tende a ser do gênero ação-aventura. O cinema com duas telas exibe também filmes 3D. **WC** ♿ ♿

Institute of Texan Cultures

801 S. Bowie, San Antonio, 78205

210-458-2330, 210-458-2291 (excursões de grupo)

texancultures.com

Dioramas, artefatos e fotografias históricas registram as contribuições dos 26 grupos étnicos e culturais distintos, responsáveis pelo desenvolvimento do Texas: famílias espanholas e alemãs, fazendeiros holandeses dedicados à criação de gado leiteiro, colonizadores judeus e fazendeiros japoneses dedicados ao plantio do arroz. Comece seu passeio com uma apresentação dramática de multimídia em 36 telas no Cinema Dome. O instituto, que faz parte da Universidade do Texas em San Antonio, sedia todos os anos o Texas Folklife Festival, no segundo fim-de-semana do mês de junho. **WC** ♿ ♿

La Villita Historical District

418 Villita, San Antonio, 78205

210-207-8610, 210-207-8612, lavillita.com

La Villita (que significa "pequeno vilarejo" em espanhol) é um bom nome para esta área onde se formou uma das primeiras comunidades de San Antonio. Atualmente, as charmosas casas de adobe são usadas como lojas para presentes, estúdios de artesãos e excelentes restaurantes, e também para sediar o show "A Night in Old San Antonio" (Uma Noite na Velha San Antonio) durante o mês de abril. **WC** ♿ ♿

Majestic Theatre

224 E. Houston, San Antonio, 78205

210-226-5700, 210-226-3333 (informações sobre bilhetes)

majesticempire.com

Este teatro, uma vez um palácio com clima de vaudeville, é hoje um marco histórico nacional e do Texas. O teatro restaurado é agora o local das apresentações da Sinfônica de San Antonio e da Série Broadway Across America. Concertos e eventos individuais são também apresentados no Teatro Majestic e no Teatro Charline McComb's Empire, ao lado. Tours com guia disponíveis mediante reserva na Las Casas Foundation (210-223-4343). **WC** ♿ ♿

Market Square (El Mercado)

514 W. Commerce, San Antonio, 78207

210-207-8600, marketsquaresa.com

Nesta área histórica de dois quarteirões com lojas e restaurantes no centro da cidade, o prédio El Mercado, o maior mercado mexicano nos Estados Unidos, inclui produtos importados do sul da fronteira. O edifício Farmers Market Plaza proporciona uma combinação de produtos típicos das influências culturais, artísticas e étnicas do Texas e México. A Praça do Mercado (Market Square) sedia diversos festivais, incluindo Fiestas Navideñas e Return of the Chile Queens. **WC** ♿ ♿

Natural Bridge Wildlife Ranch

26515 Natural Bridge Caverns Rd.
San Antonio, 78266

830-438-7400, WildlifeRanchTexas.com

Este é o parque de safári mais visitado do Texas; abrange uma área de 162 hectares (400 acres) de fazendas na Região das Colinas, e é onde os turistas encontram animais selvagens e exóticos. A bela fazenda inclui um zoológico onde as crianças podem tocar nos animais, centro de informações para turistas, um passeio de carro e uma coleção de animais incluindo rinocerontes brancos e lêmures, ameaçados de extinção.

WC ♿

Paseo del Rio (River Walk)

Acessível pelas inúmeras pontes e pontos de acesso, incluindo as ruas Commerce e Losoya

800-447-3372, sanantonioriverwalk.com

Paseo del Rio é uma passarela pitoresca abaixo do nível da rua e que acompanha as margens do Rio San Antonio. O acesso a este paraíso tropical é feito por escadarias arcadas de pedras, que proporcionam um elemento arquitetônico ao ambiente. A ordem do dia no River Walk poderá incluir uma tranquila caminhada nas margens do rio, experimentar pratos requintados, fazer compras ou descansar durante um passeio de barco com guia. WC ♿

Ripley's Believe It or Not! e

Louis Tussaud's Plaza Wax Museum

301 Alamo Plaza, San Antonio, 78205
210-224-9299, plazawaxmuseum.com

A coleção no Ripley's Believe It or Not! faz jus à reputação de Robert Ripley pelo inedito, estranho, maravilhoso e simplesmente assustador. Oito galerias, cada um com tema diferente, apresentam mais de 500 peças da coleção original de Ripley. O Museu de Cera Plaza tem um acervo de 250 figuras da história do Texas e filmes de Hollywood e o Teatro de Horror assusta e arrepiam todos que ali entram. WC ♿

San Antonio Missions National Historical Park

2202 Roosevelt Ave., San Antonio, 78210
210-534-8833

Visitor Center at Mission San José:

6701 San José Dr., San Antonio, 78214
210-932-1001, nps.gov/saan/

As cinco missões espanholas de San Antonio foram assentadas ao longo do Rio San Antonio River entre 1718 e 1731. Todas, com exceção de Alamo (ver lista separada), continuam a servir como paróquias católicas romanas ativas. As missões são co-administradas pela arquidiocese da Igreja Católica local e pelo Serviço Nacional de Parques. WC ♿

Mission Concepción

807 Mission Rd., San Antonio, 78210
Na Mission e Felisa

Mission San Francisco de la Espada

10040 Espada Rd., San Antonio, 78214

Mission San José

6701 San José Dr., San Antonio, 78214
Na Roosevelt e New Napier

Mission San Juan Capistrano

9101 Graf Rd., San Antonio, 78214
Na Graf e Ashley

SeaWorld San Antonio

10500 SeaWorld Dr., San Antonio, 78251
800-700-7786, seaworld.com

O parque oferece mais de 25 shows principais, incluindo "Believe," que apresenta Shamu e outras baleias assassinas. Após o show, veja o aquário de recife de corais e a piscina onde poderá tocar nos golfinhos, desfrute de um passeio na montanha-russa ou nos escorregadores do parque aquático Lost Lagoon. WC ♿

Six Flags Fiesta Texas

17000 I-10 W., San Antonio, 78257
210-697-5050, 800-473-4378, sixflags.com

Curta uma emoção atrás da outra, de espetáculos musicais à montanha-russa, neste imenso parque famoso por suas apresentações espetaculares e divertimentos eletrizantes. The O Tornado é uma atração premia da que oferece uma experiência no parque da água similar ao esporte de bóia-cross. Brinquedos destinados às crianças e os personagens de desenhos da Warner Bros. fazem deste parque de diversões o local ideal para as famílias. WC ♿

Excursão 1

San Antonio

Dias 1 e 2

A romântica mistura das antigas missões espanholas, o belo rio rodeando pelo centro e o encanto tropical de **San Antonio** têm atraído turistas para esta cidade desde o início do século XIX. Curta este ambiente em um dos cafés ao ar livre de River Walk no centro da cidade e após pegue o bondinho até El Mercado em Market Square e aproveite para fazer compras do outro lado da fronteira no México.

No dia seguinte, faça sua peregrinação até o Álamo, seguido de um passeio até as outras quatro missões espanholas.

Depois, faça uma escolha difícil entre os museus singulares da cidade do Álamo: o Museu de Arte McNay, o Museu de Arte de San Antonio, o Museu Witte e o Bar e Museu Buckhorn ao estilo do Velho Oeste. Dedique o segundo dia para um dos parques temáticos de San Antonio: Sea World ou Six Flags Fiesta Texas. Ambos apresentam atividades emocionantes, assim como áreas para natação durante a estação de verão.

Dias 3 e 4

Aproximadamente duas horas ao sudoeste de San Antonio, em Goliad, aprenda como os eventos—juntamente com aqueles do Alamo—galvanizaram a determinação dos rebeldes texanos para derrotar as tropas do general mexicano Santa Anna na Batalha de San Jacinto. O forte espanhol em Goliad, chamado de Presídio La Bahía, e a Missão Espírito Santo, situada nas redondezas, revelam a drástica luta pela independência do Texas. Retorne a San Antonio por Three Rivers e pelo Parque Estadual Choke Canyon, com lago para pesca, natação e áreas para acampamentos.

Excursão 2

Laredo, McAllen

Dias 1 e 2

Comece aprendendo um pouco sobre a interessante história de **Laredo** no Museu da República de Rio Grande. Na área do Laredo Community College, visite o Centro de Ciências Ambientais Lamar Bruni Vergara, repleto de plantas e animais nativos do Vale do Rio Grande. Depois, aproveite as pechinchas e compre artigos mexicanos importados ao longo da San Bernardo Avenue.

Entre Mission e **McAllen**, o Parque Estadual Bentsen-Vale do Rio Grande preserva o que ainda existe da floresta viçosa e cercada da região baixa do Vale do Rio Grande, da maneira como era antes de ser desmatada para a agricultura. O parque serve também como sede para o Centro Internacional de Observação de Pássaros (World Birding Center) e oferece caminhadas com guias e passeios de bondinho para a observação de pássaros. Se ficar hospedado em McAllen, pode voltar aqui para participar de uma das excursões para observação de pássaros que se realizam de manhãzinha.

Os visitantes também avistam pássaros em McAllen, portanto fique atento para os periquitos e papagaios de coroa vermelha ao passear pela cidade. Vale a pena reservar pelo menos meio dia para ver a maior atração desta cidade tropical: o Museu Internacional de Arte e Ciência. Suas coleções de arte folclóricas, trajes, pinturas e esculturas mexicanas são extraordinárias. Recentemente foi adicionado o pavilhão interativo Discovery, para entretenimento de toda a família. A Reserva Nacional de Animais Selvagens de Santa Ana é também uma ótima opção para um passeio durante o dia, saindo de McAllen.



River Walk de San Antonio em dezembro

LAURENCE PARENT

EMPRESAS DE ÔNIBUS E OPERADORAS DE TURISMO

DESTINATION MANAGEMENT CO.
EMPRESA DE FRETAMENTO
OPERADORA DE TURISMO
OPERADORA RECEPÇÃO
PAQUOTES DE TURISMO
GUIAS PARA PASSOS DE GRUPOS
Itinerários em que podem oferecer os serviços
PASSAGENS TURÍSTICAS PROGRAMADAS
CONFEIÇÕES/REUNIÕES
PACOTE DE INCENTIVO
EXCURSÕES AGRICOLAS/TÉCNICAS

REGIÃO DO BIG BEND

Nome	Endereço	Telefone	Fax	Site	DMC	ET	OT	OR	GT	IT	PT	CI	PI	IR	ET
El Paso															
All Season Tours	116 La Nell, El Paso, 79835	915-877-3002	Fax: 915-877-9040		*				*					*	
Around and About Tours	6716 Mesa Grande, El Paso, 79912	915-833-2650	Fax: 915-833-3660	aroundandabouttours.com	*	*	*	*	*					*	*
El Paso—Juárez Trolley Company	One Civic Center Plaza, El Paso, 79901	915-544-0062	Fax: 915-544-0002	borderjumper.com		*	*					*			*
Golden Tours	6107 Tejas Dr., El Paso, 79905	915-779-0555	Fax: 915-779-5947				*				*	*			
Si! El Paso Tours	109 N. Oregon, Ste. 211, El Paso, 79901	915-541-1308, 800-658-6742	Fax: 915-533-3723	sielpasotours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Fort Davis															
Davis Mountains Education Ctr.	501 E. Musquiz, Fort Davis, 79734	432-426-3481, 800-403-3484	Fax: 432-426-2021	dmetexas.org	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*
Fort Stockton															
Greyhound Bus Lines	404 E. Dickinson, Fort Stockton, 79735	432-336-5151				*									
Odessa															
All Aboard America	10615 W. County Rd. 127, Odessa, 79765	432-561-8529, 800-628-1335	Fax: 432-563-4287	allaboarodamerica.com	*	*			*	*		*	*	*	*
Terlingua															
Far Flung Outdoor Center	1 Adventure Ln., FM 170, Terlingua, 79852	432-371-2489, 800-839-7238	Fax: 432-371-2993	farflungoutdoorcenter.com			*	*	*	*					*

COSTA DO GOLFO

Nome	Endereço	Telefone	Fax	Site	DMC	ET	OT	OR	GT	IT	PT	CI	PI	IR	ET
Beaumont															
Sun Travel	6711 Smith Rd., Beaumont, 77713	409-840-4600, 888-898-2638	Fax: 409-840-4756	suntravel.org		*	*								*
Corpus Christi															
Fun Time Tours	5875 Agnes, Corpus Christi, 78406	361-289-7965	Fax: 361-289-7966		*	*	*		*	*	*	*	*	*	*
Galveston															
Galveston Connections	P.O. Box 2123, Galveston, 77553	409-765-7005	Fax: 409-762-0138				*	*	*	*	*	*	*	*	*
Galveston Island Tours	2328 Market, Galveston, 77550	409-765-TOUR, 888-GAL-TOUR	Fax: 410-765-8688	galvestonislandtours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Harlingen															
Go With Jo Tours and Travel	910 Dixieland Rd., Harlingen, 78552	956-423-1446, 800-999-1446	Fax: 956-421-5787	gowithjo.com		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Valley Transit Company	215 E. Monroe, Harlingen, 78550	956-423-4287, 800-580-4710	Fax: 956-423-1451	valleytransitcompany.com		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Vamonos Travel	1517 W. Barton Ave., Harlingen, 78550	956-428-1392	Fax: 956-428-2526	vamonostavel.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Houston															
Carrington Tours	P.O. Box 38721, Houston, 77238	713-695-3444, 888-884-3846	Fax: 713-695-5996	carrington-enterprises.com		*									
Coach USA/Houston	950 McCarty Dr., Houston, 77029	713-671-0991, 800-334-4441	Fax: 713-671-2079	coachusa.us		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
El Expreso Bus Company	812 Delano, Houston, 77003	713-650-1565, 800-601-6559		elexpreso.net		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Gray Line of Houston & Galveston	950 McCarty Dr., Houston 77029	800-334-4441		grayline.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Japan Tours and Travel	3120 Southwest Fwy, Ste. 430, Houston, 77098	713-520-8654	Fax: 713-528-4871	japantours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Joy Tours and Travel	4603 Trail Lake Dr., Houston, 77045	713-434-0301	Fax: 713-434-1469	joytoursntravel.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Merlo's Tours and Trans. Services	634 W. Parker Rd., Houston, 77091	713-742-0774, 866-367-5466	Fax: 713-694-1750	merloscharters.com	*	*			*	*	*	*	*	*	*
Rockport-Fulton															
Jordan and Jordan Charters	1113 W. Market, Rockport, 78382	361-729-7999	Fax: 361-729-7999	jordanandjordancharters.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

REGIÃO DAS COLINAS

Nome	Endereço	Telefone	Fax	Site	DMC	ET	OT	OR	GT	IT	PT	CI	PI	IR	ET
Austin															
Around Austin	6836 Austin Ctr. Blvd., Ste. 250, Austin, 78731	512-371-9111	Fax: 512-302-9967	around-austin.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ETS Global	P.O. Box 6278, Austin, 78762-6278	512-477-5466, 800-608-5466	Fax: 512-477-5468	elegantride.us	*	*						*			
Sjo-Pro Tours	104 W. 55 1/2 St., Austin, 78751	512-467-2345, 866-776-4126		sjoprotours.com			*	*							
Star Shuttle and Charter	1135 Gunter, Ste. 102, Austin, 78702	512-479-8100, 888-479-8100	Fax: 512-928-1840	starshuttle.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Manor															
Clark Travel	12725 U.S. Hwy. 290 E., #2, Manor, 78653	512-272-5568, 800-580-1757	Fax: 512-272-5740	clarktravel.net	*	*	*							*	
Wimberley															
Tourworks	2400 River Rd., Wimberley, 78676	512-847-2215, 888-TOURTEX	Fax: 512-847-2215	toursoftexas.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

PLANÍCIES DA REGIÃO PANHANDLE

Nome	Endereço	Telefone	Fax	Site	DMC	ET	OT	OR	GT	IT	PT	CI	PI	IR	ET
Abilene															
Bilbrey Tours	3262 S. 27th, Abilene, 79605	325-692-1308, 888-692-1308	Fax: 325-692-5565	bilbreytours.com	*	*	*	*	*						
Amarillo															
Daphne's Tour and Travel	2412 Line Ave., Amarillo, 79106	806-372-3535, 888-372-3535	Fax: 806-372-8484	daphnestours.com		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
TNM&O Coaches	400 S. Monroe, Amarillo, 79101	806-372-2272	Fax: 806-376-8196	tnmo.com		*								*	
Lubbock															
TNM&O Coaches	P.O. Box 1800, Lubbock, 79408	806-763-5389	Fax: 806-765-2662	tnmo.com	*	*						*			
Wichita Falls															
TNM&O Coaches	1405 14th, Wichita Falls, 76301	940-766-2223, 800-454-2487		tnmo.com		*									

FLORESTAS DE PINHEIROS

Nome	Endereço	Telefone	Fax	Site	DMC	ET	OT	OR	GT	IT	PT	CI	PI	IR	ET
Kilgore															
Greyhound Bus Lines	214 E. South St., Kilgore, 75662	903-984-3411		tnmo.com	*	*									
Longview															
Tri-City Charter	7719 U.S. Hwy. 259 N., Longview, 75605	903-663-5514	Fax: 903-663-1575	tricitycharter.com		*	*	*							
Mount Pleasant															
Greyhound Bus Lines	2301 N. Jefferson, Mount Pleasant, 75455	903-572-8661		tnmo.com	*	*									
Tyler															
Lone Star Trailways	P.O. Box 131415, Tyler, 75713	903-561-6095, 800-541-6095	Fax: 903-595-0245	trailways.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

PRADARIAS E LAGOS

				DESTINATION MANAGEMENT CO.	EMPRESA DE FRETAMENTO	OPERADORA DE TURISMO	OPERADORA RECEPTIVA	PACOTES DE TURISMO	GUIAS PARA PASSAGENS DE GRUPOS INOVAS PA QUE PODAN OBTENER OS SERVICIOS	PASSAGENS TURISTICAS PROGRAMADAS	CONVEIOS/REUNIOES	PACOTE DE INCENTIVO	EXCURSOES AGRICOLAS/TECNICAS
Arlington													
Dan Dipert Tours	7301 W. Pioneer Pkwy, Arlington, 76013	817-543-3700, 800-433-5335	Fax: 817-654-9151	dandiperttours.com	*	*		*	*	*	*		
Dallas													
ADL International	2351 W. N.W. Hwy., Ste. 1204, Dallas, 75220	214-361-6125, 888-913-5466	Fax: 214-357-0666	golimo.com	*		*	*	*	*	*		
Dallas Area Rapid Transit (DART)	1401 Pacific Ave., Dallas, 75202-2732	214-749-3278		dart.org							*	*	
D-Tours	11258 Goodnight Ln., Dallas, 75229	972-241-7729	Fax: 972-966-8527		*	*		*	*		*		
Gray Line Tours Dallas/Fort Worth	315 Continental Ave., Dallas, 75207	800-256-4723		grayline.com		*		*		*	*		
A Great Way to Charter	291 Esters Rd., Ste. 310, Dallas, 75062	866-466-8792		agreatwaytogo.com	*	*	*	*	*	*	*		
L'Amour of Texas	4130 Beaver Brook, Dallas, 75229	972-233-1457	Fax: 214-902-7877		*	*	*	*	*	*	*	*	*
Premier Transportation	7777 Lemmon Ave., Ste. 100, Dallas, 75209	214-351-7000, 800-789-4847	Fax: 214-351-7020	premierofdallas.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Ultimate Ventures	4601 Langland, Ste. 101, Dallas, 75244	972-732-8433, 800-839-4386	Fax: 972-732-8677	ultimateventures.com							*	*	
DFW Airport													
Idle Time Tours	P.O. Box 610423, DFW Airport, 75261-042	817-790-7909	Fax: 817-783-8782	idletimetours.com	*	*		*	*	*	*	*	
Tours by Stan	P.O. Box 610284, DFW Airport, 75261	817-267-0079	Fax: 817-267-8601		*				*				
Denison													
Texoma Tours	P.O. Box 2222, Sherman, 75091-2222	903-465-8450, 800-711-6116	Fax: 903-465-8775	texomatours.com	*	*		*					
Fort Worth													
Cowtown Bus Charters	5504 Forest Hill Dr., Fort Worth, 76119	817-654-1287, 877-BUS-GUYS	Fax: 817-534-9287	cowtowncharters.com	*	*	*		*	*	*	*	*
Grand Prairie													
AMTOUR/Lone Star Coaches	P.O. Box 531668, Grand Prairie, 75053-1668	972-623-1100, 800-933-1132	Fax: 972-623-1109	lonestarcoaches.com	*	*		*				*	
Central West of Texas	3426 S. Gilbert Rd., Grand Prairie, 75050	972-399-1059, 800-533-1939	Fax: 972-986-7262	bus-charter.com	*	*	*	*	*	*	*	*	
Coach USA/Grand Prairie	710 E. Davis, Grand Prairie, 75050	214-988-3000, 800-256-4723	Fax: 972-262-2761	coachusa.us	*	*			*	*	*	*	
Killeen													
Arrow Trailways of Texas	403 N. Second St., Killeen, 76541	254-526-2229, 800-792-3351	Fax: 254-526-6310	arrowtrailways.com	*	*	*	*			*	*	
Waco													
Central Texas Trails	320 S. 16th, Waco, 76701	254-754-2395, 800-792-3304	Fax: 254-753-4924	centraltexasbus.com	*						*		

PLANÍCIES DO SUL DO TEXAS

Laredo													
Cougar Bus Lines	209 Flecha Ln., Laredo, 78045	956-726-9978	Fax: 956-726-6058		*	*		*	*				
McAllen													
Sanborn's Tours	2015 S. 10th, McAllen, 78503	956-682-9872, 800-395-8482	Fax: 956-682-0016	sanborns.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Valley Transit Company	1501 U.S. Hwy. 83 W., McAllen, 78501	956-686-5479, 800-231-2222	Fax: 956-682-5161		*				*				
San Antonio													
Circa Texas	1220 E. Commerce, San Antonio, 78205	210-224-0926, 800-786-2209	Fax: 210-271-7528	therkgroup.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Coach USA/Kerville	1430 E. Houston St., San Antonio, 78202	210-226-7371, 800-256-2757	Fax: 210-299-1237	coachusa.us	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Daisy Tour	1505 E. Houston St., San Antonio, 78202	210-225-8600, 800-285-8601	Fax: 210-225-8617	conventionSA.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Destination: San Antonio	120 Austin Hwy., Ste. 105, San Antonio, 78209	210-225-0310, 800-292-2025	Fax: 210-822-7413	destination-sanantonio.com	*			*	*	*	*	*	*
J.P. Enterprises Bus Charters	P.O. Box 63765, Pipe Creek, 78063	830-510-4833	Fax: 830-510-4833		*	*	*	*	*	*	*	*	*
Mary's Tour and Travel	1716 S. San Marcos, San Antonio, 78207	210-224-5005			*	*	*	*	*	*	*	*	*
People Express Chauffeured Trans.	116 Leisure Dr., San Antonio, 78201	210-737-7777, 866-504-7433	Fax: 210-348-0887	info.peoplepress.com	*	*					*		
Regent Coach Lines	1902 S. Laredo St., San Antonio, 78201	210-212-0510, 877-440-8708	Fax: 210-212-0512	regentcoachline.com	*						*		
River City Coaches	2218 N. Walters, San Antonio, 78208	210-226-4855, 800-584-4855	Fax: 210-226-8726	clarktravel.com	*			*	*	*	*	*	
San Antonio City Tours	216 Alamo Plaza, Ste. 300, San Antonio, 78205	210-228-9776, 800-868-7707	Fax: 210-212-4514	sacitytours.net	*	*	*	*	*	*			
Sendero Tours and Travel	15507 Heimer Rd., San Antonio, 78232	210-545-9690, 800-395-0436	Fax: 210-545-6669		*			*	*				
Star Shuttle and Charter	1323 Hallmark, San Antonio, 78216	210-341-6000, 800-341-6000	Fax: 210-366-1252	starshuttle.com	*	*	*	*	*	*	*	*	
Texas National Tour Company	217 Alamo Plaza, Ste. 300, San Antonio, 78205	210-247-4618, 800-354-4629	Fax: 210-227-5432	texasvacations.com	*		*	*	*	*	*	*	

CENTROS DE CONVENÇÃO E INFORMAÇÃO TURÍSTICA E CÂMARAS DE COMÉRCIO

Todos os centros de convenção e informação turística e câmaras de comércio relacionados abaixo são membros da Associação de Centros de Convenção e Informação Turística do Texas. As listas aparecem em ordem alfabética por cidade

Abilene Convention & Visitors Bureau	1101 N. First, Abilene, 79601	325-676-2556, 800-727-7704	abilenevisitors.com
Alpine Convention & Visitors Bureau/Chamber of Commerce	106 N. Third, Alpine, 79830	432-837-2326, 800-561-3712	alpinetexas.com
Alvin-Manvel Chamber of Commerce /Alvin Convention & Visitors Bureau	105 W. Willis, Alvin, 77511-2028	281-585-3359, 800-331-4063	alvinmanvel.org
Amarillo Convention & Visitors Council	1000 S. Polk, Amarillo, 79101	806-374-1497, 800-692-1338	visitamarillotx.com
Angleton Chamber of Commerce	445 E. Mulberry, Angleton, 77515	979-849-6443	angletonchamber.org
Aransas Pass Chamber of Commerce	130 W. Goodnight Ave., Aransas Pass, 78336	361-758-2750, 800-633-3028	aransaspass.org
Arlington Convention & Visitors Bureau	1905 E. Randol Mill Rd., Arlington, 76011-8214	817-265-7721, 800-433-5374	arlington.org
Athens Visitor Initiative Program	124 N. Palestine, Athens, 75751	903-677-0775, 888-294-AVIP	athenstx.org

CENTROS DE CONVENÇÃO E INFORMAÇÃO TURÍSTICA E CÂMARAS DE COMÉRCIO

Austin Convention & Visitors Bureau	301 Congress Ave., Ste. 200, Austin, 78701	512-474-5171, 800-926-2282	austintexas.org
Balcones Heights Convention & Visitors Bureau	4522 Fredericksburg Rd., A37, Balcones Heights, 78201	210-732-0055	reachfortheheights.org
Bandera County Convention & Visitors Bureau	126 TX Hwy. 16, Bandera, 78003	830-796-3045, 800-364-3833	banderacowboycapital.com
Bay City Convention & Visitors Bureau	201 Seventh St., Bay City, 77410	979-245-8333, 800-806-8333	visitbaycity.org
Beaumont Convention & Visitors Bureau	801 Main, Ste. 100, Beaumont, 77704	409-880-3749, 800-392-4401	beaumontcvb.com
City of Bedford	2000 Forest Ridge Dr., Bldg. B, Bedford, 76021	817-952-2169	ci.bedford.tx.us
Belton Area Chamber of Commerce	412 E. Central Ave., Belton, 76513	254-939-3551	seebelton.com
Big Spring Convention & Visitors Bureau	310 Nolan, Big Spring, 79720	432-263-8235, 866-403-7100	bigspring-cvb.com
Boerne Convention & Visitors Bureau	1407 S. Main, Boerne, 78006	830-249-7277, 888-842-8080	visitboerne.org
Brady Chamber/Convention & Visitors Bureau	101 E. First, Brady, 76825	325-597-3491, 888-577-5657	bradytx.com
Brazosport Convention & Visitors Bureau	420 TX Hwy. 332 W., Clute, 77531	979-265-2505, 888-477-2505	tourtexas.com/brazosport
Brenham/Washington County COC/CVB	314 S. Austin St., Brenham, 77833	979-836-3695, 888-BRENHAM	brenhamtexas.com
Brownfield Chamber of Commerce	221 Lubbock Rd., Brownfield, 79316	806-637-2564	brownfieldchamber.com
Brownsville Convention & Visitors Bureau	650 Ruben M Torres Blvd., Brownsville, 78520	956-546-3721, 800-626-2639	brownsville.org
Brownwood Convention & Visitors Bureau	600 E. Depot, Brownwood, 76801	325-646-9535	brownwoodchamber.org
Bryan-College Station Convention & Visitors Bureau	715 E. University Dr., College Station, 77840-1804	979-260-9898, 800-777-8292	visitaggieland.org
Canyon Lake Chamber of Commerce	3934 FM 2673, Canyon Lake, 78133	830-964-2223, 800-528-2104	canyonlakechamber.com
Greater Cedar Creek Lake Area Chamber of Commerce	1907 W. Main, Gun Barrel City, 75156	903-887-3152, 877-222-5253	cedarcreeklakechamber.com
Cleburne Chamber of Commerce	1511 W. Henderson, Cleburne, 76033	817-645-2455, 888-525-3287	cleburnechamber.com
Clifton Chamber of Commerce	115 N. Ave. D, Clifton, 76634-1617	254-675-3720, 800-344-3720	cliftontexas.org
Clute Visitors Bureau	1014-B Lazy Ln., Clute, 77531	979-265-2508, 888-GO-CLUTE	goclute.com
The Colony Convention & Visitors Bureau	6900 Main, The Colony, 75056	972-625-4916	thecolonychamber.com
Columbus Convention & Visitors Bureau	425 Spring, Columbus, 78934	979-732-5135, 877-444-7339	columbus-texas.org
Lake Conroe Area Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	505 W. Davis, Conroe, 77301	936-756-6644, 877-4-CONROE	lakeconroetx.org
Corpus Christi Convention & Visitors Bureau	1201 N. Shoreline, Corpus Christi, 78401	361-881-1888, 800-678-6232	corpuschristicvb.com
Corsicana Visitor Center	301 S. Beaton, Corsicana, 75110	903-654-4850, 877-648-2688	visitorscorsicana.com
Dallas Convention & Visitors Bureau	325 N. St. Paul, Ste. 700, Dallas, 75201	214-571-1000, 800-C-DALLAS	dallascvb.com
Town of Addison Visitor Services	5300 Belt Line Rd., Dallas, 75154	972-450-6202, 800-ADDISON	addisontexas.net
Decatur Chamber of Commerce	308 W. Main, Decatur, 76234	940-627-3107	decaturtx.com
Del Rio Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	1915 Veterans Blvd., Del Rio, 78840	830-775-3551, 800-889-8149	drchamber.com
Denison Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	313 W. Woodard, Denison, 75020	903-465-1551	denisontexas.us
Denton Convention & Visitors Bureau	414 W. Parkway, Denton, 76201	940-382-9693, 888-381-1818	discoverdenton.com
Donna Tourist Information Center	921 Miller Ave., Donna, 78537	956-464-9640	ci.donna.lib.tx.us
City of Duncanville	203 E. Wheatland Rd., Duncanville, 75116	972-780-5000	duncanville.com
Eagle Pass Chamber of Commerce	400 Garrison, Eagle Pass, 78853-1188	830-773-3224, 888-355-3224	eaglepasstexas.com
Edinburg Convention & Visitors Bureau	602 W. University, Edinburg, 78539	956-383-4974, 800-800-7214	edinburg.com
El Paso Convention & Visitors Bureau	1 Civic Center Plaza, El Paso, 79901-1188	915-534-0600, 800-351-6024	elpasocvb.com
Ennis Convention & Visitors Bureau	002 E. Ennis Ave., Ennis, 75119	972-878-4748, 888-366-4748	visitennis.org
City of Farmers Branch Tourism Division	13000 William Dodson Pkwy, Farmers Branch, 75234	972-247-3131, 800-272-6249	farmersbranch.info
Fort Stockton Convention & Visitors Bureau	116 W. Second, Fort Stockton, 79735	432-336-8525, 877-336-8525	ci.fort-stockton.tx.us
Fort Worth Convention & Visitors Bureau	415 Throckmorton, Fort Worth, 76102-7410	817-336-8791, 800-433-5747	fortworth.com
Fredericksburg Convention & Visitors Bureau	302 E. Austin, Fredericksburg, 78624	830-997-6523, 888-997-3600	fredericksburg-texas.com
Frisco Convention & Visitors Bureau	7601 Gaylord Pkwy, Ste. 100, Frisco, 75034	972-963-9225, 877-GO-FRISCO	visitfrisco.com
Gainesville Area Chamber of Commerce	101 S. Culberson, Gainesville, 76240	940-665-2831, 888-585-4468	gogainesville.net
Galveston Island Convention & Visitors Bureau	2027 61st St. Galveston Island, 77551	409-763-6564, 888-GALISLE	galvestoncvb.com
Garland Convention & Visitors Bureau	200 N. Fifth, Garland, 75040	972-205-2000	ci.garland.tx.us
Georgetown Convention & Visitors Bureau	101 W. Seventh, Georgetown	512-930-3545, 800-436-8696	visitgeorgetown.com
Glen Rose Convention & Visitors Bureau	1505 N.E. Big Bend Trail, Glen Rose, 76043	254-897-3081, 888-346-6282	glenrosetexas.net
Gonzales Chamber of Commerce & Agriculture	414 St. Lawrence, Gonzales, 78629	830-672-6532, 888-672-1095	gonzalexstexas.com
Graham Convention & Visitors Bureau	458 Oak, Graham, 76450	940-549-0401, 866-549-0401	grahamtexas.net/cvb
Granbury Convention & Visitors Bureau	116 W. Bridge, Granbury, 76048	817-573-5548, 800-950-2212	granbury.org
Grand Prairie Convention & Visitors Bureau/Tourist Information Center	2170 N. Belt Line Rd., Grand Prairie, 75050	972-263-9588, 800-288-8386	gptexas.com
Grapevine Convention & Visitors Bureau	1 Liberty Park Plaza, Grapevine, 76051	817-410-3185, 800-457-6338	grapevinetexasusa.com
Greenville Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	2713 Stonewall, Greenville, 75402	903-455-1510	greenvillechamber.com
Hamilton Chamber of Commerce & Visitors Center	204 E. Main, Hamilton, 76531	254-386-3216	hamiltontexas.com
Harlingen Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	311 E. Tyler, Harlingen, 78550	956-423-5440, 800-531-7346	harlingen.com
Sabine County Chamber of Commerce	TX Hwy. 87 N., Hemphill, 75948-0717	409-787-2732	sabinecountytexas.com
City of Henderson Tourism	502 W. Main, Henderson, 75652	903-657-6551, 866-650-5529	hendersontx.us
Hillsboro Chamber/Convention & Visitors Bureau	115 N. Covington, Hillsboro, 76445	254-582-2481, 800-HILLSBORO	hillsborochamber.org
Greater Houston Convention & Visitors Bureau	901 Bagby, Ste. 100, Houston, 77002	713-437-5200, 800-4-HOUSTON	visithoustontexas.com
Great Northwest Houston Convention & Visitors Bureau	7979 Willowchase Blvd., Houston, 77070	281-357-1182	visitnorthwesthouston.com
Huntsville Convention & Visitors Bureau	1327 11th, Huntsville, 77342-0538	936-295-8113, 800-289-0389	huntsvilletexas.com
Irving Convention & Visitors Bureau	222 W. Las Colinas Blvd., Ste. 1550, Irving, 75039	972-252-7476, 800-2-IRVING	irvingtexas.com
City of Johnson City/Texas Hill Country Visitors Center	803 U.S. Hwy. 281 S., Johnson City, 78636	830-868-7684	lbjcountry.com
Kerrville Convention & Visitors Bureau	2108 Sidney Baker, Kerrville, 78028	830-792-3535, 800-221-7958	kerrvilletexascvb.com
Kilgore Chamber of Commerce	813 N. Kilgore St., Kilgore, 75662	903-984-5022, 866-984-0400	kilgorechamber.com

Killeen Convention & Visitors Bureau	3601 S. W. S. Young Dr., Killeen, 76540	254-501-3888	killeen-cvb.com
Kingsville Convention & Visitors Bureau	1501 U.S. Hwy. 77 N., Kingsville, 78363	361-592-8516, 800-333-5032	kingsvilletexas.com
La Grange Area Chamber of Commerce	171 S. Main, La Grange, 78945	979-968-5756, 800-LA-GRANGE	lagrangetx.org
Lampasas County Chamber of Commerce	205 U.S. Hwy. 281 S., Lampasas, 76550	512-556-5172, 866-556-5172	lampasaschamber.org
Laredo Convention & Visitors Bureau	501 San Agustin, Laredo, 78040	956-795-2200, 800-361-3360	visitlaredo.com
City of Leon Valley	6400 El Verde Rd., Leon Valley, 78238-2322	210- 684-1391	leonvalleytexas.gov
Lewisville Convention & Visitors Bureau	606 W Main, Lewisville, 75029-9002	972-219-3713, 800-657-9571	visitlewisville.com
Longview Convention & Visitors Bureau	410 N. Center, Longview, 75601	903-753-3281	visitlongviewtexas.com
Lubbock Convention & Visitors Bureau	1500 Broadway, 6th Floor, Lubbock, 79401	806-747-5232, 800-692-4035	visitlubbock.org
Lufkin Convention & Visitors Bureau	1615 S. Chestnut, Lufkin, 75901	936-634-6305, 800-409-5659	visitlufkin.com
Cedar Creek Lake Area Chamber of Commerce	604 S. Third, Ste. E, Mabank, 75147	903-887-3152	cedarcreeklakechamber.com
City of Madisonville	111 W. Trinity, Madisonville, 77864	936-349-0742	ci.madisonville.tx.us
Greater Marshall Chamber of Commerce/CVB	213 W. Austin, Marshall, 75670	903-935-7868, 800-953-7868	marshalltxchamber.com
McAllen Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	1200 Ash Ave., McAllen, 78501	956-682-2871, 877-622-5536	mcallencvb.com
McKinney Tourism Services	1650 W. Virginia, Ste. 110, McKinney, 75069	214-544-1407, 888-649-8499	visitmckinney.com
Mesquite Convention & Visitors Bureau	617 N. Ebrite, Mesquite, 75149	972-285-0211, 800-541-2355	mesquitechamber.com
Midland Convention & Visitors Bureau	109 N. Main, Midland, 79701	432-683-3381, 800-624-6435	visitmidlandtx.com
Mission Chamber of Commerce	220 E. Ninth, Mission, 78572-4157	956-585-2727, 800-580-2700	missionchamber.com
Mount Pleasant–Titus County Chamber of Commerce	1604 N. Jefferson, Mount Pleasant, 75455	903-572-8567	mtplesanttx.com
Nacogdoches Convention & Visitors Bureau	200 E. Main, Nacogdoches, 75961	936-564-7351, 888-OLDEST-TOWN	visitnacogdoches.org
Grimes County Chamber of Commerce	117 S. La Salle, Navasota, 77868	936-825-6600, 800-252-6642	navasotagrimeschamber.com
Nederland Chamber of Commerce/Tourist Bureau	1515 Boston Ave., Nederland, 77627	409-722-0279	nederland.com
Greater New Braunfels CVB/COC	390 S. Seguin St., New Braunfels, 78130	830-625-2385, 800-572-2626	nbcham.org
Odessa Convention & Visitors Bureau	700 N. Grant, Ste. 200, Odessa, 79761	432-333-7871, 800-780-HOST	odessacvb.com
Orange Convention & Visitors Bureau	803 W. Green Ave., Orange, 77630	409-883-1011, 800-528-4906	orangetexas.org
Palestine Convention & Visitors Bureau	825 Spring, Palestine, 75801	903-723-3014, 800-659-3484	visitpalestine.com
Lamar County COC/Paris CVB	1125 Bonham, Paris, 75460	903-784-2501, 800-PARIS-TX	paristexas.com
Pearland Convention & Visitors Bureau	3501 Liberty Dr., Pearland, 77581	281-485-3634	visitpearland.com
Pecos Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	111 S. Cedar, Pecos, 79772	432-445-2406	pecostx.com
Plainview Main Street/Convention & Visitors Bureau	710 W. Fifth, Plainview, 79072-6234	806-296-7431, 800-658-2685	plainviewtex.com
Plano Convention & Visitors Bureau	2000 E. Spring Creek Pkwy, Plano, 75074	972-422-0296, 800-81-PLANO	planocvb.com
Port Aransas Chamber of Commerce/Tourist & Convention Bureau	403 W. Cotter, Port Aransas, 78373	361-749-5919, 800-45-COAST	portaransas.org
Port Arthur Convention & Visitors Bureau	3401 Cultural Center Dr., Port Arthur, 77642	409-985-7822, 800-235-7822	portarthurtexas.com
Port Lavaca–Calhoun County Chamber of Commerce & Agriculture	2300 TX Hwy. 35 N., Port Lavaca, 77979	361-552-2959, 800-556-7678	portlavacainfo.com
Portland Chamber of Commerce	1605-A U.S. Hwy. 181, Portland, 78374	361-643-2475, 877-643-2475	portlandtx.org
Richardson Convention & Visitors Bureau	411 W. Arapaho Rd., Ste. 105, Richardson, 75080	972-744-4034, 888-690-7287	richardsontexas.org
Rockport-Fulton Area Chamber of Commerce	404 Broadway, Rockport, 78382-2765	361-729-6445, 800-826-6441	rockport-fulton.org
Rockwall Area Chamber of Commerce	697 I-30 E., Rockwall, 75087	972-771-5733	rockwallchamber.org
City of Rosenberg	3825 TX Hwy. 36 S., Rosenberg, 77471-0032	832-595-3520, 866-367-8236	rosenbergtourism.com
Round Rock Convention & Visitors Bureau	120 S. Brown, Round Rock, 78664	512-218-7094	sportscapitaloftexas.com
Village of Salado	601 N. Main, Salado, 76571-0055	254-947-8634	salado.com
San Angelo Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	418 W. Ave. B, San Angelo, 76903	325-655-4136, 800-375-1206	sanangelo.org
San Antonio Convention & Visitors Bureau	203 S. St. Mary's, San Antonio, 78205	210-207-6700, 800-447-3372	sanantoniovisit.com
San Marcos Convention & Visitors Bureau	202 N. C. M. Allen Pkwy, San Marcos, 78667-2310	512-393-5900, 888-200-5620	toursanmarcos.com
Sealy Convention & Visitors Bureau	309 Main, Sealy, 77474	979-885-3222	sealy-tx.com
Seguin Area Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	427 N. Austin St., Seguin, 78155	830-379-6382, 800-580-7322	visitseguin.com
Shenandoah Convention & Visitors Bureau	29955 I-45 N., Shenandoah, 77381	281-292-5953, 800-207-9463	shenandoahtxcvb.com
Sherman Department of Tourism	101 S. Travis, Sherman, 75091	903-957-0310, 888-893-1188	shermantx.org
Sonora Chamber of Commerce	205 TX Hwy. 277 N., Ste. B, Sonora, 76950	325-387-2880, 888-387-2880	sonoratr-chamber.com
South Padre Island Convention & Visitors Bureau	7355 Padre Blvd., South Padre Island, 78597	956- 761-3005, 800-SO-PADRE	sopadre.com
Spring Texas Visitors Bureau	606 Spring Cypress Rd., Spring, 77373	281-288-2355, 888-878-6746	otsid.com
Stephenville Chamber of Commerce	187 W. Washington, Stephenville, 76401	254-965-5313, 800-658-6490	stephenvilletexas.org
Fort Bend Chamber of Commerce/Convention & Visitors Services	445 Commerce Green Blvd., Sugar Land, 77478	281-491-0800	visitfortbend.com
Sweetwater Chamber of Commerce & CVB	810 E. Broadway, Sweetwater, 79556	325-235-5488, 800-658-6757	sweetwatertexas.org
Office of Tourism, City of Temple	120 W. Central Ave., Temple, 76501	254-298-5900, 800-479-0338	discovertemple.com
Visit Big Bend Tourism Council	P.O. Box 335, Terlingua, 79852	432-371-2210, 877-BIG-BEND	visitbigbend.com
Terrell Chamber of Commerce	1314 W. Moore Ave., Terrell, 75160	972-563-5703, 877-TERRELL	terrelltexas.com
Texarkana Chamber of Commerce	819 State Line Ave., Texarkana, 75504	903-792-7191, 877-275-5289	texarkana.org
Tyler Convention & Visitors Bureau	315 N. Broadway, Tyler, 75702	903-592-1661, 800-235-5712	tylertexas.com
Texas Hill Country River Region	221 N. Getty, Uvalde, 78801	830-591-1074, 800-210-0380	thcrr.com
Uvalde Convention & Visitors Bureau	300 E. Main, Uvalde, 78801	830-278-4115, 800-5-UVALDE	visituvalde.com
Vernon Chamber of Commerce	1614 Main, Vernon, 76384	940-552-2564, 800-687-3137	vernontexas.org
Victoria Convention & Visitors Bureau	700 Main Center, Ste. 102, Victoria, 77902	361-582-4285, 800-926-5774	victoriatexasinfo.com
Waco Convention & Visitors Bureau	100 Washington Ave., Waco, 76702-2570	254-750-5810, 800-321-9226	wacocvb.com
Waxahachie Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	102 YMCA Dr., Waxahachie, 75165	972-937-2390	waxahachiechamber.com
Weatherford Chamber of Commerce	401 Fort Worth Hwy., Weatherford, 76086	817-596-3801, 888-594-3801	weatherford-chamber.com
Bay Area Houston Convention & Visitors Bureau	20710 Gulf Fwy, Ste. 40, Webster, 77598	281-338-0333, 800-844-LAKE	visitbayareahouston.com
Weslaco Area Chamber of Commerce	301 W. Railroad, Weslaco, 78596	956-968-2101, 888-968-2102	weslaco.com
Wichita Falls Convention & Visitors Bureau	1000 Fifth, Wichita Falls, 76301	940-716-5500, 800-799-6732	wichitafalls.org
The Woodlands Town Center	10001 Woodloch Forest Dr., Ste. 600, The Woodlands, 77380	281-363-2447	town-center.com

ÍNDICE

- A** Abilene, 52, 55
Addison, 60
Aeroporto de Dallas/Fort Worth, 7
Aeroporto de Houston, 7
Aeroporto de San Antonio, 7
Alfândega e imigração, 4
Alpine, 34, 37
Amarillo, 52-53, 55
área da Baía de Houston, 38, 46
Arlington, 60-61, 63
Atividades ao ar livre e natureza, 9
Atividades aquáticas. *Ver Praias; Costa do Golfo; passeios em botes infláveis*
Atividades culturais e eventos multiculturais, 9, 16-20
Austin, 48-49, 51
- B** Bandera, 49, 51
Beaumont, 38-39, 46
Brazosport, 39
Brenham, 61, 63
Brownsville, 39, 46
Bryan-College Station, 61, 63
- C** Câmaras de Comércio, 69-71
Câmbio de moeda estrangeira, 5
Câmbio, 5
Campos de golfe, 3, 28-31
Canyon, 53, 55
Centros de convenção e informações para turistas, 69-71
Centros de informação do Departamento de Transporte do Texas, 4
Centros de informação, 4
Centros de informações turísticas, 69-71
Cervejarias e vinícolas, 23
Cintos de segurança, 4-5
Clima
Costa do Golfo, 40
Florestas de Pinheiros, 58
Planícies de Panhandle, 54
Planícies do Sul do Texas, 66
Pradarias e Lagos, 62
Região das Colinas, 50
Região do Big Bend, 36
College Station, 61, 63
Como dirigir
no México, 6
no Texas, 4-5
tabela de distâncias, 5
Compras, 10, 22
Condições climáticas. *Ver Clima*
Conroe, 56, 59
Corpus Christi, 40, 46
Costa do Golfo
campos de golfe, 28
cidades e atrações, 38-40, 45-47
compras, 22
condições climáticas, 40
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 68
eventos multiculturais, 16-17
excursões agrícolas, técnicas e médicas, 24
fazendas/rodeios, 12, 15
instalações para reuniões e convenções, 32
itinerários, 46
mapa, 40
parques, 26
praias, 10, 21
vinícolas e cervejarias, 23
- D** Dallas, 61, 63
Del Rio, 34
Denison, 62
Departamento de Desenvolvimento Econômico do Texas, 2
- E** El Paso, 34-35, 37
Empresas de ônibus, 68-69
Eventos multiculturais, 9, 16-20
Excursões agrícolas, 24-25
Excursões médicas, 24-25
Excursões técnicas, 24-25
Experiência do Oeste, 8, 12-15.
Veja também Fazendas; Rodeios
- F** Fazendas, 12-14
Feriados, 5
Florestas de Pinheiros
campos de golfe, 29-30
cidades e atrações, 56-59
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 68
eventos multiculturais, 18-19
excursões agrícolas, técnicas e médicas, 25
fazendas, 13
instalações para reuniões e convenções, 33
itinerários, 59
lojas, 22
mapa, 58
parques, 27
rodeios, 15
tempo, 58
Fort Davis, 35-36, 37
Fort Stockton, 36
Fort Worth, 62, 63
Fredericksburg, 49, 51
Frisco, 62
Fulton, 46-47
- G** Georgetown, 50, 51
Glen Rose, 62, 63
Goliad, 64
Granbury, 63
Grand Prairie, 62
Grapevine, 63
- H** Harlingen, 40, 46
Houston, 45-46
Huntsville, 56, 59
- I** Ilha de Galveston, 40, 45, 46
Ilha de South Padre, 46, 47
Imigração e alfândega, 4
Informações sobre segurança, 5
Instalações para convenções e reuniões, 32-33
Instalações para reuniões e convenções, 32-33
Irving, 63
- J** Jefferson, 56-57, 59
- K** Kerrville, 50, 51
Kilgore, 57, 59
Killeen, 63
Kingsville, 46
- L** Lajitas, 36, 37
Langtry, 36
Laredo, 64-65, 67
Leis sobre o consumo de álcool, 5
Linha de cruzeiro, 7
Longview, 57
Lubbock, 53, 55
Lufkin, 58
- M** Mapas
Costa do Golfo, 40
Estado do Texas, 2-3
Piney Woods, 58
Planícies de Panhandle, 54
Planícies do Sul do Texas, 66
- Pradarias e Lagos, 62
Região das Colinas, 50
Região do Big Bend, 36
Marathon, 36, 37
Marfa, 37
Marshall, 58
McAllen, 65, 67
México
cidade, 34, 65
como dirigir no, 6
moeda, 6
produtos cuja importação é proibida e requerem declarações, 6
regulamentos, 6
Midland, 37
Monahans, 37
- N** Nacogdoches, 59
Natureza e atividades ao ar livre, 9
New Braunfels, 50, 51
Números e fatos sobre o Texas, 2
- O** Odessa, 37
Operadoras de turismo, 68-69
- P** Parque Nacional do Big Bend, 26, 34, 37
Parques, 26-27
Passeios de Jeep, 37
Passeios em botes infláveis, 37
Pecos, 37
Pine Springs, 37
Planícies da Região de Panhandle
campos de golfe, 29
cidades e atrações, 52-55
compras, 22
condições climáticas, 54
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 68
eventos multiculturais, 18
excursões agrícolas, técnicas e médicas, 25
fazendas, 13
instalações para reuniões e convenções, 32-33
itinerários, 55
mapa, 54
parques, 26-27
rodeios, 15
vinícolas e cervejarias, 23
Planícies do Sul do Texas
campos de golfe, 31
cidades e atrações, 64-67
compras, 22
condições climáticas, 66
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 69
eventos multiculturais, 20
excursões agrícolas, técnicas e médicas, 25
fazendas, 14
instalações para reuniões e convenções, 33
itinerários, 67
mapa, 66
parques, 27
rodeios, 15
Port Aransas, 46
Praias, 10, 21, 39. *Veja também* Costa do Golfo
Pradarias e Lagos
campos de golfe, 30-31
cidades e atrações, 60-63
compras, 22
condições climáticas, 62
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 69
eventos multiculturais, 19-20
- excursões agrícolas, técnicas e médicas, 25
fazendas, 14
instalações para reuniões e convenções, 33
itinerários, 63
mapa, 62
parques, 27
rodeios, 15
vinícolas e cervejarias, 23
Presídio, 37
- R** **Região das Colinas**
campos de golfe, 28-29
cidades e atrações, 48-51
compras, 22
condições climáticas, 50
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 68
eventos multiculturais, 17-18
excursões agrícolas, técnicas e médicas, 24
fazendas, 12-13
instalações para reuniões e convenções, 32
itinerários, 51
mapa, 50
parques, 26
vinícolas e cervejarias, 23
Região do Big Bend
campos de golfe, 28
cidades e atrações, 34-37
compras, 22
condições climáticas, 36
empresas de ônibus e operadoras de turismo, 68
eventos multiculturais, 16
excursões agrícolas, técnicas e médicas, 24
fazendas, 12
instalações para reuniões e convenções, 32
itinerários, 37
mapa, 36
parques, 26
rodeios, 15
vinícolas e cervejarias, 23
Reynosa, Mexico, 65
Rockport-Fulton, 46-47
Rodeios, 15
Round Rock, 50, 51
- S** San Angelo, 54, 55
San Antonio, 65-67
San Marcos, 50-51
Serviços de empresas aéreas e aeroportos, 4-5
- T** Tabela de distâncias, 5
Temple, 63
Terlingua, 37
Texarkana, 59
Texas, mapa do, 2-3
The Woodlands, 59
Tyler, 58-59
- V** Van Horn, 37
Vinícolas e cervejarias, 23
- W** Waco, 63
Wichita Falls, 54-55
Wimberley, 51
Woodville, 59

O TEXAS É GRANDE. E SOMOS GRANDE NO TEXAS.

Com maior número de destinos do Texas
do que qualquer outra companhia aérea.

Se estiver planejando visitar o Texas, somos sua companhia aérea – de primeira qualidade! Com maior número de destinos no Texas do que qualquer outra empresa, certamente poderemos levá-lo à cidade de seu destino, qualquer que seja. E, se estiver planejando uma reunião para dez ou mais participantes, não esqueça de examinar as vantagens da Continental MeetingWorks®. Afinal, quanto maior, melhor. Para informações ou reservas, acesse continental.com.

Inclui rotas operadas pela ExpressJet Airlines, Inc. e Chautauqua Airlines, Inc., operando a serviço da Continental Express.

Continental Airlines 

**Work Hard.
Fly Right.®**



**Rothko pela manhã.
Rinocerontes à tarde.
Rodeio à noite.**



♦ **Aproveite tudo isso em Fort Worth, Texas.**

Em apenas um final de semana, você pode desfrutar de uma grande variedade de atividades: exposição de artes, de animais, de moda até atividades para a família. Conheça os tesouros artísticos do Distrito Cultural de Fort Worth. Entre no mundo selvagem dos animais no Zoológico de Fort Worth. Descubra o Oeste Americano nos estábulos de Fort Worth. Vibre com as emoções da pista no Texas Motor Speedway. Ou faça compras e desfrute dos restaurantes no quarteirão histórico de Sundance Square. A escolha é totalmente sua.

Visite nosso novo website para saber porque vale tanto a pena visitar Fort Worth.



American Airlines
GROUP & MEETING TRAVEL
www.aa.com/group

Fort Worth Convention & Visitors Bureau ♦ 800.433.5747 ♦ www.fortworth.com

FORT WORTH
CITY OF COWBOYS & CULTURE